كثيرين ينكرلل حربأ اعلانياقاه

يس تبعيتها خصستها.

من مسيب تعمل الى الرتبة الاولى الالالبالة

محسن من سرب من مسانع. كانت النسيجة أن الزبان البلواع المواعرة 

هوككتهما الاعلانية عابنة الوبط يخي

تونعيب بين الزعيلين عدم مي بعلغيا مسلول أيوب. ريسس مسطس الككهائي شسلول أوب ريسس مسطس الاذالية

جع التسغز التساغز للمستانة الله

بانها. وهو كذا استعوسيليم الما

أ المستوى الرصير من التطبق مراد

أنسسيد نجع النين اريكان واركازمها

مَنَ التَّنبِيَّةُ فَي تَوكِينًا حَيثُ تَكُسُوكُونُهُ

منية وحقوق الانسان تعت السطافة

لم أن يُعَنَّقُلُ أعضاء الرفَّاه الم حزَّة.

سوانين. فغي سمابقة الاغنية الاللهار

المقرفاتسونس ونمي حين أن اسرلخولبر

ي المسابقة السنوية المشهورة لليال

عن المنطقة. إن يانا عند مي رطلة إ

بری عملیة تغییر جنس سنة ۱۹۹۲ راد

ن مغنیا سین اُلحّام بن اوری، حتی لا انهم باللال،

أ على الاسرانيليين ميناك تقصيره

هذه ألايام وفي برنامج مسابقات.

ية مسئل طالب عن الاسم الأول لسناي،

مقر ستالين وقبل سنوأت سلأمنا

بن اسم رئيسة وزراء الهند. ولم يودد

ه أنديواً غامدي. وصرخ التسابؤك

الله مملايين عاطل عن العمل في فرد:

لمُعمل وهم تحولوا مي لعط بظاهراته إ ووالمقاجر وقراد أربعضأ لهدأ فى أيشميرول قارب غرينوبل، فتركته.

كأنَّ انهم سرقوا السلمون النفزوا. يعني أنهم عاطون عن العمل وأولاء

ن أقولُ عن محطعي السيام الأمرال

عنع فرسان الدراجانالا

الغانيات من شوارع لللا

ريطانية

جند من

النارية

لشوارع

إقليلة

أت في

من خيلال تضليل افران

بالتحرك بعيدا عزيكان

او باعظاء اسعياد

وقد بنيح القالوا

للشرطة البريطانية

والدراج الجنسي الثور

الفظام العنام مر خالا

والتقاط الغانبات د

العامة. وتوجيه النب

توقسيف في سركز

للاستحواب با

استدعاءات بالبريد في

الدراجات النارية ولبلات

أمام القضاء وتوجه أأ

دفع غرامات مالية ضنب

تستضع الشرطة متنبة

منها رصد نشاطات للنب

كأصيرات الفينيو أنرن

ساعة واقع الحال البودة

صنة وهريتفاوضونب

لطارئة غانيات الشوارع عبرب

طبعةالقاهرة

www.sakhr.com

Hi-Tech 🌑 منكر

الربيعاء ٤ مارس (اذار) ١٩٩٨ الموافق ٦ نو القعدة ١٤١٨هـ/ العدد ١٢٧٨٤

اميركا تختلف مع روا

■ اعتبرت الولايات المتحدة أمس ان توجيه مجلس الأمن انذاراً

الاجماع الى العراق يحذره به «أوخم العوَّاقْبِ» اذا أَخُلُّ بِالتَّعْهِداتُ

المنونة في منكرة التفاهم بينه وبين الأمم المتحدة، يعطى واشنطن حق

«التوَّجِه نَّحو اسْتَحْدام القُوةَ العَسْكَرية». فيما أوضحت فُرنَسا وروسياً

والصين واكشرية الدول الأخرى الاعضباء في المجلس ان تصويتها مع

القرار جباء بناء على تفاهم وتوضيح بأنه لا ينطوي على تَفَويضُ اوتوماتيكي لاية بولة باستخدام القوة. (راجع ص ٤)

وتجنب السفيس الأميركي، بيل ريتشاردسون، اعطاء تفسي

لصلاحية باستخدام القوة دأخل مجلس الأمن في اثناء جلسة تبني

القرار، إلّا أنه صرح الى الصحافة بان تعبير «أوَحَمُّ العواقب، يعني فيَّ راي الولايات المتحدة اعطاء حق «التوجه نصو استخدام القوة

العُسكرية،، وشعد على أن الولايات المتحدة تعتبر أساساً أنها تمتلك

الصلاحية القانونية لاستخدام القوة العسكرية ضد العراق بناء على

وشند سفراء الصين وفرنسا وروسيا، داخل الجلسة الرسمية

لمجلس الأمن وأمام الصَّحَافَة، على أنَّ القرار لا ينطوي على تغويضً

اوتوماتيكي باطلاق الحكم على ما يمكن اعتباره خرقاً للاتفاق وما

يترتب عليه من عواقب. وشدد سنفيس الصنين هاوصن شين على أن

مجلس الأمن هو وحده المخول اصدار الحكم واتخاذ القرارء قيما شيد

### صديق كلينتون يهب لنجدته

أدلى فسيسرنون جسوردان صسديق الرئيس كلينتون بشهادته في اطار النهمة الموجهة الى الرئيس باقامة علاقة مع مونيكا.

☐ نيويورك - راغده درغام ☐ واشنطن - رفيق خليل المعلوف

🗍 لَكُنن - كَأَمِراًنْ قُرَّهُ دِاغَي

🗀 باريس – دالحياة،

على تفسير انذار مجلس الامن للعراق

١٠٠مليون دولار قرضاً سعودياً للبنان بقيمة مئة مليون دولار للمساهمة في تمويل مشاريع انعاثية مستحد

السفير الروسي سيرغي لأفروف على أن دهذا القرار لا يعطي صلاحية استخدام القوة العسكرية، وأبرز السفير الفرنسي الإن دوجاميه أن

تصويت فرنسا لمصلحة القرار جاء بناء على مفهوم وتفاهم واضح بان

الانذار باوخم العواقب لا يعني أبدأ التفويض الاوتوماتيكي باستخدام

وتوصل اعضاء المجلس الى التفاهم في جلسة مشاورات مغلقة

سِقَّتَ جلسَّة التصويتُ عبر تعهدات شفويةٌ من متبنيي مشَّروع القرار

واعتبر السفير الأميركي ان «لكل رايه» في تفسير القرآر، فيما اكد السفير البريطاني السير جون وستون ان النظام في العراق يرتكب

«خطأ فَانحاً» إِذا ظُنْ أنْ آلانذار والتحنير مجرد كلام. وقال: «لسنا على

استعداد للسمَّاح بتكرار التصَّرفُ العراقي الذي أدى الى الأزمة. ولهذا

وأقر مجلس ألأمن منكرة التفاهم بين الحكومة العراقية والإمين

العام وحمل بغداد مسؤولية إنجاح الاتقاق ومباشرة بدء النظر برقع

وشيد الامين العام كوفي أثان، داخل الجلسية الرسمية للمجك

وخارجها، على دان تفادي الضَّربة العسكرية عائد الى القيادة العراقية.

وقال أن الحكومة العراقية تدرك مع تبني المجلس القرار، انه في حال

عرقلت جهود التغتيش كما حصل في الماضي بواسطة التملص

وزاد اليس هناك وعد بالسنام وليست هناك سياسة صبر بلا

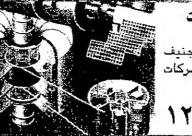
العقوبات أو افشالها وما يترتب على نلك من عواقب وخيمة.

(بريطانيا واليابان) بأن لغة القرآر لا تنطوي على الاوثوماتيكية،

السبب تقدمت بريطانيا واليابان بالقرار».

والتضليل، لن يكون للديبلوماسية فرصة ثانية،.

است الحباة عقيندة وجهاد



أسباب الضحك في الدماغ - أضحك كما لوكنت سعيداً تصبح الدماغ من دون مشاعر لا يستطيع

AL HAYAT WEDNESDAY 4, MARCH, 1998 ISSUE NO 12784

حكومة اليوسفي تعلن قبل نهاية الأسبوع

تخدم المصالح الحقيقية للشبعب الاسرائيلي، فإنها لا تعمل الاعلم التاخير المُنثر بالمضاطر،، وأضاف في خطاب وجنهنه الى الشنعب المختربي أمس لمفاسسيسة عب بد الأوسط لا تزال للأسف الشينعة التزامات وتماديها في غطرسة مر واوضح ان المرونة التي أبدته كسنلك المساعى التي بنلتها

التنبة في الصفحة (١٠)

🛘 الرباط- محمد الأشهب

🖪 قال الملك الحسن الثاني ان سياسة اسرائيل الراهنة دبدلَ ان الجلوس، «ان منطقــة الشــرة، تشبهد انهيار الأمل الذي انبثق من اتفاقسات أوسطوء بفعل أصبرار الحكومة الاسترائيلية على التنكر لكل سا اختته على نفسها من شنائها تعريض موأطنيها وكل شعوب المنطقة لتوترات خطيرةء،



الملك الحسن الثاني يتلقى تهاني السيد عبد الرحمن اليوسفي في القصر لللكي في الرياط امس. (ا ف ب)

### عرضا أفكارا لبلورة مصالحة عربية

# تركزعلى حواراميركي -عراقي

🗖 أبو ظبي – شقيق الأسدي

🕿 تصدرت تطورات أزمسة الخليج الأخسيسرة والعقبات التي تواجه عملية السلام في الشرق الأوسط مصادفات أجراها الشبيخ رابد بن سلطان ال نهيّان رئيس دولة الأمارات مع ضيفه الملك حسين.

وقد وصل العاهل الأردني الى ابو طبي منساء امس في زيارة رسمية لدولة الإمارات يتبعها بزيارة مماثلة غُداُ الحُميس الى سلطنة عمانٌ. ويرافق الملك حسين في زيارته وفد كبير يضم رئيس ورُداء الأردن

التكتور عبدالسلام المجالي. وقد بدا العاهل الأربني فور وصبوله الى قصر الشُرِّفَ فِي العاصمة أبو طُبِي، مُقَرّ اقامته الرسمي محابثات مّع رئيس بولة الأمأرات حضر جانباً منها كبار المساعدين في البلدين وتركرت على تطورات الوضع في الخليج والشسرق الأوسط وعسلاقسات التعاون بين البلدين.

وغالت مصادر ديبلوماسية ان محادثات الحسين في أبو طبي وزيارته لها تستند ألى الانفراج الاخير في الأزمة بين العراق والامم المتسمدة وبروز موقف عربي شبه جماعي يعارض توجيه ضربة عسكرية

للعبراق ومنصاولة البناء على هذا التطور في بلورة موقفٌ عَرْبِي جِمَاعِي مِن القَصْبَايِا العربِيَّةُ وٱلدُولَيَّةِ الرَّاهِنَةِ، وَعُوِّدَةُ التَضَّامِنُ العربي.

بشنان الوضع في الخليج والشبرق الاوسط أمنام ممثلي الدول الغربية في العاصمة أبو طبي. فيَّمن الْمُقرر أَنْ يَجِنَّتُ مِعِ العِناهِلُ الأِرْنَانِي النِّيوم الأربعناء مع سنفسراء النول العبربيسة لدى الأمسارات

اليطلعهم على رؤيته بعد التطورات الاخيرة في ازمة الخليج والعلاقات مع بغداد ومشروعه المطروح بشان اجتماع كلينتون - صدام والخروج من المأزق الذي تواجهه عملية السلام والعلاقات العربية ~ العربية. ويقول مراقبون ان طبيعة وحجم الحضور

واضسافت أن المصابثات تطرقت ألى تطوير مشروعات اولية بشان تحقيق مصالحة عربية تسمح بعودة العراق الى الحث العربي. وقد اطلع الملكّ حسين الشيخ زايد على مشروعة بشأن ترتيب عقد لقاء بين الرئيس الاميركي بيل كلينتون والرئيس العراقى عندام حسين. وُلفُتُ مراقَبُونَ الَّيَّ أَنْ أَبُو طُنِي وَفَرَتُ فَرَصَةً مَهْمَةً أمام الملك حسين خبلال زيارته الحبالية لطرح افكاره

النتمة في الصفحة (٦)

### أكدان مصلحة الأميركيين اليست مع الاسرائيليين أ

□ لندن - والحياة،

■ أكد الرّغيم الليبي العقيد معمر القذافي في خطاب اتسم بلهجة تصالحية ترحيبه بالتعامل مع الولايات المتحدة والشبركات الأميركية في سجال التعاون في محسال تطوير صناعة النفط وتوسسيمها في اطار تسادل للصيالح لكنه وجنه رسالة الى الأميركيين قال قيها أن مصلحة أميركأ والشبعث الأميركي ليست مع الأسرائيليين وإنما مع العرب، والشبب الإميركي ليس كله يهودا ويخسر كثيرا من معاداة اميركا

جساء ثلك في خطاب القساه القذافي أمس في مدينة سرت امام ملتقى الفعائدات الشعبية الذي النبع في اطار احتفالات بالنكري الألاعلان بسلطة الشعب، واقامة

ودعيا القدافي الي داعتماد

### القذافي يدعو واشنطن الى تعاون نفطي مع العرب

ليبيا، وبين أميركا بدل سياسة

الجماهيرية

واشنطن تجاه العبراق بسؤاسرة راسمالية يهودية تعكس تلك

وتحدث القذافي عن احتمال تجاوب الولايات المتحدة وبريطانيسا مع الحكم الذي أصدرته محكمة العدل الدولية يوم الجمعة الماضي في القضية التي رفعتها أصامها ليبيا، وقال: «أنا شخصياً أقول أن أميركا ودريطانيا كندول كنبرى ثملكان النقض (الغيتو) في مجلس الأمن وتقولان انهما تدافعان عن \_\_\_انبون الدولىي وعن السموق واطيعة. ولا اتصدور ان يضع البلدان نفسيهما في قفص

أتهامات الاسرة الدولية أو أن

يصل بهما الاستهتار الى حد

معارضة تعليق العمقموبات سياسة التعاون والتجادل المفروضة على ليبياً في اقرب وقت الاقتصادي بين العرب، بما فيهم بعد صدور حكم محكمة العدل الحرب بهذف السيطرة على النفط العربيء، مشيراً الى ان خطط الدولية.

وأكد القذافي أن الفضيائح الاخلاقية في البيت الأبيض أو قبلها فضيحة وابت ووتر، امرؤامرات يهودية مروقسال وأنا اعرف أن فضيحة النبت الأبعض الاخلاقية هي مؤامرة يهودية ضد الرئيس (بيل) كلينتون، كذلك فإن فضيحة وابت ووتر قبلها هي مؤامرة بهوبية ضد كلينتون. وأكد أن حكم محكمة العدل ميؤكد ما سبق أن أكدناه للأمم المتحدة وللعبالم كله منذ السداية من أن قضية لوكربي هي قضية فانونية مدنية محكومة باتفاق مونتريال وليست قضدة سياسية،

عدة ان مجلس الأمن اليس الجهة

وأوضح أن ليبيا أكدت مرات

التنمة في المسقمة (٦)

بدعوة من مبارك 🛘 الدوحة –

أميرقطر يزورمصر

التتمة في الصفحة (٦)

🗷 في اول خطوة عمليـة بعد

المصالحيَّة القطرية - المصرية في الرياض برعاية خادم الحرمين الشُّريفينُ الْمُلكُ فَهِد بِنْ عَبِدالعَزْيِرَ، زار الدوحية امس وزير التبربيية والتعليم المصري الدكتور حسين كامل بهاء الدين مسعوثا من الرئيس حسني مبارك ونقل بهاء الدين رسالة الى أمير قطر الشيخ حمّد بن خليفة أل ثّأني تضمنت دعوة لزيارة مصر. وحضر المقابلة وزير الدولة الشيخ محمد بن خُالد أَلْ ثَاني، ورئيس الديوان الأميري السيد عبدالله بن خُليقة العطية، ووزير التربية والتعليم الدكتور محمد عبدالرحيم كافودا ومدير الادارة السياسية في الديوان الامسيسري الشسيخ عبدالرحمن بن سعود ال ثاني والسفير المصري السيد محمد

واعلن الوزير المسسري ان الشبيخ حمد قبل دعوة مبارك لزيارة مصر على ان يحدد موعد الزَّبِارَة قَريْبِاً، مُشَّبِّسِراً الى ان الأمير حمله ايضاً رسالة الى الرئيس مبارك عن «العملاقات الثنائية والموقف العربى والجهود المستركة للتخلب على الازمة التي كسانت مسوجسودة في المنطقسة (الخليج) وضرورة تدعسيم

العلاقات الثَّنائية والعربية، التتمة في الصفحة (٦)



منير -بونيسكو، فرينيريك مايور - الثاني من اليسار - في صور (رويترد) ان علينا الا ننتظر موافقة (لبنانية)

لوبراني يتحدث عن 'تغيير حقيقِي' في موقف اسرائيل



🗯 قالت مصابر مطلعة لـ «الحياة» ان وزير الخارجية السوري السيد فاروق الشرع سيزور لبنأن اليوم للقياء رئيس الجيمية ورية الياس الهراوي ورئيس الحكومية رفييق الحريري ووزير الضارجية فارس بويز. واوضحت أن المحادثات تهدف الى «التفسيق بين البلدين حسيسال التطورات الأحسيرة وخسصومسأ

التصريحات الاسرائيلية المتعلقة بالانسماب من جنوب لبنان، وفي هذا الوقت، أعلن منسق الشؤونُ الإسرائيلية في لبنان اوري ابع لوبراني لـ دوكالة فرانس برس، تعليقاً على التصريحات اللبنانية التي تعتبر العروض الاسرائيلية بالشِّفاوض على ترتيبات أمنية في مقابل تنفيذ قرار مجلس الامن الرقم £٢٥ قنيمة، انه لم يكن يتوقع «موقفا

أَحْرِ نَظِراً الى النَّفُودَ الذِي تَتَمتع به سورية في لبنان، واعتبر لوبراني ان الرد اللبناني نيس سلبياً مئة في المئة وان المبادرة الاسرائيلية ستعطي ثمارها في المدى الطويل، وقال لوبرائي، وهو مسؤول

غداً في زيارة بالتقي خُلالها بْطْيِرة الفرنسي آلان ريشار ووزير الخارجية الفرنسيِّ هوبير ْفيدرين. وكـأن رئيس الورّداء الاسـرائيلي بنيامين نتانياهو قال اول من امسَ أنه مستعد لـ «الخروج من لبنان في اللحظة التي نحصل على وعد بأنّ سلاح احرب الله، سينتزع ولن بهدد

وكان الوزير بوير اعلن اول من

امس دان لبنان ليس مستعداً لاجراء

مفاوضات مع اسرائيل، معتبراً دان

الاقتراحات الإسرائيلية لا تتضمن اي

ورد لوبراني على ذلك قسائلاً: «ان

الاقتراحات الأسرائيلية تعبرعن

تغيير حقيقي حيالُ لبِّنآن، واضَّاف:

«لم نعد نربط أنسحاب قواتنا باتفاق

سلام مع لبنان او مع سورية لكن فقط

بترتيبات أمنية» معرباً عن الامل في أن وتدعم فرنسا المبادرة الاسرائيلية،

نظراً الى علاقاتها والمميزة، مع لينان.

الاسرائيلي اسحق موريضاي، الذي

كنان اول من اثار صبيغة الانشمات

المُشْرِوطُ هذه قبل شهرين، الى باريس

وينتظر وصول وزير الدفاع

مستوطنات الشمال والجليل وحيفاء. لكن مسؤولاً سورياً قال لـ «الحياة» ان التتمة في الصفحة (٦)

### 'ليلة مقتل حسن البنا' فيلم تسجيلي يثير جدلاً فكرياً وقضائياً في مصر

### 🛘 القاشرة - داود حسن

 إنتهى الصحافي المصري صلاح عبسى من إنتاج أول فيلم وثائقي من نوعه يتناول حياة الشيخ حسن البنا مؤسس جماعة «الإخوان المسلمين». وأعد عيسى نفسسه سيناريو الفيلم وكل المسادر التاريخية التي استقى منها ماينه قبل ان

ISSN 0967-5590

جاء من النقص الشديد في مجال الدراما النسجيلية الرثائقية للعديد من الشخصيات التاريخية الني أثارت لغطاً وجدًّا في الحياة السياسية العربية مثل محمد نجيب الذي كان أول رئيس مصري، والمشير عبد الحكيم عامر وعزيز المصرى، وهؤلاء لعبوا أدواراً ميمة

والدكنور عاصم النسوقي عميد كلية الأدأب

يضع له عنوان اليلة مصرع حسن البناء. وَالمُنْفِتُ أَنَّهُ لِمُ يُستَعِنْ بِأَي مِنْ أَفْرِادُ أَسْرِةً البنا أو قادة - الإخوان»، واستند إلى شهادات تاريخية لكل من خاك محيي اللين رئيس حزب الشجع اليساري، والنكتور رفعت السعيد الأمين العام للحرب، والدكتور حسن حنفى الامين العام للجمعية الفلسفية المصرية

> ويقول صلاح عيسى: «إن فكرة الفيلم جداً في تاريخنا المعاصر لكنه لم يحدث أن

صنع فيلم وثانقي وتاريخي عنهم». ويضيف: «قررت أن أخوض التبجرية لتكون بداية لفتح ملفات هذه الشخصية التي يصاول بعض المحطات التلفزيونية الغربية وعن تمويل الفيلم يقول: وفي البداية لم

يتحمس أحد لتمويل الفيلم، فقررت أن أموله بنفسي وهو ما كلفني شوق طاقتي لكنني قررت القيام به حتى النهاية». يبدأ فيلم وليلة سمسرع حسن البناء بطروف مقتل مؤسس «الإخوان عام ١٩٤٩ ب مزامرة بوليسية، غامضة، اشتركت فيها الحكومة .. كما يقول المنتج ثم ينطلق الفيلم ليروى قصة حياة البناء وتأسيسه جماعة «الإضوان السلمين» وكيفية انتشارها في

ويجمع الفعلم بين الراوى الذي يسسرد ،

وجهات نظر المؤرخين الدكتور حسن حنفي والدكتور عاصم الدسوفي، وكذلك الدكتور رفعت السعيد. ولا يعتمد المؤلف على عذه الشهادات، لكنه باعتباره ايضاً دارسا للتاريخ المسري المعاصس يرد على هذه الشهادات ويكشف بعض الحقائق المثيرة التي أثر أن يجعلها مفاجأة في فيلمه،

قصة البناء وشهادات الشهود الذين استند

إليهم في الفيلم ومنهم خالد مصيى الدين،

الذي يكشف بشبهادت، باعتباره أحد

المعاصرين للبنا، صفيقة الصلة بين

«الإخوان» وتنظيم الضباط الاحرار الذين

قاموا بثورة تعوز (يوليو)، اضافة الى

مستعينا بعشرات الصور الفوتوغرافية النادرة والوثائق السينمائية والصحف

التتعة في الصفحة (٦)

### لبنان ينفى اي مسعى فرنسي الى تبديل في دور لجنة المراقبة

🗷 نفت مصادر في وزارة الخارجية اللبنانية ما تريد عن مسعى فرنسي الى تبديل في دور لجنة مراقبة وقف النار في الجنوب المنبثقة من تفاهم نيسان (الريل)، واكنت وان الدور الفرنسي الوحيد المطروح الآن مصصور بنقل رسائل بين لبنان واسرائيل في ما يتعلق

وأشعارت الى أن منسق الشؤون الاسترائيلية في جنوب لبنان اوري لِوبِراْنِي كان طرّح انشياء لَجِنة في موازاة لَجِنَّة المراقَّبة ترعَى الإنسحابّ الاسرائيلي وتنظر في اي شكوتي يقدمها لبنان او اسرائيل وتكون سُبِيهَة بِلَجِّنةَ الهِنَهَ. وأوضحت أنَّ اقتراحه الم يلقُ الموافقة وانتهي قبل أن يرى النور، ولقتت الى «محاولات للحانب الإسرائيلي في اجتماعات لجنة المراقبة طرح ادوار جديدة لعملها باعت بالفشل مع أصرار كل من الجانب اللبناني والسوري والفرنسي على ابقاء دور اللحنة محصوراً بتخفيف حدة التوتر في الجنوب الى حين ايجاد حل سلمى شامل للوضع ضمن عملية التسوية

وكان سفير فرنسا في لبنان دانيال جوانو نفي، بعد لقائه رئيس الحكومة اللبنانية رفيق الصريري أمس، أن يكون نقل داي رسالة في أشسأن القرار الرقم ٤٢٩ء. وأعلن أن مبوقف بلاده من القرار المذكبور «لمّ يتغير وانها تعمل دائماً بشفافية تامة. واكد سفير الصين في لبنان أن هوي هو، بعد لقائه وزير الخارجية

فارس بوير، أن بلاده «تدعم دائصاً استَّقَلال لبنان وسيانته على كل اراضيه وتطبيق القرار الرقم ٤٢٥. وبحث السفير البريطاني دافيد روس ماكلينان مع الحريري وبويز في رُيَّارة ورْير الْخَارِجِيَّة البِّريطانية رُوبِن كوكَ لبيروت ضمن جُولَة لَّهُ

علَّى المُنطقة الاسبوع المقبل. وعُرضُ ماكلينان مع بوينٌ ترتبياتُ الزيارة. وقال الوزير طلال أرسالان أن متلازم المسارين اللبناني والسوري مطلب لننائي، لأنه يمنع استـفراد لبنان كـمـا حـصل مع أطراف عرب أَخْرِيْنَ، وَأَكَّدُ وَالرَفْضُ ٱلْمُطْلِقَ لِلطَّرِوْحَاتُ الإسرائيلِيةَ المُفْخَضَّةِ، دَاعْياً المجتَّمع الدولي الى والضغط على اسرائيل لتطبيق القرار الرقم ٤٢٥ من

وفي بكركي، كانت الطروحات الاسرائيلية والوضع في الجنوب مدار بحث بين البطريرك الماروني الكاربيسال نصس الله صفيس 🛘 القاهرة – أشرف الفقع والسفير السابق سيمون كرم الذي اشار الي «ان هناك معطيات يستطيع لبنان اذا اعتمد الروية وبعد النظر ان يستفيد منها وان ■ وصف الأمين العام لجامعة يجيرها لمطحته بما يسمح له باسترجاع ارضه وبسط سيادة

> اصدقائه الدوليين في مواجهة الطروحات الاسرائيلية المتتالية والآ يسمح لنفسه أن يقع في عزلة وأن يترك الساحة التولية مفتوحة لاسرائيل لتمارس فيها كلِّ انواع الطروحات التي قد تؤدي الي دحشرة، واستقبل صفير وفدأ من لجنة التابعة لدعم قضية المعتقلين اللبنانيين في السجون الإسرائيلية الذي سلمه نسخة عن اسماء

> الدولة في الجنوب، وقال دهناك مصلحة للبنان في البقاء قريباً من

المعتقلين، وتمنى عليه رفع هذه القضية التي البايا يوحنا بولس الثاني ومجلس الكنائس العالمي والمنظمات الانسانيية طمارسة ضغوط على اسرائيل للافراج عن المعتقلين وإعادتهم الى عائلاتهم. وراى نائب الامين العام لمحرب الله، الشيخ نعيم قاسم ان الاهتمام

الزائد من جانب الحكومة الاسرائيلية وخصوصاً رئيسها بنيامين

نتانياهو بتاكيد الرغبة في تنفيذ القرار الرقم ٤٢٥ هو إكمال للمناورة

السياسية ولايقاع لبنان في فخ الترتيبات الامنية والحصول على

مكاسب في مقابل الاحتلال، واكد أن الطريق في الجنوب والبقاع الغربي «مفتوح لانسحاب اسرائيلي من دون قيد او شرط وليس من حق ألمحتل ان يتحدث عن تَقْكَيْكُ مُقَاُّومَةُ أَوْ الْغَاءَ أَنُوارَ عَلَى السَّاحَةِ اللَّبِنَّانِيةِ، فَنَحَنَ أَهُلَ الْبُلَّدُ ولا مكان أو دور للغاصب ليقرر في شؤونناء، محتراً من «أي انجرار وراء المشروع الاسرائيلي المفحّخ في ظل المناخ السياسي الدولى الذي تحاول المجادّة اسرائيلٌ وسيلة ضغط على لينّان وسوريّة، وخَتم داذًا كانت هناك رسائل تحملها الامم المتحدة أو الدول الغربية فالمقبول منها هو الإعلام عن انستاب اسرائيلي من دون أي التَّزَّام حيالٌ شروط أو

### عبدالجيد الاقتراح الاسرائيلي التفاف على الـ ٤٢٥

النول العريبة النكتور عصمت

عبدالمحيد الطرح الاسرائيلي للانسحاب من الجنوب اللبناني في مقابل الاتفاق على الترتيبات الأمنية بأنه محاولة اسرائيلية مفضوحة للالتفاف على القرار الدولي الرقم ٢٠٤. وقسال: ﴿إِنْهُمْ (الأسرائيليون) يتصورون العرب بالسذاجة الديبلوماسية ويسعون الى إحداث وقيعة بين سورية ولبنان، مشيراً إلى أن ما تطرحه حكومة اليكود، هو نقسه ما تم الحديث في شانه في أعـقـاب نعدة وقاناء في الجنوب اللبناني. ولفت عبدالمجيد في تصريح الى والحياقه أن القرار الرقم ٢٥٥ دواضح ولا يحتاج الي مفاوضات وعلى استرائيل بدء الانسحاب من دون شروط ويعدها يمكن الحسيث عن التسرتيسات آلامنيةء ويعث عبدالمجيد برسالة الى ورير الخارجية اللبناني فارس بويز أبلغه رسميا موقف الحامعة ومساندته للموقفين اللبناني والسوري في المفاوضات

مع اسر**ائی**ل.

المشاورات أظهرت اشتداد الحملة عليه بدلامن تخفيفها

المعارضة تعمل لجعل الحريري "عادياً"

قابل خاتمي

🗖 بيروت – محمد شقير

منهم ليس محسوباً كلياً على العارضة.

القترحة لعدد من الشكلات القائمة.

«اللقاء الوطني النيابي، الذي ينتمي اليه.

بداية العبد الجديد، أن لم

المجاهدون تحصيناته خلال عملية

الاقتصام الاضيرة، وقالت أن

والمقاومين أستخدموا في الهجوم

الاسلحة الرشاشة والصاروخية

ورصدت دالمقاومة الاسلامية

في الثالثة بعد الطهر تحركات

اسُــراثيليــة في مــوقع بلاط

وقصفتها بالإسلحة للناسية

وثكرت اذاعة دصوت الجنوب

الناطقة باسم والجنوبي، أن أمرأة

اصيبت بجروح في منطقة الريحان خلال تبادل عمليات

وورعت ادس التقرير الشهري

عن العمليات التي نفنتها الشهر للماضي وقسالت انهسا بلغت ١١٦

عطية. في حين لاحظ قائد المنطقة

الشمالية في الجيش الاسرائيلي

الحنرال عصيرام ليفين أن رعيدً العمليات وصل الى صدود المثة.

ولا ترال قسوات الأحستسلال

تحاصس بلاة الطيبة داخل

والشسريط المسدوديء للحستل

للاسببوع الشاني على التوالي.

ونكسر واقسدون من المنطقسة أن

القوات الاسرائيلية اعتقلت احد

عشر صواطناً من البلدة المنكورة

عرف منهم جدال وسمير قوصان

وعباس ومحمد وعبدالله غبث

وثلاثة من اساء خليل صولى

ويُقَدُّتُ القُّواتِ الإسرائيليةِ في

المنطقة الحسوبية حملة بهم واسعة شملت عشرات المصال

التجارية بحجة البحث عن بضائع

سورية متداولة في الأسواق.

وحنرت الشجار اللبنانيين من

مغبة المتاجرة بالبضائع السورية

تحت طائلة اقنفال منحالهم

ومصادرة بضائعهم

واقتادتهم الى سجن الخيام.

وقال ان دهذا رقم قياسي،

وحققوا فيه اصابات اكبدة،

محققة اصابات مباشرة.

. الانتخابات الرئاسية.

■ تتجاوز المشاورات الموسعة التي بداها رئيس

الحكومة رفيق الحريري الاسبوع المأضي اشراك المشمولين بها في البحث عن افكار لتوفير التمويل المآلى

لتخطية تكاليف سلسلة الرتب والرواتب للموظفين في

القطاع العام، وتتقيد الشاريع لإنماء المناطق المحروسة

وضعان استكمال عودة المهجرين، الى تحقيق فك اشتباك

سياسي مع بعض الاطراف، خصوصاً أن القسم الاكبر

ولا يمكن، قبل انتهاء رئيس الحكومة من مشاوراته،

الحكم على النتائج التي اسفرت عنها لجهة اعادة تطبيع

العلاقة بينه وبين عدد من السياسيين بعدما تعرضت

لاهتراز لحيراً بسبب التفاوت في النظرة الى الحلول

السياسي خصوصاً مع رئيس الحكومة السابق النائب

سليم الحص، فضلاً عن الاستباك الزمن مع أركان

وبمسرف النظر عن وجهة نظر الحريري والاطراف

النين ينخل معهم في اشتباك سياسي، فان هذا

الاشتباك سيستمر ولنَّ يحجبه الالتفات اليَّ الانتخابات

البادية والاختيارية التي يفترض أن تلهي السياسيين عن

الشاغلات الداخلية، لينصرفوا الى التحضير اجوضها

ويبدو ان المعارضين أتخذوا قرارهم عن تصور

وتصنُّم يمّ سَابِقِي بِالإضَّافاف في جبِهة واجبه وتطرح

استبدال الحكومة ورئيسها، وبعدما تكوِّن الانطباع لدى

المصيطين بالصريري أن المعارضين يعدون العدة لطرح

مسئلة الاستغناء عن الحريري على جدول اعمالهم مع

واللَّافت تشديد الحملة على شخص رئيس الحكومة،

على خلاف حملاتهم السابقة التي كانوا يركزون فيها

على المكومة، باستثناء قلة من النّواب المعارضين الذين

لم يكفوا عن المطالبة باستبداله، ما دفع الى الاعتقاد بأن

المعارضين وإن كانوا ينتمون الى كتل نيابية وإلى مشارب

من خلال لوائح يدعمونها في وجه اللوائح الاخرى.

لكن طلائع هذه المشاورات أبت الى تعميق الاشتباك

🗖 يواصل وزير شؤون المهجرين وليد جنبلاط زيارته لطهران التي وصلها الاحد الماضي. وهو قابل امس الرئيس سيد محمد خاتمي وبحث معه في الوضع في جنوب لبنان والاوضاع الاقليمية والعلاقات الثنائية.(ا ف ب)

### التقى فاعليات اقتصادية

🗆 بيروت - والحياة،

🗷 عـــرض رئيس الحكومـــة اللبنانية رفيق الصريري مع رئيس الجمهورية الياس الهراوي خلاصية منشاوراته مع الكتل والقاعليات التيابية والسياسية والإقتصادية والروحية. وتطرُق الحمديث ايضاً الى مختلف التطورات بصا فسيسهما المناورات الاسرائيلية في شأن القرار ٢٠٤٠. واكد الحريري بعد اللقاء الذي استغرق نحو ساعة ان مجلس الوزراء سيجتمع في القصر الحكومي (مساء أمسٌ) بسبب الوضع المستحى لرئيس الجمهورية، نافياً في شدة ما

نكرته احدى الوسائل آلاعلامية امس عن دائنكاسية في العلاقية، معه، ومؤكداً «أن هذاً الأمر عار وأوضحت مصائن قصن بعيدا ان الرئيسين الهراوي والحريري

داتفقا على سحب مشروع سلسلة الرتب والرواتب من الجلس النيابي إنما ضمن سقف محمد عــرض المسروع على مــجلس الوزراء، ويقسدم الوزير فسؤاد السنيورة دراسات تغصيلية عن السلسلة تتناول ابوابها كافة، وأضافت أن الحريري أكد خلال الله تسماع دان في الأمكان تامين مصادر لتمويل السلسلة.

وكنان رثيس الحكومية تابع امس المساورات لوضع تصور

الاقتصادية والاجتماعية

آراء بعض من شسملتهم هذه المشاورات، رئيس الحكومة ببالمصافطة على ورأى اللقاء أن اطلاق صفة «محموعة الاشتباك السياسي» على المعارضة العبير عن رفض وجود المعارضة اساساً. فإذا كان الرأي الذي لا يتفق مع رأي رئاسة وأوضيح أن الفاعليات دركرت يتسرك مكاناً للمسعسارضية في على الامور الآتية: دعم القطاعات

حسباباتهاء. وأضباف أن محكِّ الانتاجية والسير في السياسة الشخص الواحد أو التيار الواحد سلاح الاداري وبناء اق الحسرب الواحسد لا يمت الي الديموقراطية بصلة، وليس من حق المسؤول ان يصيق ذرعا بالمعارضةء

وعن إصدار سندات خرينة

كانت هناك نية للنخلى عن نهج بقيمة بليوني دولار، قال: «أن هذه علاقة ثقة بليان، ومن الضروري التفرد في الحكم، فللله لا يتم بالتــشـــأور العــرضي، وانَّما بالشاركة الحقيقية في القرار في شكل منتظم دلخل مسجلس

ولاحظ أن والحكومة لم تتنيه ال ثغر السياسة التي كانت تدسهم عا الأبعد تشبوء المازق الذي يتمثل بوجبود مشاريع حبيوية ملصة لا يتوافر لها التمويل اللارِّم. وهذا يعود اساساً الى اصرار الحكومة حتى اليوم على عدم الأخذ بمبدأ التخطيط الانمائي ومسفسهسوم الاولوبيات اللنين تفرضهما محدودية الموارد للاليَّة المُتَّاحَة للدولة في تنفيُّذ المشاريع الانمائية،. وفي البحث عن موارد جديدة،

دعا اللَّقاء الحكومة الي وتحاشي فرض رسوم وضرائب جديدة تزيد المواطنين من الفقراء ونوى البخل المحسود ارهاقساً في ظلَّ الازمة المعسشية المتصابعة وتصاشى اللجوء الى مريد من الاستسرأض بعسدما ارتضعت مديونية الدولة الى مس غير صحية. فيهذا المنطق يمكن تعريز موارد الدولة من خسلال خفض بعض النفقات العامة وترشيد الإنفاق وضبط الاهدار وسلوك طريق التقشف. اصا وان خدمة الدين العام تشكل اكبر باب من ابواب الانفساق العسام

تنفع على سندات الخـزينة. ويتم ذلك بامــــتناع الحكومـــة عن الاستدانة من السوق بأكثر من صاجة الخرينة لتبغطية عجر الموازنة، خيلافياً لما سيآرت عليه سيًّاسة الحكومة في الماضي. واسسا الرواتب والاجسور وملحقاتها وهى تشكل بابأ كبدرأ أخسر من أبواب الإنفساق العسام فترشيدها يفترض اجراء أصلاح اداري جــدي وواسع، وهذا مــا لا امل في تحقيقه في ظل العقابة

الحاضراء وخستم ان متفساقم الإزمسة الاقتصابية الاحتماعية وسلابساتها اظهر بما لا يقيل الشك ان اي اصلاح چذري پرتجي لن يستقيم الآبدءا بالاصلاح السياسي وتقويم العلاقة السائدة

الســــــائدة في الحكّم في الوقّت

وانتقد السيد توفيق سلطان منتقدي مغياورات الرئيس الصريري والوبيعة السعوبية، وقسال: دعلى الدولة أن تبسادر بإصدار قانون أرباح الحسرب وأرباح الحكم. فالشروات التي حنيت اثناء الحصرب يجب ان تلحقها ضريبة عائلة، وكنك الثروات التي حصكها يعض من تولى مسؤولية المشاركة في الحكم والتي حواته من أنسان عساني الى تري باذخ يبجب ان يدفع عليها ضريبة ما دمنا لا

وقوات الاحتلال تعتقل ١١ من الطيبة

مادامت الحاجة تقتضي بقاءه للحكومة في مقابل تعداد الاخطاء، فأنهم يستفيدون هذه المرة من الأجواء السيطرة على العلاقات الرئاسية في ظل الحديث عن وجرد تباين بين الرؤساء الشلاثة حيال الشاورات التي باشرها رئيس الحكومة فيسددون رمايتهم في اتجاهه. ويتربد في هذا السياق ان رئيس الجمهورية الياس الهراوي يبدي انزعاجه من الاوضاع الراهنة وقلقه من استعرارها ويلمح الى التغيير من دون

ان يأتى على ذكره بطريقة مباشرة. وفي وقت كسان الحسريري ابلغ كسبار للسخولين السوريين - بحسب تأكيد مصادر رسعية - رغبته في تغيير الحكومة ثم الرغبة في العزوف الشخصي عن ترؤس الحكومة الجنيدة، وقويل ذلك بعدم حماسة سورية تظراً الى بقة الرحلة محلياً وإقليمياً، فأن لبعض الوزراء تفسيراً سياسياً لاشتداد الحملة عليه.

فما تشهده الساحة من تبدل في المواقف ميعود في النرجة الاولى الى تداعيات انتخابات رئاسة الجمهورية واستطراداً يتناول التحضيرات لخوض «معركة» الرئاسة الثَّالثة، أي رئاسة الحكومة، فمعركة الرئاسة الاولى لا تحسم بناء على حسابات مطية وهي مرتبطة بالمؤثرات أَلْآقَلِيمَية والنولية. اما رئاسة الحكومة فان المعارضين يراهنون على ظرف محلى ضد الدريري وبالتالي لا بد مَنْ أَن يَنْصَوفُوا الى أبرأَرْ مَرشَتِينَ جِنَّهُ فَي مَوَّارَاتُهُ، خصوصاً أن منافسيه قرروا الخروج الى العلن رافضين

وفي حين اخذ عدد من الحلفاء والاصدقاء يبتعدون عن الحريري ويرسمون لأنفسهم مسافة سياسية، يجهد مرالخصوم أو المتافسون له لاظهاره بصورة من لا حاجة اليبه لضرورات لقتصابية داخلية ولصلحة اقليمية تفرضها صداقاته التي وظفها ويوظفها من اجل التلازم

بين المسارين اللبناني والسوري. ويقول عدد من الوزراء دان في مقابل (القول) ان الحكومة التي يتراسها الحريري الآن هي حكومته فانها أخذت تتحول حكومة اقلية في حكومات متعددة».

ويقول الوزراء القريبون من الحريري دان الحملة التي تطاول الهالة التي يتمتع بها وصدقيته في الخارج، يقابلها هو بالصنَّمت لاعتبارات سياسية تُصول مونَّ بخوله في مكاشفة تتجاوز الربود الحالية على معارضيه الذبن يستعون الى التعامل معه على أنه اصبح رئيسناً عادياً ولم يعد استثنائياً أو اكثر من عادي كما عرف

والإقليمية.

شمعون الى باريس

### ان تحصل لأنها تخفف من المطروحة. والتقى وفدين، الاول الفوائد، ولكن يجب ان تبقى صَمن من جمعية المصارف برئاسة فريد روفايل والثاني من الفاعليات

الإقتصابية. اللقاء النيابي وأوضح روفيايل ان البيحث وفى ردود الفعل، بحث اللقاء مشمل مختلف القضاما الاقتصادية، مشيراً الى أن الوطنيّ النيابي في اجتماعه امس في منزّل احد أعلّصائه رئيس ضريبة الواحد في المئة على حجم المجلس النيابي السابق النأثب الاعمال ايختلف تطبيقها من قطاع الى أخر وخنصوصناً في حسين الحسيني، في اتطورات القطَّاع المصرفي». وأضسافً الوضع السياسي وخصوصاً في ما يسمّى المشاورات التي يجريها مسجلنا في ارتياح بقاء رئيس رئيس الحكومة والاجواء المواكبة الحكومة على وعده واهتمامه لها،. فاستغرب ،طريقة تعاطى الكلى بالمصافظة على مستوى العجر الوارد في قانون الموارنة، الرئيس الحريري معها وربودة الحادة عبر اوساطه او مكتب وأوضح رئيس غرفة الضناعة الاعلامي او وسائله الاعلامية على والتجارة عينان القصار ان

الفاعليات الاقتصابية هنأت نَسْبُهُ العَجْزِ فِي المُوارَنْهُ خَلالُ الشهرين المُاضَيِّين، مشيراً الى دان مسوضوع الواحد في الملسة يُجِبِ درسه جيداً والتريّث قبل

> التقشفية والمتوازنة للدولة المؤسسات وعدم فرض ضرائب جديدة في ظل الركود الاقتصادي والنظرة ألشساملة في موضوع الضمان الاجتماعيء.

POUR HOMME

في قرار السلطة التنفيذية، واذا

### سياسية مختلفة قرروا، في القابل أن يتوصوا في موقفهم من مواقع مختلفة ومتعارضة. فيمكن خفض هذه النفقات وتابع الا يجوز اشراك النواب نستطيع ان نساله من اين لك وأذ يرفض ألعارضون الاعتراف بئي انصارات بضفض معدلات الغائدة التي غارتان اسرائيليتان على اقليم التفاح

🗷 أغسارت طائرات حسريسية اسرائيلية مرتين قبل ظهر امس على بلدة عقماتا وأحراج سجد غى اقليم التفاح وأطلق اربعة صُواريخ جو - ارض، واستهدف البلدة أضعف مدفعي تزامن مع تحليق لطائرة استطلاع من نوع دام. كنام بعثمنا كنائت الطائرات الحربية تحلّق في لجواء صيدا والمضيمات على علو مخفوض. وقال ناطق عسكري اسرائيلي ان الغارتين استهدفتا مواقع لد محزب

وعمدت قوات الاستبلال المتمركزة في موقعي سجد وبثر كالب فلهرأ وعلى سدى نصف ساعة الى قصف خراج ملبتا، اللويزة وعقماتا واحراج سجد الريحان التي تعرضت صباحأ لقصف مماثل بقدائف من عيار

وقرابة الثانبة بعد الظهر

قصفت القوات الاسرائيلية ثكنة الجيش المهجورة في النبطية وأطراف النبطية الفوقا بمدافع الهساون والنبابات، ثم توسع القصف ليشمل منطقة الجزيرة بين بلنتي حبوش وعربصاليم عن

مواقعها في الزفاتة. كذلك تعرضت مرتفعات جيل الظهر وأطراف قلياً في البقاع الغربي لنيران الرشاشات الثقيلة من مواقع مجيش لبنان الجنوبي، الموالي لإسرائيل. وفي ألقابل، اعلنت دالقاومة الاسلامية، الجناح العسكري لـ دحسرب الله، في بيسان امس أن امجموعة فاجمت صباحا موقع الاحتشلال في سبجد بالاسلحية

الرشاشة والصاروخية وحققت فيه اصابات مباشرة. واضافت في بيان أخر ان مجموعة ثانية عاجمت في الثانية عشرة والنصف ظهرأ موقع بئر كلاب داثناء اعادة قوات الاحتلال

والعملاء تتشييمه يعتمنا بمر

والموارض والأفران المراكب والمساوا

الجيش الاسرائيلي يغني للهزيمة ■ القدس المتلة - أ ف ب - نكرت صحيفة اليعود احرونوت، امس ان اغنية انهزامية تتردد على كل شفة لسان في صفوف القوات

الاسرائيلية المتمركزة في جنوب لبنان. ونقلت الصحيفة عن واضع الاغنية مينى بيغر: «الفتها خلال اجتياح لبنان في ١٩٨٢، وسجلتها مِنذ شهر فقط ويتعين القول ان اي

شيء لم يتغير منذ خمسة عشر عاماً ه. ويقول المقطع الاول للاغنية التي يرددها الجنود الاسرائيليون غي

مسنوات قرقعة وكوارث ستوات حداد واحزان يعار شامل بين النهر ولبنان.

وكانت اغان مماثلة انتشرت في صفوف الجيش الاسرائيلي خلال غزو لبنان في ١٩٨٢ وحتى انسحابه الجزئي منه في ١٩٨٥.

الوطنيين الاحرار بوري شمعون لبنان اليوم بيروت الى باريس للْقَاء ركني «التَّجِمع الوَطَنَي، الرئيس امين الجميل والعماد ميشيال عون ووضيعهما في اجواء احتماعه الأخير مع الوزير وليد

■ يغـــاس رئيس حـــزب

جُنبِلاط ووفَّدُ مِّن الْحَدَّرَبِ التقيمي الاشتراكي، خصوصاً إن ردود فعل رافقت الاجستسماع وتعليقات مختلفة أعقبته صدرت عن الجميل وعون وافرقاء

سلسلة لقساءات واتصسالات مع مسؤولين فرنسيين، ومن باريس، يتوجه شمعون الى واشنطن حيث يلتقى مسؤولين اميركيين لمتابعة الاتصالات التي كان بداها منذ مدة. وسيزور البرازيل على راس وفد حزبي بدعوة من الصالية

يُذكس ان جبزين تقع الآن تحت

ويبحث «التجمع الوطني، في الخطوات الجارية استعداداً

المعركة الأنتية البات العليبة

والإختيارية، وفي مختلف قضايا

السباعية والتطورات المطيية

وستيكون لشسمعون ايضا

### "الجبهة اللبنانية" من جزين: وضعنا تقريراعن تفجيرالكنيسة

🛘 بيروت – دالحيات،

🗷 قال بيان باسم والجبهة اللبغانية، ارسل بالفاكس حمل توقيع مكتب الاعلاء - جرين لبنان، انها وضعت تقريراً عن الجهة التي فجّرت كنيسةٌ سيدةٌ النجاة في شباط (فيراير) العام ١٩٩٤ التي حوكم فيها قائد والق ت اللبنانية، المحظورة النكترر سمير جعجع.

الاحتلال الاسرائيلي. وقسال البسيسان الذي تلقت «الحياة، نسخة عنه ان الجبهة اشكلت لجنة تحقيق وجمعت مطومات ووضعت تقريرا وقررت الاحتفاظ بالمعلومات والشهادات الخاصة والاسماء المنكورة فيه في اطار السرية حتى سماح الظروف بنلك وعودة الحكومة سيدة حرة مستقلة الى العاصمة بيروت،

> حافظوا على نظافة مدينتكم





ريري عادياً

خرف محلي صد احريري ربالتقيلار

واقفائه الشي وظُفيها ويرطنها سراهل النار

يقرأسها المحريري الأرافي عكومتاك

يزواء القريمون س الحريري ال العلائم

الشي يشمشع ب ومسقبت في لعاز

لأشبقة تتنجدون النردود الحالية على معرص

ن إلى الشعاص معه على أنه أصبح رأيد

د استثنائيا او اكتر من عادي كما عرد

، الى بازيس

والاقليمية.

ويبحث التجمع الوطواء

الخطوات الجارية أسنع

لمعسركسة الانتشقساباتات

والإضتبارية، وفي مضَّلفاته

الساعة والنطوران للب

وسيكون لشمعورك

ساسلة لقاءات وانصالات

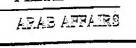
مسؤولين فرنسيين. ونزير

يتوجه شععون الى والسفرة

يلتقي مسؤولين اميرعيناك

الاتصالات التي كاز بدلاء مدة. وسيرور البرازيل على

سي بقاءه



همشت وكلاء السفر الفلسطينيين وجعلت مكاتبهم صورية في الجزء الشرقي من الدينة

### شركات طيران أوروبية تساعد اسرائيل في تنفيذ خططها لتهويد القدس

🖪 نبهت مصادر فلسطينية موثوقة الى شروع سلطات الاحتلال الاسرائيلي بتنفيد مخطط تهويدي جديد في القبس الشرقية يحتمل تورط جهات أوروبية غربية في تصويله الي والحبياة، أن عبداً من شيركات الطيران الغربية بدأ، للمرة الأولى منذ الاحتلال الاسرائيلي للمدينة في العام ١٩٦٧، بسنجبُ وكنالات السفر الرسمية من مكاتب الفلسطينيين المقسسيين في القدس الشيرقية والعمل على نقلً الأسرائيلية في القنس الغربية أو اعتبارهم وفروعاء تابعة للمكاتب الأم في القدس الغربية.

وحنافظت شبركنات الطبيران الأحنبية بعد الاحتلال الاسرائيلي علمْ، بقَّاء وكلاء سفر فلسطيئيينَّ الصَّعَمَة الغبربيسة (بما في ذلكُ القدس الشرقية) تأكيداً للموقف العالى الرافض لقرار استراثيل ضم الجسرء الشسرقي من المدينة المصتلة اليها واغتيارها والعاصمة الأبدية، للدولة العبرية. غير أن تغييراً طرا على هذه السياسة في ما يبدو مع تولي حكومة بنيامين نتانياهو اليمينية زمام الحكم في اسرائيل قبل نحو لهذا التغيير بمكتب وكيل شركة الطبران الأسكندنافية (SAS) في القَّدُّسُ الشَّرقِيةَ الَّذِي تُم سَيْحًا يستمر في العمل من مكتبه في وغيرها من الوكيل الاسرائيلي في

وحنرت المصادر من تسارع حثيثة. خصوصاً خلال الأشهر تتفيذ سياسة الغاء ممثليات القليلة الماضية لإحكام السيطرة شسركسات الطبران في القسس في شارع صلاح الدين.

التي قد تبدو للوهلة الأولى اجرائية وتنبع من مصالح ذاتية، ولجا بعض شبركنات الطيران مؤكدين اثها تستهدف وجودهم في القدس كعرب فلسطينيين يقعون تحت الاحتلال الاسرائيلي حساولة اقناع وكسلائهسا وتعمل على تحسقيق الحلم بشطريها وأبقائها عاصمة للدولة

القليلة الماضية لاحكام السيطرة

السهودية على المدينة بما في ذلك

والمواصلات والتامين الفلسطينية

بنظيراتها الاسرائيلية، وأشار

المقدسيون الى أن تحوفاتهم من

الوضع الراهن تتحاوز السياسات

الحساق قطاعسات الص

الإجراءات الأخيرة التي اتبعتها شركات الطيران بأنها مطا «الحفاظ على مبنى قنصلية خاوياً

ايهود أولمرت الاسرائيلية بصورة

الشرقية في الأونة الإخبرة، مشسوة الى أن شركة الطيران الفرنسية (Air France) قد لحقت بالاسكتتنافية وعملت على اعتماد وكلائها في القدس الغربية على أن يتم الاحتفاظ صورياً بمكتبها

الأوروبية في بعض الأحيان الي الفلسطينيين بالعسمل من داخل مكاتبها في القيس الغربية أو تل أبيب لتفادي دفع تعويضات لهم عن سنوات عملهم الطويلة. وفي حال رفض هؤلاء تم التوصل الي اتفاق يحصل بموجبه هؤلاء الوكلاء (بدون اي صفة رسمية) على نسبة عمولة معينة من الوكيل الأسرائيلي. ويتحدث الشسارع المقسسي

مماثلة نخسنتها أو تسسعي الي تنفينها بشكل ستري شبركات طيران مثل الإيطالية و،تي. ببليو. ايُّهُ (TWA) والهـوالنَّدية (KLM) وغيرها، معا يعني انقلاباً جنرياً في الموقف السبيساسي الأوروبي يننز بمخساطر النهاويد التي تتعرض لها المدينة المقيسة والتي

من ممثليه الرسميين مع الابقاء الشسركات الطيران الأجنبية في القنس الشرقية ضمن سلس سياسات واجراءات تنفذها بلدية

الجزء الغربي من المدينة. الكرملين سلمه معلومات تؤكدعدم تزويد إيران معدات صاروخية

### شارانسكي يتحدث في موسكو عن مصالح مشتركة "غير قليلة"

🗀 موسكو - والحياقه

🗷 اكسد وزير الصناعسة والتبجسارة الأسسرائيلي ناتان استراتيجيةً مشتركة، بين روسيا واسرائيل، فيما عمل المسؤولون الروس على طمانته الى عدم تعبَّاوَن مبوسكو مع طهسران في مجال الصنواريخ.

وذكر الوزير الذي يقوم بزيارة قصيرة الى موسكو أن المصالح المُشتركة وغير قليلة في ميادين الاقتصاد والسياسة وحتى الشبؤون العبسكرية، ودعبا الى معمل مشترك حيثما تطابقت هذه

واشار شارائسكي الذي التقى رئيس الوزراء فسيكتسور ري تشير نوميردين ووزير الخارجية يغغيني بريماكوف والسكرتير الصحافي لرئيس النولة سيرغي ياستسرج يم بسكي الى ان المسؤولين الروس ومنشعلون بمشكلة الاصولية الاسلامية بقدر لا يقل عن المستوليين

• بُغنيك عن حفظ قصاصيات الصحف، ويريحك من متاعب القص واللصق والتصنيف والترتيب يوفر وتعليسقا على التطورات الاخبيرة المتصلة بالعراق قبال عليك ثمن الورق والتصوير شارانسكي ان أي الترام بعدم والمساحات المطلوبة لوضع الملفات. استخدام القوة العسكرية «يجعل من المتعذر تحقيق تعاون كامل،

بين بغداد والأسرة الدولية، ودعا ● تصنيف موضوعي حسب صفحات الى «الجمع بين الضغط العسكري والقنوات الديبلوماسية، دالحياة: عام - أخبار - إقتصاد -ومن جــانــه نكــ رياضة - سيارات - علوم -باسترجيمبسكي أن الكرملين سلم شارانسكى معلومات دينبغي ان

كومبيوتر. تقنع القيادة الأسرائيلية، بأن متوسكو لم تزود ايران متعدات صاروخية. وأضاف أن الوزير ● تصنيف جغرافي أوتوماتيكي الإسسرائيلي اثار هذا للوضوع، وقال أن المعلومات التي سلمت اليه اسبوف تساعد في ازالة لمائة دولة بما فيها البلدان العربية وبلدان الإتحاد الأوروبي والولايات المُحَاوِف، الأسرائيلية.

وتابع أن القيادة الروسية متتعامل باهتمام بالغ، مع أي المتحدة وبعض السول الأسيوية والأفريقية ودول أميركا اللاتينية. مخاوف أميركية أو اسرائيليةً وتكلف الإجهزة المختصة التحقيق في اي معلومات عن تزويد طهران • نظام إسترجاع يُتيح لك البحث عن المُعدآت المُنكورة. وأكد أن نتائج التسميق تبلغ الى والشركاء المعلومات في نصوص الوثائق، بواسطة العناوين والكتاب والكلمات الدالة (الحياة الاقتصادية)،

### كوك يتحدث غداعن عملية السلام فى احتفال الجمعية العربية -البريطانية

العراق بتنفيذ كل قرارات الامم

المتحدة، سنما اغفلت ممارسة أي

ضعط عثى بنيامين نتائياهق

رئيس الوزراء الاسسرائيلي

وحكومته لتنفيذ التزاماته الدولية

يذكسر أن الهدف من أنشساء

من جبينة اخرى من المقرر ان

الجمعية كأن تعزيز الروابط بين

بريطانيسا والعسالم العسربي منذ

يجتمع كوك الاثنين المقبل في لندن

مع مساللين اولبسرايت وزيرة

الخارصة الإمبركية للبحث في

موضوع الأزمة مع العراق بعد

قرآر مجلس الأمن الصادر أول من

امس، وكناله في عملية السلام

وسيل إنقائها من الإنهيار الكامل.

الاحتماع الرتقب في لنس بين

نتانياهو واولبرايت ألمتوقع أن

يتم مساء الأحد القبل في أطار

جولتيهما الأوروبيتين وينتفار ان

يجتمع نتانياهو الاثنين المقبل مع

رئيس الوزراء السريطاني توني

بليس للبحث في الدور الأوروبي

في عملية السلام

ولم يتاكد رسمياً حتى الأن

وقرارات الامم اللتحدة.

نشاتها عام ١٩٤٧.

الأوسط غداً في احتفال تقيمه الجمعية العربية - البريطانية. وقسالت وزارة النسارجية البريطانية ان كوك سيتحدث عن أشمية إحياء عملية السلام في الشرق الأوسط باعتبارها السبيل الوحيد لتحقيق تسوية عادلة

وشاملة في المنطقة. وسيؤكد كوك بعم بريطأنيسا وبول الاتحساد الاوروبي للصيادرة الاسيركية الجديدة لكسر حدة الجمود الصاصل واستئناف المفاوضات الاسرائيلية - الفلسطينية وكذلك السارات السورية واللبنانية مع اسرائيل بعد توقف طويل.

وعلمت والحسيساة، أن الوزير كوك سيتعهد بأن الاتصاد الأوروبي في ظل البرشاسيسة البريطانية الحالية سيسعى الى اعطام يفعة للعملية. وتضبطلع بريطانينا وفرنسنا

باللور الرئيسي في هذا الإطار بحكم خنبرتهما الطويلة في النطقية، وسيكون الخطاب حادً اللهجة في انتقاد اسرائيل بسبب سياستها المتصلية وعيم تنفيذها اتفاقات اوسلو. يذكر أن خطاب كوك سيسعى

□ كومبيوتر ابل ماكنتوش مع سواقة الراص ليزر (CD ROM DRIVE)

 نظام تشغیل ۷,۱ وما فوق مع عدة اللغة العربیة 🛘 ٤٠ ميغابايت على القرص الصلب (Hard Disk)

والتاريخين الميلادي والهجري وأرقام

الأعداد والصفحات.

### الجيش الاسرائيلي يهدم منزلأ فلسطينيا في الضفة

■ الخليل (الضَّفَّة الغريبة) - أ ف ب - نكرت عائلة فلسطينية أن الجيش الاسرائيلي هذم أمس الثلثاء منزلها القريب من مستوطنة يهودية شارج مدينة الخليل في جنوب الضغة الغربية بحجة البناء بنون ترخيص. وأوضحت عائلة يوسف الاطرش (٣٨ عاماً) ان حرافة اسرائيلية ترافقها قوة عسكرية كبيرة هدمت منزلها الذي يؤوي ١٢ فردا بحسجة انه بني دون

ويقع المنزل عند المدخل الجنوبي لمدينة الخليل قرب الطريق الالتفافية التي تؤدي الى مستوطئة وبيت حجاي، اليهونية المجاورة.

وقالت رهور الاطرش انها المرة الثانية التي يهدم فيها الحيش منزل الاسرة بعد أن هدمه أول مرة في عام ١٩٨٨ ثم اعادت العائلة بناءه. وكان الجيش الاسرائيلي هدم خلال شباط (فبراير) الماضي حوالي ١٠ منازل فلسطينية في انحاء مختلفة من الضفة الغربية، استنادا الى مصادر فلسطينية.

وتحظر اسرائيل على الفلسطينيين البناء في معظم مناطق الضِّفة الغُربية وقطاع غزة، خَصوصاً تلُّك التي تضم مستوطنات يهويية ومواقع عسكرية وطرقاً مؤيية اليها اضافة الى المواقع القريبة من محاور



لفراد عائلة الاطرش يبكون بعد هدم الجيش الاسرائيلي بيتهم امس. (اف ب)

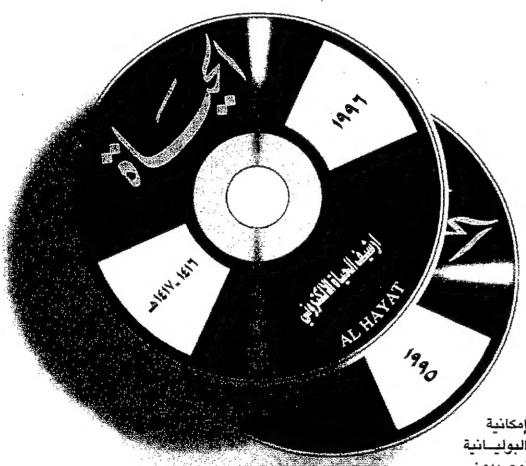
# وفر الوقت والجهد واعتمد الأسلوب العصري في إسترجاع المعلومات

معلومات الجيساة بينيديك في لحظات

أرشيف جريدة الحياة الإلكتروني في خدمة القراء

AL HAYAT on CD ROM

1997\_1990



• سهل الاستخدام مع إمكانية إستعمال أدوات البحث النولسانية (Boolean Operators) (مع، بدون،

● إشترك الآن واحصل على الذي يقدم على قـرص واحـد مـا نُشر في «الحياة» منذ شهر كانون الثاني (يناير) حتى شهر كانون الاول (ديسمبر) ١٩٩٦ .

أو) ضمن حقول البحث وضمن الوثيقة.

«أرشيف الحياة الإلكتروني ١٩٩٦»

● متوفل لدينا ﴿أَرْشُنِفُ الْحِياةِ الإلكتروني ١٩٩٥؛ الذي يقدم على قرص واحد ما نُشر في «الحياة» خــلال عام ١٩٩٥ .

### السعر ٩٩٠ دولاراً أميركياً للمؤسسات ٥٠٠ دولار أميركي للافراد بما في أجور البريد

### مستلزمات التشغيل:

🗆 ۸ میغابایت رام (RAM)

لزيد من المعلومات الاتصال ب:

الدكتور عماد بشير

LONDON-W14 8YT

AL HAYAT PUBLISHING CO

KENSINGTON CENTRE.

66 HAMMERSMITH ROAD,

Tel:0171-6052084 Fax:0171-3714215

وفد حربي بدعوة برالب أكثر من ذلك، فإن نظام الإسترجاع ايضناً في هذا الإحتفال للناسبة 🗖 لندن - «الحياة» المُستخدم يسمح لك بتحرير صرور ٥٠ عنامياً على انشياء هذه الجمعية الى الرد على الانتقادات النصوص المسترجعة وإعادة حفظها ■ يلقى وزير الخسارجسية البريطاني روين كوك خطاباً مهماً العربية الواسعة بأن بريطانيا بالشكل الجديد في الملف الذي خلال أزمة العراق اتخنت موقعأ عن عملية السلام في السرق ينسم بالازدواجسيسة، أذ طالبت

عن تفجيرالكنب يُنكر ان جرين تقع الذنه الاحتلال الاسرائيلي وقسال البسسان الذية والصيادة نسخة عه از البه وشكلت لجنة تصفيق الم معلومات ووضعت تقريراوان الاحتفاظ بالمعلومات والنب الخاصة والإسعاء المتكلافية اطار السرية حتى سماع للأ مذلك وعودة الحكومة سندنه مستقلة الى العاصفة بيرون

بغداد تعلن التزامها بنود مذكرة التفاهم

لندن تؤكدان الضربة لا تزال ممكنة

وموسكو وبكين تستبعدان تلقائية الرد

وفيما اعتبرت موسكو ويكين أن القرار يستبعد أي

تَلَمَىح لِلتَلْقَائِيةَ في استَخْدَام القوة ضُد العراق، ا اعربت لننن عن اعتقابِها بأن توجِيه ضربة عسكرية

للعيراق لا يزال ممكناً في حال لم تحترم بغداد

الاذاعة البِريطانية (بي. بي. سي) أن «موقفنا كان دائماً يقضي باعتبار أن هناك فعلاً أننا شرعياً (من

الامم المتحدة) للقيام بعمل عسكري من اجل فرض

تنفيدُ الوعودُ التي قطعها العراق. ونلك لم يتغيَّر،

وقيال كوك: «الكرة الآن في ملعب صدام حسين،

فان كان يريد عودة الصياة الطبيعية الى الشعب

العراقي بأسره قعليه ان يلتزم تعهداته. لكن ان هو

خالفها فستكون العواقب مختلفة تماماً (..) لن يكون

مِن الْحَكَمِـةُ عَلَى الأَطْلَاقِ انْ يُواجِــهُ الْعَـراقِ الْأَنْ

منجنس الامن بأسنره الَّذِي أَقَسَّ، وأَوْكند أنه أقسرُ

قوة الى الخليج، الولايات المتحدة في حال أي تهنيد

جُنيد بِاللَّجِوءَ لَلْقُوةَ الْعُسكرية، فَاجِأْب: «اَكُنْنَا دَائْماً

انه يتعين علينا ان نكون عاقدي العزم وان نظهر ذلك

ان كنا تريد ان ياحد صدام حسين المطالب المفروضة

عليه منحد الجد. هذا ما فعلناه دائماً في الماضي وما

وقال كبيس الناطقين باسم رئيس الوزراء توني

وبريطانينا لليهمنا ترضينصنأ بموجب القرارات

السابقة، لشنَّ هجمات ضد بغداد أذا لم تتعاون مع

اللجنة الدولية المكلفة ازالة اسلحة الدمار الشبامل

العبر اقسمة واضاف أن دهذا القبرار يعبزر ذلك،

(الترخيص). وهو بالضبط ما بنلنا الجهود من اجله.

انه يقثَن اتفاق كوفي انان بما يعني انه ليس مجرد

انفاق بين العراق وكوفى انان وأنما بين العراق

والامم المتحدة (...) وأي انتهاك لذلك الاتفاق يمكن ان

بليس أن الحكومية تعشقد أن الولايات المسح

وسئل عن امكان أن تساند بريطانيا التي ارسلت

بالإحماء، هذا القراره.

سنظل نفعله في المستقبل.

وابلغ وزير الخارجية البريطاني روين كوك هيئة

هيساشي اوادا التاكيد في كلمته

امام مجلس الامن ان التفاهم الذي

توصل اليبه اعتضباء المجلس في

الحلسة المغلقة مان القرار لأ

للشهر الجاري سقير عامييا،

ابدولي مومودو صلاح أن التفاهم

العام يشعد على أن القوار لأ

ربتشاریسون، ان من شبان تنفید

العراق التعهدات كاملاً أن يؤدي

الى داختراق، وشدد على ان

العبرة في الأصَّتبار، معرباً عن

الامل بان يؤدى تنفيد سنكرة

التفاهم الى الأنتهاء من سياسة

«اللاتعاون والتحدي، العراقية.

وقال أن هذا القرار ديوفر بداية

وحذر ريتشاردسون من ان اي

نقص للتعهدات دوأي محاولة

للعبراق لتقييم اقل من البخول

الفورى غير المشروط وغير للقيد

لأي موقع ستؤدي كما ينص هذا

القسرار، آلى اوحم العسواقب على

واعتس ريتشاريسون مبايرة

الامين العام مصدر دامل جديد،

انما ۗ «الخيارُ للعراقُ وللفتاح في

ينيه، والمقتاح هو التعاون الكامل

جاهر للعودة الى الاسرة الدولية

والتسزام قسواعسد التسصسرف

الحضارية، ليس في وسعه توقع

شيء سوى عقاب معين واستمرار

العزّل. فالخيار عائد الّي العراق.

دوجاميه، على أن التلقائية في

الحكم على الخسروقات ليست

واردة في القسرار، وان لا بد من

تقاء هذه الصلاحية في يدي

التلقائية وحصولها، الى جانب

اعتضاء متحلس الأمن، على

الايضباحبات في هذا الشبان انت

واعتدر لغة القرار التي حفظت

لمجلس الامن دوره فانقة الاهمسة

وطائب العراق بتنفيذ تعهداته كمأ

طالب المجلس الوقاء بقراراته

اجههة رفع الحظر النفطى عند

تنفيذ بغداد متطلبات اللجنة

العربي الوحيد في مجلس الامن،

سفير البحرين جاسم بوعلاي

ومندوب سصنر المسفير نبيل

العربي، ومندوب الكويتُ السُّفيْر

وأبرز سفير الكويت مسالة

الاسرى والمفقودين ليس فقط من

الناحبية القيانونية الواردة في

القرارات وانما ايضًا من الناحية

محمد أبو الحسن.

وتتحدث في الجلسنة المندوب

الى موافقتها على القرار.

وقال أن أعتراض فرنسا على

مجلس الامن.

التقويش او في صلاحية اه

وشيد السقير القرنسي، آلان

وقال دادًا لم يبرهن العراق انه

جدية للعراق للتعاون كاملاً.

ينطوي على تفويض تلقائي.

واغتبر السفير الاميركي

كسما اوضح رئيس المجلس

يتعاطى مع موضوع التلقائية.

انان يتطلع الى يوم عودة العراق السالم والمجرد من الاسلحة الى الاسرة الدولية

### مجلس الامن يحذر بغداد من "أوخم العواقب" لكنه يستبعد تلقائية الردالعسكري لضمان التنفيذ

🗆 نيويورك - راغدة درغام

🗷 وجه مجلس الامن النولي انذارا الى الحكومة العراقية بأن اي انتهاك لبنود منكرة التَّفأهم بينها وبين الأمين العسام للامم المتحدة كوفي انان دمن شيانه ان يؤدى الى أوخم العواقب بالنسبة الى العراق، وتبنى المجلس قراراً بالإجماع ليل الاثنين - الثلثاء عالج التحفظات عن تلقائسة التفويض للولايات المتحدة باستخدام القوة العسكرية من خلال استمرار دور محلس الامن في مراقبة تنفيذ أتفاق بغداد. أذ نَصَّ الْقَرَارِ على «ان يبقى المسالة قيد النظر القعلي، من أجل ضمان تنْفيذ هذا القرآر، وأجألال السلم والامن في المنطقة.

وشيد المجلس على ان امتثال حكومة العراق لالتزاماتها الدولية الكلفة أزالة أسلحة الدمار الشامل الحراقية (اونسكوم) منح اللجنة والوكالة الدولية للطاقة الترية سببل الوصبول الفبوري وغيبر المشروط وغير المقيد إلى المواقع العراقبة ديمثل امرأ ضروريا لتنفيذ القرار الرقم ٦٨٧، الذي حدد شيروط وقف النار في حرب الخليج في ١٩٩١.

وأقس مسجلس الامن مسنكسة التفاهم وأعرب عن تطلعاته الى «تَنْفَيِنْهَا الْكَامِلُ فَى وَقَتْ مَبِكُرٍ » مشتيدأ بالمبادرة آلتي قام بها الامين العسام وللحسمت ول على تعهدات من حكومة العراق في شانُ امتثالَه لالتَّزَاماتِه، بِمُوَّجِبُّ القرارات ذات الصلة.

واعاد المجلس «تاكيد الترامه العمل وفقأ للاحكام ذات الصلة من القرار الرقم ٦٨٧ في شان فترة العلمل بأشكال الحظر التي نص عليها في ذلك القرارء في أشارة الى شروط رفع العسقسوبات الاقتصادية كما وردت في القرار. ولاحظ ان العبراق دأخِّر اللحظة التي يمكن أن ينظر فيها المجلس في ذلك يسبب عدم امتثاله حتى

الأن لالتزاماته ذات الصلة. وطلب المجلس في قدراره من الامين العام أن يقوم بالتشاور مع الرئيس التنف يهذي للحنة التوليبة والمنير العنام للوكسالة الدولية، بتقديم تقرير الى المجلس في اقسرب وقت معكن، عن «وضبع الأحسراءات المتعلقية بالمواقع

الرئاسية بصورتها النهائية،. وحمل القرار كلاً من مجلس الامن والامين العام للامم المتحدة والحكومة العراقية مسؤولية أنجاح الاتفاق لبدء النظر في رفع العقوبات، او افشاله، وما يترتب على ذلك من عواقب وخيمة.

وتحسدت انبان امسام مسجله الامن في جلسته العلنية، مشيداً على مسركسرية دور الحكومسة العراقية في مصير الاتفاق. وقال وان هذا الاتفاق يمتحن، على نحو

صدر حدیثا

ريتشارد بتلر رئيس «اونسكوم» يتحدث الى بيل ريتشاردسون المندوب الاميركي قبل التصويت على قرار مجلس الامن (رويترز)

لا سابق له، ارادة القيادة العراقية في التزام كلمتهاء. وأضياف دان تنفسيذ العيراة، الكامل لالتسراماته هو الهدف الوحسيد للاتفاق الذي يمكن، لا اكتسر ولا أقل، من الانتسهاء من عسمليسة نزع السسلاح، بموجب انتسداب من الامم المتسحسدة ومما يعسجل في رفع العسقسوبات بمصوجب القسرارات السسابقسة

لمجلس الامن، وزاد انان، محنراً، إن الحكومة العراقية تفهم من خلال قرار محلس ألامن دفيهما كاميلاً ان في حال تعرضت جهود ضمانً الاستشال بالطرق التهاوضية للعرقلة، عبر التملص او التضليل، كما تعرضت جـهود سابقة، قلن تكون للديبلوماسية فرصة ثانية،

وانه ليس هناك وعد بالسلام ولا سياسة صبر بلا حنوده. وشدد على ان تفادي الضربة العسكرية يعود الى القيادة العراقية (فالامر عائد لها لتقرن بالإفِّعال ما وقعَّته على الورق، معتبراً ان قيمة الإتفاق تكمن في أن دينفنها الطرفان، أي الحكومة العراقية والامم المتحدَّم، متنفيذاً كاملاً، بعدالة، ومن دون تأخير،، مكررأ استعداد المنظمة الدولية

لتنفيذ تعهداتها. وتعهد انان باستمرار تنفيذ والترامناء بالتنصرف باحترام لسيادة كل عضو في الامم المتحدة وكرامته، كما تعهد بالسعى الي تحسين سبل التعاون وفعالية كل وكالة دولية، بما فيها داونسكوم. وقال ان على حكومة العراق ـدُ الأنَّ، ديـلا تنعطيل اق تأخير، ما تعهد في سنكرة

التفاهم ،وهذا يعني الموافقة على كل قسرارات مسجلس الامن ذات الصلة، والتعاون الكامل مع فرق التفتيش النولية، ومنح حرية للفرق في النشول الفوري غير المشروط وغير المقيد لكل منطقة

واوشح السقيس الصيني

الاقتصادية عندسا تنفذ بغداد

تعزيزها.

لحل الازمة بيبلوماسياً. وتحدث السقيس البريطاني

وتناول الامين العام مسسالة

وخناطب انان بصنورة غيسر مباشرة اعضاء الكونفرس الاميركي النين انتقدوه. وقال أن الامم المتحدة والاسرة الدولية لم تخسرا شيئاً من اتفاق بعداد دفلم نعط شيئاً ولم نتراجع عن شيء من حيث الجوهر، مكرراً ان نجآح النيبلوماسية جاء نتيجة العزم والحبزم ودعم الديبلوماسية بالقوة العسكرية والعدالة. وقال ان ما انجزته الدسلوماسية هو ضمان تسير اسلحة السار الشسامل بصسورة دليس ممكناً للقصف الجوي تحقيقه،.

لدى الامم المتحدة السيد جونّ وستون، معتبراً ان الاتفاق الس نحاحأ للبيبلوماسية بمفردها وأنما هو نجاح للسبلوماسية

العقوبات التي وزادت كشيراً من عاجلاً أو أجلاً ونصلي أن يكون بموضوع الوفاق بين الشبعوب بعدما تتوصل حكوماتهم الى

واعتبر أنأن ان تنفيذ الإتفاق سيسؤدي الى ديوم چسديد، في منطقة الخليج. وقال أن الاتفاق اليس انتصاراً ولا هزيمة لأي فرد أو دولة أو مجموعة دول، ذلك أن تفادى العملسات العسكرية في دانتصارا للسلام والعقل والمنطق

المدعومة باستخدام القوة

وكل وبسائل المواصسلات. وهذه المناطق تشمل المواقع الرئاسية الثمانسة صث سعلتحق بيبلوماسيون اعينهم باعضاء اونسكوم والوكالة الدولية للطاقة

معاشاة الشغب العراقي، وقال ان الجميع يتفق على أنَّ ديوماً ما، نلك عاجلاً، سيتمكن العراق المجسرد من المسلاح والعسراق المسالم من العبودة ألى الاسترة الدولية (...) وليس مبكراً التفكير

الديبلوماسية، وقال السنا على استعداد للسماح بتكرار التصرف العسراقي الذي آدي الى الازمسة. ولهذا السبب تقدمت بريطانيا

واليابان بالقرارء. وأضياف أن أميام النظام العراقي شيارين: التنفيذ الكامل التعهداته مما ديفتح الطريق الى رفع العسق ويات، أو الفشل في التنفيذ مما سيؤدي الى «اوخم العقوبات، وحنر من ارتكاب النظام العراقي دخطا فانحاً، اذا ظن ان الاندار والتحذير مجرد

هاوصين شين، أن القرار الإخبير لمجلس الامن لم يعط صلاحية تلقائبة باستخدام القوة العسكرية لأي نولة، كما لم يعط مبلاحية الحكم على التصيرةات العراقية بصورة تلقائية الى طرف. وقسال دان مسجلس الامن وحده هو المضول باصندار الحكم واتخاذ القرار على اساس الطروف السائدة في ذلك الوقت، لكنه شدد على مسؤولية الحكومة العراقية تنفيذ تعهداتها كاملاً. وطالب محلس الامن تنفيد تعهداته برفع العقوبات

مطالب اللحنة الخاصة. واتخذت روسيا موقفأ كشابهأ ومركزية في التوصل الى الإجماع. وشدد سفيرها سيرغى لافروف على ضرورة رفع الحظر النفطى لدى تنفيذ انصراق ستطلبات اللجنة الخاصة. وقال ان القرار الذى تبناه المجلس هدفسه ليس

> وزاد ان القرار ينطوي على وانذار سياسي للعراق بأن خرقه التعهدات ستترتب عليه اوخم العواقب، وأكد أن ليس في القرار اي اشارة الى تلقائية التقويض بأستخدام القوة العسكرية، وأشار الى تعهدات شفوية من قبل متبني مشروع القرار بأن لغة القرار لا تنطوي على التلقائية،

🗔 واشنطن – دالحياة:

المؤتمر الوطني العسسراقي الكونغسرس اول من امس الي تقديم التزام مفتوح من الولايات المتحدة لاطاحة الرئيس صدام حسين على أيدي العراقيين ولما يكفي من الدعم السياسي والمالي والعسكري لتمكين تنظيمه من العسراق. ورفض فكرة تدييسر انقلاب عُسكري في العراق تدعمه وكالة الإستخبارات المركزية الاميركية دسي.اي.اي، معتبراً ان صدام حسان وسحمن شد الإنقسلابات، وأن دعسص شعبيأء تحت قسانة تنظسمه بالطبع، هو وحسده قسادر علي النجاح ولقى الجلبي عصوما تعاطفاً من أعضاء في لحدي اللجبان الفرعية التابعة للجنة العلاقات الضارجية في مجلس الشييوخ. لكن الكونفيرس لا يستطيع بأي حال ان يجيز مثل هذه العملية من دون التوافق مع ادارة كلينتون التي تقول حتى الآن انها تفضل الاكت فاء

مباحتواءه العراق. وقال الجلبي في شهادة امام اعتضاء اللجنة: دانا هنا لاطلب بعماً اميركياً علنياً وليس تحركاً اميركياً سرياً، واضاف: ولا تعكن اطاحة صدام حسين إلا بتسرد شعبی، انه محصن ضُد

■ بغيداد، موسكو، لندن - والحسياقه أ ف به يؤدي الى اوخم العواقب ولا يعني هذا سبوى شيء رويترز - اكد العراق امس التزامه بنود الاتفاق الذي وقى مسوسكو صسرح الناطق الرسسمي باسم وقعه مع الأمين العام للامم المتحدة كوفي أنان، في الخارجية الروسية غيثاني تاراسوف أن قزار مجلس تعليق على قدرار مجلس الامن الدولي الرقم ١٥٤ الذي يحذره من داوخم العواقب، إذا انتهك الأتفاق.

الامن مستبعد أي تلميح ألى التلقائية في استخداء القبوة، ضد العبراق، وقيال أن اللجبوء للي القبهة متلقائياً، امر ترفضه غالبية اعضاء مجلس الامن. وقال أن القرار ديضيء بوضوح نوراً في أخر النفة، متاكسه أن الأمم المتحدة ستسترشد بالقرار ١٨٧ الذي يتضمن الفقرة ٢٢ في شأن الغاء الحظر النفط. في حَال تنفيذ العراق التراماته في مجال نرْع

وفي بكين اكنت الحكومة الصينية إن قرار مجلس الامن لا يجيّز لاي دولة اللَّجوء تلقّانيا الى القّوة ضد العراق في حال لم تحترم بغداد الاتفاق. واعلن زو بانغزاو الناطق باسم وزارة الخارحية ان والقرار الذي تم تبنيه لا يعني أن مجلس الأمن

الدولي سيجيز تلقائياً لأي دولة استخدام القوة ضد في بغداد اكد نائب رئيس الوزراء العراقي السيد

طارق عبرير في تعليق على قبرار مبجلس آلامن ان العراق سيحترم الاتفاق الذي وقعه مع الامم المتحدة في شأن نرع الإسلحة.

وقال عزيز في تصريح لـ «وكالة الانباء العراقية» موقعنا اتفاقأ مع الامنين النعام للامم المتصدة ونحن ملتزمون بنود هذأ الاتفاق ولاشنيء غيرينك بالنسية

وكان المسؤول العراقي صرح قبل صدور القرار في مقابلة مع شبكة سي. أن. أنَّ التلفزيونية بأنه دلم يعد في العراق اي اسلحة محظورة. فلم يعد هناك اي متواريخ أو أسلجة كيماوية أو حرثومية. وينبغي بالتالي رفع العقويات النولية ضدمه وقال أنَّ العرَّاقُ مستَّعد ولإقامة حوار بناء ومتمدن مع الاميركيين والبريطانيين وعلى اي مستوى كان، أكان رئاسياً او وزارياً (...) ونحن مستعدون الآن لأن نجري مناقشات مع الجميع، وقد اقترحنا بلك على الاميركبين والبريطانيين، مضيفاً أن دعلى حكومة الولايات المتحدة إن تغير سياستها المغرضة (تحاه العراق)، ومؤكداً أن الوجود العسكري الإميركي في الخليج اتبنير للاموالء

معتبراً أن صدام محصن ضدالانقلابات'

### الجلبي يطالب اميركا بدعم عسكري لـ عصيان مدني " بقيادة "المؤتمر الوطني "

آل دسي. آي. ايء باست خدام

عملاء مرتزقة لتنفيذ عمليات تضريب ضد البنية التحتية للشعب العراقيء. وطْمَــانَّ الْمُصَـرِفِي العَـراقي السبابق أعضناء اللجنة الفرعية الى أنَّ مثل هذه العسلية، التي في العراق بحكومة «بيموقراطيةً» بقيانة للؤتمر الوطنىء لن تتطلب اُستَخدام أي قوات برية اميركية. وقال منتطلع الى الولايات المتحدة لتقديم مساعدة سيباسية ولوجستية وعسكرية يحتاج اليها المؤتمر الوطنى لمواجبهة صدام واستبداله، واقترح ان تعلن الولايات المتحدة أن العراق

دانتها بشكل مسادي، قسرارات

الحزب الشيوعي يتحدث عن اعدام ٨١ في سجن ابوغريب

■ لندن - «الحياة» - وزع الحزب الشيوعي العراقي المعارض

وأكد الحزب في بيان تلقت والحياة، نسخة عنه أن هذه القائمة

تضاف الى قوائم أخرى تضم ٢٩٩ شخصاً من مضحايا الاعدامات الجماعية (حملة تنظيف السجون) ما يفضح زيف ادعاءات نظام صدام

التي تنفي وجود معتقلين سياسيين في سجونه، وطالب البيان

بالسماح لنظمان حقوق الانسان بي وتفتيش سجون النظام

بيانا بأسماء ٨١ شخصا قال ان النظام العراقي اعدمهم في كانون

مجلس الامن التابع للامم المتحدة، الإنقىسلابات. ولا يؤيد المؤتمر وتتبع نلك بغرض منطقة حظر عسكري، شمال خط العرض ٣٥ وجنوب خط العارض ٣١ وغارب مهر الفرات باستخدام سيلاخ الجو الإمبيركي، وسيكون على القوات المنزعة والمنفعية العراقية في هذه النطقــة ان تلتــحق بالمعارضية إو تتحرض الي التدمير بواسطة ضربات جوية

ووفق هذه الخطة مستسرفع الولاينات المتحدة العقوبات عن هند المناطق وتساعيد المؤتمر أنسانسة للسكان للدرين والحفاظ على القانون والنظام وتوفير خدمات اساسية، ليفضي نلك الى إقامة حكومة موقتة

### مؤسسة الدراسات الفلسطينية . بيروت

في عندي الإنساب والمنفسلان

في عهدي الانتداب والاحتلال

تاليف: اسبير منير

۱۸۰ صفحة لا دولارات

### سلسلة المدن النلسطينية

وصدر أيضا

وكل الإجهزة والمعدات وكل فرد



1979 \_ 1918

حيفا العربية

تاليف: مي ايراهيم صيقلي ۲۹۸ منقحة ۷ دولارات



طرد الفلسطينيين مفهوم التراتسفير في الفكر والتخطيط تاليف: نور الدين مصالحه

۲۹۲ صفحة ۷ دولارات

تطلب هذه الكتب من:

ارض أكثر وعرب أقل سياسة الترانسفير الاسرائيلية في التطبيق 1311 \_ 1711 تاليف: نور الدين مصالحه ۲۲۱ صفحة ٨ دولارات

> مؤسسة الدراسات القلسطينية شارع أنيس النصولي \_ متقرع من شارع فردان ص. ب: ۲۱۱۹ ـ ۱۱ بیروت ـ لینان هاتف/فاکس: ۸۶۸۳۸۷ \_ ۸۱٤۱۹۳ e-mail: ipsbrt@cyberia.net.lb

### نص القرار الرقم ١١٥٤

■ نيويورك (الامم المتحدة) - أ ف ب، رويترز - وافق مجلس الأمن الدولي ليل الاندين - السَّتَاء على مشروع القرار البريطاني - الياباني المتعلق بتنفيذ اتفاق بغداد، واصدر القرآر الرقم ١١٥٤ الآتي نصه:

دأن مجلس الامن الدولي، اذ يذكر بكل قراراته السابقة ذات الصلة التي تشكل للعيار الذي يقاس به امتتال العراق،

وعقد العزم على ضمان الامتثال الفوري والكامل للعراق من دون شروط او قيود لالتزاماته بموجب القرار (١٩٩١) والقرارات

واذ يجدد التزام كل الدول الاعضاء لمسيادة العراق والكويت والنول المجاورة وسلامتها الاقليمية واستقلالها السياسي، والنول المجاورة وسلامة المتحدة،

ا- يشيد بالميادرة التي قام بها الأمين العام للحصول على تعهدات من حكومة العراق في شأن الوقاء بالتزاماتها بموجب القرارات ذات "" الصلة، وفي هذا الصدد يقر مذكرة التفاهم الموقعة بين نائب رئيس وزراء العراق والامين العام في ٢٢ شباط (غيراير) ١٩٩٨ ويتطلع الى تنفيذها الكامل من دون ابطاء.

 ٢- يطلب الى الامين العام أن يقوم بالتشاور مع الرئيس التنفيذي للجنة الأمم المتحدة الخاصة (الكلفة أزالة أسلحة النمار الشامل العراقية) والدير العام للوكالة الدولية الطاقة الدرية بتقديم تقرير الى المجلس في اقرب وقت معكن عن وضع الاجراءات المتعلقة بالمواقع الرئاسية في صورتها النهائية. ٣- يشدّد على أن وفاء حكومة العراق الانزاماتها المنصوص عليها

مجدداً في مذكرة التفاهم لنع اللجنة الخاصة والوكالة الدولية للطاقة النرية سبّل الوصول الفوري وغير المشروط وغير المقيد عملاً بالقرارات ذات الصلة، بمثل امراً ضرورياً لتنفيذ القرار ٦٨٧ (١٩٩١)، لكن أي انتهاك من شانه أن يؤدي إلى أوخم العواقب بالنسبة الى

٤- يؤكد مجدداً عزمه العمل وفقاً للاحكام ذات الصلة من القرار ١٨٧ (١٩٩١) في شأن فترة العمل بأشكال الحظر للشار اليه في ذلك القرار، ويلاحظ أن العراق أضر اللحظة التي يمكن ان ينظر فيها الجلس في ذلك بسبب عدم امتثاله حتى الآن لآلتزاماته ذات الصلة. ٥- يقرر وفقاً للمستوالية المنوطة به بموجب الميثاق أن بيبقي المسالة قيد النظر الفعلي من أجل ضمان تنقيذ هذا القرار وإحلال السلم والامن في المنطقة.

### محادثات توسيع النفط للغذاء تبدأ الاثنين

■ بغداد - رويترز - قال مسؤول في الأمم المتحدة أمس أن وزير الخارجية العراقي السيد محمد سعيد ألصحاف سيجري محانثات في نيويورك الأثنين المقبل تتعلق بتوسيع اتفاق «النفط في مقابل الغَّذَاء، بِينَ العراقِ والمنظمة الدولية.

وأفاد أيريك قولت الناطق بأسم الأمم المتحدة أن من المتوقع أيضاً أن يصل فريق من خبراء النفط إلى بغداد خلال أيام لبدء تقويم الاصلاحات اللازمة لصناعة النفط العراقية لتمكين العراق عن ضخ

### حمعية العون الطبي لأطفال العراق تحذرمن كارثة

الأول (ديسمبر) الماضي في سجن ابو غريب.

طائرتان من الامارات وأخرى من المغرب تنقل مواد طبية الى بغداد وركزت النفتري على الأخطار بالجسانب الانسساني وليس

وكالة الإنساء العراقية، أن الصحية الأنية لكنَّها حَثرت في طائرتين من دولة الامارات العربية الوقت نفسه من العواقب البعيدة الدى للوضع. واوضحت الدفتري وأخبرى من المقبرب وصلت امس ا- «الحياة، أن الجمعية تعنى الى بغداد وهي تنقل مساعدات

وقسالت أن الطائرتين Freemans الاساراتيتين تصملان ٨٠ طناً من المواد الغذائية وحليب الاطفال والادوية والملابس للقسدمة من الهلال الاحمر الاصاراتي للشعب

> العراقي. كسمسا نقلت طائرة تابعسة ل والخطوط الملكية المغربية، سواد غذائية وأنوية شبة من المغرب الى الشعب العسراقيء وقد استاجرت الطائرة الكونقيديرالية المغربية للشغل التي اعلنت في بيان لها انها ترسل عشرة اطنان من الادوية.

في لندن (دالحياةء)، عيقد دمجلس تحسين التقاهم العربي --البريطاني، اجتماعاً مع درايطة الأمم المتحدة، في لندن الاسبوع الماضي للبحث في الأرسة مع العبراق. وقُنمت في الاجتماع السينة في النفتري، رئيسة مجمعية العون الطبي الطفال العراق، تراسة رسمت فيها ملامح الوضع الكارثي المحيق بالجبيل الناشئ هناك تحت الحصار

### يا طلالة جنيدة جدابة... فهل توسين أن تجاريه مسيتي؟ من ۷۰۰ صلحة. أحدث الأرباء اللتبنية.

• سهولة وراحة في الطاب -

 إمكشية البنل وإستعادة الثمن. طريقة شيقة ومثالية في التسوق..





السبياسي من الوضع، وأنها

تشكلت قبل نحو ثلاث سنوات

بهدف إمداد المستشفيات العراقية

بالادوية والمعدات الطبية.

ALHAYAT

ذال ممكنة

تلقائية الاد

ه العسوائي ولا يعني هنا منوفر

عيد عيدسي من سوس الالالم أي متصليح الى المتلقائية في الالهم لعبراتي. وقسال أن الملبسود المركفة

معسوق وسس رئيسيو، أو الم وغضته عبالبعية اعضاء بطواله أو المعلم ا

معسد معرف و مورا لم الموالي

اليصبي سوسس من مواقع هم المنسسة في مواقع هم المنسسة في المالية المالية

نع المصحد المستسوسة بالخزالة عقرة ٢٧ في شاز الغاء العظوالة

عولا . . سي سر سد معملة خذ العبراقي القوامسانة في مجمولة

فنعت المحكومة الصينية أن قراري

لي دولة اللجوء تلقائياً الولايم المرابع الله المرابع المرابع المرابع

مغواق المناطق باسم ودارة فخاب

سوري سين بسر مرازه عطون يا تع تبينيسه لا يعني أن اسطاراله تلقائنيا كبي دولة استخداد للوافر

م معواد متعليق على قسرار مسجلس الوزاء به الاتفاق المذي وقعه مع الاتفاق استفحة.

ي تصويت له وكانة الانباء للوق

مع الاصل العام للاصم المنسمة وفر مع الاصل العام المنسمة وفر منذا الاتفاق ولا شيء غير للابلشا

ول العواقي صوح قبل صنورا

وق السوالي المستورة المستفردة المستفردة المستفردة المستفردة المستفردة المستفردة فلهم

يت أق اسلحة كيساوية أوجرثون

ي رفع العقوبات النولية ضعولا تتعد ولاهامة حوار بناء ومتعزد

وببطائدين وعلى أي مستوى كاركا

ادينا ( - ) ونحن سستعلق الوا

ي مع الجميع. وقد اقترحنا للاع

بريطانيين، مضيفا ان على على ة إن تغير سياستها المغرضة إنه داً أن الوجود العسكري الاسركيل

للاموال.

م عسكري

مزالوطني

مجلس الامن النابع للاموالنعة

وتتبع نلك بفرض منطقاط

عسكريء شمال خط العرض

وجنوب خط العرض ٢١ وغُر

نهس الفرات باستخدامها

الجنو الاصيركي وسيكوزم

القوات المشرعة والنفعية العزن

في هذه للنطقعة لزنلنعا

بالمصارضة او تنبعرض ا

التدمير بواسطة ضربان جوأ

ووفق هذه الخطة مسترة

الولامات المتحدة المقوباتان

هذه المناطق وتساعد للإتر

الوطني العسراقي على اقبانا

والصفاظ على القانون والنقا وتوفير خدمات اساسية لبافر نلك الى إقناصة حكومة مرفئاً

اعدام ٨١ في سجن ابوغزيب

مرب الشيوعي العراقي العارض

النظام العراقي اعتمهم في كالان

ابو غريب. حياة، نسخة عنه ان هذه القاتنا

شخصاً من مضحايا الإعداد

المصملة تاءلونا في حضف ا

سيين في سسجونه، وطالب البياز مان بد «تفتيش سجون النظا

مواد طبية الى بغلا

بهدف احداد المستشفيان العراد

بالإثوية والمعدات الطبية.

انبة للسكان المصرور

لمع تتعتزه بغلاد الاتفاق

سيية غينادي تاراسوف أنوا

عرفات يتمنى

على الحسن الثاني

الضغطالتحريك

عملية السلام

■ الرباط - «الصياة» - تمنى

الرئيس الفلسطيني باسر عرفات

على العاهل المغربي الملك الحسن

الشانى بذل مسساع ولدى كل

الاطراف الدولية الفاعلة والمؤثرة

لحضها على التحرك وممارسة

الضغط على الحكومة الاسرائيلية

لحملها على الترام واحترام

وقال في برقية تهنثة الى الملك

الحسن الثَّاني لمناسبة عيد .

الجلوس: «شامل بالتنفيذ الدقيق

للاتفاقات المدرمة واستمقاقاتها

العالقة، بنفس القدر من الحماسة

والجنبة والحرم الذي ابنته في إزمة الخليج، حتى تتواصل عملية

السلام على جسميع المسارات المسارات المسارات المسارات المسارة

وقال الرئيس عرفات ان عملية

الشسامل والعسائل وسسلام

السلام والت ألى الطريق المسدود،

واصبحت تدور في حلقة مفرغة

بضعل السياسات والإجراءات

الاسرائيلية الاصادية الجانب

اميرقطريتلقي

رسالةمنعرفات

امير دولة قبطر الشنيخ حسب

🖿 النوجية – «الحياة» – تلقى

قرارات الشرعية النولية.

### العلاقة مع طهران وبغداد تتصدر اجتماع وزراء الخارجية الخليجيين السبت

🗇 الوياض - تركى الدخيل

🗷 استيقبل وزير الدولة البريطاني للشوون الشارجية بيرك فأتشيت في مكتبه في لندن امس الامن العام لحلس التعاون الخليجي السيد جميل إبراهيم الحجيلان. ونوضح بيان للأسانة العامة للمجلس صندر في الرياض أن الاجتماع ، تناول البحث في العلاقات بين دول مجلس التعاون ودول الاتحاد الأوربي ألذي تتولى بريطانيا رئاسته للدورة الحالية، مشيراً الى أن الجانبين واتفقا على تعزين هذه العلاقات، خصوصاً في المجالات الاقتصالية، وتطرق الإجتماع الى البحث في اتفاق الامم

المتحدة والعراق، وأعرب الحجيلان عن محرص شعوب مجلس التعاون ودوله على ان يكون تنفيذ العراق الاتفاق سبيلاً لرفع المعاناة عن شعب العراق الشقيق وإنهاء الحصار المغروض عليه نتيجة لغزو وفي موضوع السيلام في الشيرق الاوسط أكيد

الرياض - واس - استقبل وزير الخارجية السعودي الأمير سعود الفيصل في مكتبه امس وكيل وزأرة الخارجية الايراني للشؤون القنصلية والبرلمانية الدكتور مُحمد على مادي. وجرئ خلال الاجتماع مناقشة العلاقات بين

البلدين وعرض القضايا الاقليمية والدولية ذات الاهتمام المسترك، في حضور رئيس الشعبة القنصلية في وزارة الشارجية السعوبية السيد لبزاهيم الخراشي ورئيس الشؤون الأسيوية السيد

الجانبان اهمية معاودة المصانئات بين اسرائيل والسلطة الغلسطينية على نحو ينقذ هذه المسيرة من مخاطر تعطلها وتجميدها، وعاد الحجيلان لإحقأ الى الرياض بعد زيارة لفرنسا وبريطانيا، التقي خلالها الرئيس جاك شيراك، ووزير خارجيته هوبير

من جهة أخرى، قال لـ «الحياة، مصس خليجي مطلع أن الحجيلان دسيعرض على وزراء خارجياً المجلس في اجتماعهم الدوري القرر في مقر الإمانة العامة في الرياض السبت المقبل نتائج محادثاته مع المسؤولين في فرنسنا وبريطانيا والتي ركزت على الأزمة العراقية، وتنشيط عملية السلام خصوصاً ان الوضع في العراق سيتصدر قائمة جدول الإعمال،

واعتبر المسؤول الخليجي أن تناول وزراء الخارجية الخليجيين الخاسوع العراق خالال اجتماعهم المقبل مسيكون مختلفا هذه المرة عما قبل، وكان ورير الخارجية السعودي الأمير سعود الغيصل صرح قبل أيام بان وتطبيق العراق قرارات مجلس الامن بالكامل سيحل الوضع في العراق من كل جوانبه ومن ضمنها التطبيع، فيما طالب وزير الضارجية الكويتي الشيخ صباح الأحمد الصباح العراق بالاعتذار عن غزو الكويت في ١٩٩٠، اضافة إلى تنفيذ قرارات الأمم المتحدة المتعلقة بازمة الخليج، واطلاق الاسرى الكويتيين.

وأكد المصدر أن دضمن المواضيع التي سيناقته المجلس الوزراي لمجلس التعاون شكل العلاقات الخليجية مع إيران في ظل الانفتاح الإيراني الذي جسدته زيارة رئيس مجمع تشخيص مصلحة النظاء في إيران الرئيس السابق هاشتمي رفسنجاني السُّعوبية والتي حققت نتائج إيجابية، من بونُّ اغفال النزّاع الإماراتي- الإيرانيّ عُلَى الْجَزْرِ الشّلاثَ، ابو موسى وطنب الكبرى وطنب الصغرى. سعودالفيصل يستقبل مسؤولأايرانيأ

# رفسنجاني في المنطقة الشرقية

خبادم الحبرمين السشيريقين ألملك 🗷 وصل رئيس مسجسمع تشخيص مصلحة النظام الرئيس العسالم الإسلامي اضبافة الى

> الأمير محمد بن فهد بن عبدالعزير وكيَّارُ المُستَوَولِينَ في المنطقة في أستقبال رفسنجاني الذي غاس للنظفة الغربية بعدما زار السجد النبي وي والمعسائم الاثرية والإشيلامية في المدينة المنورة كفا أدى العمرة في مكة المكرمة وزار الشنأعر المقدسة ومصنع كسوة الكعبِّية الشرفة، ثم النقي رجال

وسيتزور المسؤول الايراني والعاين، وشسركة ،أرامكو، السنعوبية، ثم حسس الملكّ فهد الذي يصل المنطقة الشيرة بية بالبحرين. كما يزور منتزة الأمير

□ الرَّيَّاصُ - دالحياة،

الايراني السسابق هاشسمي رفسنجَــاني أمس الى المنطقــةُ الشرقية، ضمَّن زيارته للسعوبية التي بدأت في ٢١ شباط (فبراير) وكأن أمير المنطقة الشرقية

الأعمال في مدينة حدة.

محمد بن فهد السياحي.

واجسترى الرئيس الايراني السنابق، وهو اعلى مسسؤول ايراني يژور السسمسوبية منذ

فسهد بُن عبدالتعزيز، وولى العهد ونتقل متصندر ديبلومناسي ــنائب رئيس مــجلس الوزراء رئيس الحسرس الوطني الأمسيسر عبدالله بن عبدالعزيز وتم خلالها تبادل وجسهات النظر حول العملاقات بين البلدين وقبضمانا

١٩٧٩، مـحانثات في الرياض مع

ايراني لـ «الحياة» ان رفسنجاني وراض جداً، عن نتائج مصابئاته في السُبعبونية، وقبالَ: «حبقبقت الزَّيارة اثاراً متميزة في العلاقات بين البلدين، وانعكست الأصداء الأيجابية على الموقفين الرسمى القَصْنَا الاقليمية والدولية، والشعبي في ايران،

### -دِينَى يدعوالغربالي دعم خاتمي

■ روما - رويترز - دعا وزير الخارجية الايطالي لامبرتو ديني الغرب الى مساندة الرئيس الايراني المعتدل سيد محمد خاتمي في مسعاه الحذر للتغيير في مواجهة معارضة محافظة. وقال ديني، في مقابلة مع «رويترز» في رحلة العودة من ايران الى رومنا ليل أولَّ من أمس، أن من المهم معرفَّة أن خناتمي الذي وعد في

حطته الانتخابية بمزيد من الحرية الاجتماعية يحظى بتأييد الغالبية الساحقة من الشعب الايراني، وقال: «على المرء أن يشجع الخط السياسي الذي اعلنه الرئيس خاتمي وحقيقة انه يحاول تغيير المجتمع الايراني. وكان وزير الخارجية الايطالي ارفع سياسي غربي يجري محانثات مع خاتمي في طهران منذ الغوز الانتخابي الكاسم للرئيس الايراني في ايار (مايو) الماضي.
وأضاف ديني ان عملاقة العمل الوطيعة التي تربطه بوزيرة

الخارجية الاميركية مادلين اولبرايت ستتيح له التحلي بالصراحة التامة عندما يناقش الجانبان نتائج زيارته لإيران في روما السبت

النواب وغالبية اعضاء سجلس رئيس الوزراء وكبار المستقبلين

الصحافيين.

مصافحة الثميخ ما أربك خطط

لجان الاستقبال ودفعها أني إلغاء

كثير من الترتيبات بينها كلمة كان

مقرراً أن يلقيها الشيخ في حضور

وإضباً في الى منصبية في

البسركان والذي يتسولاه للمسرة الشانيية برأس الشيخ عبدالله

الهبئة العلبا للتجمع البعني

للاصلاح وهو ثاني اكبر الأحزاب

السياسية في اليمنُ، كما انه شيخ

مشائخ قبيلة حاشد وهي بين اكبر

القبائل في اليمن. ولعب الشيخ دوراً مهماً في

التساريخ اليسني المعساطس بدءآ

بمناصرة ثورة ٢٦ سبتمبر ١٩٩٢

الني أطاحت نظام الإمامة واقامت

النظام الجميه وري (في شيميال

اليمن سابقاً) وحتى التصدي

للمحباولة الانقيصاليية ليعض

قيادات الحزب الاشتراكي اثناء

الاصلاح والقبائل الموالية له نظراً

الى طبيعة الجراحة التي اجريت

له وتكللت بالنجاح. فالتجمع

اليمنى للاهتلاح الذي حضرت الى

المطار جميع قياداته بمن فيها

قييادات فسروع الحسرب في

المحافظات اطمأن الي مستقعله

السيساسي بعسودة الرجل الذي

يؤمن له الحسمساية والدعم

والمساندة وهو الحزب السياسي

الإسلامي التوجه الذي تنضوي

في اطاره حركة الأخوان السلمين

الى جانب تيار قبلى تقليدي

أما القبائل الموالية للشبيخ

والتي حسنت الإلاف من رجالها

المحجين بالأسلحة استقدمتهم

من قرامم البعيدة فقد اطمانت الي

عودة أكبر رموزها القبلية الذي

يؤمن لها مكانة مهمة في السلم

وبعض التجار والمثقفين.

الإجتماعي القبلي اليمني.

ويعكس الاستقبال الكبيس للشبيخ الأحصر دلالات مهمة لدى

حرب صيف ١٩٩٤.

### بعدعياب ثلاثة أشهر وجراحة ناجحة فى أميركا

### الأحمر عادالي اليمن وعشرات الآلاف في استقباله

المتنابخ والرموز القبلية اضافة

الى عَنْسُراتُ الأَلافُ مَنْ رجِسَال

على جانبي الطريق بين المطار

واصطفت حشود المستقبلين

🛘 صنعاء - والصادة

🗷 حظى الشبيخ عبدالله بن حسين الأصمر رئيس مجلس النواب اليعني باستقدال رسمي وشعبي كبيبر لدى وصبوله الى خسلالهما جسراحية في القلب في الولايات المتحدة قضى بعدداً

وكان في مقدم مس

السيخ عبدالله رثيس الورراء الدكتور فرج بن غيانم وعيد س الورزاء واعسنضاء الجلس الاستشاري وهيئة رئاسة مجلس

الحشود في صورة قَلْما تَتكرر في اليمر في ما اعتبره مراقبون دليلاً على الشعبية الني يحظى بها

النواب وقبيادات الاحسراب والتنظيمات السياسية وعدد من مطار صنعهاء أمهس عهائداً من رحلة عسلاج في الخسسارج ومنزل الشيخ الذي تحرك موكبه بصبعبوبة شبديدة وسط هذه استغرقت ثلاثة أشبهر اجرى فترة نقاشة في مصر.

الشميخ عسبدالله في أوسساط وغص المطار بأكثر من عشرة الاف شنخص وبالكاد استطأع

### **NEEDED**

### A REPUTABLE COMPANY IS SEEKING **FINANCE & ADMINISTRATION MANAGERS**

FOR IMMEDIATE EMPLOYMENT IN JEDDAH AND AL-KHOBAR

APPLICANTS SHOULD HAVE THE FOLLOWING QUALIFICATIONS: UNIVERSITY DEGREE IN ACCOUNTING.

MINIMUM 10 YEARS EXPERIENCE IN MANAGERIAL POSITION.

 COMPUTER KNOWLEDGE IS A MUST. **EXCELLENT PACKAGE AND BENEFITS** WILL BE OFFERED TO THE RIGHT CANDIDATES.

POST RESUME TO: THE GENERAL MANAGER P.O.BOX NO. 78 JEDDAH 21411 SAUDI ARABIA OR FAX. NO. 966-2-6446231

### حكومة نتانياهو ترفضأي "ضغوط اميركية" استباقاً لاحتمال اطلاق واشنطن مبادرة جديدة

🛘 القيس المحتلة - سائدة حمد

■ أعربت اسرائيل عن رفضها أي مضغوطه اميركية وسط أثباء تحدثت عن قلق تل ابيب المتزايد إزاء أحتمال اطلاق الولايات المتحدة مبادرة جنبية لانقاذ العملية السياسية فيما لم تسجل مفاوضات ضمن لجَانَ أُوعِيةً على المسار الفلسطيني أي تقدم.

واكد رئيس الحكومة الإسرائيلية بنيامين نتانياهو رفضه ضغوطأ حتمل أن تمارسها واشنطن لدفع المسار القلسطيني - الاسرائيلي آلي مَام من أجل التوصل الي حل، وقال نتأنياهو في كلمة القَّامًا دَّاحَلُّ أروقة البرلمان الاسرائيلي مسساء الاثنين آمسام ممثلي منظمات يهودية اميركية أنَّ داسرائيل وحدها هي التي ستتخذ القرارات المتعلقة بأمنها. اننا نرفض اي حل يراد فرضه عليناء. "

ونقلت مصادر صحافية اسرائيلية عن مسؤولين سياسيين وقلقهم المتزاّيد إزاء التدخّل الاميركي، الذي بات وشيكاً، مشيرة الى أن الحديث في أَرُوقَةُ البِيتِ الأبيضُ يُعوِّرِ الأنَّ فَقَط بِشَانٌ مِا اذا كَانْتُ هُذُهُ المِائْرَة سُّيعُلْنَهَا الرئيس بِيل كَلْيَنْتُونَ نَفْسَهُ أَوْ وَزِيرَةَ خَارِجِيتَهُ مَانِلَيْنَ

وقالت للصادر نفسها أن الإدارة الإميركية دمستعدة أكثر من أي وقت مضى لإطلاق مبادرة تدعو اسرائيل آلى الانسحاب من ١٣,١ في المُنَّة، مِن أَرَاضُي ٱلْصَفَّة الفلسطينية الْمُحتَّلَة لِأنْبات صنقيتُها آمام العالمُ العربي في طَلْ أَلْأَرْمَةَ الْعَرَاقِيةَ الْآخَيرة.

واكدت تقارير اسرائيلية ان حكومة نتانياهو قدمت اخيرا عروضا سخّية؛ للفلسطّينيينُ في محاوّلة لإفسال المبادرة الاميركية المُحتملّة في الوقتُ الذي يسعى فيه نُتانياهُو لَدَى اللوبْي ٱلصهيُّونُي في واشنطرَّ ومُـؤيدي السَّرَائيلَ في الكونغرسُ الاميركي لُّنع الادارَّةُ الْاميركيةُ منَّ الاعلَّانَ عَن المُبادَرة. وأشارَت صَحِيفة صَعَاريِّف، العبرية الى أنَّ أسرائيلَ قَدَمت لَلفلسَطيندين معرضاً ثورياً، خلال لقاءات سرية معهم تضمن منتج الفلسطينيين تولَّة صغيرة على ٤٠ في المئة من أراضي الضفة الغربية مقابل العاء اتفاقات اوسلو.

وأضافت أن الغلسطينيين ممثلين بـ «معسكر محمود عباس» (أبو مازن) رفضوا هذه الصيغة الإسرائيلية معولين على التدخل الاميركي الفاعل سبيلاً وحيداً للتقدم في المفاوضات.

ومن بين مؤيدي «معسكر أبو مازن، حسب المصادر الاسرائيلية وزير التخطيط والتعاون الدولي نبيل شعث والأمين العام لمجلس الوزراء الفلسطيني أحمد عبدالرحمن اللذان اعلنا اخيراً «موت العملية السلمية»

وكشفت المصادر الاسرائيلية أن أمين سر اللجنة التنفيذية لنظمة التحرير الغي لقاء سرياً كان مقرراً أن يعقد بينه وبين وزير البنية التحتية اربيل شارون اليوم الاربعاء العدم جدوى هذا اللقاء،

ولجا نتانياهو الى إحداث دجلبة، على الصعيد الديبلوماسي عبر إرساله مسعوثين آلى العديد من الدول لخلق انطباع لدى الادارة ألاميركية بجدية توجه حكومته لاحراز تقدم في العملية السلمية السحياسية ليس على المسار الفلسطيني فحسب بل على المسارين

السوري واللبناني أيضاً. وعمل نتأنياه و خلال الاسبوعين الأخيرين على تنشيط عمل لجان التفاوض الفلسطينية - الأسرائيلية التي تعالج استحقاقات اتفاقات اوسلو من دون لن يتمخض عن اجتماعاتُ هذه اللجان أي تقدم، حسب

تقـويم الجــانب الغلسطيني. وأظهـرت تـصـريــــات سكرتيـر حكومــة نتانياً هو داني نافيه امس مدّى قلق الاسرائيليين من أي تدخل اميركي. وقال نافيُّه في حُتام احِتماع للجنَّة الْمُس الآمن عقد في القُنْس الضربية وتراسعه عن الجانب الفلسطيني وزير الحكم المحلي صائب عريقات ان آي تقدم يمكن التوصل اليه «أنَّ يتُمْ آلًا عن طريق التَّحوار بيرُ الفُلْسطينيين والإسرائيليين، مكرراً رفض حكومته اي تدخَّل اميركي.

واعرب عريقات في المقابل عن بعشته للموقف الأسرائيلي المعارض للمبادرة الاميركية. وقال للصحافيين: «استغرب (التصريحات الاسرائيلية) حُصُّوصًا أنَّنا أتفقنا في ٢٩ أيلول (سبتمبر) العام الماضي على أن تَقُوم وزيرة الخارجية الاميركية بتقنيم مبادرة حول اعادة الانتشار وللسائل الأمنية والمرحلة النهائية». وجيد عريقات دعوته للولايات المتحدة لانقاذ العملية السلمية.

رافضاً اتهامات المسؤولين الاسرائيليين للسلطة الفلسطينية بوضع العراقيل امام تقدم عمل اللَّجان التفاوضيَّة. ورفض المسؤول الفلسطيني الذي ناقش على مدى ساعتين مسالة فتح ما يسمى ب والممر الأمن، بين الصَّفة الغربية وقطاع غرة الرد على استُلة الصحافيين عما اذا كان قد ثم احرار تقدم، وقال: ﴿لا تسالوني ان كان هناك تقدم آوّ تلخر. نحن نقوم بمراجعة شاملة لاعمال اللجان آلتي لم تعمل منذ فترة طويلة وهذا يستغرق وقتاً.

والاستشمرار في توسيع المستوطنات وبناشها، خصوصاً في مدينة القدسُ الشريف بهدف تهويدها من خلال طمس هويتها العريبة والإسلامية والسيحية، والفّاء تراثها التأريخي والنيني وجاء لقاء عريقات - نافية استكمالاً للقاء عقد في منزل السفير والروحي، وخلق خلل في تركيبها الامسركي لدى استرائيل في هرتسيليا مساء الاثنين. ومن المقرر أن الديموغرافي، والمماطلة والتهرب يجتمع الجانبان الاسبوع المُقبل للبحثُ في مسالة الأسرى الفلسطينيينُ من تنفيذ الأتفاقات.

### زيارة محتملة لرئيس البلدية الاسرائيلي تؤدي الى اضراب عام في القدس الشرقية

اولرت «الاستعراضية للبلدة

■ القدس المصتلة – أ ف ب -أغلقت متساجس الجبزء الشسرقي المحسل من القييس ابوابهياً وتوقفت الحركة العامة فيها أمس الثلثاء تلبية لدعوة اطلقتها حركة وفتح، احتب باجاً على زيارة حستسملة لرئيس البلدية الاسسرائيلي ايهسود اولمرث الني البندة القديمة في المدينة المقدسة.

وقال شهود آن شوارع المينة

بئت شبه مهجورة الامن بعض

ألمارة ورجسال حسرس الحسدود

والشسرطة الاسسرائيليين النين

أنتشروا على مداخل ومحساور

الطرق المؤدية للمحينة وبلدتها

شوفنمان يبحث

معسفراءعرب

قضايامشتركة

على مأدية غداء

باريس – رنده تقي النين أقام وزير الداخلية الفرنسي جان بيار شوفنمان مادية غداء

لمحلس السفراء العرب في باريس

واشاد السفراء بموقف فرنسا

وموقف شوفنمان من الأزمة

العراقيية وعرضوا مع الوزير

المشاكل التي تشغل رعاياهم في

ما يتعلق بالتاشيرات والإقامات

وقيال شوقنميان أن تطبيق

القبانون يُستهل سيهاسة منتج

التأشيرات وأن هناك تسهيلات

للطلبة والفنانين ورجال الأعمال

والمعساملة جسيسدة مع الدول التي

مع الدول الأوروبيــة لمكافـــــة

الأرهاب وأنها منهشمة لانهاء

الفلسطينية أيدى شوفئميان

وحضر المادية كل من عميد

السفراء العرب السفير الكويتي

طارق رزوقي والسفراء السعودي

فينصل المحيلان والاماراثي

عبدالعزيز الشفسي والعماني

محمد البسيدي والبحريني علي فسنسرو والقطري عبسدالرسمن

الخليسفي والمصبري على مساهر

السيد والسوري الياس نجمة

واللبثائي ناجي ابي عسامس

والشونسي مبونجي بوسنينة

والليبي علي التريكي والجرائري

مستعبد غبوالي والأربني عبينان

تلهوني والمغتربي مستنصد بزاده

وسفير الجامعة العربية محمد

طرابلسي، والموريتاني داداه ولد

عابدي واليمنى محمد الارياني

وسغير جزر القمر والسوداني

فُضيلٌ التيجاني، ولم تحضرٌ مفوضة فلسطين ليلي شهيد

ولم يدع مقتل قسسم رعساية

المسائح العبراقية في باريس

احدد غزاوي الى الغدام الذي

حنضره عَنَّ أَلْجِهَ أَنْبِ الْفُرنُسِيُّ

رئيس دائرة الشسسرق الأوسط وشسمسال أفسريقسيسا في وزارة

الخارجية الفرنسي جأن كلود

كوسران ومستشار وزير الداخلية

بسبب كسر في ساقها.

فرانسوا غوييت.

انزعاجه لتوقف عملية السلام

وأشار الى ان قرنساً تتعاون

تربطها علاقات قديمة بغرنسا.

الإعمال الأرهابية.

وعلى صنعيب

وقضايا الأمن والارهاب

هي الأولى منذ توليه منصبة.

الاضراب في أعقاب تقارير تحدثت عن قيام او أرت باصطحاب رؤساء بلديات زائرين من بعض دول العسالم في جسولة الى البلدة القسيمة. لكن مكتب اولمرت نفى تنظيم مثل هذه الجولة ووصف بعوة مفتحه للاضراب يأنها مقائمة على دوافع سياسية تهدف الي تقويض وضع القدس.

وكائت حركة مفتح، دعت الى

وكنان اوغرت افتنتح الليلة الماضية مؤتمرا بوليا للمدن التوام يستمر ثلاثة أيام ويشارك فيه رؤساء بلديات ومسؤولون في للَّدِياتَ مِنْ ٢٥ دُولة وَفَقَ مِـا أكدُ منظمو المؤتمر. وعقد المؤتمر هذه المرة في القدس الغربية بمناسبة النكرى الخمسين لقيام اسرائيل. واعتبر بيان مفتح، أن رُيارة

اتحباد البلديات (...) عنمليسة استنفرازية لمشاعر المسلمين والمسيحيين الفلسطينيين وانكآر للحق الفلسطيني في المدينة، في غهمون ذلك، افسيد ان متظأهرين فلسطينيين رشقوا جنودأ استرائيليين بالحجارة عند المُنحُل الشَّمَالَيُّ لَمُنينَةُ القَدسُ مِن

بن خُليفة أل ثاني امس رسالة . خطيسة من الرئيس الفلسطيني ياسر عرفات أنبع رسمياً أنها القديمة ضمن ما يسمى مهرجان تتسعلق بتطورات السسلام في المنطقية والأسور ذات الاهتيمام

وتسلم الرسسالة ثائب رئيس مجلس الوزراء الشيخ محمد بن خليفة آل ثاني لدى استقباله السفير الفلسطيني السيد ياسين

ثولثو

# عناية فائقة . بأقل تكلفة

دون تسجيل اصّابات.



### الآن ... قطع غيار قولقو الأصلية بتكلفة أقل

بما أننا في شركة الزاهد التراكتورات نفخر بأننا نستمع إلى إحتياجات عملاننا الكرام ونسعى إلى إرضائهم ، أصبحت الآن قطع غيار فولفو الأصلية أقل تكلفة . عندما تحتاج إلى صيانة أر إصلاح سيارة فونفو ستجد أفضل خدمة لدى خبراء فولفو عند شركة الزاهد للتراكتورات بتكلفة أقل. إتصل بنا على أي من الأرقام المدرجة أسفل هذا الإعلان لتعرف إلى أي مدى خفضنا تكلفة القيادة بأمان.

مع ڤوتڤو قيادة بأمان بأقىل تكلفة



شركة الزاهد للشراكتورات

جدة اللبواس تتيفون ٦٨٣٧٣٤٢ . كيتو ٥ طريق مكة تتيفون ٢٨٧٣٥٩٠ . كيتو ١٤ طريق مكة تتيفون ٢٣٠٩١٧٣ . الرياض كيتو ١٧ تتيفون ٢٣١٩٧٧٤ الدمام منطقة الصناعية تليفون ١٨٤٧٠٠٠ . أبها كليفون ٢٢٧١٥٤٥ . ٢٢٧١٣٤٥ . السينة السنورة ، تليفون ٨٤٧٢٠٠٨

ميانرة البرلمان الاوروبي دانارت

جرى طرح لجنة تحقيق، وأضاف

ان الجرّائر حساسة كثيراً من هذه

الناحية بعدما استعمرتها فرنسا

لمدة ١٣٠ سنة. ولاحظ أن الوفيد

البسرلماني الاوروبي دفسهم ان

الصورة المرسومة في الخارج عن

الجيش من جهة وعن الإسلاميين

المسلحين من جهة الخرى صورة

خاطئة تمامأ، اذ يوجد بين هاتين

الجهتين مجمل الشعب الدالغ ٣٠

زيارة الوفيد ابت الي فهم واقعى

المسلحة الصفيرة تهيد

المسيحيين في الجرزائر بعدما

افتت بانهم غيّر مؤمنين، دوهذا

الأصر يطال المسيحيين والمسلمين

اسضاً النين لا يفكرون مثل هؤلاء

وموضوعي للوضع في الجُزَّائر.

وأعسرب عن أمله بأن تكون

وقال أنّ المجموعات الإسلامية

مطران الجزائر يدعو العالم

الى عدم التدخل في شؤون بلاده

الحياة حصلت على نص خطابه امام المؤتمر السابع لحزب جبهة التحرير الوطنى الجزائري

### منع الابراهيمي من متابعة القاء كلمته بعد تأكيده ضرورة الحوار مع "الانقاذ"

🗖 الجزائر، لندن - دالحياة،

 كشف وزير الخارجية الجزائري السابق النكتور لحمد طالب الابراهيمي ان وقنوات أتصال فتحت مع الجبهة الاسلامية للانقاذه المحزائرية المعطورة. وإن النين فتحوا هذه القنوات متراجعوا (الحقاً) في ما ظهر انه مَجِرِد تَكتيك لكسب الوقت،

وكان الابراهيمي يتحدث أول من امس امام فالمؤتمر السابع لحرب جبهة التحرير الوطنى، ومنع من مواصلة القاء كلمته إثر نكر تجديد وعوته ضرورة الحوار مع الجبيهة الأسلامية للانقاذ. وحصلت «الحياة» على نص الكلمة أالتى عرضت تقويما شاملا لحرب جبهة

وتعرض عضو في مجلس الامة، ضلال المؤتمر نفسه، الى اعتداء بالضرب من زميل له نائب في البرلمان، ونُقل المُعتدى عليه الي "المستشفّى. كما مُنعت مجموعة موالية لرئيس الوزراء السابق السيد مولود حمروش من أَلْدُضُولَ الى الَّي قَاعَةَ المؤتَّمرِ. ورفضَ الامين أألعام لحزب جيهة التحرير الوطني السيد يوعلام بن حمودة التعليق عَلَى الحادث.

ُ وَانْتَقَدَّ الابراهيمي الاجراءات التي اتخذت خي شكل سريع لعقد المؤتمر، وقال: «كنت التَّمني أن يكون هذا المؤتمر أستثنائياً للتكيف مع قانون الأحزاب ما يمنا محكومين باجال معينة، وإن نضمن وقتاً كافياً لعقد المؤتمر العبادي في ظروف افيضل من التسفياهم والانسجام تجنبا للانقسامات التي ظهرت

اثناء انتخاب المنبوبين في بعض الجهّات، وفي معرض تقويمه للتحولات الت مُناصِّت حكم جبهة التصرير قال ان هذهً التحولات: «تميزت باعتماد التعبية الحربية وتبني اقتصاد السوق واستشراء الفساد واندلاع للعنف على نطاق واسع، واشيار الى ان حزب جبهة التحرير شهد خلَّال هذه الْفترة مرحلة أنتقالية في ثلاث محطات.

عُستُقبلَ العلَّاقات العربية - العربية وموقع الأردن فيها.

شهدتها مدينة معان الأربنية في ضوء هذه الأزمة.

يزراء ومسؤولون من البلديز

محادثات زايدوالملك حسين

وقد ترك الملك حسين لرئيس وزرائه الدكتور عبدالسلام المجالي مهمة

لْقِنَاءُ الصِّالِيةِ الأردنيةَ في تولة الأمارات مساء اليوم الأربعاء في مقر

الْبُجِمعيَّة الْأَرْبَنِيَّة فَي ابْقُ طُلِّي لِيشْرِح المُوقَّفَ الأَرْبَنِّي مِنْ أَرْمِةَ الْخَلِيجُ

الأخيرة بين العراق والأمم المتحدة وتعامله مع الأحداث الأخيرة التي

وسيتولَّى المجالي أيضاً متَّحادثات تقصيلية مع الجانب الإماراتي

بِشْانَ النَّعَاوَنَ الثَّنائِي. وقد استهل رئيس الوَّرْراءُ الأردنيُ محادثاتُهُ

بِلْقاء مع الشيخ سلطان بن زايد ال نهيان نائب رئيس الوزراء حضرها

وقد أعطى الشيخ سلطان والدكتور المجالي مؤشرات الى بدء احياء تَعَاوِن اقتصادي وتَجاري بِينَ البلدينَ وتقديم مساعدات من الإمارات المساريع أردنية يتم درسها مستقبلاً.

ويقول مراقبون أن زيارة الملك حسين للامارات، وهي الثانية منذ

ين عددات درس مع المسرات ولي السيع على المسلم المسرف وقد اقام الشيخ زايد الليلة الماضية حفلة عشاء في قصر المسرف

العام ١٩٩٠، لا تدخل في أطار الزيارات الطارئة ذات المهمة المستعجلة،

الْ تستمر ثلاثة أيام يجد فيها العاهل الأردني متسعاً من الوقت لإعادة

تكريماً للملك حسين ومرافقية حضرها كبار المسؤولين في دولة الامارات وسفراء الدول العربية والاجنبية في أبو ظبي. ويُستَعلَ بياناً حول وفي مسقط اصدر ديوان البلاط السلطاني العماني بياناً حول

زيارة الملك حسين، جاء فيه أنها مناتي تلكيداً للعلاقات الاخوية المتميزة

للَّتي تربط عُمانٌ والأردن وسعياً منَّ قيادتي البلدين الي تدعيم هذه

واشار البيان الى أنَّ العاهلين سيستعرضان التطورات الراهنة في

الحسنالثاني

تتعة الصفحة الاولي

الولايات المتحدة وبلدان الاتحاد الأوروبي، لم تنل من سياسة التعنت

التي تنتهجها الحكومة الإسرائيلية. وراى أن دالتشبيث بالشرعية البولية سينتهي أجلاً أو عاجلاً الي فرض نفسه على ضمائر كل

على حسرص المغسرب على وان لا يحسرم أي واحد من ابنائناً وبناتنا

المتحدرين من المحافظات الجنوبية المتوافر فيهم أحد معايير تحديد

الهوية الَّتِي أقرتها الأمم المتحدة من حقَّه المشروع في التسجيل في

قوائم الاحصياء، وقال، في اشارة الى تحديد الهوية، أن اطار مدونة السُلوكُ الخاص بالعمليّات ٱلجارية، يلزّم جميّع الأطرآف عدم افتعال اي

عراقيل من شانها أن تحول دون الأعمال النزيهة لتلك المعايير، مضيفاً

انَّ النَّرَام بَلاده الشرعية الدولية دهو الذي جَعلنا نقبل اجراء استفتاء

تاكيدي في محافظاتنا الجنوبية لانهاء مشكل مفتعل هيفه الحؤول يون

استَكُمَّالُّ المُقِرِبِ وحدته التَّرابِيةَ، وأعرب عن أمله بعودة الرَّعَايَّا

للبعدين قسرا الَّى الوطن، في اشارة الى أوضاع اللاجئين الصحراويين

النَّينَ تَؤُويِهِمْ مَخْيَماتُ تَينَدُوفَ والْمُناطِقَ الشَّمالَيَّة لِمُورِيتَانِّيا. على الصعيد الداخلي تحدث اللك الحسن الثاني عن دلالات تكريس

**Prince Moulay Hisham** 

bin Abdullah

Best wishes on your birthday

and many happy returns for

the years to come.

وتحدث الحسن الثاني عن تطورات نزاع الصحراء الغربية فشدد

ترتيب علاقات الأردن مع الإمارات ودول الخليج على نار هادئةً.

العلاقات وتعزيزها بما يخدم المصالح المستركة للشعبينء

المنطقة والمتغيرات على الساحتين الاقليمية والدولية.

وقال عن المحطة الاولى انها بدأت مع صدور الدستور الْجَديد عام ١٩٨٩ واستمرت حتى الغاء الدورة الثانية من الانتضابات التشريعية الاولى في كانون الثاني (يناير) ١٩٩٢. وانتقد في ثلك ألمرحلة دالتصاق الحرب بالسلطة، وتأييده لها في كل الاجسراءات والقوانين التي اتخنتها (...) ما ادى الى هزيمة قوائم جبهة التحرير في الانتخابات البلدية والولائية في حزيران (يونيو) ١٩٩٠،

> في كأنون الاول (تيسمبر) من السنة التالية. ووصف الإبراهيمي المحطة الثانية بأنها محطة الطلاق مع السلطة، وقال ان جبهة التحرير في هذه المرحلة «تبنت وثبقة العقد الوطنيُّ التيُّ رسمت السبيل الي الصُروح من الازمة ووضعت اسس المسالحة الوطنية، لكنه اشآر الى ان الفترة نفسها «شهدت بعض التنبني، من النين لم يقبلوا وفكرة التمييز بين

ثم في الدورة الاولى من الانتخابات التشريعية

وأطلق على المرحلة الثالثة المستمرة حتى اليوم ومحطة التودد الى السلطة، وقال ان هذه المرحلة شهيت «التغيير الذي طال قيادة الحزب (...) ونخلت جبهة التحزير الوطني في تناقضات مع منطلقاتها وقبلت أن تُستُ غطاءً لتزكية قرارات أحاسة الجانب، فباركت حُل خُطوات السلطة، ولم تستطع النفاع حتى عن مناضليها في عمليات التزوير المكثبوفة التِّي استَهْلَفْتُ مُرشَحِيها في الانتخابات المُخْلِية والْتَشْسِرِيعِيَّة الاخْسِرة، بَل تَعَارُلُتْ في

بعض الاحسان حتى عن ممارسة حقها في تعيين مرشحين لها في ولايات عدة». واوضح انه اليس ضد إشراك جبهة التحرير الوطني في ممارسة الحكم مع قوى اخسرى (...) لَكِنْيُ احْثُ عَلَى إِسَّاسِ اللَّهُ فَاعَلَّ لَا

نضحى فيه بمبادئنا، وان نبدى مرونة، وتحدث الابراهيمي عن الازمة الجارية فر البلاد وقال عصبت موقفي علانية إزاء هذه الأرْمة عبر كل اطوارها، وتعوت منذ الوهلة

الاولى الى اعتبارها ذات طابع سياسى تستدعى حلأ سياسيأ شاملأ تضعه معأ السلطة والقوى السياسية القاعلة في الميدان منذ ١٩٨٩ وهي معروفة. واستطيع القول ان النين هاجموني عندما ناديت بالحوار الشامل الذي لا يُقصى ألجبهة الإسلامية للأنقاذ، وهو موقَّف منا رُلْت اؤمن به، هم انفسنهم الذين الركوا بعد التجرية في أن لا بديل من الحوار للخروج من المارق، وفتحوا في هذا الشان قنوات اتصال مع قيادة جبهة الانقاذ، ثم تراجعوا، في ما ظهر انه مجرد تكتبك لكسب

الوقت، لينبروا حواراً انتقائياً إقصائياً. وعلى

هذا الاساس اعانوا بناء المؤسسات بتمثيل

مبرمج ، ونسب مدروسة كان الصندوق أخر مّا

وقِالَ عن عمليات القِتل الأخيرة؛ ولا يد لنا جميعاً أن نند بكل قوة ومن دون أي تحفظ بما يتعرض له المواطنون، خصوصاً في القرى النائية، من بطش وحرق وتقشيل وتهجير قسري وما يلحق بالمتلكات العامة من تخريب ونهبُّ وتمسَّارَه. وأنتقد في الوقت نَفْسُلُّه وانتهاكات حقوق الإنسان الإساسية، والنيل من الحريات العامة.

كما انتقد اتوزيع السلاح على المواطنين ما يضع عراقيل جنيدة امام أي حل سياسي دائم ويغذى بنور الحرب الاهلية. ودافع عن الجييش الوطني الجِرائري

وسمعته وقال: ايشتد المي عندما يُشكك في كفاءة ووطنية ضباطنا وجنوبنا ويرمون بنهم تمسنا قبل ان تمسهم وتسيء الينا جميعاً قبل ان تنال من سمعتهم».

واعتبر: ان افشل الحل الامني في احتواء الازمة، وانعكاس نلك على عجلَّة الَّتنميَّة والنسبيج الإجتماعي، يغُرضان البحث عن إجماع وطنى يدفع عملية الانعاش الاقتصادى على ان يكون ذاك مسدوقاً بالمصالحة الوطئية التي تشمل كل من ينبذ العنف وسيلة للوصول الى الحكم والبقاء فيه.

### مصدر قضائي فرنسي يكشف معلومات عن تفجيرات ١٩٩٥

🗆 باريس - رنده تقي الدين

🗷 اكد مصدر قضائي فرنسي مطلع على التحقيق في الإعتداءات الارهابية التي شهدتها فرنسا صيف سنة ١٩٩٥، إن على توشنت اللقب به وطارق، كان يقيم في باریس سنة ۱۹۹۳ وعُـدُ سرعلی صُوره وعلى حوازات سيفر له باسماء مختلف ولك خيلال مداهمات اجسرتها الشسرطة الفرنسية عندما كان شارل ياكسوا وزيراً للداخلية.

وقال المصدران توشنت بقي في فرنسا حتى ٣٠ تشرين الأولّ (اكتوبر) ١٩٩٥ عشية الاعتقالات التى شهدتها مدينة ليل الفرنسية وشنملت اعضاء مجموعة على بن فطوم التى كانت تعبد لعسلبة ارهابيـة في سـوق شـعـيـي في المُدينة. وأَصَّافُ المُصدَر تَفْسُهُ أَنَّ توشُّنت انتقل من فرنسا الى بلحكا حيث أقنام حبتي أذار (مــَارِس) ١٩٩٦ عندمـا أوقــَفـتــهُ الشرطة البلجيكية ضمن شبكة اسلامية، لكنه تمكن من الفرار

ولجأ الى هولندا. ويعتبر المصدر ان توشنت كان مرتبط مباشرة بجميل زيتونى المرتبط بدوره مسيسأطسرة برتشيث رمدا المعتقل حالياً في بريطانيا ويلقب بـ دالياس أبو فارس. وتابع أن توشنت كأن مرتبطاً

برمـدا من جـهـة ويرضـوان أبو بصير المسؤول الخارجي للجماعة ألاس لامية الجرائرية من جهة اخرى، ويعتقد أن الأخير لعب دوراً في تصفية زيتوني ويعمل حالياً الى جانب عنتر زوابري وأضاف انه عثر على بصمات توشَّنْت في مختلفُ الخَّـابِيُّ التي

داهمتها أجهزة الأمن القرنسية، خلال حملة التفجيرات مما يؤكد

تورطه مباشرة بها. وقال مصدر جزائري عطلع ل والحياة، انه كان يعرف المدعو حبيب الذي عمل لمدة طويلة في السفارة الجزائرية في باريس بصفة ضابط في الاستخبارات وكان يطارد توشنت بثبات، وانه توفي إثر مرض أصيب به.

وَثَقَى انْ يَكُونَ تَوَشَنْتُ يَعَمَلُ لحسساب حسبيب وان تأخس السلطات الجرائرية في التعرف على هوية توشنت الذي قالت لنه قتل في أيار (مايو) الماضي، في الفترة نفسها التي قتل فيهأ شخص ينتمي الى مجموعة دفداء، التي تعمل على تصفية

وأشار الى انه بعد مقتل توشنت الذي لم تكن تعسرف السلطات الجرائرية هويته، ركزت أجهزة الأمن مساعيتها على مجتموعية رفياءه لكثيف هوية القتيل لاعتقائها انه من أعضائهاً، الى أن أدت مسقارنة مسعلومسأت متعددة المصائر بعضها ببعض

الى النصقق في شباط (فبراير) الماضي من أن جَنه الشخص الذي قــتل قَّى أيارُ الْمَاضِي هي جَــثــةً وأكسد المصسدر القسضسائم الفرنسي ان الشبكات الاسلامية الارهابية لم ينته نشاطها بعد في باريس وان فرنسا تتخوف كثيراً من أحتمال قيام مجموعات

اسلامية متطرفة بعمليات

ارهابية، خصوصاً خلال بطولة

العسالم لكرة القسم ولذا فسإن

الجهات الأمنية تشعد اجراءاتها

وتلتزم الحنر الشديد.

جيجل شرق الجزائر. وأوضحت الصحب الضحابا كانوا في عداد قافلة في هذه المنطقة المعروفة بانها معقل للجيش الأسلامي للانقاذ، الجناح المسلح للجبهة الاسلامية للانقاذ

■ دعيا مطران الجيزائر العاصمة هنري تايسييه العالم الخارجي الى عدم التحذل في شوون الحزائر الداخلية، ونقلت عنه وكالة الانساء الالمانسة قوله امام المشاركين في مؤتمر الاساققة الالمان في بون لمناسبة شهر الصوم ألسيحي ان النزاع في الجرزائر هو نزاع أسلامي دلخلي بين اطراف تنتمي كلها ألي السنة. وقالت انه دّعا العالم الضارجي للتبخل مع الحكومة الجزآثرية باستمراركي تحترم

حقوق الإنسان. وأضاف تابسييه أنه بجد افهام الحكومة الجرائرية بأن بلدها عامل سالام اساسى يين الدول المحيطة على البحر الأبيض

ألى نلك نقلت وكالة الانباء الكاثوليكية عن المطران قوله أن

تقرير رسمى يكشف انتهاك قوات الأمن حقوق الانسان

### الجزائر: مقتل ٣ حراس بلديين

■ الجزائر، باريس - أ ف ب -نكرت صحيفة السيرتيه الجنزائرية امس ان ثلاثة حراس بلبيين قستلوا واصسيب أخسرون

بجسروح أول من امس في كسمين نصبته لهم مجموعة مسلحة في شنتيت قرب تكسانا في ولاية

من جهة اخرى، نقلت صحيفة «لانوفيل ريبابليك» امس عن تقرير رسمي انه أورد ١٢٨ حالة انتهك فسيسهسا اقسراد من قسوات الأمن الحكومية حقوق الإنسان بما في نلك القتل والاغتصباب والخطف والسرقة. وبقلت الصحيفة عن تقرير للمرصد الوطني لحقوق الانسان المعين من قبل الحكومة قبوله أن من بين ٥٢ حبالة وفياة مشتبه بها عام ۱۹۹۷ حدثت سبع المُحظُّورة، الذي اعلى هدنة من حالات داخل مراكز الشرطة. شبيراك الى نظيره العراقي. وقالت الناطقة باسم وزارة الضارجية

جانب واحد في الأول من تشرين الأول (اكتوبر) ١٩٩٧.

### خطة التناوب التي تعني انتقال المعارضة الى تحمل المسؤولية الحكومية، وقال أقمنا بوحي من ضميرنا وما وصلنا اليه من يقين ووفق ما يخوله ايانا النستور باختيار رئيس للوزراء ليباشر تشكيلً الحكومة الجديدة تجسيداً لرغبتنا في تحقيق التناوب السياسي الذي النيبلوماسي العربي لهذا الاجتماع اليوم سيعطيان صورة أولية من شائه أن يكون عنصراً مهماً في تجديد الصرح الديموقراطي، ما . ويعتبر لقاء الملك حسين مع السفراء العرب في أبو ظبي الموضوع يعنى حسب أكثر من مواقب أن تعبين عبدالرحمن اليوسفي أملته أرادة الْقِانَيْ في الْأهمية ضمن برنّامج ريارته للامارات بعد مُحَادثاتُه الرّسميّةُ العاهل المغربي، ولم يخضِّع لحسابات الغالبية والإقلية، علَّى اعتبار ان

لا يمتلك غالبية نيَّابيَّة، الا في سياق تحالف سياسي. ورأى الحسن الشاني ان دور الأصراب السياسية يكمن في تاهيل الرعابا لممارسة الحياة العيموقراطية في اتجاه يعرَّزُ الاستقرار الأجستماعي والأصالة، دومن ثم يتعين أن تُترك البيماغُ وجب المكان للبيداغوجية لأن نلك هو المسعى اللائق بالنص المغربية»، وعرض الخطوط العريضة للبرنامج الحكومي المرتقب فقال: «اننا عازمون على التصدي لكلُّ عوامل الاختَّلال التي تقف حجر عثرة في سبيل تقدم المجتمع المغربي، واننا مصمعون على اصلاح الأدارة وتقويمها وأصلاح الذي يجب أن يكون قادرا على مسايرة التحولات الجارية، ومتشبثاً بقيم النَّرَاهة والأستقلال المضمونة بستَّورباً، وانتقد الفوارق الاجتماعية المتمثلة في تزايد النمو الديموغرافي وهجرة الأرياف وتمركز الانجازات في مناطق الساحل الأطلسي للبلَّاد، وقَالَ: وْنْنَتْظُو مَنْ الْحَكُومَةُ القَّادِمةَ أَنْ تَتَخَذَّ في المجال الاجتماعي اجراءات فعالة، كما دعاها الى معاودة العمل بسياسة التخطيطُ لثُحديد

الاتحاد الاشتراكي وأن حارّ المرتبة الأولى في مقاعد مجلس النواب، فإنه

في غصصون ذلك، بدا ان تشكيل حكومة رئيس الوزراء المعين عبدالرَّحِمن اليوسفي الذي ولجه صعوبات في الاتفاق على عند الحقائب الوزارية التي ستسند الي شركاء الحزب في الكتلة للعارضة وتجمع الأحرار، تم الَّنْغَلِب عليها، ما يُعنَى امكانْ تنصَّبِ الحكومة رميمناً بعدَّ انتهاء احتفالات عيد الجلوس قبل نهاية الأسبوع الجاري. ويراس الملك الحسن الثاني اليوم في الرباط حفلة تقديم الولاء بمشاركة ممثلين عن السكان والمصافظين في كل ارجاء البلاد، وفي مقدمها المصافظات لصحراوية، وكان تقبل أمس في القصر الملكيُّ في الرباط تهاني العيد في حضور مدعوين مغاربة وأجانَب، في مقدمهم رئيس الوزراء المُّعين. ً

### اميزقطز نتمة الصفحة الاولى

ووصف مقابلته مع الأمير بأنها «ناجحة» ورأى ان زيارته «لليل على الرغبة المتبادلة بضرورة تدعيم العلاقات الوطيدة التي كانت سائدة باستمرار، واعتبرها آيضًا بليلاً «يؤكد ضرورة آلعمل العربي المشترك والتنسيق في كل المواقف،

وشيد على انه لم يبحث في موضوع العمالة المصرية في قطر وقال ان دريارتي جاعت لهدف اكبير وهو العلاقات بين البلدين، ووصف مُوضُوع الْعَمَالَة (العاملين) بأنه «مسألة ثانوية في الزيارة، مشيراً الي محادثات اجراها وزير العمل المصري مع نظيرة القطري على هامش اجتماع وزراء العمل العرب في الاقصر". وأعلن الوزير المصّري «أن أمير قطر اكد خُلال المقابلة رعايته لكل المصريين وحرصه على مصالحهم والعلاقات المصرية - القطرية، وشيد على أن المقابلة مع الأمير كانت دودية، وقال أن وزيري العمل المصرى والقطرى اتوصلا لصيفة مناسبة لمُوضَوعُ العمالة، لم يكشف طبيعتها. وقال أن لقاء أمير قطر المرتقب مع الرئيس مبارك في القاهرة سيصع سياسة ثابيتة للمستقيل، (لمستقبلُ العُلْقَات) وأكد أن الاتصال الذي أجراه الأسير الشيخ حمد بالرئيس مبارك مساء الاحد الماضي وزيارة المبعوث المصري للتوحة دكانا خطوة عملية في سبيل تحسين العلاقات، وتدعيمها.

### الشرع يزور بيروت تتمة الصفحة الاولى

الاقتراحات الاسرائيلية وتناقض القرار ٤٢٥ لانه يتحدث عن انسحاب قوري وغير مشروط من الاراضي اللبنانية المحتلة، مشدداً على وجوب انسَّمَابِ الْقُواتِ الْإسرائيليةِ مِنْ دُونِ شرط او قيد،

واعتبرت المصادر ان هذه الاقتراحات اليست سوى مناورة، وانها وفح جديد، هدفه داجهاض النيات الجدية التي بدأت تظهر التركيز على احياء مسيرة السلام بعد توقيع أتفاق بغداد لحل الازمة العراقية سلمسياً، وأشارت الى أنها ترمي ايضاً الى دفصل ثلازم المسارين

وتطالب بمشق ويبروت برتلازم الإنسحاب الاسرائيلي من جنوب بنان ومرتفعات الجولان السورية المعتلة العام ١٩٦٧. وكأنت مصائر رفيعة السنوى قالت لـ والحياة، إن دمشق مستعدة ومن هذه اللحظة لاستئناف المفاوضات المتوقفة منذ بداية العام ١٩٩٦، شرط أن يكون ذلك على اساس التزام نتانياهو تعهدات سلفه اسحق رابين الانسحاب الي ما وراء خطوط 4 حزيران (يونيو) ١٩٦٧ء. وأشارت اوساط سورية الى أن رابين دوافق على تلازم المسارين السوري واللبناني والانسحاب من

ورأت الاوساط ان تركيز الاسرائيليين على جنوب لبنان دياتي بسبب ضغط عمليات المقاومة الوطنية، والأهم وأد أي محاولة لتُحريك مفاوضات السلام قبل بدايتها خصوصاً أن الأميركبين والأوروبيين بداوا بالحديث عن مسادرات لهذا الهدف، وزادت أن رئيس الوزراء الاسرائيلي «أراد رمي الكرة في الملعب السوري - اللبناني».

وفي بيروت قال مصدر في الخارجية اللبنانية أن محادثات الشرع ستتناول تطورات الوضع في للنطقة، خصوصاً جمود عطية السلام وانعكاساتها والتزام العراق تطبيق قرارات مجلس الأمن لإنهاء اسلحة الدمار الشامل في ظل استمرار التهديدات الاميركية بتوجيه ضربة

وعلى صعيد جلسة مجلس ألوزراء التي انعقدت مساء امس في وزارية ان المتصريصات الإسرائيلية في شان تطبيق القرار ٤٢٥ مع تُرتَعِيَّاتَ أَمِنْيَةَ لَمُ تَبِحِثُ خُلالَهَا. وَاتَحَدْ مُجِلسَ الْوِرْرَاءَ، قَرَاراً لَهُ مَفَاعِيلَ مهمة على الصعيد الداخلي، يقضى باسترداد مشروع قانون سلسلة الرتب والرواتب من المجلس النيابي للذي كأن معروضًا عِلْي جبدول اعمال الجلسة النيابية المقررة قبل طهر اليوم. ووافق مجلس الوزراء بالاجتماع على استرداد المشروع على ان يدرسه بعد تعديله المفترض على ألا يتعدى مهلة تراوح بين أربعة وخمسة اسابيع.

للختصة بالبحث في هذه القضية للننية التي لا عبلاقة لها باختصاصات المجلس المخول النظر في النزاعات والحروب بين النول

### أميزكا نتمة الصفحة الاولى

تتطلب حسناً هناء بالتاريخ. واعتقد أن التاريخ لعب دوراً مهماً.

ووعد انان بتنفيذ الأمم المتحدة الجرِّء المتعلق بتعهداتها الواردة في الإتفاق، واعربُ عن أمله بوُفاء الحكومة العراقية بِالْجِرْء المُتَّعلقُّ بِهَا. الجيران فالضُّغط الايجابِي من داخل المُحيط مهم جداً،. وزَّاد دو انَّيَّ املَّ بِأَنْ تَسْتَمر (حكوماتُ المُنْطَقَةَ) في لعب دور حض العراق على احتراه التَّرْاماته، وأني اتَّعهد اننا في الأمَّم المتحدَّة سنقوم بما تَّعهدَّت القيَّا، به، وكان الأمين العام اشار ألى جهود بذلتها دول عدة في المنطقة وخص بالنكر الرئيس حسنى مبارك والملك حسين وامير قطر الشيخ

آل ثاني الذي ساهمت زُيارتُهُ لَبِغُدادٌ في انجاح زيارة الأمينُ العامُ.

مكان وفي اي زمان ومن دون شروط او قيود.

حمدم اعضاء مجلس الأمن متفقون، على أنه أذا فشل العراق في التقيد بِتَعَهِدَاتِه سِيؤُدي نَلِكَ الى «عواقبِ وخيمةً»، وفسر كيار مساعينة أن ذلك يُعنَى استَعمالُ القوة. وأضافُ أنْ المقتشينُ الدوليينُ سيعاودونَ في الأيام والإسابيع المقبلة مهمتهم وسيعملون على تدمير اسلحة العراق. وشُند على القول ان «العراق يتحمل الأن مسؤولية تحويل التزامه الي تقيد كامل، بالقرارات الدولية. وكان الناطق باسم وزارة الخارجية الاميركية جيمس روين قال ان

لدى الولايات المتحدة وتطمينات محددة من جانب الحلفاء الرئيسيين بانهم سيكونون اكثر دعماً لاستخدام القوة، أذا لم يتقيد العراق. وأضاف أن تفسير عبارة رعواقب وحيمة، يجب أن يؤخذ على أساس أنه تسمح باستخدام القوة. ونكر أن الأدارة الاسيركية كانت وأضحة في شرح معنى العواقب الوخيمة وكنا واضحين أيضاً باننا لآنري حاجةً للعودة الى مجلس الأمن من اجل الحصول على موافقته لاستعمال القوة. وقال أن المشاورات الخاصة مع اعضاء المجلس تعزز الموقف الاميركي. وكان الناطق باسم البيت الابيض مايكل ماكوري واضحاً حداً امس في تفسير قرار مجلس الامن وعبارة العواقب الوحيمة، عندما قال: القد اعلنت الولايات المتحدة، وقال الرئيس (كلينتون) أن أي تكوص من جانب العراق بتعهداته سيؤدي الى عواقب وخيدة. وهذا يعني بوضوح

الفرنسية أن غازو - سوكرية الله غداة تبني مجلس الامن للقرار ١١٥٤ الذي يقرَّ الاتفاق الذي توصل البيه الامينَّ العام للامم المتسحدة مع الحكومة العراقية، فأن المبعوث الفرنسي وسيشند لدى السلطات العراقية على مدى تمسك فرنسا بالتطبيق الكامل والسريع لمضمون القرار الاخيرة. واضافت ان دوفورك مسيؤكد مجنداً للسلطات العراقية، ان على العراق ان يعود ليحتل مكانه في المجتمع الدولي ما يستدعي احتراماً للقواعد الملائمة، وانه «سيكرّر القول أن رفِع الحصار رهنّ بوفاء العراق بالتزاماته في ما يخص ازالة اسلحة الدمار الشامل. وعن القرار ١٩٥٤ بحد ذاته قالت غازو - سوكريه انه رمتوازن، وريرضي فرنساء فهو يحذر العراق من اوخم العواقب في حال عدم التزامة تعهداته لكنه لا ينص على الضربة العسكرية الاوتوماتيكية في حال

حدوث خلل على هذا الصعيد انما يحول مجلس الأمن امر تقبير الوضع وتحديد السلوك الواجب اعتماده. وفَّى لَنْدَنُ آكد لَلْبِعُوثُ الأميركي الى الشَّرْقَ الإوسط بيفيد جورج نيوتن أن بول الخليج تعتبر الوجود العسكري للولايات المتحدة في لمُنطقه «جوهرياء لأمنها. وأوضيح السفير، الذي قام بحولة على الدول العربية استغرقت اسبوعين وتحدث في لقاء صحافي في لندن امس، أن حكومات الدول التي زارها دام تقل كلمتها الاخيرة بعد، في شأن موقفها من احتمال استخدام القوة العسكرية ضد العراق اذا انتهك الإتفاق الاخير بينه وبين الامم المتحدة. وشيداً على ان واشتطن الم تغيّر رايهاً في انها تستطيع استخدام القوة منفردة، إذا انتهك العراق القرارات

«وَالقرار الاحْدِر للجلس الأمن لم يغير شبيئاً من هذا الأمر». وأضَّافَ أنَّ الوَّلاياتَ لمتحدةُ مُتَّقَّفِهم، القلقَ الذي تشعر به حكومات الدول العربية الـ ١١ التي زارها وقلق الرأي العام فيها على العراق وشعبه. لكنه زاد: «لم نسمع خلال جولتنا من أي حكومة عربية كلمة طيبة واحدة في حق (الرئيس) صدام حسين، وتابع انه حرص على ان يؤكد في كل دولَّة زارها ان الولايات المُتحدَّة ضُد تُقْسيم العُراق وتَّؤْيدُ وحدة أراضيه، وعندما كنا نقول نلك كان بعض مصاورينا يجيب متسائلاً: هل يعنى نلك انكم مع بقاء صدام،

وقال نيوتن انَّه سعى خُلالٌ جولته الى ان يشرح لمحاوريه العرب، مسؤولين ومعظين للراي العام، اهداف السياسة الاميركية تجاه العراق ومخاطر أسلحة الدمار الشامل التي يملكها والتي يمكن أن يستخدمها. ورداً على منوال له «الحسياة» في شَّان هذه الأسَّلَحية وهل شيعي أن مُصاوريه في النول العربية يتركُّون مضَّاطرها أو يعتبرونها قضَّية تستأهل اهتماماً بالفعل، أجاب «كلا، بل شعرنا أنهم صيموا عنيما شرحنا لهم خطورة هذه الاسلحة التي قدمنا لهم في شأنها معلومات تقيقة المشتهم. وتعتقد أن السبب هو أنهم غير مطلعين على هذه

وأعرب نيوتن عن رأيه بأن صدام «لن يلتزم، تنفيذ الاتفاق الاخير بين العراق والامم المتحدة. واستبعد ان تقدم دول عربية على التطبيع مع العراق ولأننا لم نر بعد أي دليل ملموس على قرب وصولنا الى هذه

### ليلة مقتل حسن البنا'

والخرائط، وأوراق قضية اغتيال البنا نفسها التي تقع في سبعة آلاف صفحة وتصوير للمناطق التي ترتبط بالفيلم ومازالت قائمة الآن مثل موقع مقتل البنا أمام جمعية الشبان المسلمين في شارع رمسيس في القاهرة، وكلية دار العلوم التي تخرج فيها البنا، ومنزله في حي الحلمية، والمقر العام لد الاخوان المسلمين، (أيام البنا) في حي الدرب الأحمر والذي تحول الآن الى مصور المتهمين بقتله والشخصيات الى مصفر المتهمين بقتله والشخصيات الدول بدر المناهدات المساحة، إن الما الفياد المناهدات المساحة المنافدات المساحة المنافدات السياسية التي يدور حولها الفيلم. ويستعين المنتج أيضاً بالموسيقي التي الفها احمد عبد الرحمن وبالخرج رضا عبد الغني لإحداث تركيبة لخاق الإثارة لدى المشاهد بمزج الصوت مع الصورة وأو الجمع بين التشويق الدرامي، ويرودة المادة العلمية الوثائقية، كما يقول.

يرى المنتج ان مدة الفيام التي تقترب من ١٤٠ بقيقة كافية لكي تحقق له الهدف من أنتاج الفيلم «وهو تحقيق حلم الشباب المصري والعربي في

أما عن سبب عدم استعانته بأي من والإخوان، أو اسرة البنا في فيلمه فيقول مسلاح عيسى: وتحدثت في هذا الأمر مع سيف البنا النجل الأكبر للشيخ في هذا الأمر لكنه تنبه الى نقطة مهمة وهي أن الاستعانة به في هذا الفيلم لن تخدم الهدف المرجو منه، أذ كان سيف البنا في الثانية عشرة من عمره عندما قتل والده. يضاف الى هذا أن أقارب البنا وقادة الإخوان الذين عاصروه لهم تصور خاص عن تاريخ البنا سجلوه كثيراً. وامام توافر المائة العلمية والوثائقية، قررت عدم إشراكهم في الفيلم، واكتفيت بإحداث التوازن من جانبي كمؤرخ وباحث في التاريخ المعاصر».

ويؤكد عيسى أن عمله حجهد علمي حقيقي وموضوعي بروي الحقيقة التاريخية بموضوعية ويفسر جوانب من حياة البنا لم يتطرق إليها احد ويحسم بعض المواقف التاريخية له،

من جانب أخر أنتقد القطب الإخواني سيف الإسلام البنا منتج الفيام مؤكداً أن ليس من حقه إنتاج فيلم عن والده من دون الرجوع إليه واستثنانة وقال لـ والحياة: واتصل بي عيسي حول الفيلم وأبلغته رفضي إنتاج الفيام من دون عرض السيناريو علي، ولذلك أحمله السؤولية وقريباً سوف أنذره قضائياً بعدم عرض الفيلم لأنني صاحب مصلحة أسية وشخصية في هده المطالبة القضائية،

وكمشف البنا (الابن) انه تلقى عروضاً عسيدة لتحد ويل بعض السيناريوهات والقصص التي تتناول حياة والده الى أفلام سينمانية، لكنه قال: ولا يوجد أحد لديه الاستعداد لتكبد مبالغ طائلة في الانتاج، كما أنني أرغب في أن يكون هذاك فيلم جيد المستوى أذا سنحت الطروف لذلك،

عسكرية في اي وقت وفي اي مكان اذا لم يتقيد العراق بتطبيق القرارات بحرفيتها. وتوقع المصدر أن ينقل الشرع رسالة شفوية من الرئيس حافظ الاسد الى الرئيس الهراوي. وهو سيبحث مع المسؤولين في الاقتراح الأسرائيلي في شَنَّان القَّرَارَّ الرَّقَمَّ ٢٠ ؛ وَالرفَضَّ اللبِنَانَيِّ لَهُ لَجَّـهَةُ وَضَعَّ ترتيبات امنية تعدل جوهر القرار. وعلم ان الشرع سيبيت ليئته في بيروت.

القصر الحكومى برئاسة رئيس الحكومة رفيق الحريريء اكنت مصنابر

والاحتلالات في الأمن والسلم العالمدين،

واثنى القَدْآفي على قرنسًا، مؤكّداً انها «برهنت بمواقفها على انها دولة متحضرة في أوروباء. وأعلن أن ليبياً مسترفع دعوى للمطالبة بتعويضها عن كلُّ الحُسائر التي لحقت بها نتيجة القرارات الباطلة التي صدرت ضدها في مجلس الأمن،

وأضاف أنان: «توجد حدود لسياسة الصير وللسيل النبيلوماسية. فاذا تعرضت تكراراً للنكوص، قد يكون هناك ثمن يدفع. واتمنى الا يكون ثلك ضرورماً ، وتابع أن دالقيادة العراقية، كما الشعب العراقي، تتنكر عام ١٩٩١ وتدرك مُأذا سيحدث اذا لم تنفذ هذه المرة، وزاد أَفَالرؤية

كذلك اعرب عن امله بأن متلعب حكومات المنطقة الدور المتوقع من حمد بن خليفة ال ثاني ووزير خارجيته الشيخ حمد بن جاسم بن جبر

وأعلن النَّاطق باسم الأمين العام قرد اكهارت، أن أنان بعث برسالة الى وزير شارجية العراق السيد محمد سعيد الصحاف دعاه فيها الى الى ورير حارجيه ، حربي . . . . نيويورك لاجراء محادثات في شأن صيغة «النقط للغذاء والدواء، في ضُوءَ النَّقَرِيرِ الأَحْيرِ للأَمِينِ العَّامِ وتبني مجلس الأمن قراراً بزيادة كميةً النقط المسموح ليعداد بيعها الى ٢,٥ بليون دولار لفترة الاشهر السنة المقبلة. وقال اكتهارت أن من المتوقع أن يحضر الصحاف إلى نيويورك مطلع الأسبوع المقبل. وقرر الأمين العام القيام بزيارته المؤجّلة الى الشيرق الأوسط بين ١٦ و٢٧ الشبهر الجاري، وستشمل زيارته مصر

والأرين وسورية ولبنان وفلسطين وأسرائيل. وفي واشنطن اعتبر الرئيس بيل كلينتون ان تصويت مجلس الامن بِالْجِماع على القرار الجِندِد واتفاقه مع الأمين للعام للأمم المتحدة بشكل رسالة واضحة جدا هي ان على بغداد الترام تعهداتها بان توفر للمفتشين الدوليين القدرة على الوصول الى المواقع المشتبه بها في اي

وقال الرئيس كلينتون في بيان صدر باسمه عن البيت الاسفى دان

وفي باريس (دالحياة)، توجه الامين العام لوزارة الخارجية الفرنسية برتران توقورك مجدداً الى بغداد امس حاملاً وسالة من الرئيس حاك

المزيدعوالعالم

عل هي شؤون بلال

عدد المعسسولماني الإولام، ال

خاطنة تعاماً، أذ يوجد بينان

وأعسسوب عن اطلعباذه

وَهَالَ انَّ المُجْعَوْعَانُ الْهِيرُ

مسلحسة العسنسيرانهر

المستبحثين في العباق بلا

الخنقت بالمنبد غنيو مؤعد بهر

الخصو يبطال المسينسين والملا

البضسا المنين لا يفكرولا مؤلا

هاك قوات الأمن حقوق الانعان

الم حراس بلديين

جانب واحد في الأول مرشر الأول (اكتوبر) ١٩٩١.

والمنوفيل ريبابليك، اصرعزير

رسسمي الله أورد ١٢٨ حالة الله

فسين افسراد من تسوان الم

الحكومية حقوف الانسازيار

نلك القيتل والاغتصاد والنظ

والسرقة ونقلت الصعبفاء

تقوير للمرصد الوطني لعفق

الانسسان المعين من قسل العلين

قسوله أن من بين ٥٢ حطاة ولا

مشتبه بها عام ۱۹۹۷ مندس

حالات داخل دراكر الترطة

ألت الناطقة باسد وزارة الخارب

غداة تعني محلس الامن للقرار الله

يسه الامين العاد للامد المتحلف

تُ الغرنسي مسيشند لدى السلطة

بالتطبيق الكامل والسريع لفس

ك وسيوكد مجنداً للسلطات العراق

تأنه في المجتمع الدولي ما يسلم

اسعكرد القول أن رفع المصاررير

ص ازالة أسلحة النمار الشاعل، وم

سوكريه أنه متوازن ومرم

خم العواقب في حال عدم التران

ة العسكرية الاوتوماتيكية في

حُولَ مجلِّس الأمنَّ امر تقبير الَّومِ

ني الى الشرق الإوسط بغيد جور

سود العسكري للولايات المتعندلم

السفير. الذي قاد بجولة على الله

اً، في نقاء صحافي في لنبز اس.ار

كرية ضد العراق اذا أنتبك الآهاؤ

سيد على أن واشتطن لم تغير رايا

منفودة، إذا انتهك العراق القرارك

فهد، القلق الذي تسعر به حكومة

قلق الرأي العام فيها على الدار

حولتنا من أي حكومة عربية تلنأ

م حسين، وتأبع انه حرص على از

المتحدة ضد تقسيم العراق ونايد

ذلك كنان بعض محاورينا بديد

لته الى ان يشرح لمحاوريه العرب ف السياسة الإميركية تجاه العرا

يملكها والتي يمكن أز بسننس

سأن هذه الأسلحة وهل شعرار

مضاطرها أو يعتبرونها نضأ

للا، مِل شعرنا أنهم صنعوا عنه

تي قدمنا لهم في شانها معلومان

ب هو انهم غير مطلعين على الله

ولن يلتزم، تنفيذ الإتفاق الأخبر

، أن تقدم دول عربية على النطبية

الموس على قرب وصولنا الوق

ا نفسها التي تقع في سبع الد الفيلم وماز الت قائمة التر عثل ما الذاءة

مين في شارع رمسيس في القادر

ومنزله في حي الطعية، واللز الله عي الدرب الأحمر والذي تعزل ال

ود المتهمين بقتل والشنم ستعين المنتج أيضا بالوسفي لم ما عبد الغني لإحداد تركيبالله الصورة وأو الجمع بيز التفوي

، كما يقول: ، من ١٤٠ بقيقة كافية لكي نعاز: علم الشباب المسري والعربي الم

م الإخواز، أو أسرة البنا في نبا الأمر مع سيف البنا النجل الأكر ميمة وهي أن الاستعانة به عمرة ان سيف البنا في الثانية عشرة ان تقارب البنا وقادة الإخوان لنبا ان أقارب البنا وقادة الإخوان لنبا

نا سجلوه كثيراً وامام توافر مين مين ما التوان التوان ني الفيلم، واكتفيت بإحدان التوان

مسر". حقيقي وموضوعي يرني المنين نحياة البنالم يتطرق البهالد

ي سيف الإسلام البنا منتج البا عد ال

عن والده من بين الرجع الم عيسى حول الفيلم وابلغه رفعم

ى مى ساكان المعلى المسؤلية والأن لى: ولذلك أحمل المسؤلية الين يلم لأنثني صلحب مصلحة أنيا

لة والده الي أفلام سينمانية به والله الى اعلام سيست. مبالغ طائلة في الانتاج، كما أثم عبالغ طائلة في ى اذا سننصت الطريف لذلك،

مسن البنا"

فمتها الاخداد بغدائم

شبيئاً من هذا الأمراء

ص جهة اخرى نظت صن

ويبارة الوفيد ابت المرفيزوم

وتوضوعي للوض في لوا

المصبودة المرسومة

منيون تسخص.

محادثات عسكرية

بعداتهامات للرباط بتزويد جماعات اسلامية اسلحة

### اليوسفي ينادي بتحسين العلاقات المغربية -الجزائرية

🗋 الرياط - اقتال الهامي

🖿 أكد رئيس الوزراء المغربي المعين السيد عبدالرصمن البكوسفى ضرورة تحقيق التضامن بين الشعبين المغربي والجسر الريد واعسرب عن املة باقرار علاقات وبية اكثر يفعل انتسمساء المطرفين الى مسغرب

وجاء تصريح اليوسفي في وقت تشبهد فيه العلاقات المغربية - الجرائرية بعض التوتر ساهم في اغذائها الاتهامات التي وجبهها وزير النفاع الجرائري السبابق الجنرال ضائد غزار الى المغرب في بداية الشبهر الماضى بتزويد الجماعات الاسلامية في الجرائر بالسلاح، وغض الطرف عن تسرب الاسلحة عبر الحدود المغربية الجزائرية. لكن خبراء في الكونغرس الاسيركي نفوا ان تكون تقطة الحسدود بأين البلدين معسرا للاسلحة في اتجاه

الجرائر والرباط اعلان صحيفة حِـزائرية في نهاية الاسـبـوع الماضى عن تورط عناصر مغربية في هجمات الجماعات الإسلامية في الجَرَاش، ولم يود المغرِب على الأتهام، لكن مسسؤولاً رفيع المستوى قال بلاده تتحاشى مجاراة الجرائر في انهاماتها. وقنال البوسفي ان تقارب الجنزائر والمغترب من الناحب الجغرافية والتباريضية

وراد من تسسمم الإجسواء بين

والاقتصادية بحتم تحقيق التسضيامن بين الطسرفين في اشبارة الى وضع اتصاد المغرب العربى التي جمدت مؤسساته مفيعًل اغسلاق المسدود بين الجسزائير والمغسيرب في أب

لخطة التسوية في الصحراء الغربية، وقال انه بطلُّب من شركاء المغرب والانخراط في هذا الاتجاه وسيتم تنظيم الاستفتاء

ووصل عدد المسجلين في قوائم الاقتراع المقرر اجراؤه في السابع من كانون الأول (بيسمير) المقبل اكتر من ١٥٠٠٠، في وقت رابت الشكاوي التي تقدمها القبائل الصحراوية احتجاجأ على مواقف شيوخ البوليساريو الرافضة لاعداد مترايدة من المدعوين الى التسجيل.

وكأنت الإمم المتحدة دعت في وقت سابق الى ابداء مسريد من السعاون لانجاح عملية تحسد الهوية والإفسياح في المجال امام المراحل التالية من اتفاق هيوستن في مسايدص اعسادة توطين اللَّاجِئِينَ وَنَشْرِ القواتِ البوليَّةِ. وفي هذا الاطار، قسال الاسين ألعام للأمم المتحدة أن الجمعية

قسرار يسسمح بتسسليم الدول الاعضباء حصصتها من الرمييد الخام غير المستخدم من موازنة بَعَشَةُ الْمَيْنُورسِو، النِّي يَزِيدَ عَن مليسونين و٧٠ دولاراً. وأوضح تقرير الأمين العام للامم المتحدة كسوفى انان عن صسرف مسوازنة المينورسو التي اقرها مجلس الأَمْنَ فَي ٢٩ نيسسان (ابريل) ١٩٩١ ان عدم استخدام كل الاموال المرصودة ليعث المستورسو يعود استاسا الي نشسسر عسدد اقل من الموظفين العسكريين مما كان متوقعاً، والي اعتماد تسبة عالية من الموظفين المدنيين لفترة سحدودة، اصافة الى اندفاض نفقات حاجبات السعشة المتبعلقة بالإقامية

والعطيات الجسوية والارسال

يوماً ما في أنتخابات حرة. اعلان حالة الطوارئ.

وتوميح هذه القصة حالة عدد ـة القـــائمـــة بـين الحك

ترفض توسيع مبادرتها لحل المشكلة السودانية

### أكدك الحياة انه يريد نظاماً حزبياً لا يقوم على الطانفية الهندي: التعددية ستعلن

مبادرات لتوحبيد الصف لأن الوطن يعاني من صعوبات عدة وفتن ولا بد من الاتفساق على ثوابت يرضى بها الجسيع من

دون مزوع الى تحسرب قسيم او جمديد ومن دون نزعة الى سلطة او طلب الحكم لمجرد الحكم». رؤيته لتطور الأحداث ألتي قادت الَّى اختياره نائباً لرئيس «المؤتمر الوطئي، الذي يصيفه بانه ،وعاء جسامع لكل السسودانيين وليس لأنصار الحبهة الإسلامية فقطء لى جلسات المؤتمر. غير ان احد الوطنى التي يقول أنها مجمعت كل الأطباف السيباسية في السودانء المعارضية المعلنة من رسور الحكم

لعودة الحربية فإن الهندي يرى ان الضمانات التي وضعيها تستطع عليه صبراً». وأعسضساء لجنة ألفكر أرضت وفي مكتب السييد التب أنصبار الحكم لإن العبودة الى الحربية مشروطة في الميثاق بان تكون أوفق قسانون ضُسبط الإداء ومنّع النّسيب والفوضيء. وأكد المسساق أيضنا أن المسارسة السياسية القديمة باخطائها وخطاباها مرفوضة كما أن (...) قصر التنظيم او حكره على جهة بعبنها باي دعوى وتحت اي ستار مصاولة لا مستقبل لهاء. ويعنى ذلك أن الاسسلامسيين في الحكم والمعارضة اتفقوا على عدم السمأح بعودة الديموقراطية التي وانتقدت سعاد الفاتح توجه توصفٌ بانها «بيموقّراطيـةٌ ويستمنستر، أو قبول نظام شسمسولي على غسرار الاتحساد الاشتراكي الذي ابتدعه الرئيس المصري الراحل جمال عبدالناصر وانتقلت عسدواه الى مسعظم النيكتاتوريات العسكرية العربية

وجرى هذا الحوار في سرايق

والمعارضة السودانية، خُصوصاً لدى المعارضة في الخارج وهو ما يحاول الشبريف الهندى معالصته الأن وفي قب لما قباله في لقاء مع «الحياة، على رغم ان الدور الذي يقوم به كلفه انتقادات حادة من بعض أطراف المعارضة في الداخل والضارج واتهامات بانة أصبح مجسرة أمن النظام، لكن الهندي

■ كان الشريف زين العابدين الهندي الأمين العسام للحسرب يمضني بهدوء شارج السرادق الذي عقدت داخله حلسات ملامح الرضنا عمنا وصنفته يانه مرافقيه من شبياب الحيزب الاتحادى كان غاضبا ومحتجأ على جملة وردت في تعقيب الأمين رئيس المُجلسُ الوطني (البرلمانُ) النكتور حسن الترابي والشريف نُخْرِجٌ.. سانبنك بتاويل ما لم

محمد ابراهيم، وهوّ رجل أعمالًا محسوب على الاتحاديين وقريب من الحكم عرض شبان من الحزُّب الاتحادي احتجاجهم على الهندي على قولَّ الترابِي وأما إذا جاؤُوناً (العارضة) بقضهم وقضيضهم (،—ر—) فهناك قسانون الطوارئ الذي تستطيع الحكومنة اعتلائه وهو حق مشروع في الدستوره. وكان الترابي يرد بذلك على الدكتورة سعاد الفاتح احدى أركان الجبهة القومية الاسلامية التي انتخبت أشيراً بَين قيادات المؤتمر الوطني. القيادة السودائية نحو السماح بعودة الحربية، ودعت الى عدم فتح الباب مجدداً لمن مخان الوطن واستنجدى الشبرق والغبرب، وحنرت من أن هؤلاء لن يتريدوا في استخدام القوة والعنف ضد

ورفض الهندي هذا التساويل وقسالُ انَ التَسْرائِيِّ قَـَصَـد انْهُ إِذَا لَجَاتَ المُعَارِضَةَ أَلَى قَوْةَ السَلَاحِ او الاستعانة بقوى أجنبية فإنّ من حق الحكومــة ان تلجــا الى

# بعد فترة انتقالية في السودان

جمال خاشقجي

الاتحادي الديموقراطي السوداني اللؤتمر الوطني، في الخسرطوم قبل اسبسوعين وقد بدت عليه «التغيير السياسي المقبل في السودان، والذي ظهرت ملامحة العام الجنيد للشؤتمر الوطني الهندي يهدئه قائلاً: «أنتظر حتى

العامة للامم المتحدة بصدد اتخاذ

المؤتمر أمام نحسو سنَّة الاف مندوب من منخستلف الولايات السودانية، لكن الاتصادي الشباب اعتبر أن الترابي يهند بأعلان حالة الطوارئ إذا فَّارْتِ المعارضة

عدمالثقة يرى ان الوطن في حساجسة الى

### من "الجماعة" أمام محكمة أمن الدولة

ويمضى الهندي في تقسييم

وتراس الهندي لجنة الفكر

وأضاف ان محربة التنظيم هي

ومنها سودان الرئيس السابق

الاستقرار والتنمية أولأ ويعتبر الهندي ان ما يهمه هو

ان ويتمتع السودان بالاستقرار

والتنمية أولاً، وأن ينتظم العمل

الحسربي على اسساس منهج

ديموقراطي حقيقي ليس قبلياً او

وينتقد الهندي المعارضة في

الخارج قائلاً: ولا يستطيع احد انْ

يتهم الحكومة بعدم الموضوعية

و الصدقية فهي كفلت طوال هذا

العام حرية الأجتماع والصوار

واللقاءات والندوات المفتوحة

والصحافة وكل ما صاحب ثلك

السياسيين واعلان العفو العام

عن كل من حـمل السـلاح، وردت

معظم المستلكات الصادرة،

ويؤمن الهندي بان هذا المناخ

ودليل على صنقية الحكومة وأنهآ

تنوي قبول ما سيسفر عنه

الحوآر الذي ائتهى بأقرار المبثاق

الوطني والَّذي سُـيكونُ اجـَّابةٌ على سُــؤال عن طريقــة حكم

اتضح من الإجتمعاع الأشير

للمجلس الوزاري الذي سائد دور

والغسادة في حلَّ الصسراعسات

وتم اطلاق سسراح المعستسقا

جعفر نميري.

طَائفًا أو جهوياً».

■ تستأنف محكمة أمن الدولة العليا في القاهرة اليوم النظر في قضية والعائدون منّ افغانستان والسودانُ، المتهم فيها ٢٢ من أعضاء الجناح العسكري لتنظيم والجماعة الإسكامية على راسهم القيادي البارز مصطفى حمرة المتهم الرئيسي في قضية محاولة اغتيال الرئيس حسني مبارك في حزيران (يونِيو) ١٩٩٥ في ادبس ابابا والذي

مصر: الدفاع يطعن في محاكمة متهمين

واتخنت اجهزة الأمن اجراءات مشددة لتنامين الجلسنة التي ستنعقد برئاسة المستشار احمد صلاح الدين بدور في مقر محكمة شمال القاهرة وست لاستكمال الاستماع الي مرافعات الدفاع عن

وكانت نباية أمن الدولة العليا طالبت في مرافعتها بتطبيق اقصى العقوبة في حقّ جميع المتهمين والتي تصل الى حَد الأعدام والاشبغال الشاقة المؤيدة.

ومعروف أن حمرة صدر ضده حكمان غيابيان بالإعدام من قبل، الأول العام ١٩٩٢ من المحكمة العسكرية العليا في الاسكندرية في قَضْبِة «العائدُونَ منَّ افغُانستَانٌ»، والثاني العام ١٩٩٤ من المحكمة العسكرية العلياً في القاهرة في قضية مصاولة اغتيال وزير الإعالام السيد صفوت

سوم الاكتناب ملغاة

زيورخ: 2657111 (41) (41)

جنيف: 7151211 (22) (41)

البحرين: 9697119 (973)

قبرص: 680806 (9) (357)

بيروت: 286106 (3) (961)

(44) (171) 3158553

(962) (6) 5688816

(961) (3) 286101

اتصل الآن

وقبالت مسمسادر فني هيستنة الدفساع عن المتهمين في القضيَّةِ لَا والصياة، إن المصامين سينشدمون ألى منشة المحكمية شهادات طبية رسمية تثبت ان المتهمين تعرضوا للتعذيب وستيطلبون استبعاد الاعتسرافيات التي أتلوا بها من أوراق القضية، وإن الدفاع سيطعن بعدم دستورية محاكمة المتهمين امام محكمة امن الدولة (طوارئ) على أسساس أن مما جماء في ملف القصية لم يتصمن أن أياً منهم ميمثل خطورة على النظام القائم في البلاد حيث لم يرتكب أي منهم إحدى جرائم الإرهاب أو

ينكر أن الإحكام الصائرة عن محاكم امن الدولة (طوارئ) غسيسر قسابلة للطعن أو الاستئناف أمام ابه حهة قضائية اخرى، ويحق للمدانين فيها فقط تقديم التماسات الى رئيس الجمهورية خالال ١٥ يوماً من تاريخ المصابقة على الأحكام، وفي حال رفض الالتماسات تصبح الإحكام نهائية وواجبة

الاعتنداء على الأمن وان كل الوقائع

المنسوبة المتهمين تتعلق بنوايا يصعب

وقالت مصابر النفاع انه سيتم انضا الدفاع ببطلان إجراءات القبض على المتهمين وتفتيش منازلهم حيث تم اعتقال بعضهم من دون صدور إنن بذلك من التنادة.

فى أسواق مالية معرضة

المستثمرذوالخبرةمو

منيلجأللإستثمارالآمن

للتغيرات المفاجئة

### مصرية -هندية □ القاهرة – «الحياة» ■ استقبل الشير حسين طنطاوي القائد العام للقوات المسلحة وزير الدفاع والإنتاج الحبربي المصدي في مقر وزارة النفاع أمس القريق أول أسك. سارين رئيس هيئة الاركان المستركة للقوات المستركة الهندية والوفد المرافق له

امسس في زيسارة رسمية تستغيرق أيساماً عدة في أول زيسارة لرئيس اركسان هُندي لمصر، وألتقي الفريق مجدى حـتابتة رئيس اركسان حسرب العقبوات المسلحبة وتم في اللقاعين عرض الموضوعات ذات الاهتمام المشترك بين البلدين، وعقدت حلسة المصادقات العسكرية بين البلدين امس بين حتاتة وسارين وحضرها عدد من كبار قادة

النذي وصل الى القناهسرة مسناء أول من

القبوات المسلحية المصبرية والوفيد المرافق لرئيس الاركان الهندي، وتناولت العسلاقات العسكرية وسبل دفع وتنميه التعاون

وعقب جلسة المحابثات زار سارين يرافقه اللواء اركان حرب ابو بكر محمد حسن رئيس اركان المنطقة المركزية بزيارة النصب التنكاري للجندي المجهول في مدينة نصر حيث وضعً اكليلاً من الزهور على قبر الجندي المجهول واكليلاً أخر على ضريح الزعيم الراحل أنور

### البصري وشوفنمان يجريان محادثات أمنية

والإليات المتعددة.

□ الرياط - دالحياة،

■ يبدأ وزير الداخلية الفرنسي بيار شوفنمان اليوم زيارة الى المغرب يشارك فيها احتفالات الغرب بعيد الجلوس، اضافة الى اجراء محادثات مع نظيره الغربي ادريس البصري تتناول قضايا التعاون المشترك في المجالات الامنية، خصوصاً تنسيق الجهود لمحارية تهريب الخدرات ومناهضة الهجرة غير الشروعة وتجارة المخدرات.

كما يرجح أن يبحث الطرفان في أوضاع جاليات المغرب المهاجرة في فرنسا، في ضوء تبني المغرب خطَّة لمواجهة انواع التطرف والتشدد وتيسير المارسات الدينية، وفق قيم التعايش والتسامح. وكان المغرب تمنى على السلطات الفرنسسة تخف

المتعلقة بمنح التنشيرة الى الرعايا الغاربة، كما ابرم البلدان اتفاقات عدة في هذا المجال، وخلال زيارة رئيس الوزراء الفرنسي ليونيل جوسبان للمغرب قبل بضعة اسابيع تم الاتفاق على تعزيز نطاق التعاون بين البلدين ضمن منظومة الحوار المغربي مع بلدان الاتحاد

ويطمع المغرب من خلال الانفتاح على البلدان الاوروبية ضمان قدر أكبر من الدعم لجهوده الرامية الى مصاربة المصدرات، وتلقى المساعدات للنهوض بالحافظات الشمالية للبلاد.

### غوليدالي أسمرا اليوم

🗆 اليس أبابا - والحياة،

■ اكدت مصادر ديبلوماسية ارتترية لـ «الحياة» في أديس أَبِأَبَأَ أَمْسَ انَ الرئيسَ الجَيْبُوتِي جسن غوليد ابتيدوف سيبدأ اليسوم ريسارة الى اسسمسرا تستغرق بومين يجري خلالها لقساءات عسدة مع المسسؤولين

وستمهد زيارة غوليد التوقيع على اتفساقسات تعساون عسدة في المحالين الاقتصادي والسياسي. وتأتى زيارة غوليد لاسمرا تتسويجا لزيارة وفسد وزاري جيبوتي اخيرا الى العاصمة الاريترية وقع خاللها على انشاء لجئة وزارية مشتركة لتعزيز التعاون بين البلدين.

🗷 أكد الأمين العام التنفيذي لـ والسلطة الحكومينة للتنميد ومكافحة الجفاف، (ايغاد) الدكتور تكسستي غبري ان هناك اثفاقاً مبدئياً لحل الأزمة السودانية عبر التفاوض بين الحكومة و•الُحركُةُ الشعبية لتحرير السودان، بقيادة

العقيد جون قرنق. وأوضح غبري في تصريحات الى «الحياة، في أديس أبابا أمس ان الاستعدادات اكتمات لعقد جولة جنيدة من المفاوضات في نُروبي في نيسان (ابريل) المقبل. وأضياف أنه أجسري اتصيالات واسعة مع الحكومة السودائية و الصركة الشعبية، وأنه وجد

انهاء الحرب. أفراح محمد

وتابع أن منظمــة «ابغــاد» الجحت أفي سحب ملف السودان من منظمة الوحدة الافريقية ولم تتم مناقشة الأزمة السودانية في الجلسة الوزارية الرقم ١٧ النظمة الوحدة الأفريقية. واعتبرت المنظمة ان المنظمات الاقليمية تستطيع احشواء الأزسات كمسا حدث في سبيراليون وليبيريا، وتم تفويض البضاد، لايجاد حل عساجل للأزمستين السسودانسة والصومالية، وأضاف: الن يتم التعامل مع أي مسادرات أخرى

لحل المشكلة المسسودانيسة

والصومالية خارج اطار المبادرة

الإقليــمــيـــة». وأكــد أن «الدعم

الافريقي لهذه الجهود ثابت كمأ

الإقليمية. ونفى غسبسري وجسود «أي ميسادرات لضم أطرآف المعارضية الشمالية الى مبادرة «ايغاد» أو توسيع المفاوضات لتشمل قضابا خارج قضية جنوب السودان المستعرة منذُ أكثر مَنْ ٤٠ عاماً». وأضبافٌ أن أعبلانٌ المبياديُّ الذي تجرى على أساسه المقاوضات امحدد بعالج مشكلة محددة ولا توجد أي خطوات جديدة لتعديل اعلان المبادئ، وهذا صوقف ثابت

لكل دول «ايغساد»، والمبادرة

واضسحة ولاتعالج مشكلة

المعارضية السودائية بقدر سا

تعالج مشكلة جنوب السودان،

توفير قدر أكبر من الاستقرار مقارئةً بالاستثمار في الأسهم. والمستثمر ذو الخبرة ينتقل إلى الاستثمار في السندات في الأوقات التي تكون فيه اسواق الأسهم عرضة

أتبتت السندات على مر السنين قدرتها على

ولهذا السبب يطرح البنك العربى اليوم (صندوق السندات المدار العالمي) الذي يثيح للمستثمر الاستفادة من الاستقرار النسبى للسندات كجزء من محفظة استثمار متنوعة، مع إمكانية تحويل هذا الاستثمار إلى سيولة نقدية عند الطلب... كما اثبتت السندات على مر السنين تفوقها على حسابات الودائع من حيث جدواها المالية.

إن لدى البنك العربي سجل حافل في إدارة صناديق السندات والدليل على ذلك النجاحات التي حققها صندوق السندات الدولية عبر السنوات الثمانية الماضية وحصوله على جوائز ميكروبال، التفوق. الا تتطلعون إلى راحة البال التي يمكن ان توفرها لكم السندات خاصة وانتم تقرأون يوميا عناوين الأنباء المالية بالصحف؟ اتصلوا اليوم بأحد مسؤولي الاستثمار لدينا للاستفسار عن صندوق السندات المدار

وكحافز أولى ستكون رسوم الاكتتاب معفاة لمن يكتتب في الصندوق قبل يوم 31 مارس



### طيران الخليج



تفضل بالسفر معنا على متن رحلات طيران الخليج، واستمتع معنا حيث يمكنك وأنت في غرفتك في الفندق مباشرة عملك محاطاً بلمسات الراحة التي تحتاجها. تمتع معنا بحفاوة الاستقبال الذي ستلقاه في المطار، وفخامة السيارة التي تنقلك إلى الفندق والترحاب الحار الذي تقابل به هناك، فيما تكون سنَّة من الفاكهة الشهية في انتظارك. اطاب تنظيف بدلتك في الحال قبل بدء اجتماعك. وعند نهاية مدة إقامتك، دع سائقًا خاصاً ينقلك إلى المطار استكمالاً لراحتك قبل انطلاق رحلتك

طيران الخليج، وسلسلة فنائق الشيراتون العالمية خير ضمان لمتعبة متصلة في جميع ركلاتك



### اغلاق عام في كوسوفو ومواجهان خلال تشييع الضحايا الألبان

جميل روقائيل

■ دارت امس الثلثـــاء في اقليم كوسوفو مواجهات خلالً تشبيع جنازات الألبان الذين قتلواً في الاشتباكات الدامية في الأيام الثّلاثة الأخيرة مع القوات الصربية. وجاء ذلك في وقت توقفت الأعمال وأقفلت المحلات في انداء الإقليم تلبية لرعوة رئيس جمهورية كوسوفو المعلنة من طرف واحد ابراهيم

وعبرت ردود الفعل الدولية عن القلق الشديد تجاه موجة عن القلق التعديد بجاه سويب الراميم روغوقا في مؤتمر صحافي امس (رويترز) جامعه بريسميب راميب المعدف والتطور الخطيب الراميم روغوقا في مؤتمر صحافي امس (رويترز) وكريا تسافا وغيره من الزعماء الولامات المتحدة ودول الاتحاد

الأوروبي بلغراد من أنها ستظل تواجه العزلة ما لم تتخل في حوار سياسي ايجابي مع الألبان يضع حلاً سلمناً عشكلة كوسوفو.

لكن واشنطن دعت في الوقت ذاته زعماء الألبان الى ادانة الهجمات التَّى يَسْنها مجبس تصرير كوسوفو، السري ضد السلطات الصريعة والألبان المتعاونين معها، بينما أبيت روسيا قلقهاالشين ودانت العمليات الارهابية وأكنت أن أي حل ولا بد أن يقوم على أسياس احترام سيسادة الأراضي اليوغوسلافية واحترام حقوق البان كوسوفوء.

وشارك أمس الاف الالبان في العاصمة بريشتيا العديد عن المدن الأخرى في تشييع جنازات الالبان الذين قتلوا خيلال الأيام الأخيرة. وسيادت وسط المشيعين اجواء مشحونة بالعواطف ورفعت شعارات عكست الاصرار على حقوق الالبان وحدثت مناوشات ومواجهات مع الشرطة الصربية التي كانت تحيط بمناطق التشبيع.

وذكر تلفريون بلغراد المستقل أمس ان عشر معارك على الأقل وقعت منذ مساء أول من أمس الاثنين بين المقاتلين الالبسان والقبوات الصسريسة وشملت منطقة واسعة في ثلاث بلديات الى الغرب من العاصمة بريشتينا وأن عدداً من المواطَّنين قتلُ او اصبب بجروح والكن من الصعب معرفة التفاصيل بسبب الحصار الصربي حول المنطقة واقتصار دخول الصحافيين على العاملين في وسائل الإعلام الحكومية».

ونشرت صحف بلغراد أمس معلومات عن تعرض العشرات من منازل الصرب في أنصاء كوسوفو الى هجمات نسبت الى «الارهابيين الألبان». وفي بريشتينا نكر مركز حقوق الانسان ان الشرطة الصربية دربما تكون قتلت عائلات بذريعة

تعاونها مع المقاتلين الالبان. ونســـعت وكـــ داسوشیتندرس» الی مصادر بيبلوماسية والبان في الخارج ان الشرطة الصربية واطلقت

النار بشكل مصاشير على عائلة

احمدي في قرية تسيريز ونقلت

جئث الضحايا الى مشرهة

بریشتینا». واقادت الصحف الإلبانية التي صدرت أمس في كوسوڤو ان حوالي ٣٠٠ شخص اصيبوا بجسروح في التظاهرات التي جرت أول من أمس بينهم عضو لجنة حقوق الانسان في كوسوفو البروفيسور في

السياسيين والمثقفين المعروفين ونشر بيان للاتصاد النولي للصّحافييّن في بروكسيل اسماء ١١ صحافياً محلياً واجتبياً اصيبوا بجروح خلال قمع الشرطة الصربية للتظاهرات التي حسيثت أول من أمس الاثنين في

وارسل رئيس وزراء صرب البوسنة (المعتدل) ميلوراد دوديك رسالة الى رئيس حكومة جمهورية صربيا ميزكو ماريانوفيتش عبر فيها عن ثقته باجهزة الأمن الصربية بأنها «ستضع حداً للارهاب الذي يشنه الانفصاليون الألبان في كوسوفو، وأكد ان هذه الاجتراءات التي تقوم بها بلغراد اتحظى بالتابيد الكامل من حكومة وشعب الجمهورية

وينكر أن بلغراد تتهم البانيا وتركيا وايران بتزويد جيش تحرير كوسوفو بالأسلحة والدعم

وطالب المتظاهرون في عناصمة السانسا تسرانا تنخلُ بلادهم لمؤازرة اشقآئهم في كوسوفو فيما طلب رئيس الحكومة الالبانية فاتوس نانو من الحكومة اليونانية استضدام نفونها لدى بلغراد لاجراء حوار غير مشروط مع البان كوسوقو.

ووضعت جمهورية مقدونيا قوات كبيرة من جيشها في حالة تأهب قصوى على مناطقها الحدودية مع كوسوقو والبانيا.

ويذكر أن مشكلة كوسوفو ظهرت عنيفة منذ استولى الصرب على المنطقة بعد حرب البلقان عام ١٩١٢ لكنها هدأت بعض الشيء عندما منحت حكومة يوغوسلافيا السابقة الحكم الذاتي للاقليم عام ١٩٧٤، لكنها اشتنت من جنيد منذ عام ١٩٨٩ عندما الغت حكومة بلغراد الحكم الذاتى ووضعت كوسوفو تحت سيطرتها المباشرة.

صديق كلينت

جوردان يدلي بشهادته في قضية لوينسكى

بيدافع عن سمعته ٠٠ وعن الرئيس

ونفى جوردان الذي يحظى ■ واشنطن - أف ب -أللي باحترام كبير في واشنطن نلك ، المصامي فيرتون جوردأن امس موضحاً أن لوينسكي قالت له أنها الثلثاء بشمهائته امام لجنة لم تقم اي عالقة چنسية مع المحلفين الفيديرالية كونه من الشخصيات الرئيسية في فضيحة ومنذ أن تفسجسرت هذه مسونيكا لوينكسي. وفي الوقت نفست، واجله المدعي المستقل الفضيحة، يبدو ان جوردان ابتعد كينيث ستار المزيد من الانتقادات عن الرئيس الاسيسركي. وقسال معلقون الاثنين ان جوردان بملك لطريقته في اجراء التحقيق.

ينكر أن جوردان (٢٢ عاما) حام اسبود ثري ومن اقبرب حيث سيتابع عمله بعد رحيل كلينتون خلال سنتين. اصدقاء الرئيس بيل كلينتون، وأحد اركان الطيقة السياسية في واشتطن، وشهادته اساسية. وفي تصريحات سجلت من

دون علمها، اكت مونيكا لوينسكي (٢٤ عاما) الموطَّفَة واصبح يتعرض لانتقادات تزداد السابقة في البيت الأبيض التي بعتفد بانها كانت على علاقة تالرئيس الاسيسركي، ان هذا المصامى نصحها بالكذب اسام القضبآء لاخفاء هذه المغامرة العاطفية، موضحا لها انها لا تواجه أي خطر من وجهة النظر القانونية.

بلومنتال المسؤول عن الاتصالات في البيت الابيض عن علاقاته مع الصحافة. وحتى بعض المقربين من مستار، الذي بتابع في الوقت تقسنه عمله كمحام ومنرس، يشككون في صحة بعض قراراته الاخيرة حسبما نكرت صحيفة ونيويورك تايمزه

وطالب مستشار في البيت الابيض رام ايمانويل الأحد بأن ينهى ستار تحقيقه، ورأى انه بعد اربع سنوات من تعبينه مدعياً مستقلا وبعد انفاق اربعين مليون دولار من اموال مكلفي الضرائب، اصبح ستار في دمازق،

وتضاف هذه الإنتقادات الي تلك التي وجمها ١٤ نائباً ديموقراطيا في اللجنة القانونية لمجلس التواب النين وجهوا رسالة الى وزيرة العدل جانيت رينو وهى وحدها تستطيع اقالة ستار، يطلبون فسها التدخل

وبسبب غياب اي تقدم، يبدو الاميركيون الذي قاطوا سعض الاستياء استجوآب والدة مونيكا لوينسكي مطولا حبول جبوانب حميمة من حياة ابنتها، اكثر عداء لمدع يضناعف توجيبه الدعوات

ويرى مراقب ون أن تعسين

كوكشين سكرتيرا لجلس الأمن

القومى بصلاحيات واسعة قد

يكون تمسهدأ لخطوة لاصقة

تتمثل في تسليمه وزارة الدفاع

ليصبح أول مدني يتولى هذا

وكأن كوكشين (٥٣ سنة) عمل

نائباً أول لوزير النفاع ويصنف

فيرنون جوردان محاطاً بالحراسة لدى وصوله الى مقر المحكمة امس. (رويترز) علاقة مباشرة لهم بالتحقيق. في المُثَّة من الأمعركتين. لوضع حد دلحملة الترهيب، التي

يشنها على منتقديه.

للمثول امام القضاء لاشخاص لا وأفادت استطلاعات الرأي ان مؤيدي ستار لا يتجاوزون الـ ١١ اما كلينتون الذي لم يوضح حتى الآن طبيعة علاقته

بلوينسكي فيحتصل الاستينوع الماضي على تأبيد ٧٣ في المثة من الاسيركيين حسب أستطلاع للرأي اجري لحسساب شبكة ــزيون «سيبي.اس، وصحيفة ونيويورك تايمز، وهي نسبة لم يسبق أن سجلت مُنذُ أنَّ تولى الرئاسة.

اسبانيا: ضوءأخضرأميركي

لصفقة أسلحة ضخمة الى تركيا

■ مسدريد - ا ف ب - ذكسرت

صحيفة «البايس» امس الثلثاء ان استانيا تتفاوض على صفقة لبيع تركيا اربع فرقاطات من طراز داف

- ١٠٠٠ واسلحة دفاعية مختلفة

واضَّافَةَ الَّى الفَّرقاطات التي

تنتجها مصانع دبازان دي فيرول،

(شمال غربي اسبانيا) تشتمل الصفقة اثنتي عشرة طائرة نقل

من طراز دستي ان - ٢٣٥، من

الولايات المتحدة أعطت الضوء

الأخضر لإتعام هذه الصفقة وهو

أمر لابد منه بسبب تجهيز هذه

الفرقاطات بنظام «ايجيس، من

انتاج مجموعة «لوكهيد - مارتن،

وتابعت دالبايس، ان نائب

رئيس الوزراء ووزير النفساع

التركي عصمت سيرغين اعد هذه

الصَغِقَّة في كانون الثاني (يناير)

الماضي في أسبانيا. لكن لا ينتظَّر ان يتطّرق الرئيس التركي سليمان

سميريل الذي بدأ امس زيارة الى

استِانْيا، الَّي هذا الموضَّوع في

محانثاته مع المسوؤلين الاسبان.

الأميركية.

واضافت الصحيفة ان

انتاج مؤسسة مكارّاء العامة.

تقس قيمتها ببليوني دولار.

### فيماسمح لأخرى مؤيدة له شارك فيها أجانب

### لاغوس: منع تظاهرة معارضة لاباشا

اخرى توقفت أصام المقسر العساء ■ لاغوس -- أف ب - انتشرت عناصر من الشرطة صباح أمس الثلثاء في لاغوس لمنع تنظيم تجمع معارض للحنرال ساني اباشـــا في حين نظمت في العاصمة أبوجا تظاهرة دعم للرئيس النيجيري اعطت الشرطة انبأ يتنظيمها.

وفي لاغوس طوق نصو١٥٠ رطيأ وعربتان لنقل الجنود موقف السيارات الذي كان مقررأ ان ينظم فيه التجمع المحظور. وقدال شهدود أن أربع سيدارات

الفخيع التجارية

E

الرستماني AL ROSTAMANI

**Emirates** 

6

أبناء الأفطير. منبعس معرسس مهيخ اذراص

ترشبيح الجنرال اياشبا في الانتخابات الرئاسية المقبلة في اطار حكم مدني. وفي مـوازاة نلك بدأ مـئــات

التظاهرة المصسرح بهسا لدعم ترشيح اباشا عشرات الغنانين والموسيقيين

للشرطة استعداداً للقدخل. وكان متوقعاً ان تندأ التظاهرة التى تعتبرها الشرطة غير مشروعة بدعوة من ائتلاف يضم ٣٦ منظمة مؤيدة للديموقراطية تجمعت تحت راية العمل الموحد من أجل النيموق راطيعة. وترمي التظاهرة الى الاحست على

سمعة سيدافع عنها في واشنطن

ويفسسرض ان يؤدي مشول

حوردان امام القضاء ألى اعادة

التحقيق الي هدفه الاساسي الذي

بيدو أن المدعى المستقل كينيت

ستار ابتعد عنه الى حد كبير

حدة حتى من قبل أصدقائه

وللصرة الاولى انتقد ثلاثة من

اعتضاء مجلس الشيوخ

الجمهوريين في نهاية الاسبوع

الماضي في برامج تلفسريونيسة

دستار، لأنه استجوب سيدنى

الجمهوريين.

الاشخاص يتجمعون للمشاركة في وقالت صحيفة دغارديان، أن

من جهة لخبرى، أصبرت الحكومة منكرة بإغلاق المدارس

دعوا لإحياء حظة وسيتمبث خطاب الجنرال اباش شاشات عملاقة.

وكان يتوقع ان يبث التلفزيون والاذاعة الوطنيان التظاهرة على الهواء مباشرة لكن صعوبات فنية حالت دون نلك.

وبالرغم من أن مسسوولين حكومسيين نفوا أي دور لهم في تظاهرة ابوجاء كلفت وكالأت حكومية عدة منها اجهزة امنية ضمان نجاح التجمع الذي بشارك فيه شياب من غانا وسلحل العاج والنيجر وليبيا وليبيريا.

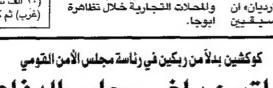
(١٤٠ كلم شمال شرقي فريتأون) ان العسكريين المتمربين وحلفاهم السابقين من الجبهة الثورية الموحدة «فروا من الدينة امام تقدم قوة الكوموغ». وذكرت مصادر موثوق بها لوكالة وفرانس برس، في فريتاون أن قائد قوة أيكوموغ في سبيراليون الكولونيل النيجيري ماكسويل كوبي، اكد ان رجاله سيطروا على المدينة وهي واحدة من اكبر مدن البلاد، وقال الآب كونتيه أحد للبشرين الخمسين الذين بقوا عالقين في المدينة محرومين منذ ثلاثة أسابيع من المواد الغذائية ومياه الشرب: «عاد الهدوء الآن وعاد الاف المدنيين الذين فروا الى الغابات وهم يحملون الآوراق علامة السلام ويصفقون ترحيباً بقوة ايكوموغ. وشرعت قوة ايكوموغ اليوم في عمليات تمشيط في للدينة التي شهدت أعمال نهب على نطاق واسع. ويشكل الاستيلاء على مدينة ماكيني عاصمة الشمال (٢٠ الف نسمة) بعد السيطرة على فريثاون وبورث لوكو وكامبيا ولونسار (غُرب) ثم كينيما (جنوب شرق) ويو (جنوب) انتصاراً حقيقياً لقوة ايكوموغ.

النيجيريون يستكملون سيطرتهم على المدن السييراليونية

من امس الاثنين على مدينة ماكيني (شمال سييراليون) التي كان يسيطر

عليها العسكريون الذين طردوا في مطلع شباط (فبراير) الماضي من فريتاون. وقال الاب ميشال كونتيه الذي يتصل باجهزة اللاسلكي بمبشرين في ماكيني

■ فريتاون - أ ف ب - استولت القوات الغرب افريقية (ايكوموغ) اول



### يلتسن يلغى مجلس الدفاع ويستعد لتغييرات جذرية في هرم السلطة

الوزراء فُاليّري سيروفُ وَوزْراءَ المواصلات والسعليم والطافـة ■ في اطار تغييرات بنيوية النووية.

> ويموجب مرسوم رئاسي صدر أمس سيجرى توحيد جهازي

> > غيفادي ريوغانوف. ويأتي قرار يلتسن الأخير في

□ موسكو - جلال الماشطة

ني هيكل السلطة قسرر الرئيس الروسي بوريس يلتسسن أمس الثلثاء الغاء مجلس الدفاع وعين المسؤول عنه اندريه كوكسوشين سكرتيراً لمجلس الأمن القومي بدلاً من أيفان ربيكين الذي كان عين نائباً لرئيس الوزراء.

> مجلس الأمن والمفتشية العسكرية العامة التي يشرف عليه كوكشين وأكد للرسوم على أن محلس الدفاع دانجيز دورد، في ضَعَانَ الاصلاحُ العسكري وَالْغَيِ. وَ وكانت الهيئة الأخسيرة استحدثت عام ١٩٩٦ عشية الانتخابات الرئاسية وحول البها جزء من صلاحيات مجلس الأمن لتُحَجِيم دور الجنرالُ الكسندرَ ليبيد الذي عين سكرتيراً للأمن القبومي في خطوة داضطرارية، لضمان زُهاء ١٣ مليون صوت كان حصل عليها في الجوّلة الأولى من الانتخابات ما عزز مواقع يلتسن في تنافسه مع المرشح الشبيوعي

سيباق حملة تغيير في شرم

العبلطة، إثر اقتصاء نائب رئيس يعلم شبيشاً، عن تعنيل وزاري

> ونكر الناطق الرسمي باسم الحكومة ايغور شابدورسولوف ان تغييرات وزازية اخرى ستجرى

> وعلى رغم اعتراف السكرتير الصحاقي للكرملين سيرغي ياسترجيمسكي بأن يلتسن يجري واصلاحاً ادارياً، يشعل البيوان الرئاسي أيضاً إلا أنه أكد أنه ﴿لا

في حَالَة الجناح الاصلاحي في القيادة الروسية.

### موسكو تؤكد زيادة النشاط التجسسي لكوريا الشمالية والصين وايران

□ موسكو - «الحياة»

■ أكد أحد كبار مسؤولي الأمن في روسيا أن السنوات الاخيرة شهدت تعاظم النشاط التجسسي لايران والصين وكوريا الشمالية. وتكر مدير الأمن في موسكو ومحيطها الجنرال الكسندر تسارينكو ان الهدف الاساسي النشاط التجسسي هو الحصول على «اسرار عسكرية وصناعية» خصوصاً في العاصمة والمناطق المحيطة بها حيث توجد مصانع ومراكز علمية.

وأضاف أنّ الاستثمارات الاجتبية تمارس التحسس السياسي الذي لم يعد يقتصر على تجميع معلومات بل يهدف الى «تكوينٌ مرتكزات يمكن عبرها ممارسة تفوذه.

ينمكنا من تشكيل حكومة.

الهندوسي المتطرف.

الموحدة لتشكيل أئت لأف ويام لأن في التفوق

بمقعدين على حزب الشعب الهندي وحلّفائه حتى

الهند بهزيمة في هَذِه الإنتخابات. فقد حُسر توسهار

عَادَدي (٣٧ عَامًا) الذي يسرشح للمرة الأولى عن

الحرّبُ الأسْتراكي في بومباي (غرب) العاصمة

الاقتصادية للهند أمام منافسه من حرب شيف سينا

وكأن المهاتما عاندي رسول السلام والداعية الى

نبد العنف يرفض الترشح الى ولاية انتخابية

مُقْضِلاً القيام بعدله على الصعيد الإخلاقي. واغتاله

متعصدون هندوس قبل خدسين عاما بعد ستة اشهر

من أقولُ الإسبراطورية البريطانية عن المستعمرات

ومثى ابن حقيد المهاتما غاندى بطل استقلال

### فازواني الانتخابات ولم يحصلوا على الغالبية الطلقة

### المتطرفون الهندوس يسعون الى الإئتلاف مع الاحزاب الصغيرة

الرئيسي صرب المؤتمر و١٤ للجنيهة الموصدة أي الانتلاف الحكومي الحالي. ولم يعد بإمكان حزب الشعب تجاوز عتبة الـ ٢٧٣

على دعم ٢٣ نَائباً. وتَجرى مشاورات ومساومات في

er er er er er er er

وتشيير أهر التوقعات الى أنهم لن يصلوا الى ٢٥٠ مقعداً وسيتعين عليهم السعي الى الحصول

■ ثيويلهي - أ ف ب - فان القوميون الهندوس في الانتخابات الهندية إلا أنهم لم يحصلوا على الغالسة للطلقة، كما أقابت اللجنة الإنتخابية أمس التلثاء مع اقتراب الانتهاء من عمليات فرز الإصوات. ويعد معرفة نتائج ٥١١ من سقاعد المجلس الـ ٥٤٥ علم ان حرّب الشّعب الهندي (يميني قومي) وحلقاءه حصلوا على ٢٣٣ مقعداً مقابل ١٦٥ لمنافسه

مقعداً اللازمة للحصول على الغالبية المطلقة. يتمكنوا من استقطاب بعض الاحزاب الصغيرة وتشكيل ائتلاف

من جهة اخرى يتفاوض حزب المؤتمر والجبهة

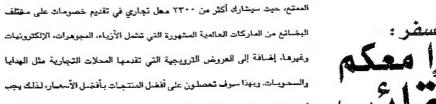
الأ أن القوميين الهندوس يأملون مع ذلك في أن

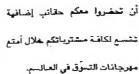
مدافعون عن حقوق الانسان: مادور فرنسافي مجازر رواندا؟

🗷 باریس - ۱ ف ب - انتمم عند كبير من المثقفين ومنظمات الدفاع عن صقوق الانسان الي منظمة اطياء بلا حدود للمطالبة بلجنة للتحقيق في دور فرنسا في رواندا بين ١٩٩٠ و١٩٩٤.

وفي بيان مشترك امس الثلثاء اتهم هولاء المثقفون والنظمات فسرنسا وبدعم نظام الرئيس هابيساريمانا الذي جسعل من العنصرية أحد اعمدة سياسته الى درجة بلغث حدد تنظيم وارتكاب عمليات إبادة رواندين توتسى وقتل معارضين،

ورأوا ان سياسة فرنس الافريقية كانت محالأ محظورا على المواطنين وممثليهم، مشيرين الى أن مجلس الشيوخ البلجيكي نشر أخيراً بياناً عن دور بلجيكا في رواندا في ١٩٩٤ وتساطوا خصوصاً عن شحنات الاسلحة التي يحتمل أن تكون فرنسنا قد سلمتها الى كبغالي في ١٩٩٤، بعد مقتل الرئيس هابياريمانا في طائرته التي اصبيت بقشيفتين في مطار كيفالي. وأدى هذا الصابث الي اندلاع المجازر.









مهرجان ديسي للتسموري، ص.ب: ٢٥٤٧٥, ديس، إرح. فاكس: ٢٣٥٨٨٨ ٢٧١٤+

يضم مهرجان دبي للتسوّق ٩٨ العديد من الأنشطة والأحداث المشوقة منها التسوّق







ALHAYAT

للمشول اصاه القضاء الشن

بأحبرة لااسكر

مريقاور وحررت بإكر وكاسبا وارسر

حموت التحسار عقيتها لمرة يكرمن

اسبانيا: ضوء اخضرابيزكر

لصفقة اسلحة محمةال أرأا

صحيفة البايس اس الثناء

استانيا تتفاوض على مظالع

تركينا اربع فرقاطات مرطرازاف

١٠٠٠ و أسلحة يفاعية مفتك

واضافة الى الفرقاطات الر

تفتحها مصانع بازان دي فيه

اشمال غربي أسبانيا التنظ

الصيفقة اثنثي عشرة طائرة ال

صين طسوان السبي أن - ١٣٥ مد

وأضافت الصحيفة

الولايات المتسعدة أعطت الضاء

الأضضر لإنعاد هذه الصفقة والإ

اصر لا بد منه بسبب تجهيزت

الفرقاطات بنظاه البجيس ا انتاج مجموعة الوكهبد المزاز

وتابعت البايس ازيات ونيس الوزراء ووزير الدف التركي عصمت سيزغي اعدها

الصنفقة في كانون الناني إينا

الماضي في اسماليا. لكن لابسم ان يتطرق الرئيس النوكي سابد

ديميريل الذي بدا اعس نااذنو

السبسانيسا. الى هذا الموضورة

محادثاته مع المسوؤلين الإسار

مدافعون عن حقوق الانعان

ما دور فرنسا في مجازر<sup>روانها</sup>

عدد كبير من المثقفين ومنطقة

الدفاع عن صقوق الإنسازة

منظمة اطناء بلاحلود للعطا بلجنة للتحقيق في بور فرنساني

فسرنص وبدعم نظام الرنب

هابيساريمانا الذي بسطاء

العنون المد اعمادة المعنوا

الى درجسة بلغت مسابقة

وارتكاب عطليات إبادة روانيد

ودأوا ان سياسي فران

الافريقية كانت المجالات على المواطنين وبمثلب

ی حرسین و النیل مشدیرین الی آن مجلس النیل البلچینکه نشی اخیرا بیلای

وتساطوا فمود

شحنات الإسلحة الني يد

حين سرس 1986 يعلن كييغسالي في ١٩٩٤ يعلن الولييس هاييساريسانا في يه "الولييس هاييساريسانا في يه

تكون فرنسا قدسك

اندلاع المجاند

سيرين عن اخيراً؛ البلجيكي نشر اخيراً؛ دور بلجيكا في دوانداني

توتسي وقتل معارضين

رواندا بين ١٩٩٠ و١٩٩١. وفي بيان مشترك اص لله اتهم هؤلاء المتقفون والمتلكة

انتاج مؤسسة . كأزا. العامة.

تقدر قيمتها ببليوني لؤلار

🕿 مستريد - اف ب-نگرد

في سوق لندن ﴿ أَ

497.9·

المئة من أسهم واتصالات، بعدما تخلت في الثمانينات عن نسبة ٤٠

في المنة من أسهمها للمواطنين.

وقسال العسويس ان مخل الحكومة من «اتصالات» يشكل

ثائى أكير بخل لها يعد مساهمة

الحكُومـات المُحلّيـةُ في مــوازنة الحكومــة الاتحــادية. وتحــصل

الحكومة الاتحادية على نحو ٤٠٠

مليون برهم (نحبو ١١٠ مالايين

بولار) رسوم امتياز من داتصالات،

اضًافة الى نصو ٦٠ في الملة من ارباحها الصافية للسنة الجارية

والتي تقدر بنصو ١٠١٣٧ بليون

نرهم. وأكد العويس أن داتصالات،

ماً زُالتَ تملك ما نسبته ٣٦ في

المئلة من مشروع «الشرياء لاطلاقً

أقمار صناعية لخدمة اجهزة

الهاتف النقال في الشرق الأوسط

واجزاء من أوروباً وأسيا وشمال

وقال ان القصر الأول سيطلق

في موعيده سنة ٢٠٠٠. وتجري

واتصالات، محابثات مع تركياً

التي تنوي شراء حصة لها في

ويشبير تقرير قنمته ادارة

واتصالات، الى اجتماع مجلس

الادارة الى ان النصو الاقتصادي

الذى عناشنته الامارات العنام

المَاضَّى ساهم في طاهرة النمو في

سجلت المكالمات المحلية والدولية

حبيدم المكالمات التصامية، جيد

مشروع «الدرياء.

الامارات: اجراءات لمنع تهريب النفط العراقي

■ - «الحياة» - اتخذت دولة الامارات اجراءات مشددة لمنع

طيات تهريب نفط من العراق بعد سلسلة حوادث تم ضبطها في المياه

الاقليمية اثر غرق ناقلات نفط صغيرة تحمل نفطأ عراقيا ولكنها تعود

لملاك ايرانيين بسبب الأحوال الاجوية أو نتيجة خضوعها لعمليات

مراقبة من القوات البحرية الاميركية والبريطانية الموجودة في الخليج

لراقبة الحصار المفروض على العراق. وأصدر مجلس الوزراء

الاماراتي قراراً امس حظر استخدام الصنادل البحرية والناقلات

والسفن كمستودعات عائمة في نقل مادة النفط واي من مشتقاتها أو

### سبعة بلايين دولار انفقها حملة فيزا في الخليج

انفق المواطنون الدليجيون والمقيمون في دول مجلس التعاون اكثر من سبعة بلاين دولار العام الماخسي بواسطة بطاقات وفيزاء، وتحقق نحو نصف الانشاق بين حاملي البطاقات الصادرة

الاستثمارات الخارجية نمت بحدود بليون دولارعام ٩٧

# الحسن الثاني يشيد بأداء الاقتصاد

🗇 الرباط – محمد الشرقي

■ قال الملك الحسن الثاني أن أداء الإقتصاد الداخلية والخارجية، وتنامى التجارة الخارجية، وارتفاع حَجِم الأسْتَثَمَّارات الاجنبية الى أكثر مَنْ بفعل الإدارة المحكمة للنيون.

وأضاف الملك في خطابه السنوي لمناسبة النكري

أمر هذا التساهيل (شسركيات المقياولات والمصيارف والانفتاح على المساهمات لتحسين رؤوس اموالها

واشار الى أن المغرب لكي يندمج اندماجاً مجدياً

### شركات التعدين الكندية تحاول حماية اسعار النهب

تصاول الشسركات الكندية الناشطة في انتاج الذهب حماية استشماراتها عن طريق حض الصارف الركزية الرئيسية في العالم، خصوصاً الاوروبية، على عدم طرح ما تملكه من أحتبياط الذهب في الاسواق.

الجنيه الاسترابيني

1, 7011

للمساهمة في مشاريع انمائية

السعودية تقرض لبنان ١٠٠ مليون دولار



17570

ويدير الصندوق ايضاً منصة الملكة العسرييسة

السعوبية للبنان البالغة مشة مليون دولار التي

وأوضح رئيس مجلس الانماء والاعتمار نبيل

الجسس أن والسعودية تعهدت في مؤتمر أصدقاء

لبنان المساهمة بمبلغ ٥٠ مليون ريال سيعودي،

ووقعنا اليوم (امس) اتفاق القرض بقيمة سنة ملايين

ريال لتمويل بناء ثلاثة مستشفيات، واضاف: وان

رصيد المساهمة البالغ ٤٤ مليون ريال سيتم

تحصيصه قريباً لتنفيذ مشاريع إنمائية في المناطق

واشسار الى ان صبلغ المشة مليسون دولار الذي

وقنال المدير العام للصندوق السعودي محمد

الصقير: «أن من أهم ما قدمته الملكة العربية

السعودية من مساعدات الى لبنان على شكل قروض

أو منح أو مساعدات طارئة مبلغ ٨٦٨ مليون ريال

وق السنعبوبية والاستواق

وتعترم الشركة انشباء ادارة

خساصسة بتسسسويق وببيع هذه

المنتجات، وتم افتتساح فروع

ومكاتب تمثيل للشركة في كل من

الرياض وجنة والخبس والمبينة

المنورة ومكة وابهبا والاحسساء

مكاتب علمية تتولى مهام الدعاية

والبيع وكثلك مستودعات لتخزين

وصرف الإدوية لعملاء الشركة من

خلال اسطول نقل خاص بالشركة.

وتنجه الشركة حالباً الى انشاء

مصنع للدواء في اليمن خصوصاً

بعد نُجِاهُها في تسويق العُنيد من منتجات الشركة هناك.

تضمنته مذكرة النفاهم من القروض الميسرة.

سعودي لتمويل نحو ٢٧ مشروعاً إنمائياً ه.

خصصت لشاريع إنمائية ايضاً.

□ أبو ظبي -شفيق الأسدي

**ارتفعت أرباح شسركسة** 

واتصالات، الإماراتية بنهاية عام

١٩٩٧ الى ١٩٩٦ بليسون درهم

(٥٠٦ مسلايين دولار) بزيادة ١٩٤

مليسون برهم عن ارباحسهما في

١٩٩٦ والتي بلغت ٢٠٧٠ بليونُ

وقال مجلس ادارة الشركة في

اجتماع عقده في مقر واتصالات،

برئاسة أحمد حميد الطاير وزير

المواصلات رئيس المجلس أن

أرباح الشركة تحققت نتيجة

رْيادةً في الايرادات بنسبة ١٢ في

أَكْنَةَ عَامُ ١٩٩٧، لَتَصَالُ أَلَى ١٣٠٪ أَ

مليون درهم، بزيارة بلغت ٤٥٤

وأكد المجلس أن هذه الريارة

تعسود في الدرجسة الأولى الى تنامى استخدام الخدمات التي

توفرها «اتصالاتُ» خصوصاً فيَّ

الأتصالات المحلية والدولية

بالإجهزة العادية والمتحركة، وتلك

على رغم التخفيضات المستمرة

في أستعسار ورسوم المكالمات

النولية وحقوق ايجار الخطوط

العام لـ واتَّصالات، أنَّ المؤسسةُ

لا تفكر في طرح أسهم الحكومية

لاكتتاب عام لمواطني الاصارات.

وتملك الحكومة الاتحالية ٦٠ في

وأكد على سالم العويس النبر

الثابنة والمتحركة.

منيون درهم عن ١٩٩٦.

في سوق لندن

يتصدر مشروع إقامة سوق لتداول الأسهم في سورية قائمة الأولويات التي يطالب بها المستثمرون العرب والاجانب. وكانت دمشق شهدت «ولادة» اول بورصة في سوق المميدية مطلع الثلاثينات.

أرباح "اتصالات" الاماراتية

ترتفع الى ٥٠٦ ملايين دولار عام ٩٧

ص ۱۳

المغربي كأن جيداً العام الماضي مما سمح باحتواء. نسبة معقولة من عجر الموارنة وترسيخ التوازنات بُلْيُونَ لُولارُ، فَصَلاً عِن تَعني المعيونية الْحَارِجِيةَ

٣٧ لتوليه العرش وان تجربة تصويل جزء أخر من البيون الى استثمارات خاصة التي تمت مع كلّ من فرنسا واسبانيا تجربة ناجحة وندعو التكومة الجديدة الى مضاعفة الجهود في الاتجاه نفسه لحمل شركائنا التقليديين للاستمرار في هذه

برنامج التأهيل.

وإشار الملك الى أن المغرب دخل منذ نهاية العام الماضي في برنامج تأهيل يهدف الى تحسين الإطار المؤسساتي وتقوية البنيات التحتية وتنمية الموارد البشرية وأنعاش العمل والصادرات والجودة. وقَّالَ: مَنْنَتَظُرَ مِنْ الشَّرِكاءِ الثَّلَاثَةَ النَّينَ يعود لهم

والإدارة العامة) تحمل مسؤوليتهم بحرم وعزب وعلى المقاولات أن تبذل جهداً آقوى لتحقيق انتاج أوفرجودة وعليها الحرص على شفافية حساباتها كما أن على المصارف أن تأخذ بعين الاعتبار المعدل الحقيقَى للَّفَائدة النَّاجِمَة عَنْ النَّحَكُم فَيْ النَّمُنخَمَ للالى ليعود هذا التحكم أيضاً بالأثر الصميد على الاستتقمار ويساهم في تُنشيط النّمو وانعاش

في الاقتصاد الدولي يجب إنّ يعتمدّ في استراتيجيّة التنمية على الأليآت الجديثة التي تسمح بإعادة توزيع الأموال وان يطورها كي يستعين بها على تنمية الابخار الداخلي واستجلاب رؤوس الاموال

وشسند الملك على مسرورة أن توجسه الموارد الخارجية الى الاستثمارات المنتجة لا الى المضاربات لأنه إذا كانت الإعانات الشروطة هددت الاستقلال السياسي في الماضي قد يهدد تدفق الأموال من أجل المصاربة وجود النول. وقال: وأننا أمام ظاهرة

تخيف الجميع وطالما لم يتم توافق دولي حولها فإن عِلينًا ان نُصِتَّرِس من النارها حَتَّى لا نَفَاجِنا بِما لا

وأكد الملك أن المغرب عارم على تكثيف الجهود من أجلُّ تحسين طروف أستقبال الشركاء الإجانب وان المُغْرَب سعيد بما تلقاه من تقتهم العام الماضي ومن استثمارهم أكثر من بليون دولار. واعتبر الملك أن الموسم الزراعي الجيد السنة الجارية سيساهم في رفع معدلات النَّمو في اجمالي الناتج الملي.

توقعات افلمو

وتتحدث التوقعات عن تحقيق نسبة نمو تفوق عشرة في المئة في نهاية السنة الجارية. لكن الملك اعتبر انَّ اقتصادُ المُغرَّبِ لا يزال يخْضُع للتقلبات المناخية وحجم تساقط الأمطار. وحَضَّ على معالجة ديونَ المزارعين (ربع مليون

شخّص) المستحقة الى المندوق الوطني للقرض الفلاحي لتخفيف مضاعفات المناخ. وطلب مراجعة مناهج التعليم التي قال عنها

«انها لم تعد تساير متطلبات العصر». وبعا الى ربط التعليم بصاجيات سوق العمل وتدريب الخريجين على الحياة العملية في قطاعات عدة من بينها القَطَاعِ الزَّراعيِ، كما طالبُّ باصلاح عاجل في مُجَّال وقال الملك: «إن المغرب يسمى الى اقامة نموذج

للتنميسة يرتكز على أسياس التناسق الاجتساعي ويكون حافراً للتضامن ووازعاً للتوزيع العادل لثمار النمو ووسيلة للحد من الفوارق وسبيلاً للمحافظة على سلامة المحيط، وأضاف: «من أجل هذه الأهداف نسعى من وراء أسترآتيجيتنا ألى النحكم في ما يعانيه الواقع المغربي من طواهر مسببة للفوارق الاجتماعية أي التكاثر السكاني والهجرة القروية وتُعْرِكنَ الانتجازَّاتِ الاقتصادية في منطقة الساتيل الاطلسبي لفك العسرلة عن البسواديُ والتسوصيل الى التوازن السكائي وتمكين العالم للقروي من مقاومة التقلبات المناخبة وننتظر من الحكومة اللقبلة تداسر فعالةً في المُجِـالُ الاجتماعي ترمي الى تعميق سياسة توجيه اللوارد وتوسيعها.

وفي العلاقات العربية جند الملك التاكم علم أهمية السوق العربية المشتركة التي تسمح بتدفق السلِّع والاستَّتْماراتُ بين الدول العربية، وأشار الي اجتماعات اللجان العليا المختلطة التي تمت بين المُغرب وكل من مصر وليبياً لتحقيق هذه الأهداف.`

### "الدوائية"السعودية تحقق 27مليون ريال ارباحا عام 97 وتسعيرها لدى وزارة الصحة

سعد الإسمري

■ اعلنت دالشركة السعودية للصناعات الدوائية والمستلزمات الطبية، تحقيق ارباح عن العام الماضيي بلغت ٤٦,١ مليون ريال (۱۲,۲ مليون دولار) بعد حسم ألمصنارف والزكساة الشبيرع المستحقة على الشركة.

🗖 بيروت – دالحياة،

■ قدمت السعوبية قرضاً الى لبنان بقيمة مئة

ووقع أمس ممثلون عن الصندوق السعدودي

مليون دولار للمساهمة في تمويل مشاريع انمائية

للتنمية وعن مجلس الانماء والاعمار «مذكرة تفاهم

بالقرض، يقدم بموجبها الصندوق مبلغا يوازي ٣٧٥

مليون ريال سعودي، للمساهمة في تعويل الشاريع

ووقع الجانبان ايضا اتفاقا يقدم الصندوق

بمرجبه قرضا اضافيا بقيمة ستة ملايين ريال

سعودى لتعويل بناء ثلاثة مستشفيات في مناطق

ويشار ألى أن الصندوق السعودي سبق أن وقع

اتفاقات قدم بمقتضاها عشرة قروض لتمويل

مشاريع إنمائية في لبنان ببلغ مجموعها تحو ٤٨٣

مليون ريال سعودي (١٢٩ مليون دولار أميركي).

سبلين (الشوف) والهرمل (البقاع) وحلبا (الشمال).

وقال الدكتور صالح العبد العنزيز العميس رئيس مجلس ادارة الشركة، عقب اجتماع متجلس الأدارة، انه تُقرر صبرف مسبلغ ٤٨ مليسون ريال ارباح للمساهمين، بنسبة تعادل ٨ في المشة من رأس المال، يتم توريعها بعد موافقة الجمعية العامة القادمة للشركة التي ستعقد في

منتصف نيسان (ابريل) المقبل. واشار العميير الى ارتفاع مبيعات الشبركة العام المأضى بنسبة ٢٨ في المئة، كانت الزيادة منها للقطاع الخاص بنسبة ٥٠ في المشة تقريباً. واضاف أنه تم الخال ٢٢ مستحضراً الى السوق

ارباحساً عسام ١٩٩٦ بلغت ٢٦,٣ مليون ريال (سبعة ملايين دولار) وتم صيرف نصو ٦٠ مليون ريال اربأح للمساهمين بواقع عشرة ريالات للسبهم الواحد. وارتفعت استثمارات ورؤوس اموال الشركة بنسبة ١٢ في المئة عن عام ١٩٩٥. وثم است في عدد من الشركات منها «ابن رشدٌ التابعة لـ

(٤٠ مليون ريال). ويشبار الى أن هناك عبداً من الشركات الدوائية قيد التأسيس في السعوبية ستكون منافسة لــ والشبركية السيعوديية للصناعات الدوائية؛ التي تسوق حالياً اكثر

الإجل في الربع الثاني بسبب

ضيعف الطلب الاستيسوي على النفط وإتساع فارق السعر بين

ولَّغْتُ المُسُوُّولُ اليعني الى ان

سعر خام المسيلة للربع الاول

احتسب على اساس سعر برثت

في المعاملات الفورية ناقص ٤٢

سنتأ للبرميل بالمقارنة مع سعر

برنت في السُّوق الفُّورية ناقص ٢٥ سنتا في الربع الاخير من عام

وتم تصديد سسعس كام نغط مارب الْحَقيفُ في الربع الاول عند

سعر برئت في المُعاملات الفورية زائد عشرة سنتات مقابل سعر

يوازي سعر برنت فقط في الربع

خامى برنت وتبي،

السعودية، وإن الشركة استمرت في دعم برامج التطوير والسعودة في كافة مرافقها واعمالها تحقيقاً للأهداف التي تحسرص عليسها كمساهم في تنمية الإقتصاد الوطني. وأوضّع أن استثمارات الشركة ورؤوس اموالها ارتفعت

ينسية ٣ في للثة عن ١٩٩٦. وكائت والدوائسة؛ حققت «سابك» (۲۲۰ ملیون ریال) و «اراك»

من ٢٤ منتجأ دوائياً مسجلاً في

### بعيد الانتهاء من تسجيلها

اليمن يؤجل البت في عروض النفط

🗖 صنعاء –

■ قسال مسسوول في لجنة تسويق النفط الشأم الشأبعية لـ والمؤسسة العامة للنفط وألغازه في اليمن، أن بلاده أجلت حسم عروض من مشتري النفط الربع اللباني من السنة الجسارية. واوضيح في تصسريحسات الي والصيباة، أمس أن اليمن لم يبت بعد في مناقصنات العقود للربع الثاني بسبب الثقلبات السريعة في سوق النفط العالمية. ونفي ان تكون هنَّاك اي خلافات مع التجار

ابراهيم العشماوي

والشركات،

وكانت تقارير المتصادية اشارت الى أن اليمن قد يواجه متاعب في چذب مشترين عن اسيا لناطه منا لم يقدم على خسفض جوهري في سعر عقوده محددة

عدم كشف اسمه ان تتضدّ لجنة الشأن نهاية الاسبوع المقبل.

وتوقع المسسؤول الذي طلب

التسويق قراراً نهاتياً في هذا

الْآخَيْرُ مِن العَامُ المَاضِي. وعلمت والحياة، الْ خبراء من

صندوق النقد والبنك الدوليين يناقشون في صنعاء حالياً مخارج مقبولة لأزمة الموازنة العامة التي يضبح البها عبائد النفط ٦٦ في المُنَة مِن الايرادات واحتسبت تُمنِّ البرميل ١٨ دولاراً في التوسط

### مصادر سوليدير توضح الخلاف مع الملكة القابضة"

مسصساس قسريسة مأن شسركسة سوليدير، في بيروت أن انسحاب والمعلكة القسابضسة، التي تدمر ستشعارات رجل الاعتسال السعودي الامير الوليد بن طلال من مشروع بناء فننق أفورسيرنز،

■ بيروت - «الصياة، نكرت في وسط بيروت النجاري تم قبل شهرين، ويعد ان رفضت الشركة تعديل شروط الاستثمار لحهة منح والملكة القابضة، فترة زمنية كافية لتوفير راس المال اضافة الى رغبتها في أدارة المارينا التي تقع قبالة الارض موقع اقامة الفُندق،

ال صلدوق عال-اعلى درايو الضمون شيديدم هم سلدوق استثماري المتوقع أن قدرته على تحقيل الأرباع للمستلمرين سنكين مستقلة بن لأخل مسعى صعم حصيصا لكي يحقق نعوا كبيرا الرأس المال بمسرف الاتحاهات العامة للإسواق الرئيسة في العالم. النظر عن اتحاهات سواق الاسهم أو السندات او العملات ويستحدم يهدف الصمان "الشدم من الملك الاعلى المعاري س،م،د. إلى نامين المستعوق نشتاما فنامت بشطويره مرابو أدعيورز الك سعل اداء طبيا للعاية استلام السنتمرين الدين يستردون كداتهم يدمارح الاستعقاق الأولى منذ عدد العش به يه عام ١٩٩٧ مع التعرض لعدار متجعض من الحاطر. ما لا يقل عن استعادة القيمة الاصلية لرووس اموالهم التي اكسنوا مها « يهدف الحسدوق إلى تحقيق عائد سنّوي مركب بريد على 10 إروسم الشأن السندات الملوكة ليددلك الناريح، إلى تحقيق نعو رأس أنال على ألدى المتوسط عن طريق التعامل بفشادت اهم خصائص الصندوق + التبعه الاسعية ١٠٠٠ دولار أمريكي لنوخدة ية محمضة منوعة من معاملات الاسواق العالية للمعاملات المستقبلية. ه من أهم حصائص بمناه مان الفلي در الوقدرته على مقاومة طروف الواحدة ه الحد الأدبي للاستثمار ١٠٠٠ دولار امريكي (١٠وحدات) . التثمين حيمة شهرية . يبدأ العرص في أول مارس ١٩٩٨ وتفعل في التعامل السنبيه التي ساعدته على تعادى الهموط الكيير ك الاسمار وتقديم اداء مستقر بمعدي مثير للاعجاب، والاهم من ذلك اله من MAN-AHL Investment Bunk MAN-AHLI

والمنافذة والمنافذة والمنافذة المنافذة المنافذة المنافذة والمنافذة والمنافع والمنافع من العاملة ومنا المنافع المنافع والمنافع والمناف والمراجعة والمراجعة الماحل الماحة الماحة فالمحادثة المتوالد والموالي المالية المالية مثلي حم الأسا المواسط عد المراد المراد

Miles Command Injection 2017 Miles Commence inches

البينار الكويتي

الربال السعودي

لنبتار البحريثي

درهم الإمارات

الريال العمائي

الريال القطري

اللبرة اللبنانيا

الحنية المبري

النبثأر الاربني

النبثار العراقي

العملة

الجنيه الاسترليني

الدولار الاسيركي

الين الياباني للأرك الإناني

الفرنك الفرنسي

اللبرة الإنطالية

لشهر ولحد لـ ۳ اشتهر

له ۲ اشهر له ۱۲ شهرا

النولار الاميركي

الجنبه الاسترليني

الين الياباني

المأرك الالماني

نف

بلاتين

تحاس (دولار)

الومنيوم (بولار)

بك (بولار)

للفرنك الفرنسي

797

٦,٤٩

ان رجال الاعمال النيوزيلنديين لم

يهتموا سابقأ بالاسواق الخليجية

والسعوبية، وان معظمهم لا يعرف

شُـيـئُـاً عن هذه الاسـواق «التي

يمكن وصنف الوضع الاقتسصادي

بالازمة الاقتصابية التي عصفت

بدول جنوب شرق اسيـــآ، مشيرا

الى ان معدل النمو قسها

سينخفض بنسبة ٥,٠ في اللَّهُ،

نتبحة هذه الازمة. وقال أن بلاده

من خلال عضويتها في مندوق

النقد الدولي، ستقدم ٥٧ مليون

بولار الى كهوريا الجنوبية

كمساعدات مشروطة بالاصلاح

الاقتصادي. ويشار الى اجمالي

الناتج المحلى لتيوزيلندا بلغ العام

الماضى ١٠٠ بليسون دولار

نيــوزلندي (٥٨ بليــون دولار).

وتصدر نيوزيلندا الى العالم ما

قيمته ٢٠,٥ بليون دولار

نيوزلندي وتستورد ما قيمته

بين السعوبية ونيوزيلندا عا

١٩٩٦ نحو ١١١ بليون ريال (٢٨٠

مليون بولار)، فيما بلغ العام

الماضي نحو 1,4 بليون ريال.

ويميل الميزان التجاري لصالح

السعودية بندو ٢٥٥ مليون ريال.

مشترك واحدبين البلدين يعلك

فيه الجانب النيوزيلندي ٤٩ في

ويوجد في السعوبية بشروع

وبلغ حجم التبائل التحارى

٣, ٢١ بليون دولار نيوزيلندي.

وأكند سنصيث أن بلاده تأثرت

فيها بانه مدهش.

الفرئسي

1,714

17,11

NY. OF

1.779

AAV. I

A.OAI

, . . 0 .

الفرنسي

. . 111

1720

7210

الريال القطري

البابائي

£14.4

45.4.

TYE.Y

YYV.Y

75,37

W.

الياباني

. . 157

, . EAY

77.0

ثلاثة اشهر

70,0 77.0

7.77

المعادن الثمينة دولار اونصة \*

744

العادن بالطن

1514

1-11

10,00

الفرنك

الصويسري

314.3

.4440

T. 191

٣,٨١١

,5.44

,2714

4..VY

... 14

السويسري

3127,

10,01

1.772

2,12

1710.2

ائنى سيعر

(144A/144T)

YVA.V.

(1944/1997)

£12\_A+

**Y/YY** 

סדים סדים סדים סבין.

4/4

اعلى مستوى ٩٨/٩٣

47/1/4 77,50

TY,A+

الدولة

التاريخ

44/1/1

اسعار صرف عملات متفرقة \*

العملة

ىر*ە* ر**ي**ال

1EVE

\* شُعر التثبيَّت للدَّعبُ في سوق الندن الساعة ٢ بعُد الظهرِّ

7/77

W/T/TE 11,70

4/4

Ź4

175

1.1778

9.4110

TATO

1,1748

SA, AT 9.4110

177, .4

12770 1287.0 120V.0 1209

1.EV | 1.0. 0 1.01 | 1.00

اسعار صرف بعض العملات العربية \*

الاسترليني

,0.70

T. IAY

3177,

TETT,

0.999

P.A.OY

1,150

الاسترليني

1,7210

Y. V. Y

2,17 7,1A 7,-7 Y,0. Y,TO

7.17

1,14

من

T.0. T.TV

2, .7 : T, 9F

7/14

44V. 5 .

7,74

7/77

.0,0 YF,0 YF,6 YF,0

الالماني

· TAZ.

. EATT

F.A. 3

السعار صرف الدولار و الجنية الاسترايني تشير الى قيعة عل منهما في مقابل العملة العربية للحددة ، والعص صحيح بالنسبة العملات الاجنبية الاخرى.

اسعار صرف العملات الدولية الرئيسية

الالماني

2100.

اسعاد الفائدة على العملات العربية

0.70 7.70

اسعار الفائدة الاوروبية على العملات الدولية الرئيسية

7,71

ILLE Kr.

الإعدركي

13.7,

T, Yo.

77,77

PINT

PSAY.

4.779

AYA

T, T 1

A.A.

الدولار

الاعدركي

15.

ALIA. I

7, . 40

1,27

73. V N. V

T. 07 | T. ET

T, 07 7, 17

79A. YO

T.CA

T/Y

T/Y

7/7

Y/YY :

1-17.0 1-17.0. 1-74 . 1-40.0

15TV 1551 1550

0140 012. ofto 070. ori-

التفط تولار ـ برميل \*

Y/YV |

10.7. 10,70 10,70 10,10

11,70 | 11,70

Y, Y0



نصف التعامل تم في السوق الكويتية

### الانفاق عبر بطاقات "فيزا" في الخليج تجاوز سبعة بلايين دولار عام ٩٧

المنتجون الزراعيون الأردنيون يستبعدون

تمديدالعمل بالروزنامة معلبنان

المستوربين اللبنانيين توقفوا عن

ستسراد الفاكهة والخضار من

الأربن في إطار الروزنامة الزراعية

اعتباراً من بداية شهر اذار

وكنان المنبر العنام لمؤسسية

التسويق الزراعي سالم اللوزي

أعلن في تصريح صحافيُّ أنه

يجري أتصالات مع وزارة الرزاعة اللبنانية لتمديد فترة العبمل

بالروزنامة الزراعية بحيث بتستي

للمنتجين الزراعيين الأرتتيين

تصدير مزيد من منتجاتهم من

البندورة والخيار الى لبنان وفق

شروط الروزنامة بعد انتهائها في

في اطار البيروتوكيول بنحسو

٦, ٥٦ في اللَّهُ وضارحه ٣٠, ٣٠ في

التحاري بين البلدين عام ١٩٩٥

نحو ٤٠٠ مليون دينار څغض عام

١٩٩٦ الى ٢٢٠ مليون دينار قبل

ان يعسود الى الارتفساع الى ٢٥٥

وأشيار المصدر، الى أن الارقيام

اعتمدت على شبهادات المنشبأ

الصادرة عن غرفة صناعة عمان

ولاحظ أن أرقسام ١٩٩٧ أشسارت

بالمقسارنة مع أرقسام ١٩٩٦ الى

تراجع طفيف في نسبة مساهمة

اجمالي الصائرات الي العراق

الى احمالي الصادرات الاردنية من ٢٨ في المئسة الي ٢٧٠٤ في

للئمة. كلمَّنا اشتارت الأرقبام اليَّ

تراجع اكبر في مساهمتها في

احسالي الصادرات الى الدول

العربية مُجتمعة من ٤٣,٩ في

المئة الى ٤٠ في المئة.

مليون دينار عام ١٩٩٧.

وكان حجم البروتوكول

(مارس) الجاري.

🛘 دبي - «الحياة»

🗷 أعلنت شركة رفيرًا العالمية، انها حققت نمواً كبيراً في اعمالها في مجموعة دول مجلس التعاون جَى عندما ارتّفع عدد البطاقات التي تحمل اسمها ومصدرها المصارف العناملة في منطقة الخليج بنسبة ٤٣ في المئة، من ١,٤ مليون بطاقة عبام ١٩٩٦، الى ٢,١ مُليون بطاقة نهاية العام

واظهرت الاحصاءات السنوية للشركة ارتفاع الاقبال على استخدام بطاقات الائتمام في منطقة الخليج، ونمو حجم الانفاق ببطاقات «فيزاً» في دول مجلس التعاون الخليجي بمعدل يزيد على ضعف النمو المحقق في عند البطاقات. وزاد حجم الانفاق بنسبة ٩٦ في المُئة مُلال عام واحد من ٣,٦ بليون بولار الى ٢,١ بليون بولار لتقصير دول المجلس الأسواق الدولية في متوسط حجم الانفاق عبر بطاقات دفيرًا، الذي دار متوسطه العام الماضي حول أربعة الاف يولار سنوياً.

وقالت افسيزاء إن السوق الكويتية تصدرت الاسواق الخليجية في معدلات النمو على صعيدي عدد البطاقات الجديدة ومعدل الانفاق عبرها، ونمآ عند البطاقيات الجنديدة المسادرة عن المصيارف الكويتية بنسبة بلغت ١٤ في المئة ليصل الاجمالي الى ٦٥٠ الف بطاقة، وكنان النمنو أكبير في حبح الانفاق عبر بطاقات الشركة وارتفع بنسبة تجاوزت ٣٠٠ في المشبة الى ٣،١١ بليسون دولار، مما يجسعل السوق الكويتية الأسرع نُمواً في منطقة الشرق الأوسط استحداماً ليطاقات دفيرًاء.

وكشنفت هيزاء ان السعنوديين والمقيمين في الملكة من حملة بطاقاتها انفقوا العام الماضي عبر بطاقات الشركة ٢٧،١ بليون دولار، عندما أرتفع اجمالي انفاقهم بنسبة مئة في المئة مقارنة مع العام

□ عمان - صلاح حزبن

■ استبعد مصدر في جمعية

منتجي ومصدري الخضار

والفاكهة في الأرين تمديد العمل

بالروزنامة آلزراعية الموقعة بين

الأربن ولبنان في تشسرين الشاني

(نوقمبر) مِن العام الماضي. وتنص الروزنامية الزراعيية

المشأر إليها على السماح للصدري

ومنتجى الفاكهة والخضار

الأرسيين بتصدير مسجاتهم حتى

نهاية شهر شياط (فيراير) من

السنة الجارية وليس نهاية شهر

أذار (سارس) كما كان الصال في

واعرب بيتر سكرفاين المنير الاقليمي لـ «فيرًا، في الشرق الأوسط عن اعتقاده بوجود اقَّاق واسعة لتُطور انتشَّار البطاقات في الشرق الأوسط وتحنيداً في مُنْطَقَّة الخليج في المرحَّلة المقبلة، مشيراً الى ان عَمَلِيةَ الْأَنْتَشَارِ تَحِبَّاجِ الى وقت وجهد، لأن عقلية التعامل في المنطقة لا تزال تتم بالنقد والشبكات، وليس بواسطة البطاقات الائتمانية، واشار الى ان دفيرًا، تستهنف في سوق السعوبية بلوغ رقم ثلاثة ملايين بطاقة في غضون عشر سنوات في مقابل رقم متواضع يقترب من ٧٠٠ الف بطاقة حالياً، معتبراً ان عدد سكان السعودية الذي يتجاوز ٢٠ مليون نسمة ومعدلات الدخل المرتفعة للأفراد كفيل بتحقيق ذلك استناداً الى الجهود المضاعفة التي يجب على شركته

### للتعامل مع السعوبية في قطاع تقنيات التعليم والتدريب. واوضح ان بلاده تعتبر الاسبق الذي دار حجم الانفاق فيه عبر البطاقات اكثر الاسواق العالمية انفتاحاً حول ٢٠٢ بليون دولار. وارتفع اجمالي عدد حاملي وتتمتع بمزايا عدة اهمها قلة عدد بطاقات دفيرًا، في السعوبية بنسبة ١٤ في المُنَّة الى السكانُ (٣,٧ مليون نسمة). وقال إن التعامل معها يغنى دالنحول وقالت ان النمو في السوق الإماراتية كان أكبر من من البوابة المؤدية الى السوق

السعودية وارتفع عند حاملي بطاقات الشركة بنسبة ١٧ في الْمِثِيةِ الى ٦٢١ الفَ بطاقـة. وزاد حكم انفـاق

البطاقًاتُ ٱلْصائرة في الامارات بنسبة ٥٨ في المئة الى ٢,٢ بليون دولار، لتتقدم بذلك الاصارات على السعودية على صعيد الإنفاق عبر بطاقات دفيرًا،. وارتفع عند بطاقات الشركة في البحرين بنسبة ١٦ فَي المُنْهَ الي ١٠٣ الاف بطاقية وأرتفع الأنفياق

عبرها بنسبة ٣٠ في المئة الي ١٤٤ عليون دولار، بينما زاد عدد البطاقات في قطر بنسبة ٥٠ في المئة الى ٤٧٫٥ الف بطاقة، والانفاق بنسبة ١٨٦ قيّ المئة الى ٣٦٠ مِليون دولار، ونما عدد البطاقات في سلطنة عمان بنسبة ٧٣ في ألمئة الى ١٤ الف بطاقة، وزاد الانفاق عبرها بنسبة ٧٧ في المئة الى ٣٣ مليون

بنلها في المرحلة المقبلة.

# بالساهمة في مشروع لنطقة الحرة في السعديات

ويتسوقع ان تطرح اسسهم

بريل) وأبار (مايو) الكيلين وعقد بروس ليكفيلد الرئيس

محال الخيمات المالية. واستمع الرئيس التنفيذي السعديات وأهدافه وخططه

وأعرب ليكفيند عن اهتمام المؤسسة بالمشاركة في المشروع، مشيراً الى ان مشروع السعديات طموح ومتكامل، وإن ثمة مجالات عسيدة للتحاون المسترك بين الجانبين باعتبار ان السعديات تجمع العديد من النشاطات ومن بينها التمويل والبنوك والتامين

المطع بالتحمليم والاستسلام والتداول بالسلع الآجلة ويعمليات الحيار على السلع المستقبلية. وأشار الى ان المشروع سيضع

والتجارة النولية. وقال ان السعديات تتمي

أسواق الشرق الاقصى، وافتتاح الأسواق الأوروبية كما انها تقع أوروبا وافريقيا في الوقت الذي نقع فيه وسط سوق استهلاكية كبيرة يقدر حجمها منحو ٢٥٠ بليون دولار بين قناة السويس

والبنوك العالمية على أهميته في تعزيز وتيسيط تجارة الخدمات بالغة لأسواق المال للعالمية.

المؤسسة الدولية ألى المساركة الموسطة المسلوم مؤكداً ان والمساهمة في المسروع مؤكداً ان ميسطية المنطقسة الحسرة في السعديات حريصة على وضغ الميزات والتسهيلات والامكانات التي يحظى بها الشروع كافة من اجل ايجاد مناخ است فساري ايجابي وفرص أستثمارية عسدة لرجال الأعمال والمستثمرين

# انها سنتكون مركزأ عالليأ لتداول

□ ابو ظبي – شفيق الأسدي

■ أبدت مـؤسـسـة وليمـان برائرزه الدولية للخدمات المالية اهتمامها بالساهمة في مشروع المنطقسة الحسرة في جسريرة السمعديات في أمسارة أبو طبي الذي تبلغ كلفته ٣,٣ بليون بولار. المنطقة الحرة للاكتتاب للحلي والدولي في شهري نيسان

■ بحث اسامة جعقر فقیه

ورير التجارة السعودي امس في

الرياض مع لوك وود سميث وزير

التجارة الضارجية والزراعة

والغسابات النيسوزيلندي في

العلاقات التجارية والاقتصابية

بين البلنين وسسبل تطويرها

وامكان زيادة المشاريع المشتركة.

وذكر بيان اصدرته الوزارة ان

الوزير النيوزيلندي سيلتقى خلال

نيارته المسؤولين في قطاعــات التيارية المسؤولين في قطاعــات

والاستثمار، اصافة الى عند من

رجال الإعمال.

حبارة والمال والزراعة

من جهته قال سمیت فی

مؤتمر صحافي عقده مساء أول

من امس في السفارة النيوريلندية

في الرياض، أن زيارته تهدف ألى

التعريف اكشر بالمنتجات

النيوزيلنىية، خـصـوصـــأ في

والالكترونيات، مشيراً الى ان

بلاده ترى ان هناك فرصة كبيرة

الاسترالية التي تعابل في هجمها

سوق روسياء وأشار الوزير الي

قطأعسات التكنولوجي

التنفيذي للمؤسسة اجتماعاً في ابق طبی امس مع مـحـمـد علی الحوسنى النبر العام لهسئية النطقة المترة في السعنيات تركز حول التعاون المسترك بن المؤسسة والسعييات وامكان الأستفادة من خبرات المؤسسة في

للمؤسسة الى شرح عن مشروع المستقطبة والمجالات والفرص الاستثمارية التي يوفرها.

والمقاصة والوساطة فضلا عن

أبو ظبي خسمن قائمة أشم أسواق السلع وصراكن الخنصات للالصة

بانها تسد فجوة زمنية بين اعلاق

وأضاف ان هذا يفسر سبب الاهتمام الدولي الكبير بالمشروع واجماع المؤسسات والشركات العالمة، كما انه يشكل أهمية

ودعا الحسوستي من جانبه

### اللجنة الصرية -التونسية تجتمع في القاهرة اليوم

مليــونــأ في الربحــيــة، والتي تم تحويلها لتغطية بعض مصاريف فثرة تجارب التشغيل ومصاريف التأسيس، أضافة الى انخفاض المبيعات المحلية في ١٩٩٧.

ومستعلوم أنَّ الطلب على الاسمنت بدأ غي الانخفاض في السحسودية مثَّدُ الربيع الأول منَّ العام الماضي، وكان مصنع بيشة (جنوب السعونية) التابع للشركة لا يزال في مراحل بنائه النهائية. كسا أن مسخون الكلنكو لدى الشركة كاد ان يكون معدوماً خلال الفترة نفسها.

وساهمت الأزمة المالية التي شملت دول جنوب شرق اسياً وأدت الى اضطراب اقتصاداتها في القائير على اسعار الاسمئت عَلَّانِاً، اذْ انْحَفَّضْ السَّعْرِ بِنَسِبَةً كبيرة، وأصبحت تلك الدول مصدرة للاسمنت بل ومناقسة بدلاً من ان تكون مستوردة له، نتبجة تأجيل مشاريعها وانخفاض قدمة عملاتهاء الأبر الذي جحل تجحار الاستمنت يتربدون في إبرام عقود طويلة الأجل. ويشمار الى ان انتساج داسمنت الجنوبية، العام الماضي بلغ نحو ثلاثة سلاسي طن كلنكر من مصنعيها في جازان وبيشة في مقابل نحو ٢,٣ مليون طن كلنكر عام ١٩٩٦ من مصنع جازان

# ٢٦٢,٥ مليون ريال على المساهمين

طيسون دينار من الصسادرات في اطأر البسروتوكسول التسجساري النطقة الجنوبية، (شركة مساهمة ونحسو ٢٠٢٤ مليسون بيستار خارجه سا يعني تراجعاً في الصادرات الاربنية الاجتمالية سعوبية) توزيع أرباح للمساهمين عن العام الماضي مقدارها ٢٦٢,٥ مليون ريال (٧٠ مليون دولار). الى العراق عام ١٩٩٦ عما كانت وأعلن الأمير خالد بن تركي آل عليه عام ١٩٩٥ بنسبة ٤٧٫٤ فِي تركي رئيس محلس الإدارة، ان المُنَّة، وتراجعاً في الصادراتُ

الساهمن والدالغة ٥٢٥ مليون ريال، إضافة الى نصف السهم المجاني الذي وزع العام الماضي.

🛘 جدة – دالحياة، 🖿 قبررت مسركة استمنت

وينم تبادل المنتجات الزراعية

بين الأردن ولبنان بموجب

روزنامة خاصة يتفق فيها

الجانبان على أنواع المصاصيل

المتبادلة بينهما وكمياتها

وتواريخ تصديرها. ويحاول كل

طرف تحسيد أثواع المصاصبيل

وكساتها وتواريخ تصديرها وفقأ

للظروف التي تناسبه، والتي قد

لا تناسب طروف الطرف الأخس،

وهو مبا أثار مشكلة محصولى

البندورة والخيار الأردنيين اللنين

تغص بهم اسواق المملكة بعد أن

انتهى موعد تصنيرهما الذي

اتفق عليه في روزنامه السنة

المجلس أوصى بتسوريع أرباح للمساهمين بواقع ٢٥ ريالاً للسهم الواحد مقابل ٢٠ ربالاً عن عبام , ١٩٩٦ وقال في بيان أصدرته الشركة امس أنَّ الشركة رفعت رأس مالها العام الماضي من ٧٠٠ مليون ريال الى ١٠٠٥ بليون ريال مدفسوع بالكامل عن طريق منح المساهمين نصف سهم مجاني لكل سهم واضاف انه مع توريع أرباح ۱۹۹۷، يصبيح اجمائي ما حمل - يه المساهمون من أرباح ٢,٤٢ بليون ريال تشكل نسبة ٤٦١ في الللة من القب 4 الدفوعة بواسطاً

واظهرت التتائج المالية انخفاض ارباح الشركية الي

٦, ٢٧٠ مليسون ريال في مسقسابل ٢٢٧,٦ مليون ريال عام ١٩٩٦. وعزت الشركة الانخفاض الى انضال مسعات فترة التجارب المستع بينشية البالغية نصو فأ

### السعودية: "اسمنت الجنوبية" توزع ■ القاهرة – والصياقه ~

تجتمع في القاهرة اليوم اللجنة العلباً المصرية - الشونسية برئاسة رئيس الوزراءالمصري كُمَّال الجِنزُورِيِّ وتَطَيَّرِه التونسيّ حاصد القروي ويمشاركة ١٥ ويتوقع أن تعلن اللجنة في

ختنام الاجتماعات التى تستمر يومين عن اتفاق لإقامة منطقة تجارة حرة بين البلدين لتحرير السلع مِن الرسوم الجـمركيية تدريچياً. وستبحث اللجنة في زيادة المبادلات التجارية الى نحو ٣٠٠

مليون دولار سنويأ بحلول السنة

٢٠٠٠، علماً أنها تبلغ حالياً نحو

٧٣ مليون دولار سنويا بينها ٦٤

مليون دولار صادرات مصرية. كبهبا ستبحث اللجنة في تاسيس مصرف مصري - تونسي مشترك لتنمية التجارة وللشاريغ المُشتركة، اضافة الى اتفاق تعاون بن هيئة الاستثمار المصرية والوكالة التونسية للاستثمار

وستناقش اللحنة التعاون في

تسهيل تنقل صواطتي البلبين وتسهيل الحصول على الناشيرات واحياء الخط البري بين البلدين عبر الزامي الليبية.

وقال مصدر رسمي لـ «الحياة» إن اللحنة المستركة التي عقدت في أدّار (مارس) الماضي اسْفرت عنّ توقيع سنكرة تقاهم لربط بورصتي أوراق المال في البليين.

### الساعة ١١ صباحاً ٦ أشهر فاندة سندات الخزينة الاميركية ومربود مداد

ت ۳۰ سنة	۱۰ منوا	ه سنوات	٣ ستوات	
1.1,01	W, 27	11,74	99,77	السعر
7,-1	0,4.	0,77	17,0	العائد
ع القنينية	رق ألسا		سلغ إبالت	
	T	1994	لسعر	
تسليم شهر	سابق	JI ! T/T		السلعة
ايار	TVE.	T . TWY ,	1 (3)	سکر (د
ابار	179	174		بن ربو
ايار	1.0	1 1.0		کاکاو (۔
ايار	V4,1	0 Y4,1	ه ادین	قدح (ج

بطاطاً (جنيه) 70 ● الجداول الثالية مقدمة من بنك الكويت المقصد في لندن ليبور لندن سندات الغرزية الاسيركية، لسعار مسرف العملان الدواية، اسعار الغائدة الاوروبية، اسعار صرف العملات العربية اسعار الفائدة على العمالات العربية والماس الشبية. € \$ جدول اسعار صرف عمالت متفرة من يدك المخليج النولي (الندن). ●●● اسعار النقط من شركة ميتروليوم اكونوميكس، (أندن).

VA VO

174, V 1VA, Y

بعدر (جنبه)

صوبا (دولار)

111,13	111,13	انتدار	السودان
177,77	144,44	فرنك	جيبوتي
777.	777.	شلنغ	الصومال
Y, Y£YY	Y,VETY	ادولار	هونغ كونغ
££ - ;	· ££	روبية	باكستان
74,00	74,00	بيسو	الغيلبين
1,717.	1,717.	ادولار	سنغافورة
YY, .Y.	TY, 4	دولار	تابوان ا
٤٣,٣٠	27,74	بات	تايلاند
.4157 -	,1177	ابكو	العملةالاوروبية
440,54	YA0, 14	دراخما	اليونان
104,47	104,94	سرسا	اسبانيا
7.A. 47.	7.4,4	-	الفرنك الافريقي
71,447	THANK	ئىرة-رسمى	نيحيريا
9	4.1	ليون	سيراليون
7.A.98	1.A. TY	فرنك	غابون
1. EV. 1	1 1V.1	Nas	أست الما

1, ETVA 1, ETVA , VETE حقوق السحب , VETE قيرص

\* غيبة العملة في مقابل الدولار.

اسم الشركة	سعر التثبيت السابق \$	سعر التكبيت د	سعر التثبيت ل ل.	عدد الاسهم المعروضة	عدد الأسهم المتداولة	ٹاریخ اخر تثبیت
سوليندر فئة داء – التثبيت الأول سوليندر فئة ديه – التثبيث الأول	YA.11	11.70	17444	199100	ALVYS	1961-17-4
فوليدير فئة cla - التثبيث الثاني	11.Va	17.17 YA.17	PF3A1	177V£A	13	1984+-Y-
سوليدر فئة صء -التثنيت الثاني البنك البناني للتجارة محه	14.14	17,17	THETS	7700	ITEY	1944-17-4
بنك عودة بجه	70	70.17	17.700 £7.509	17/47		1991-19-4 1991-19-4
بنگ بیروت مچه شرکة رسامنی یونس	V,To	V. 14	1-454	ESTY4	1411	1994-17-7
شركة الترابة اللينانية	1,17	T.0	1770	71770	7210.	1111-17-4
شركة الاستنت الأبيض (إسمي)	-	- 1	1715	PAAIT		194Y-TY
شركة الإسمئت الأبيض (لُحاطَّه) شركة أترنيت	1.70	-	0151	-		144-+Y-1A
يونيسيراميك (لحامله)	7	1.04	TEYA T-EV	٧١٠	£Y-	19-14-1
يونيستراميك إمسي (i)	-	- 1	1-47	1	-	144-14-44

### العسام المأضي، مسا يعني ان الأول من الشهر الجاري. ٢٥٥ مليون ديناراردني حجم البروتوكول التجاري بين البلدين تراجع الصادرات الاردنية الى العراق عام ٩٧

🗖 عمان - «الحماة»

■ تراجعت الصسادرات الاردنية الى العراق العام الماضي المنها حققت بعض النمو خارج اطار البروتوكول التحاري العراقي - الاردني. وقنر صصدر اردني الصجم الاجمالي للصادرات الأردنية الي العبراق عنام ١٩٩٧ منصو ٦٤,٦ مليون دينار منها نصو ٢٠٠٦

مليـــون دينار في اطار العروتوكول التجاري ونحو 25 مليون دينار خارجه في صقابل صادرات لحمالية للعراق بلغت ۱۸۱٫۱ ملیسون دینار عسام ۱۹۹۲ منها نحو ١٤٤,٣ طيون بينار في اطار البروتوكول ونصو ٨٦٦٨ مليون بينار خارجه مما يعنى أن أجمالي المسادرات الأرسية العاملة الى العراق تراصعت عام ۱۹۹۷ بنسبة ۹٫۱ في المُثُـة، في دين تراجِـعت الصَّادرات الأردنيــة في اطار السروتوكول التجاري بنسبة ١٦,٤ في المئية وزانت خيارجيه

بندو ١٩٠١ في المئة. وكسان حسجم المسادرات الاجتمالي الى العراق في عنام ١٩٩٥ وصل الي ٢٤٤ مليسون يتار منها ما قيمته ٢٩٨,١ النهب بدأ يفقد مكانته كعامل احتياط منذ

قررت الولايات المنحدة النخلي عن مقياس

النهب عام ١٩٧١ وتراجعت اهميته بدرجة

اكبر في الاعوام الأضيرة بسبب المصسار

مخاطر التضخم وتدني معدلاته في غالبية

مجرد احتمال بعيد وان كانت في حال

صحتها ستؤدي حتما الى اغلاق عدد كبير

حداً من المناجم العاملة، لا سيما المناجم

ذُات الكَلْغَة العالية، فضيلاً عن احداث توازن

نقيق بين العسرض والطلب وتعسرض

المسارف المركزية لخسائر فانهة في قيمة

وقال بورلاند: «تبقى هذه السيناريوهات

الدول الصناعية.

احتياط الذهب لديهاء.

تراجع تكاليف الانتاج قلل من أثار تقلبات الاسعار على الانتاج السعودي

### شركات التعدين الكندية تحاول اقناع المصارف المركزية بحماية اسعار الذهب

ىسىت تقلبات آلاسعار.

وأضاف: «انشفاض الاستعار بمعدل ١٠

دولارًات للونصة يقتطع من عائدات الشركة

وَتَشْكَلُ مُسْسَارِيعٌ ٱلنَّهَبُ نُحِو ١٢ في المُئَة من النَّسَاطُ التَّعَلَمِينَي لَسْبِرِكَةً

ابوليدن، تملكها مجموعة التريلبورغ،

السنويدية التي قسررت العنام الماضي نقل

مقر شركتها الفرعية الى تورونتو وطرح

نصفُ اسْهمها للآكتَتابِ ٱلعام في كندا في

صفقة قدرت قيمتها بزهاء ٣٥٠ مليونّ

واقر بورلاند في الوقت نفست بجنية

العوامل ألثي تنفع المصارف المركزية الى

التفكير بتقليص حجم احتياط النهب لديها

وأثر تلك على مسسار استعبار الذهب لكنه امتنع عن التعليق على مستقية

(بوليدن) مبلغ ٢,٣ مليون تولاره

🗖 تورونتو – محمد خالد

■ خرجت الشركات الكنيبة الناشطة في انتاج النهب عن مسارها التقلبدي لحماية استشفماراتها عن طريق حض المصارة الْرُكَرِيةَ الرئينسيةَ في الْعَالَم، خُصوصًا الاوروبيسة، على عدم طرح مسا تملكه من لحتماط الذهب في الإسواق لما لهذا العمل في وجهة نظرهاً من نتأئيج سلبية على استعار المعنن الاصفر.

وكشفت شركتا أباريك غولده والبيسر بوج، عن ارسال وقد كندي رفيع في مهما غيس اعشيادية الى عند من العواصم ٱلاوَروَبِية اشْيِراً لِهِنَّا الغَاية. وتعسَّبرُ الشركتان المنكورتان من شركات التعبين الكبيبزة في اسيركا الشسالية (كنداً والولايات المتّحدة).

وقيال الناطق باسم دباريك غيولد، أن فريقاً «يتالف من رئيس وزراء كندا السابق براين مالروني والجاكم السابق للمصرف الركزي الكندي جوفي كراو اجتمع الى حاكم بونْنسْنَبْنُكَ (الْمُرْكَزْيُّ ٱلْأَلْمَانِي) هَانْزْ تَيْتَماير ونظيره الفرنسي جان كلود تريشيه. وامتنع الناطق عن التعليق على طبيعة

اللقائين وتنتائجهما واكتفى بالاشارة ألى ان الوفد قام بمهمته بتكليف من «باريكّ غُولد، ودبليسنر بوم، والأعضباء الأخُرينُ فَي سُجِلسُ الذُّهُبُ الْعُسَائَى (لندن) الذيُّ يُضَّمُّ مَجْتُمُ وَعَةَ «انْغَلُو غُولْدَ» اكبِر الشَّركات الدولية في مجالها.

آلاً أن كسراو الحد في تصسريحسات الصحافيين «أنَّ الهُدف منَّ مهمة الوقد هو التعرف على سيإسات المصارف الركزية بخصوص آحتياط النهب للبهاة لاسيما

المعنن الإصفر.

لنيها في الإسواق،

في العالم للذهب، مشيراً الى ان الطلب فيها على

الذهب يتجه الى الارتفاع بسبب قرار حكومي

السعوبية في رأس قائمة مستهلكي الذهب

وارتفع الطلب عليه فيها بنسبة ٨ في المنة عام

١٩٩٧. أما في دول الخليج الاخرى (الامارات

وفي الشرق الاوسط بقيت الملكة العربية

مصارف دول الاتحاد الاوروبي التي تنفرد بنحو ٤٠ في المئة (١٤ الف طن) من اجمالي احتياط الذهب لدى المسارف المركبرية في

> استرائيا وهولندا والارجنتين العام الماضي حسيئه شسهسدت استعسار الذهب سلسلة

وأشيار الى ان الاوضياع الصالية التي تمر بها اسعار الذهب تبرز اهمية المناجم المتدنية الكلفة مثل منجم دصخيبرات، احد اكبر مشاريع الشركة السعودية للمعادن الثمينة، آلتي تساهم فيه شركة

وبلغ انتاجه العام الماضي نصو ٦٣ ألف وأشسار بورلاند الى ان تراجع كلفة

الانتساج سساهم في تخسفيف آثار تراجع وجساعت مسادرة الوضد الكندي وسط الاستعبار على أداء المنجم، ورفض أعطاء ارقام محددة واكتفى بالقول دان الكلفة النقيبة كيائت اقل بكتير من ٢٠٠ دولار للاونصة في حين بلغ متوسط سعرها نحو ٣٣٠ نولاراءً. ونكر أن متوسط الاسعار للعام الماضي يشكل تراجعاً بمعدل ٥٨ نولاراً للأونصة مقارنة مع ١٩٩٦ مما يشبير الى حجم الخسائر آلتى تتكبدها مشاريع النهب

> وعلى رغم تناقض هذه المبسادرة مع مبادئ السوق الحر، اقله طاهرياً، الا انها وجعت تابيداً واسعاً من قبل شركات التعسين ومن بينها شركة وبوليس المحدودة التي تشترك في احد اكبر مشاريع انتاج النهبُّ في السعُّوبية وتأثَّرت مثلًّا

وقسال نائب رئيس الشسركسة جسيسمس بورلاند لـ دالحـياة، اول من امس: دحين نتحدث عن امكانات دعم الاسعار لا يمكننا التقليل من أهمية احجام المصارف الركزية عن طرح كميات كبيرة من احتياط الذهب

مستشاوف من احستمسال قسيام المصبارف الاوروبية بطرح كميات من احتياط النهب في الأسواق اسوة بما فعل نظرائها في تراجعات قياسية هبطت بسعر الاونصة الَّي تُحو ٢٨٠ معَّابِل ٤١٧ نولاراً في شياط (فبراير) ١٩٩٦ ونصو ٣٠٠ دولار في الوقت

غيرهاً من الشُركات الكبيرة مْن تُدني اسعارٌ

### «بوليدن» المصدودة بنسنبية ٥٠ في اللثية

بتحرير استيراده

طلب قياسي على الذهب عام ١٩٩٧ بسبب ارتفاع الاستهلاك الاسيوي منه

۔ 🗷 دبی – 1 ف ب – اعلن المجلس العصالی للذهب أن آلارتفاع الكبير لمشتريات الذهب منّ قبل دول الشرق الاوسط ولهند ودول اسيوية أخرى أدى الى ارتفاع قياسي في الطلب عليه عام ١٩٩٧. وجاء في بيان وزعه مكتب المجلس التَّعَلَيْ النَّهُ فِي نَبِي (الْأَمَارات) أَن الطَّلَبُ العَالَمِي على النَّهِ التَّقِي بَعْسِة نَحُو ٩ فِي النَّةِ العَالَمِي على النَّهِ التَّقِيعُ بَعْسِة نَحُو ٩ فِي النَّة والكويت والبحرين وعمان وقطر) فإن الطلب على الذهب ارتفع بنسبة ٢١ في المئة مسجلاً رقماً

عام ١٩٩٧ ويلغ الرقم القياشي ٢٩٣٥ طناً. وقال بيان المجلس الذي يتخذ من جنيف مقراً له أن الهند احتفظت بالمركز الأول كاكبر مستهلك



مصنع ومنجم مهد النهب في السعودية. (الحياة)

### مونديل: ليستهناك حلول سريعة للأزمة فىاندونيسيا

■ جاكرتا - رويترو - أبلغت الولايات المتصحدة الرئيس الاندونيسسي سيوهارتو أمس الثلثاء أن السَّبِيلِ الوحيد لحل الازمية الاقتصابية تنفيد الأصلاحات المتفق عليها مع

صندوق النقد الدولي. واعلن والترم ونديل نائب الرئيس الأمسيسركي السسابق، المبعوث الخياص للرئيس بيل كلينتون، انه أبلغ سوهارتو أنه ليست هناك دحلول سيريعه للمشكلة. وقال للصنحافيين عقب 

المناقشات كانت وصريحةً. وعن اقتراح جاكرتا تأسيس نظام دم جلس العملة، لتحديد سعر صرف ثابت للروبية، أشار مونتيل الَّى أنَّ «الطريقُ لَعَالجـةً المشكلة الخطيرة للعسملة هو التعامل مع القوى الكامنة التي تدفع العملة نحو الهبوط. هذا هو

وأكد مراقبون في تورونتو أن النتائج الخطيرة للسيناريوهات المتشائمة لم تكنّ السنبيل للعبلآج وليبست هناك بالتاكيد بعيدة عنّ مهمة الوفسد الكندي حلول سريعة تقدم بديلاً». الذي حاول استخدامها لاقناع المصارف المركسزية الإوروبسية بضمرورة اعسطاء الذهب بوراً مناسباً في تشكيلة احسباط وقطال ائه شكد على راي الرئيس كلينتسون بأن «الخُطُوةُ الرئيسية لاستعادة الثقة هي المصرف المركبرية الموحيد لدول الاتحساد التنفيذ الكامل والفعلي لإصلاحات صندوق النقد الدوليء واضافه وقيالوا «إن شركيات التحديث، ممثلة

 ان الإمسلاحيات تقيم أفيضل بمجلس النهب العالمي، ربما تكون حققت احتمال لاعادة الاستقرار المالي بعض النجاح وتأمل أن يترجم هذا النجاح فَى نَهَايِةَ الْمُطَّافُ الى قرآر تَتَخَذُه المُصارِفَ والنمو الاقتصادي في اندونيسياً. أَذْ أَنْهُمَّا نَجِيدِتْ فِي دُولُ أَحْسِرَى المُركزية الاوروبية في وقت لاحق من الشهر ونجحت هنَّا في المَاضَّيَّة. الجاري بحيث لا تقل نسبة عامل الذهب في تشكلة أحتياط المصرف الموحد عن ١٠ في

ُ من جسهشة قبال الأُمين العبام لمجلس الوزراء مسورديونو، ان النقطة الرئيسية التي تثير قلق حاكرتا تحقيق مستوى مستقر ومقبول للروبية. وكان سوهارتو أعلنُ الأحد المُاضيُ انه بدأ تنفيذُ اصلاحسات صندوق النقد وآنه سيسواصل تنفسيسنها. لكن تصريحاته لم تساعد على انتعاش

واوضح مونديل ان اجتماعه مع سُوهارتو الذي استُعر ١٠٠ تقيقة، شمل مناقشات خاصة نقل خلالها رسالة سرية من كلينتون. وقسال مسسسؤولون في الإدارة الإميركية ان مونديل حمل رسالة صريحية تفييد أن واشنطن ستعارض تقسم الدفعة الثائية من المساعدات ومقدارها ثلاثة بلايين دولار ما لم تلتـرم اندونيسيا السير في طريق الأصلاح.

### والتحاهات اقتصادية سعرسلة أوبك ينخفض الي ٦٠ ١٢. ١٤ دولار

♦ لندن - رويترز - قالت وكالة انباء منظمة البلدان الممدرة للبترول (أويك) أمس الثلثاء أن سعر سلة «أويك» التي تضم سبعة خامات انخفض أول من أمس الاثنين الى ١٢.٦٠ دولار للبرميل من ١٢.٨٥ دولار الجمعة الماضي.

وتضم سلة وأويك، خام صحارى الجزائري وميناس الاندونيسي ويوني الخفيف النيجيري والعربي الخفيف السُعوبي وخام دبي وخام تيا خوانا الفنزويلي وايستموس المكسيكي.

### انخفاض أسعار الأسهم في طوكيو بسبب جنى الارباح

• طوكيو - رِويترز - قال وسطاء ان اسعار الاسهم في طوكيو سجلت انخفاضاً طفيفاً لدى اغلاق البورصة امس الثلثاء حيث اتجه المستثمرون الى البيع لجني الارباح بعد المكاسب الكبيرة التي حققتها

وأشار الوسطاء الى انه لم تكن هناك عوامل جديدة تحفز عمليات

وانخفَّس مؤشر «نيكاي» الرئيسي المكون من اسهم ٢٢٥ مؤسسة يابانية كبري ١٠٦٨.٣٢ قطة أي بنسبة ٥٦١. في المئة الى ١٧١٦٨.٣٣

ومن المتوقع ان بستغرق مؤشر ونيكاي، بعض الوقت في تعزيز موقعة قوق مستوى ٢٠٠٠ تقطة، بعدما أرتفع بنسبة ٧٠،٠ في المنة اول من امس الى أعلى مستوى اغلاق منذ خمسة أشهر، عقب تصريحات من بعض السؤولين في شأن امكان اتخاذ أجراءات اضافية جديدة لتعزيز الاقتصاد الياباني.

### تراجع الذهب والفضة في نهاية التداول في هونغ كونغ

 هونغ كونغ ~ رويترز - تراجعت أسعار الذهب والفضة في نهاية. التداولات في هونَّغ كوننغ أمس التَّلثاء بالمقارنة مع الأغلاق في نيويورك اول مَنْ امس بسبب مبيعات المتداولين عقب ارتفاع الدولار الاميركي مقابل الين الياباني.

وأغلق الذهب على سعر ٩٠. ٢٩٨. ٤٠/٢٩٧ دولار للأونصة بالقارنة مع ٥٠ ، ٢٩٩/ ٩٠ ، ٢٩٦ بولار في اقفال نيويورك الاثنين والاقفال السابق في هونغ كونغ عند ٥٠ ،٢٩٩/ ٠٠ . ٢٠٠٠ دولار. ويلغ سعر الفضة في نهاية التداولات الفورية ٤٩ . ١٠٥٤/٦ دولار للأونصة من اقفال نيويورك على ٥٩ . ٦٢/٦. ٦ بولار اول من امس.

### واشنطنء الصين لاتزال غيرمؤهلة لدخول منظمة التجارة

نيويورك - أ ف ب - اعتبر وزير التجارة الأميركي وليام ديلي
 مساء آول من أمس أن الصين لا تزال غير مؤهلة لدخول منظمة التجارة

وأعلن ديلي في كلمة أمام «أجيا سوسايتي» في نيويورك أنه يتعين على الصدين اظهار المزيد من المرونة في مفاوضاتها المتعلقة بفتح الأسواق. وأشار آلي أن المفاوضات وفي مأزق، حالياً.



لتمرية تيهن ۸۵ والمطرمات الإسانية الرعاء الاتسال ب السُّامات الشركة السعودية العربية للتسويق والتوكيلات المحدودة. جدة: ٢٥٠٠٥٠٠، الرياض: ٢٢٠٣٠١٠، الخبر: ١٦٤٠٥٠٨



ALHAYA1

72.7 ار ۽ سوسو 442 } ri." 47.00

. + 18 . • • • 11,1

الديال القطري النبنار فبعرم 77,6

1 77 0.VO 70.1 4.77 7.01 7.57 77.77 70.7 691 18 18 10 10 19 0.00

164/1497) (1994 1997) 7.47 124.70 س التثبيث تنذمت في سوق السالة الذلارُ

> 1101.0 1101 1.00 סלדם פדדם פדלם

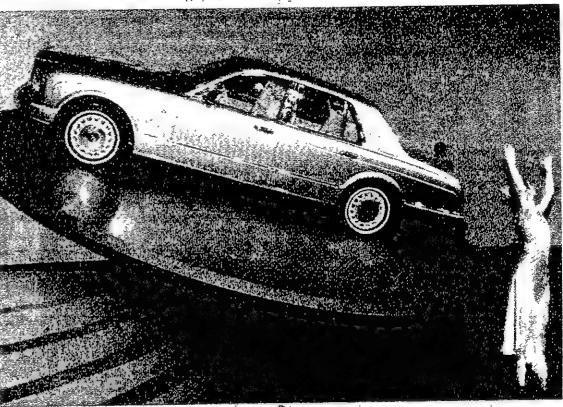
اليرة اليدار اليدار الوقية الوقي الوقية الوقية الوقية اصية الوقية الوقية الوقية الوقية الوقية الوقية الوقية الوقية الوقي



ب. أم. ف. من الفئة ٢ . (رويترز)

مرسيدس سي الْإِ كَ ٣٢٠ مكشوفة. (١ ب)



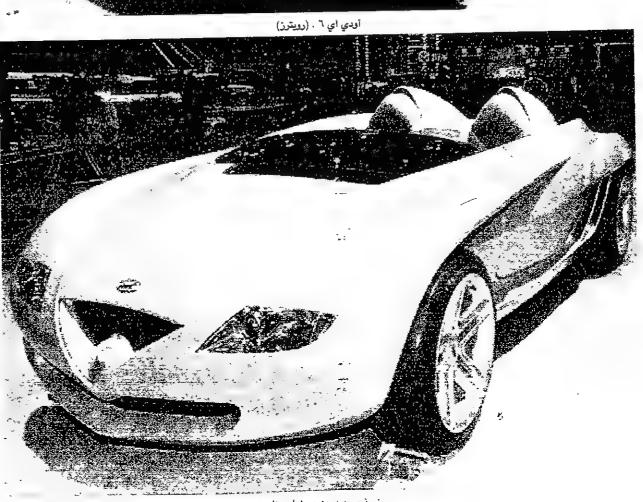


رواز رویس سیافر سیراف. (ا ب)









نموذج جديد من هيونداي. (ا ب)

المستثمرون العرب والاجانب يطالبون بسوق للأوراق المالية وبتأسيس مصارف خاصة

### بورصة دمشق بدأت عملها في سوق الحميدية ونشاطها اقتصرعلى تداول الاسهم والليرات الذهبية

■ يتصبر مشروع إقامة سوق لتداول الأسهم في سورية قائمة الاولويات التي يطالب بها المستثمرون العرب والاجانب لتعريز الإنفشاح ودور القطاء الشاص، وتضَّم القائمة ايضًا مطلب آجراء أصلاح مصرفي والسماح بفتح مصارف خاصة وإلغاء القانون ٢٤ الذي يمنع تداول القطع الإجنبي. ويستغرب الخبراء وللستثمرون دالحدر والتلكؤ،

في انجاز الأصلاحات لأن التطور الاقتصادي المفترض بقوم على اجتذاب رؤوس أموال كبيرة وهو في حاجة ألى تشريعات جديدة وهيكل مصرفي مواكب للعصر. ويُجْمِعُ هُؤُلِاءٌ عَلَى أَنْ «اَلْخُطُوةَ الْأَهُم هَى تَاسَـيسٌ سوق لتداول الاسهم لتسبهيل عملية تنقل الاسوال وإنخَال المنخرين في ألعملية الْأَقْتَصَانيَة،

وادى خروج صُغار الستثمرين والمخرين من وادى ضروح مساس مساسين واسسارين من العمليات الاستشمارية في الاعوام الأضيارة، الى لجوثهم الى تجار أموال لوضع منخراتهم فيها طائا ان الحد الأنشى لأي مشروع استثماري كان ٢٠٠ الف يولار اميركي، ويسبب عدم شرعية وضع التجار وعدم وجود سوق للاسهم خسيرت نصو ٢٠٠ الف عنائلة أموالها بسبب افلاس التجار واعتقالهم

وقُبلُ لِلْغُسَاء سَبُوقَ الْاَسْبَهُمْ عَنْدَ صَبْبُورَ القبوائينَ الاشتراكية والتاميم في السنينات، ساهمت السوق في الفَّرَةُ المُمَّتِدةَ بِينَ الثَّلاثينَاتُ وبِدايةِ السِتيناتِ فَي تأسيس عند من الشركات الكبرى مثل مشركة اسمنت يمر، ورشركة المغازل والناسج، في بمشق ووالغيزل والنُسْمِيجَ في حلب، وشسركات ألسكر والرجاج وداسمنت حمص» وكان الإقبال على الاسهم كبيراً وغطت شركة واسمنت حمص، رأس مالها بنسبة ٤٠٠

وقال خبراء اقتصابيون: دكان هناك نظام مصرفي حر مطبق في البلاد وكأنت البورصة وسط سوقً المعينية، حيث توجد مصلات صرافة وصرافون مجازون من مصرف سورية المركزي وتتم في السوق عملية بيع الاسهم وشرائها وتبادل العملة وتداول الليرة الثَّهْبِية بأسلوب مصغر للبورصات الدُوليةُ. ويرتكر عمل للصيارفة حاليا على شراء جميع لُّعْمَلَات الورقية والشيكات وَفَق تَصَارِيحٍ مِنَ البِنْكَ

وقآل السيد سعيد دياب مدير فندق والبستان، "ولحدُّ الذِّينَ تَعَامِلُوا بِتَدَاوِلَ الْإسْهُمْ فِي ذَلْكَ الْوَقْتِ فَي سحل والنخ مكانت عملية البيع تتم يقيام شركات مساهمة لها اسهم محدودة بطرح اسهمها للبيع وكانت المكاتب تقوم ببيع الاسبهم وتشتريها وتفرغ في سجل الشركات وكان السّعر قريباً من الواقع.

واقساف: دكان الصرافون يعملون في حـ السندات للتجار وفتح اعتمادات ويشترون القطع الاجنبي ويتداولون الليرة النهبية آلتي كأن بيعها وشِيراؤها مسموحاً، وتعادل الليرة الواحدة نُحُو ٢٥

وأشبار السبيد بياب الى أن لليرة الأهم في ثلك الوقت هي أن غالبية الشعب كَانتُ مِنْ الطبقة ألوسُطي وراتب حـَامل شــهـادة البِكالوريا (الشانوية العـامــة) يساوي ١٨٠ ليرة وحامل الشهادة الجامعية ٢٥٠ ليرة معا يعنى أن راتب الموظف يسمح بالانخار (أي شراء عدد من الإسهم) على عكس ما هو موجود حالياً حيث بلجا الموظف للعمل في أكثر من مكان لتامين قوت

وكانت السوق ناشطة جداً ولها تعاملاتها مع

🗆 دمشق - دالحياة،



المصارف الخاصة في نلك الحين مثل «البئك العربي» ودبنك انتراء و«البنكُ الفرنسي، و«البنك الجـزائريّ، ودينك سورية ولبنان، ودالبنك السعودي، وقال السيد بياب: «لم يكن الربح كبيراً وكنا نتعامل بحدود السنت ونربح في الآلف بولار ما لا يزيد على ليرة واحدة في

عمليات التحويلء. وعن للضاربات التي كانت تجري في السوق وتاثيراتها أوضح السيد تياب ان موقف البنك المركزي كان دائماً هو منع أي تدهور لليرة وعند تراجع الليرة أي سبب (مضاربات من صغار التجار مثلاً) كان البنك بِلْجَا دُائْماً الى طُرح العملة في السُوقَ لتحافظ الليْرة على قيمتها وهي ٣٥٥ قر شأ للنولار واستمرعلي

والدولار صعوداً وهبوطاً لا تزيد على قروش واقل من القرش أحياناً،. وأشار الى ان المضاربات كانت غالباً تتم بين صيارفة غير مانونين من البنك المركزي ولا بملكون تصاريح للعمل، وقَّالَ رجِلَ أَعْمَالَ أَحْرِ، انه اثناء الوحدة مع مصر

استمر العمل بهذا النظام الحر في سورية (الإقليم الشمالي) بينما كان في مصر (الأقليم الجنوبي) ونظأه مغلق، كما هو موجود لدينا الآن وبعد الانفصال منعت البورصة وأممت الاسهم في سبورية ولا تزال حتى الأن، بينما يوجد في مصر حالياً نظام مصرفي حر. واشار آلي ان عدد الصبيارقة في بمشقّ كان لا يتجاوز عسرة صيارفة اهمهم جوخدار واصلي وعمر هذه المال مدة طويلة وكانت الفروقات بين الليرة دياب والدقاق وسمير الاسد.

وبعد ثورة آذار (مارس) عام ١٩٦٣ سيطرة الدولة على النظام المصرفي بكامله واستكملت عمليات التأميم حثى عام ٢٩٦٦ وتحولت المصارف الخاصة الى مصارف حكومية تخصيصية حسب القطاعات الاَّفْتْ صانية وتم تأميم البورصة في سورية. وقال السيد بياب أن الحكومة دعوضت على المكتتبين في ويقول الخبراء: دان سوق الاسهم ليست جديدة

على المجتمع السوري، لذلك تبدو عملية التخوف منَّها غير مبررة ويجب إحياء نشاطها وتأسيس مصارف خأصة ومصارف مشتركة تستطيع جمع المخرات الوطنية من جهة والوقوف في وجَّهُ السَّماسيرة وجامعي الاموال من جهة اخرىء

ُ ورائُ الأكلنيمي والباحثُ الاقتصادي رسلان خِضُونَ وَانْ عِنداً كَبِيراً مِن الاستثمارات يحتاج الى التزام طويل الأجل لتوفير رأس المال الأان المستثمرين أَفْرَاداً وشَّرْكَاتُ كَثْيِّراً مَا يِتْرِيدُونَ فِي التَّصْلِي عُنَّ مَّخُرِلَتَهُمْ لَغُتَرِاتُ طُولِلَةٌ وَهُنَا يَأْتُيُّ بُورِ أَسُواقَ الأوراق المالية التي تجعل الاستثمار أقل مخاطرة وأكثر جانبية لأنها تسمح للمبخرين بالحصول على أصبول على شكل استهم راس منال وبينعته بتسرعنة وسهولة أذا أرادوا استرداد مدخراتهم أو تغيير مَحَافَظُ أُورِاقِهِمْ الْمُأْلِيةَ،

وأكد أن اسوئق الأوراق المالية، التي تتمتع بسيولة كافية، تساعد على تسهيل الاستثمارات الطويلة الأجل وبالتالى تعزيز النمو الاقتصادي طويل الإجلُّ وأشبار خضور الى ان سوق الإسهم تعد حاسما للاستشمار والتنمية ويمكن تلافي أية اخطار من

المضاربات وغيرها في حال قيامها على أسس سليمة. وقال رجل أعمال كبير: «أن المسارف الخاصة لا تؤثرٌ في عُمُليّة التنميّة بأل تُؤثرٌ في العمليات المصرفيةُ والصـفـقـات غـيـر الرسـمـيـة التي تتم في الطلمـة الاقتصابية وتساهم في تطوير العمل المصرفيء مشيراً الى ان طابع العمل في المصارف الحكومية والمحدومية الحدمة العامة بدلاً من السعي وراء الأرباح واقست حسر على تقسديم القسروض للأفسراد والمؤسَّسات الحكومية».

ويشسار الى أنَّ النشساط المصرفي في سسورية محصور بالدولة ولايحق للقطاع الخاص والخشترك العمل فيه، وتملك الدولة خمسة مصارف متخصصة تنتشبر في المصافظات كافة وبلغت انخارات القطاع الخاص والعاثلي في هذه المصارف نحو ١٥ بليون ليرة سيورية عامَّ ١٩٩٥ وهي تشكّل نسبة ١٢,٣ في المُنَّةُ من حَجِم الأنشار التَّلِي في الاقتصاد الوطني البائغ ١٢١ بليون ليرة مما يشير الى عنم قنرة السياسة النقيية المتبعة على استقطاب الأموال

وتوجيهها الى القطاع المصرفي. وتشير توجهات الحكومة الى التمسك بالمصارف الحكومية. وقبال الضبراء بن وإعادة تاهيل النظام للصرفي في سورية يدفع الى وجوب إعبادة احياءً مجلس النقد والتسليف وتطوير القانون الإساسي للنقد والتسليف واعطاء بعض الاستقلالية للمصرف المركسزي وتطالب بضسرورة زيادة الموارد الذاتيسة للمصارف للتخصصة وزيادة راس مالها مع رفع سقوف التسليف في هذه المصارف.

وكانت وزارة الأقتصاد والتجارة الخارجية رفعت رؤوس اموال المصارف الي ٢٥٠ مليون ليرة للمصرف المساعي و ٧٥٠ مليوناً للمصرف العقاري ويليون ليرة للمصرف التجاري و ٣٠٠ مليون ليرة لمصرف التسليف الشعبي وه, ١ بليُّون ليرة للمُصرفُ الزراعي التعاوني.



### مشروع تأسيس سوق للأوراق المالية

تدرس الحكومة السورية منذ اكثر من عام مشروعاً لتأسيس سوق للأوراق المالية اقترحته وزارة الاقتصاد بهدف استحداث والسوق السورية للاسبهم التنضم سورية الى الدول العربية التي تمك اسواقاً مماثلة. وقالت مصادر رسمية ان الموضوع مطروح أمنام والمجلس الاعلى للاستشمارة الذي يراسه رئيس الوزراء محمود الزعبي، وينص الشروع على استحداث موسس عامة اقتصالية لتداول الاسهم وأن تكون للسوق شخصية اعتبارية وتتمتع بالاستقلال المالي والاداري وتعستسبسر وتاجسراً به في تعاملاتها مع التغير ومقرها مدينة دمشق وتتبع وزير الاقتصاد والتجارة الخارجية. وجاء في المشروع أنه يستهدف تشجيع الانخار وترظيفه في مجال اقتناء الاسهم وتنظيم وتسهيل متابعة عملية تداول الاسهم وللعمل على ترسيخ اسس الشعبامل في المسوق وجمع المعلومات والاحتصمادات عن لوضساع ونشتساطات الشسركسات المتسداولة أمسهمها في السوق ونشسر البيانات

الايضاحية عنها بما يؤدي الى حماية

مصالم المتعاملين وتمكين المستشمرين من

الوقوف على القيم المتحققة للاسبهم وأجراء الدراسات وتقديم التوصيات والاقتراحات الى الجهات للرسمية المعنية الشي من شبائها تطوير عمل السوق والاتصمال بالاسواق المالية في الدول الآخرى لتبايل للعلومات والخبرات والانضمام الى عضوية المنظمات أو الاتحادات العربية والدولية ذات العلاقة ونشىر استعار الاغلاق اليومية للاسهم وحجم التداول.

ومن المقرر أن يجرى داخل السوق تداول اسهم الشركات السورية الساهمة المغلقة المطروحة اسمها للاكتتاب العام ولايقل رأس مالها المنفوع عن عشرة ملايين ليرة (الدولار يساوي خمسين ليرة سورية) التي تفوض السوق القيام حصرا بعمليات بيع وتداول وانتقال اسمهمها والشركات الاخرى التي يصدر قرار بقبول تدآول اسهمها من قبل لجنة ادارة المسوق بناء على طابهها ووفق الاسس التي يحسدها النظام

واجاز مشروع السوق لرئيس مجلس الورراء السماح بتداول انواع أخرى من السندات والاوراق المالية وطرح اصدارات اسبهم الشركات الساهمة للاكتتاب العام عن طريق السوق ويجوز نداول الاسهم المقبولة في السوق عن طريق الوسطاء المرخصين ويكون للسوق صفة المرجع

وقدرت الدراسة رأس مال السوق بنصو مليوني دولار على أن تتم غطيته من الاموال التي تضميمهما الدول وتشمّل موارد السيوق الساهمات السنوية في موازنة (السوق) القدمة من الشركات الساهمة المقبول تداول استهمها ومن رسوم تستحيل الوسطاء والشركات في السجل الخاص الذي تمسكه أدارة السوق والعمولات التي تستوقيها السوق لقاء عمليات التداول الجارية فيها والاشتراكات في نشرات العموق الدورية والغرامات المترتمة على المخالفين الصاعبة الى الموارد الإخرى التي تعميل عليها من مصادر مختلفة،

ومن المقرر أن تحدد قيمة مساهمات الشركات المقبول تداول اسهمها



غرع «المصرف العقاري» في دمشق (الحياة)

في موازنة السوق ورسوم تمنجيل الشركات والوسطاء في السجل الخاص وكذلك الاشتراكات في النشرات الدورية بقرار من وزير الاقتصاد بناء على اقتراح الهيئة العامة للسوق. وتؤدي الشركات والوسطاء رسوم التسجيل ورسيوم الاشتراكات المقررة بموجب المرسوم في المواعيد وبالطرق التي تحددها ادارة السوق، وتخمضع عمليات تداول الاسهم التي تجري واجراءان تسجيلها لدي الشركات المعنية لعمولة نسبية لا تشجاوز ٢٠٠٠، (الثنان في الالف) من قيمة الاوراق المالية المتداولة ولا تقل عن مبلع اللي بالنسبة لمقيم العمليات الصنغيرة وتستوفي ادارة السوق هذه العمولة من البائم والمشترى مناصفة ويتقاضى الوسطاء من البائع لقاء قيامهم بعمليات السوق عمولة نسبية لا تتجاوز (٠٠٠٠) أربعة في الألف من قيمة الأوراق المالية المتداولة ولا تقل عن مبلخ ادنى بالنسبة لقيم العمليات الصغيرة.

ويتسولى ادارة السنوق صدير عمام يعين بمرسموم يحسد فميمه راتبه وتعويضاته ومجلس ادارة ينعقد مرة في الشهر بدعوة من رئيسه وكلما

وعن مهام مجلس الادارة، قال الشروع انها تشمل بشكل خاص اعداد سشاريع الانظمة اللازمة لتنظيم السوق وعملياتها واستكمال اجراءات ستمدارها من الجمهات المعنية وجمع ونشسر المعلومات والبيانات الايضاحية عن الشركات المطروحة اسهمها في السوق واصدار النشرات الدورية وأعداد التقرير السنوي عن نشاطات السوق وحساباتها الختامية السنوية والتوصية بكل ما من شنانه الساعدة على تنمية السوق وضعان الموال المتعاملين والمستثمرين ورفعها الي الهيئة العامة ورفع ما يطلع عليه المجلس من محالفات لاحكام هذا القانون الى الجهات المُعْتَصِة والقيام بالمهام كافة التي تكلفه مها الهيئة العامة للسوق

ومنح المشروع مجلس الادارة تشكيل مكتب تنفيذي من اعضائه يتالف من المدير العام رئيساً وممثلاً عن وزارة التموين والشجّارة الداخلية وممثلاً عن الشركات المساهمة وممثلاً عن الوسطاء الاعصاء مي السوق وتكون

مهمة المكتب مساعدة المجلس في الامور اليومية لنشاطات السوق وايجاد الحلول السريعة للخلافات العادية بين المتعاملين بناء على طلبهم واتضاذ كل ما من شانه المصافظة على استمرارية العمل والسهر على امن السوق واستقراها. واعطى المشروع الحق لوزير الاقتصاد دعند الاقتضاء ولأسباب ببديها مجلس

الادارة وأية جهة معينة وقف التعامل باسهم شركة أو شركات مساهمة لفترة لا تتجاوز الاسبوع ولفترة لطول بموافقة رئيس مجلس الوزراء أضسافة الى وقف عمل الوصطاء لغترات معينة ووقف نشاط السوق لمدة ثلاثة أيام ولفترة اطول بموافقة رئيس مجلس

ويجوز للشركة التي جرى شطب تسجيلها بعد ازالة اسباب الشطب ان تطاب النظر في أعادة تسجيلها عضواً في السوق بقرار من رئيس مجلس الوزراء بعد اقتراح وزير الاقتصاد.

ويصند النظام الاسناسي بمرسبوم ويتضمن الاحكام التغصيلية لختلف نشاطات السوق وأدارته والية تنفيذ اعماله وغاياته المعندة. ويتضمن بصورة خاصة الشروط الواجب تواضرها في الشركمات المشاركة في السوق وأصول قبولها وتسجيلها

وواجباتها والتزاماتها تجاه السوق وتحديد حالات انتهاء أو اسقاط العضبوية عنها وتحديد مهام مجلس الادارة وأصول اجتماعاته واصدار قراراته وتحديد البيانات والمعلومات المالية والمحقوقية التي تعتبر مهمة وأساسية للمستثمرين والمتعاملين بالاسهم التي يتوجب على الشركات والرسطاء تقديمها الى ادارة السوق لنشرها واذاعتها من خلال وسبائل الأعلام الشاحة وتحديد الاحكام الخاصة بمعالجة المخالفات السلكية والاجرأئية لانظمة السوق ومؤيداتها مع ما يسند الى الشركات المشاركة والوسطاء والموطفين في السوق من مخالفات وتحديد تعويضات ومكافأت رئيس واعضاء مجلس الادارة.

ويترثب على الشركات المساهمة المشاركة في السوق تسجيل عمليات بيع الأسهم التداولة التي يتم بيعها بحكم قضائي في سجل خاص يبين عندها والسعار تعاملها ولا يجوز لمجلس الادارة الأعلان عن المعلومات الواردة في السجل الا من الناحية الاحصائية الاجمالية، ويتعين على جميع الشركات في السوق اخطار الادارة بجميع المعلومات والبيانات والقرارات التي من شانها أن تؤثر في أسعار أسهمها. وتعتبر هذه الشركة مسؤولة عن صحة ما تقدمه من معلومات ويتوجب على الوسطاء مسك سجلات تجارية اصولية تنرج فيها يوميأ العمليات التي يقومون بها ويراعى عدم ترك دراغ أو كتابة على الاسطر أو تشطيب على أن تقفل هذه السجلات يومياً وتضمع لراقبة دائمة من مجلس

ويتولى تدقيق الحسابات محاسب قانوني مرخص يعينه مجلس ادارة السوق المنعقد برئاسة وزير الاقتصاد ولا يجوز افشاء اي معلومة تتعلق

وشمدت الدراسية على وجنوب دعيهم افتشناء اية مخلومية، تتبعلق بالعمليات ويحدد وزير الاقتصاد بقرار منه تاريخ افتتاح عمليات السوق بعد انجاز جميع الاجراءات القانونية والادارية اللازمة لذلك.

### وات اقتصادية

### البنك العربي 'يطرح صندوقاً للاستثمارني السندات العالية

 ♦ أبو ظبي - «الحياة» - أعلن «البنك العربي» عن انشاء صندوق سندات عالمي أطلق عليه دصندوق السندات العالمي، وذلك في اطار سلسلة المنتجان الاستثمارية الجديدة التي ينوي ألبنك طرحها في الشرق الاوسط لنح عملائه فرصناً استثمارية متنوعة.

وقال والبنك العربي، في بيان اصدره في ابو طبي امس أن طرح هذا الصندوق يأتى بعد النجاح الذي حققه صندوق البنك لضمان راس المال في عام ١٩٩٧ والذي تجاوز حجم استثماراته ١٠٠ مليون دولار. وذكر «البنك العربي» أن الصندوق الجديد سيدار من قبل «مؤسسة البنك العربي لادارة الصناديق، وهي عبارة عن مؤسسة محدودة المسؤولية في جزيرة غيرتزي معلوكة بالكامل من قبل «البنك العربي»، مشيراً ألى أن هذا ثاني صنّدوق من نوعه يعمل في السندات وان السندات الله المسنوق الاول حقق متوسط عائد بلغ ٥,٦٠ في المئة من تاريخ انشائه

ويستثمر الصندوق في انواع عدة من السندات التي تطرح في اسواق المال العالمية أو تصدرها حكومات الدول وللؤسسات الدولية والمؤسسات العامة والخاصة ذات التصنيف الانتماني العالي.

وقال البيان أن السندات التي سيستثمر فيها الصندوق عبارة عن سلسلة متنوعة في عشر دول مختلفة تمثل الدول الصناعية الكبرى وهى الولايات المتحدة الاميركية وفرنسا ويريطانيا والمانيا وإيطاليا وكندًا وهولندا وبلجيكا والصين اليابان، مشيراً الى انه يحق لمدير الصندوق الاستثمار في سوق السندات في سويسرا واستراليا

ولفت البيان الى أن الصندوق عبارة عن حصص مشاركة بحد ادنى ١ آلاف بولار ويمكن زيادة الحصة بحد ابنى قدره ٥٠٠ بولار. وقال البنك أن العوائد المتوقعة في الصندوق ستكون بحدود ١,٥ في اللَّمَةُ الى اثنينَ في المنَّة سنوياً زيادة على سُعَر الفائدة العالمي على ودائع الدولار. وستوزع العوائد مرتين سنوياً. ويمكن اعادة استثمارها او سحبها. كما يتيح الصندوق للمستثمر حرية الدخول والخروج وريادة أو سحب استثماراته في نهاية كل اسبوع.

### بعثة تجارية بريطانية تزورجدة والرياض

 ♦ الرياض - «الحياة» - وصلت امس الى المنطقة الشرقية فى السعودية بعثة تجارية تابعة لوكالة الانماء في شمال انكلترا مؤلفة من

١٤ شركة بريطانية في زيارة تشعل الرياض وجدة. ومن المقرر ان يقابل اعضاء البعثة التجارية رجال الاعمال السعوديين من مختلف القطاعات التجارية خصوصاً الهندسة المنية، ويرامج الكومبيوتر والمنسوجات والمنتجآت الغذائية والخدمات

وتأتي بريطانيا في المرتبة الثانية كأكبر دولة مصدرة الى للسعوبية. وشهدت الصادرات السعودية الى بريطانيا زيادة نسبتها ٢٣ في للثة خلال العام الماضي.

### المؤسسة العربية لضمان الاستثمارا تعلن اربع فرص استثمارية

● ابو ظبي - «الحياة» - اعلنت «المؤسسة العربية لضمان الاستثماره اربع فرص لاقامة مشاريع استثمارية صناعية وزراعية رحيوانية تبلغ قيمتها الاجمالية نحو ٥٧ مليون تولار مرشحة الاقامتها ني الاردن وتونس وقطر وسلطنة عمان.

وقالت المؤسسة أن المشروع الاول هو لاقامة مصنع لانتاج ملحقات الخطوط الهوائية لنقل الطاقة الكهريائية يقام في الاربن او تونس وقدرت براسة الجدوى الاقتصادية الاولية التي اعدتها المنظمة العربية المتنمارية للمشروع بنحو ٩٥ مليون بولار. وقدرت معدل العائد الدلخلي بنحو ١١ في المئة. كما اعلنت المؤسسة عن مشروع صناعي يقام في قطر لانشاء مصنع لانتاج وحدات التسخين لسخانات اللّياه الكهرّيائية على ان يتم تسويق الانتاج بنسبة ٩٠ في المنة في السوق المحلية، وتصدير الباقي

الى الأسواق المجاورة. وقدرت براسة الجدوى الاولية المعدة للمشروع التكاليف الاستثمارية بندو ٣,٢ مليون دولار ومعدل العائد الداخلي بنحو ٢٢ في المنة فيما قدرت فترة الاسترداد بنص ٦,3 سنة. واعلنت المؤسسة عن مشروع ثروة حيوانية لانشاء مزرعة لتريية الابقار ومسلخ يقام في سلطنة عُمان لتوفير اللحوم البقرية للسوق المحلية. وتقدر التكاليف الاستثمارية بنحو ٢,٦ مليون ريال عماني (٥٠,٨ مليون دولار) او العائد الداخلي للمشرع بنحو ٧,٠٠ في المنة.

كما اعلنت المؤسسة عن مشروع صناعات زراعية في عُمان بهدف اقامة مصنع لتصنيع فائض الانتاح من التمور ومخلَّفاتُ النخيلُ للاستفادة من توافر المواد الاولية بأسعار مناسبة وكذلك وجود طلب كبير على هذه للنتجات في السوق المحلية وفي الاسواق المجاورة. وقدرت دراسة الجدوى الاولية للمشروع التكاليف الاستثمارية بنحو ٤, ١ مليون ريال عماني (٣,٢٣ مليون بولار) وفترة الاسترداد بنحو لربع سنوات فيما قدر ألعائد الداخلي بنحو ٢٨,٧ في المنة.

### مسؤول فرنسي يتوقع ارتفاع محصول الحبوب المغربي السنة الجارية

● باريس - رويترز - قال مسؤول في الحكومة الفرنسية أن المغرب سيحقق زيادة حادة في محصول الحبوب أذا وأصل الاستفادة من الظروف الجوية الملائمة.

وتوقع المسؤول المطلع على حال الزراعة في المغرب أن يتراوح حصول السنة الجارية بين سبعة وثمانية ملايين طن. وأدى جفاف شديد الى خفض انتاج الحبوب في العام الماضي الى ٢.٢ مليون طن من عشرة ملايين طن في عام ١٩٩٦.

وقال المسؤول على هامش معرض باريس الزراعي: «الظروف الجوية كانت طيبة بصفة عامة مع هطول امطار في الخريف. أذا استمر الجو ملائماً في الربيع قد يتحقق محصول طيب في عام ١٩٩٨ وأقدره بما بين سبعة وثمانية ملايين طن.

وافادت وزارة الزراعة المغربية في منتصف كانون الثاني (يناير) لن ساحة المنطقة المزروعة بالحبوب زائت ٢٨ في المئة الى اكثر من خمسة ملايين قدان في نهاية كانون الاول (ديسمبر) ١٩٩٧ بالمقارنة مع المتوسط في المواسم الخمسة الماضية. وقال المسؤول أن زيادة محصول الحبوب لا تعني بالضرورة خفضاً كبيراً لواردات المغرب من الحبوب. ومن المتوقع أن يستورد المغرب ثلاثة ملايين طن من الحبوب في العام المالي ١٩٩٧/ ١٩٩٨من بينها مليونا طن من القمح.

### انخفاض أرباح شركة الصناعات الكيميانية التونسية عام ١٩٩٧

● تونس - رويترز - افادت بيانات صدرت امس أن ارياح ،شركة الصناعات الكيميائية للفاور، انخفضت في عام ١٩٩٧ ألى ٩٩٦. ٤ مليون دينار (٢. ٤ مليون دولار) من ٨٧٩ ٥ مليون دينار في عام ١٩٩٦. وبلغ حجم مبيعات الشركة ٢٤.١٥١ مليون بينار في ١٩٩٧ انخفاضاً من ٣٦٥ . ٢٧ مليون دينار في العام السابق. ولكن اجمالي أصول الشركة زاد الى ٤٤٧ . ٢٤ مليون دينار من ٣٣.٨٢٤ مليون دينار في العام السابق.

ومقاضاتهن والكيم

---

---

المواجعة المستحدة ال

SAGE GROUP(THE)
SAINSBURY (I)
SCHRODERS
SCHRODERS NV.
SCOTA NEWCASTLE
SCOTHYDRO-ELEC.
SCOTTISH POWER
SEARS

REUTERS CIP. REXAM RECTINTO (REG)

1 /1 .	ALHA NTERN	··-		STOCK	MARKET				
		سية	الدن	الدواعة	واق الاسهم	داتاس	**		
,		**							
1/ ۱۹۹۸ : ع) ادنی مستوی!	اعلى مستو	1/1	7	*/**	7/1	<b>T/T</b>		إشر	i.i
ו וצידוב, בב ו	/7777,A• 63,.60A	170-1 A£4-		17A71, TV	14772,72	IVITA,TT			فيكاي
17.£ . , T ·	47. YA0 \$Y0V,\\$	2797	۰۸۹	aY\V,Y* £Y•4,AY	*, *, *, *, *, *, *, *, *, *, *, *, *, *	A0T1,VI 0A-V,V-	(24	بىزە (۱۰۰ سى (۳۰ سىھ	
1 1477,18	7117,V4 1117,V4	274V	۳۰,	77,1737 31,7733	YEE7,V+	711E,AV		(2	كاك (٠
	71777, TY 71877, YY	11778		118A+,74	37, AF	11570,57		خغ	س بی هانغ ب س تی
(*) تبویدك غهر (	YVY4, Y•	774	٦	Y79Y,£-	779V,4+	Y7AE, 1+			المؤشر
اب عبوره عبرا. اسم الشركة اسم الشركة	سعر	عر الد ليق		ائش اعلم	STAKIS STD.CHARTES		106.75 Black	• -7	199.5 1981.5
UNI	TED K	رق)	ڏ) (لالم	سنة) (سنة) (سنة) (سنة)	STOREHOUSE SUN LIFE & PI T & N TARMAC TATE & LYLE TESCO	MOVENCIA	276.5 569 255 187 513.5 516	6 0 3 9.5 -3	274.5 585.5 256 13118 563 539
ABBEY NATIONAL AIRTOURS ALLIANCE & LEICES	1243 456.5 TER 955.5	-19 0 0.5	1320 456,5 964	714.5 302.83 533	THAMES WAT THISTLE HOT TI GROUP TOMKINS		181.5 535 355	3 -12 -12 2	960 198 690.5 335.5
ALLIED COLLOIDS ALLIED DOMECQ	390.5 203.5 \$69	-2.5 0.5 2	399.5 203.5 585.5	248 - 101.5 - 414	UNIGATE UNILEVER (UI UNITED ASSU		650 564 609	4 4 -4.5	650.5 564 614.5
AMVESCAP ANGLIAN WATER ARCADIA GROUP	603.5 840 506	-16.5 11.5 10	620 926.5 508	313 628.5 304.05	UNITED BISCL UNITED UTILI UTD.NEWS &	nts Ties Media	275.5 807.5 728	-2.5 -8 0	278 875 804.5
ARGOS ARIO WIGGINS APL ARRIVA ASDA GROUP	614 176.5 435.5 200	0 2.5 , -9 -2.5	696.5 207.5 444.5 206	399.5 146 329.5 106.25	VENDOME LU VODAFONE G WESSEX WAT	P.	484.5 552 481.5	-1.5 6 0	542.5 552 548.5
ASSD.BRIT.FOODS ASSD.BRIT.FORTS AVIS EUROPE	. 635 322 211.5	-11.5 5 2	646.5 322 211.5	470 247.5 124	WHITEREAD WILLIAMS WOLSELEY WOOLWICH		998 357 550 373.5	-2 -0.5 21 2.5	1000 392 550 395,25
BAA BANK OF SCOTLAND BARCLAYS	r 1796	-3 -5 -34	607 710 1948	45) 313 990,5	WPP GROUP YORKSHIRE W ZENECA	ATER	309 507 2670	-6 -3 -23	325 541 2693
BASS BAT INDS. BBA GROUP	995 642 433.5	5.5 -10	1040 642 444	727.47 489 315		FF	RAN	VCE	3
BERKELEY GROUP BG BILLITON BLUE CIRCLE INDS.	709 310 155.25 370	-6.5 -1.75 -3.5 -24	734.24 331.5 249.5 448.5	583.5 158.92 134.75 293.75	ACCOR AGF-ASR-GLD	E CPN	1391	-30 0.6	!421 336
BODY COTE INTL. BODY COTE INTL. BOOTS	990° 1035 909	-8 . 25 -8	1175.5 103.5 932	858 630,94 661	AIR LIQUIDE ALCATEL ALS AXA-UAP		956 810 5 <del>99</del>	-21 -3 -3	1017 874 605
BOWTHORPE BPB BRIT, AEROSPACE	409 348,5 1895	5:5 - 2 -12	430.5 368 1940	293 297 1207.5	BANCAIRE (CI BIC BNP	E)	1006 484.8 367.4	-19 -5.4 -4.7	1052 532 372_1
BRIT.PETROLEUM BRIT.SKY BCAST. BRITANNIC ASR.	861 428 1233.5	0 13.5 -5.3	956.5 637.5 1240.5	670.5 342 777.5	BOUYGUES CANAL+ CAP GEMENT		850 1340 673	5 45 -36	835 1340 709
BRITISH AIRWAYS BRITISH ENERGY BRITISH LAND	557.5 442 765 148.5	25 -7 -5 - 25	760 489.5 768 190.25	499.5 224.5 531.5	CASENO GUIPO CASTORAMA		3616 374.5 863	-129 1.5 -2 0	4412 3743 929 459.9
BRITISH STEEL BRITISH TELECOM. BTR BUNZL	616 192.5 253.5	-8 -5.5 7.5	624 284 273	124.5 379.5 152 188.5	CCF CETELEM CGP CHRISTIAN DI	na	440 770 2598 725	0 -22 -24	886 2620 1042
BURMAH CASTROL CABLE & WIRELESS CABLE & WIRELESS	1066 670	1 5 4	1134 685 361.5	950 465 210	CIMENTS FRAT COMM UNION COMPT. MODE	NCAIS FRANCE LI	314 890 - 3269	-3.9 0 -10	320 890 3310
CADBURY SCHWEPPI CAPSHOP.CENTS. CARADON	ES 789_5 449 201.5	13.5 2.5 0	789.5 436.5 267.22	510 357 159	DANONE DASSAULT AV DASSAULT SY	IATION STEMES	1225 1500 239	12 -12 -4.5	1230 1550 248
CARLTON COMMS. DENTRICA CHELSFIELD	455 110.75 416	1.5	548.5 111.5 416	410 56.25 319	DEXIA FRANCI EAUX (GENER ELF AQUITAIN	ALE DES) E	772 985 697	-2 24 -2	793 985 814
CMG COUT TELECOM	2237.5 888.5 1277.5	0 -10	2237.5 888.5 1325	551.5 271.5	ERIDANIA BEC ESSILOR INTL EURO DISNEY		1090 1863 8.8	-22 -10 0	1128 1929 10.55
COMMERCIAL UNION COMPASS GROUP COOKSON GROUP	1068 - 928 - 226.5 - 363.5	8 40 -5.5	928. , 262.5. , 375.5.	631.5 582.5, 167.5	FINAXA FRANCE TELE GAN HAVAS	DOM	482 295.5 150 477	2 -6 0 3	485 301.5 157 477
COURTAULDS DAILY MAIL'A' DALGETY DEBENHAMS	2475 2475 335 422	-1 42.5 -3.5 0	2475 353.5	1535 222.5	HERMES INTL L'OREAL LAFARGE	+:	478 2650 464	-4.5 -62 -1	583 2764 465
DIAGEO DIAGEO B' SHARES DIXONS GP.	647 \$15.\$ 545	11 -1,5 . 4	-647 - 5520 -720	466.5 510 465	LAGARDERE G LEGRAND LOUIS VUITTO		272.1 1417 2185	0.6 0 -100	223.5 1445 2970
ELECTROCOMP. ELEMENTIS EMAP	499.5 136.5 1101	15.5 3.5 -5	504 136.5 1106	387.5 96.2 718.5	LVME MICHELIN MOULINEX		1213 385 156.4	2 6 0.6	1638 399.3 167
EMI GROUP ENERGY GROUP ENG.CHINA CLAYS	540 838 245	22 32 6.5	647.82 838 290.5	430 466.3 187	PARIBAS 'A' PECHINEY 'A'		878 574 278,8	0 -11 14.8 0	985 595 306
ENTERPRISE OIL FIRST GROUP FKI	572 274.5 198 357	-15.5 -9.5 4	729.5 286.5 213 379	514 191.5 147 248.5	PERNOD-RICAS PEUGEOT SA PINAULT PRIN POLIET		414 839 3984 498	-24 -16 0	414 872 4018 515
GALLAHER GROUP GENERAL ACCIDENT GENERAL FLEC. GKN		8.5 66	1455 416.5 1535	783 331.5 911	PROMODES RENAULT REXEL		2786 198,4 2067	6 -9.5 11	2786 212 2077
GLAXO WELLCOME GRANADA GROUP GREENALLS GP.	1648 954 425	. 46 . . 10	1983 990 560.5	1035 738 315	RHONE POULE SAGEM SAINT GOBAIN		277 3704 858	-3.1 -11 -17	303.5 398.5 940
GT.PORTLAND EST. GT.UNVLSTORES GUARDIAN RYLEX.	286.5 -797 437.5	-7.5 11.5 -15.5 ·		193 590 258.5	SANOFI SCHNEIDER SEB		690 311 892	1 5	697 384.5 1125
HALIFAX HAMMERSON HANSON HAYS	952 485 315	-25 -13 5 -2	977 527.5 333.5 940	663 427.5 250	SGS-TMSNUMEC SIDEL SOCIETE GENE		256.7 428.3 433 926	-8.3 -25.7 12 5	266 605 470.1 926
HILLSDOWN HDG. HISBC HOLDINGS HISBC HOLDINGS (L)	935 165.5 1890 1772	-1 5 11	197.5 2347 2252.5	142.5 1366 1298	SOLLAC LIMIT SUEZ (CIE.)	LANCE	3914 91 19.8	4' 0 0.5	3925 139 19.8
HYDER IMI IMP.CHM INDS.	953.5 - 442.5 1112	13.5 15.5 27	1048.5 452.5 1112	770.5 285 688.5	SUEZ LYONNA SYNTHELABO TFI (TV.FSE.I)	ise des e	812 852 685	-3 -8 25	815 865 697
EMPERIAL TOBACCO ENCHCAPE JOHNSON MATTHEY		-1 14 33.5	453 307 694	363.5 136.5 461.5	THOMSON-CSF TOTAL UAP (CIE.)		213.5 658 237	4 -8 -1	213.5 702 238.1
KINGFISHER LADBROKE GROUP LAND SECURITIES	1051 311.5 1128	5.5 4 -7	1055 311.5 1155	652.5 221.5 758	USINOR VALEO WORMS ET CIE	R	93.8 535 380	I.A -4 -2	125 539 519
EAPORTE LASMO LEGAL & GENERAL LIBERTY INTL	723.5 291 681 586.5	40 4.25 -4 -1	774.5 291 720 588.5	594.5 218.5 381.5 448		GE	RM	AN	Y
LLOYDS TSB GP. LOGICA LONRHO	906 1527.5 94.5	-31 2.5 -2.5	948 1527.5 157.5	454 674,43 79.5	ADIDAS-SALO	i	290 568	4 -6	290 586.5
LUCASVARITY MAG GROUP(HDG.) MARKS & SPENCER	237.5 1552.5 571.5	2.5 0 -2	243 1625 664.5	182 1117,5 459	ALLIANZ LEBE ALTANA AMB AACHAM	NS. UNCH BET.R	2055 146.1 202.2	-15 2.1 -0.1	2070 192.55 205 234
MERCURY ASSET MA MERCOR GP. MISYS	587.5 N. 1693 171 2767.5	-10 0 1 55	604.5 1695 220.5 2767.5	453 1205 170 1110,86	AXA COLONIA BANKGESELLS BASE BAYER		215 38.2 65.9 77.05	-0.8 -0.2 -0.58 -0.73	51.9 73.55 79.12
MORGAN CRUCIBLE MORRISON(WM)SPMIN NAT.WSTM.BANK	465.5	10 1.5 3.5	538.5 261 1190	393.5 147 670	BAYER BYPBK BAYERISCHE V BEIERSDORF		86.2 113.8 86	0.9 -0.2 -1	91.2 119 96.3
NATIONAL EXPRESS NATIONAL GRID NATIONAL POWER	777.5 346 587	3.5 -1.25 -31	777.5 347.25 694	436.5 206.5 472	BERLINER KRA BHF-BANK BHW HOLDING		77.9 54.8 32	-2.1 2.05 -0.3 84	80 60.25 34 1954
next NFC Northern Poods Northern Rock	795 172.5 -284.5	2.5 4 5 -10.5	835 173 288 668.5	585 123.5 191 463	COMMERZBAN CONTINENTAL DAIMLER-BEN		1954 66.3 43.8 152.6	0.35 0.7 2.6	74.8 50.5 159.3
NORWICH UNION NYCOMED AMERSHA OCEAN GROUP	650.5 505 M 2260 701.5	-18 -30 7	\$23 2530 701.5	296 1205 485.5	DEGUSSA DEPFA-BANK DEUTSCHE BAI		93.7 142 125.8	3	104.7 142 130.8
ORANGE PEARSON PENAORNTILDED	347 912 799	ک.0 4 چ	361 912 808	194 664.5 592.5	DEUTSCHE TEI DRESDNER BAI ERGO VERSICH	nk Erung	35.7 85.3 317.5	-0.45 2.5 -6.5 1.3	44.55 87.7 356 92
PERPETUAL PILKINGTON POWERGEN	3300 - 123.5 803	-2.5 7 -29	3302.5 167.5 893	21 <i>57.5</i> 104.5 584	FFUR HYB CEN FORD-WERKE FPB HOLDING		75.8 790 317 127	0 0 1.5	880 328 168
PREMIER FARNELL PROVIDENT FINE. PRUDENTIAL CORP. RAILTRACK GP.	416.5 985.5 915 947	6.5 -5 17 25	560 990.5 934 1094	275 543.5 540 605.5	FRESEN MEDIC FRESENIUS PRI FRIKRUPP-HOI GEHE	F.	369.5 337 97.5	2.5 0.3 0.5	409.05 400 125.5
RANK GROUP RECKITT & COLMAN REED INTL	334 1124.5 5 716	-225 16.5 4	452 1124.5 716	297 785 507	HEIDELB ZEME HENKEL HENKEL PREF.	NŢ	132.5 11! 119.8	-2.5 8 2	162 112.5 123
RENTOKIL INITIAL REUTERS GP. REXAM	320.5 617.5 274	9.5 9.5 I	320.5 764.02 349.5	199.5 511.97 226.5	HEW HOCHTIEF HOECHST		473 65.8 69.95	3 0.8 0.95	500 93 88 40,35
RIO TINTO (REG)  RIAC GROUP  ROLLS-ROYCE	848.5 930 240	1.5 5 -2	1109 1125 268.5	697.5 760 189.25	IKB DT.INDSTR ISAR-AMPERW KARSTADT		35.05 596 647	0.05 0 -6	620 715
ROYAL & SUN ALL IN BYLBK OF SCTL SAFEWAY	, 769 961 385	-7 3.5 24.25	778 987 405.5	430 515.5 319	LAHMEYER LEIFHEIT LINDE		77.5 55.99 1192	23 849 [1	105.5 77 1430 37,85
SAGE GROUP(THE) SAINSBURY (I) SCHRODERS	. 1300 473.5 2198	-75 7 -12	1375 520 2295	632.5 310 1517.5	LUFTHANSA MAN MANNESMANN		34.31 567.5 1134 69.45	-0.19 10.2 10 0.45	575 1134
SCHRODERS NV. SCOT & NEWCASTLE SCOT HYDRO-ELEC	1939	41 - 8 -2	1939 880 576.5	1315 619 354	MERCK KGAA METALLGESEL METRO	LSCHAFT	68.45 37.5 82.1	0.45 0.75 -0.9	77.A 43.18 99.6
SEARS SECURICOR	517 52 365	-15 0 -0.5	545 83 373	333.5 46.5 250	MUNCHRUCK NECKARWERK NESTLE DEUTS	E STUTTOAK CHI.AND	82) 496 482	-29 0 -2	854 560 545
SENA GROUP SENA GROUP SEVERN TRENT	157.5 2050	7.5 32.5 -i	157.5 2050 1072	116 1173.5 6 <b>82.3</b> 2	PREUSSAG RWE RWE PREF.		615 · 100,45 54,6 448	20.5 0.35 0.2	615 103,85 153
SHELL TRANSPORT & SEBE SLOUGH ESTATES	TR 436 1320 402	-7.5 46 -2	484.5 1332.5 404	342 897.5 261	RWE-DEA SAP SAP PREF.		440 685 754.5 PHZ R	8 0 4.5	703.5 760.2 209.5
SPALLHES INTO BEING SPALLHEMHOUSEOUD .	187 498 738	1 2 -6	191.75 498 845	163 333,5 424	SCHERING SCHWARZ PHA SGL CARBON	RMA	198 198 215-5 113.65	1.5 -2.1 0 -0.05	209.5 152.9 280 130
SOUTH WEST WATER	901 301.5 890	1 0 -10	975.5 301.5 991.5	709 -175 647.5	SIEMENS SKW TROSTBEI SPRINGER (AXI	RG EL) R	113.00 61.7 1580 844	-0.15 -0.75 10 -1	64,95 1695 9 <b>60</b>
SOUTHERN ELEC. ST. JAMES'S PLACE CA STAGECOACH HDG.	440	10 1 14	572 201.5 866	384.5 123.5 594.5	SUEDZUCKER THYSSEN THYSSEN INDU		411 415	4.5 10	447.3 415
	<u></u>					عاقه ــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	يم دالد	د وتصم	من أعدا

47. 17. 17.	44761,71		(51	سن جي	اسويسرا	1
171A,A£	11570,5	1		هانغ	هونغ عونغ	
3115	1047,14		<del></del>			
		_	اي	س تي	ستغافورة	
747,40	Y7AE, 1.		العام	للؤشر	أسترقها	1
			<u>'</u>			
						1
TAKIS		106.75		199.5		13
TD.CHARTE	2ED	200.73	-7	1001.5	9! 5 343	13
TOREHOUSE		Z70.5	18.5	274.5		1 :
UN LIFE & PI		569	6	3855	276.5	
& N		235	-	256	123	- 1
ARMAC		107	3	1388	94	- 1
ATEALYLE		513.5	9.5	563	491	1
ESCO		316	3	539	333.5	1
HAMES WAT	ER	322	3	960	655.5	i
HISTLE HOT	ELS	181.5	4	198	121	1
I GROUP		\$35	-12	690.5	430.25	-
OMICINS:		355	2	355.5	256	! j
NIGATE		650	4.5	650.5	449.5	1
NILEVER (U		364	4	564	379.12	1
INITED ASSU		609	43	614.5	4245	1
NITED BISCL		275.5	-25	278	189	1
ואווש מפוואו		307.5	-4	875	607.5	1
TD.NEWS &		728	0	804.5	669.5	1
ENDOME LU		484.5	-1.5	\$42.5	325.5	1:
ODAFONE G		552	6	552	264.5	1 :
ESSEX WAT	ER	481,5	0	548.5	351	1 5
HITBREAD		998	-2	1000	<del>69</del> 5	
VILLIAMS VOLSELEY		357	-0.5	392	303	
		550 172 4	21	550	425.5	1
OOLWICH		373.5	2.5	395.25		1 3
ORKSHIRE V	VATE:	309 507	-6 -3	325 541	237.5	13
UNIKSHIKE W	MALK	2670	-3 -23		331 1717	13
we strong		4D (U	-423	2693	1717	1 3
	1	2 ∆ 1	<b>NCE</b>	ì	1	
	T T	V-LL	4CT		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	l i
				_		1
CCOR		1391	-30	!421	775	1
GF-ASR.GL.	E FRN.	330.9	0,6	336	167.9	1 2
IR LIQUIDE		956	-21	1017	831	1
LCATEL ALS	THOM	\$10	-3	874	608	Н
9AU-AX		599	-3	605	339.5	H
ANCAIRE (CI	E)	8001	-19	1052	622.5]	il
iC .		484.8	-5.4	532	373.5	1
NP		367.A	-4.7	3721	222	1
OUYGUES		850	5	235	473.2	17
ANAL+		1340	45	1340	958	1
AP CEMENT		673	-36	709	304	1
ARREFOUR		3616	-129	4412	2802	1
ASINO GUIPO		374.5	1.5	3745	242	
ASTORAMA I	DUBOIS	863	-2	929	536	1
CTP		440	0	459,9	234.8	
ETELEM		770	0	886	580	1
GIP		2598	-22	2620	1582	1
HRISTIAN DE		725	-24	1042	550	1 4
IMENTS FRA		314	-3.9	320	177	1
OMM UNION		890 -	0	890	538	. 8
OMPT, MODE	RNES	3269	-10	3310	2350	; 5
ANONE	E4=011	1225	12 -12	1230	809	1
ASSAULT AV ASSAULT SY		1500	-12 -4.5	1550	981 152.5	. 8
EXIA FRANC		239 772	-2	248 793	518	0
		985	24			
AUX (GENER. LF AQUITAIN		983 697	-2	985 814		C
RIDANIA BEC		1090	-22	1128	770	!
				1929		. 1
SSILOR INTL URO DISNEY		1863 8.8	-10 0	10.55	1435 6.9	1
	s	482	2	485		
naxa Vance tele	COM	295.5	-6	301.5	187	]
AN	CORRI	150	0	157		
ÁVAS		477	3	477	365.5	
ERMES INTL		478	-4.5	583	353	And the state of t
DREAT			-62	2764	1833	
AFARGE	· ·	2650 464	-i	465	339.7	3
AGARDERE G		222.1	0.6	273.5	156.1	
GRAND .		1417	Ð	1445	910	;
OURS VUITTO	N LIMITE	2105	-100	2970	1863	
MH		1213	2	1638	9379	
CHELIN		385	6	399.3	213.0	- 1
OULINEX		156.4	0.6	167	120	
AVIGATION I	AIXTE	ब्राइ	Ø	985	757	
RIBAS 'A'		374	-11	595	356.6	- 1
CHINEY 'A'	-	278.8	14.8	306	196.9	- 1
RNOD-RICAL	CD)	414	0	414	261	
UGEOT SA		839	-24	872	546	
NAULT PRIN	EMPS	3984	-16	4018	2141	
X.IET		498	0	515	pu ;	
ROMODES		2786	6	2786	****	
ENAULT		198.4	-9.5	212	ا هجا	
EXEL	530141	2067	11	2077 3 <b>0</b> 3.5	,	
HONE POULE	MC N	277	-3.1 -11	3985	174.1 2517	. 1
IGEM		3704 858	-17	940	217 745	. 1
LINT GOBAIN LNOFI	'	690 690	4	940 697	/45 -(79	
HNEIDER		311	1	384.5	277.3	
B		892	5	1125	6.59	
ĬΤΑ		256.7	-83	266	170.6	
IS-TMSNLMEC	ROPLS	428.3	-25.7	605	2168	1
DEL		433	12	479.1	324	•
CIETE GENE	RALE	926	5	926	<i>\$</i> 90	C
DEXHO ALL		3914	4"	3925		C
ILLAC LIMIT		91	Ð	139	54.05	C
JEZ (CIE.)		19.8	0.5	19.8	12.4	C
JEZ LYONNA	ise des e	812	-3	815	310	-
NTHELABO		852	-8	865	561	D

نيويورك

1	SIDEL	433	12	479.1	324	
ı	SOCIETE GENERALE	926	5	926	590	CHIBA BANK
١	SODEXHO ALLIANCE	3914	4"	3925	2575.3	CHUBU ELEC.POWER
ı	SOLLAC LIMITED DATA	9i	9	139	54.05	CHUGOKU BANK
.1	SUEZ (CIE.)	19.8	0.5	19.8	12.4	CHUGOKU ELECPOWER
)	SUEZ LYONNAISE DES E	812	-3	815	516	CREDIT SAISON
ı	SYNTHELABO	852	-8	865	561	DAI NIPPON PRINTING
ł	TFI (TV.FSE.I)	685	25	697	487	DAJ-ICHI KANGYO BK
ı	THOMSON-CSF	213.5	4	213.5	145.9	DAIEI
ı	TOTAL	658	-8	702	455.5	DAIRCHI PHARM.
J	UAP (CIE.)	237	-1	238.1	130	DAINIPPON DIKACHEMIC
1	USINOR	93.8	IA .	125	75.4 335	DAIWA BANK DAIWA HOUSE INDUSTRY
1	VALEO	535 380	-4 -2	539 519	320.7	DAIWA SECURITIES
1	WORMS ET CIE R	200	~_	217	344.7	DDI
ĺ	CE	D3.6	4 3 77	7	1	DENSO
ł	GE	RM	ALN:	Y	- 1	EAST JAPAN RAILWAY
1						EBARA EISAI
1	ADIDAS-SALOMON	290	4	290	165.5	FAMILYMART
1	ALLIANZ HLDG,	568	-6	586.5	307.5	FANUC
1	ALLIANZ LEBENS.	2055	-15	2070	984.84	FUI BANK
1	ALTANA	146.1	2.1	192.55	114	FLUI HEAVY INDS.
1	AMB AACHAMUNCH BET.R	202.2	-0,1	205	123	FUJI PHOTO FILM
1	AXA COLONIA KONZERN	215	-0.8	234	141.5	FUJI TELEVISION NETW
1	BANKGESELLSCHAFT BER	38.2	-0.2	51.9	32.05	FWIKURA
	BASF	65.9	-0.58	73.55	54.9	Fluisawa Pharm.
ł	BAYER	77,05	-0.73	79,12	57.1	FUITSU
ł	BAYER HYPBK.	86.2	0.9	91.2	50.2	FURUKAWA ELECTRIC
1	BAYERISCHE VBIL	113.8	-0.2	119	60.62	FUTABA
í	BEIERSDORF	86	-1	96.3	71.4	GUNMA BANK .
1	BERLINER KRAFTALICHT	77.9	-2.1	80	37.75	HACHUUNI BANK
ļ	BRF-BANK	54.8	2.05	60.25	40.35	HANKYU
ļ	BHW HOLDING	32	-0.3	34	25	HIROSE ELECTRIC
i	BMW	1954	84	1954	1125	HITACHI
E	COMMERZBANK	66.3	0.35	74.8	43.03	HITACHI CABLE
ı	CONTINENTAL	43.8	6.7	50.5 159.3	33.8	HITACHI CREDIT
1	DAIMLER-BENZ	152.6	26 -02	194.7	109.75	HITACHI MAXELL HOKKAIDO ELECTOWER
1	DEGUSSA	93.7	3	142	75.3	HOKUKIKU ELEC.POWER
ı	DEPFA-BANK	142 125.8	2	130.6	87	HONDA MOTOR
ŀ	DEUTSCHE BANK		-0.45	44.55	29.9	HOYA
[	DEUTSCHE TELEKOM	35.7	2.5	87.7	53.59	INDUSTRIAL BKJAPAN
1	DRESDNER BANK	85.3	-63	356	140	ISHIKAWAJIMA-HARIMA
ł	ERGO VERSICHERUNG	317.5 75.8	1.3	92	67.5	ISUZU MOTORS
1	FFUR.HYB.CENTRALBODE	790	0	880	760	ITO YOKADO
1	FORD-WERKE	317	ê	328	298	ITOCHU
1	FPB HOLDING	127	1.5	168	110.5	JAPAN AIRLINES
1	FRESEN MEDICAL CARE	369.5	2.5	409.05	277	JAPAN ASSO, FINANCE
ł	FRESENIUS PREF.	337	0.3	400	272	JAPAN TELECOM
ŀ	FRLKRUPP-HOESCH KRU	97.5	0.5	125.5	87.5	JAPAN TOBACCO
ŧ	GEHE HEIDELB.ZEMENT	132.5	-2.5	162	123	JOYO BANK
I	HENKEL	11!	0	112.5	79.5	JUSCO
1	HENKEL PREF.	119.8	2	123	84.6	KAJIMA
J	HEW	473	3	500	440	KANSAI ELECTRIC PWR.
ł	HOCHTIEF	65.8	0.8	93	60.6	KAO
ł	HOECHST	69.95	0.95	88	58.8	KAWASAKI HEAVY IND.
ł		35.05	0.05	40.35	29.5	KAWASAKI STEEL
Į	IXB DT.INDSTRBK	596	e e	620	545	KDD
Ì	ISAR-AMPERWERKE	647	-6	715	505.5	KEIO TEITO ELEC. RAI
ĺ	KARSTADT	77.5	23	105.5	56.25	KEYENCE
١	LAHMEYER	55.99	8.49	77	50.6	KINDEN
1	LEIFHEIT		[1	1430	990	KINKI NIPPON RAILWAY
١	LINDE	1192		37,85	21.7	KIRIN BREWERY
I	LUFTHANSA	34,31	-0.19 10.2	575	444	KORE STEEL
i	MAN	567.5				
1	MANNESMANN	1134	10	1134	610.5	KOKUYO
ì	MERCK KGAA	<b>68.4</b> 5	0.45	77.A	55.1	KOMATSU
١	METALLGESELLSCHAFT	37.5	0.75	43.18	30.85	KUBOTA
Ì	METRO	87.1	-0.9	99.6	62.5	KURARAY
ł	MINISTER RUCK REGD.	821	-29	<b>854</b>	389	KYOCERA
ŀ	NECKARWERKE STUTTGAR	496	Ð	560	365 ;	KYUSHU ELECPOWER
Ì	NESTLE DEUTSCHLAND	482	-2	545	450	LONG-TERM CREBILOF I
1	PREUSSAG	615 -	ڪ20	615	430	MABUCHI MOTOR
ì	RWE	100.45	0.35	103,85	65.95	MARUBENI
J	RWE PREF.	54,6	0.2	X5.38	53.4	MARUI
l		440	Ð	450	400	MATSUSHLKOTOBUKI ELT
į	RWE-DEA	685	ů.	703.5	263	MATSUSHITA COMMS, IN
l	SAP	754.5	4.5	7602	265	MATSUSHITA ELECTNOL
ļ	SAP PREF.	1343	1.5	209.5	152	MATSUSHITA ELEC.WKS.
1	SCHERING	168	-2.)	152.9		MAZDA MOTOR
1	SCHWARZ PHARMA	215.5	0	280	199.5	MINEBEA
1	SGL CARBON		-		84,65	MITSUBISHI
1	STEMENS .	113.65	-0.05 -0.75	130		MITSUBISHI CHEMICAL
1	SKW TROSTBERG	61.7		64,95	52 -	MITSUBISHI ELECTRIC
l	SPRINGER (AXEL) R	1580	10	1695	1190 -	
1	SUEDZUCKER	844	-1	960		MITSUBISHI ESTATE
l	THYSSEN	411	4.5	447.3	346.8	MITSUBISHI HEAVY IND
1	THYSSEN INDUSTRIE	415	10	415	168.5	MITSUBISHI MATERIALS

VEM B.	606	-9	625	497				
VIAG	984	2	1069	736				
VICTORIA VERS.	2375	0	2495	1060				
VOLKSWAGEN	1218	17	1465	£35.5				
VOLKSWAGEN PREF.	909	14	1100	667.5				
WUERTT. VERS. BET.	2700	-50	2920	1065				
SWITZERLAND								
2111	اللك.		1111	_ :				
AARE-TESSIN R (ATEL)	990	25	990	765				
ABB AG B'	2053	8	2427	1630.31				
ABB AG R	394.5	-4.5	485	312.64				
ADECCO 'B'	474	4	620	349				
ALUSUESSE B'	1686	-2	1755	1132				
ALUSUISSE R	1683	-4	1750	1160				
ARES-SERONO B	2272	22	2900	1545				
BALOISE R	3203	-27	3270	1396.03				
BCV B	610	ı	610	346				
BIC VISION B.	1680	-8	1688	<b>#20</b>				
CIBA SPECIALTY CHEMS	177.75	0.75	180.5	97.A				
CLARIANT	1480	-16	1496	676				
CREDIT SUISSE R	268.5	-2	270.5	158.25				
ELEKTROWATT'B'	550	0	561	513				
EMS-CHEMIE 'B'	7470	-25	7610	5725				
HELVETIA PATRIA R	1915	-25	2138	555				
HOLDERBANK B'	1423	-17	1469	1052				
HOLDERBANK R	283.5	2.5	294	212				
JULIUS BAER B'	3340	-60	3480	1660				
KUONE REISEN R	5875	-50	6228	3750				
LLB 'B'	704	-6	713	463				
MOTOR-COLLIMBUS BY	3015	-5	3025	2200				
NESTLER	2605	-31	2636	1554				
NOVARTIS '8'	2751	15	2751	1706				
NOVARTIS R	2749	23	2749	1701				
OERLIKON-BUEHRLE R	228	-2.25	233.25	[34.75				
PARGESA 'B'	1960	-15	2029	1530				
PHARMA VISION 'B'	1052	-17	1074	694				
PRELLI INTL. B'	340.5	0.5	351	200				
RICHEMONT B'A'	1645	37	2340	1450				
RIETER HOLDING R	845	16	845	420				
ROCHE HOLDING 'B'	26200	-10	26300	16750				
ROCHE HOLDING GSH.	17320	-120	17440	11505				
SAIRGROUP R	1978	-12	2117	1229				
SAURER AGARBON R	1525	12	1525	671.07				
SCHINDLER R	1890	-40	2120	1510				
SMH B	940	5	941	715				
SMH R	215.5	2	216.5	174.5				
STELLHALTER VIS.	882	-6	388	620.17				
SULZER MEDICA	380	-3	440	302				
SULZER R	1126	-14	1350	879				
SURVEILLANCE B	2690	-20	3565	2405				
SURVEILLANCE R	505	-7	655	465.5				
SWISS BANK COR	496	-1.5	497.5	Z17.32				
SWISS LIFE B	1258	5	1282	443.5				
SWISS RE R	3143	14	3143	1449				
UNION BANK SWITZ. B	2302	-2	2304	1239				
	-	_		248				
	467	1						
UNION BANK SWITZ, R	462	1	462 1800					
	46Z 1650 811	0	1800 815	905 434				

ACOM	7000	-60	8000	4290
ADVANTEST	9320	60	13600	5736.37
AIFUL	9100	-190	10100	7800
AISIN SEIKI	1340	-30	1930	1240
AJINOMOTO	L270	10	1450	940
ALL NIPPON AIRWAYS	745	7	540	471
AMWAY JAPAN	2450	-40	4740	2070
ASAHI BANK	704	19	1020	405
ASAHI BREWERIES .	1710	-30	2100	1150
ASAHI CHEMICAL IND.	555	-22	740	406
ASAHI OLASS	770	-10	1204	480
BANK OF FUKUOKA	500	-15	735	399
BANK OF TOKYO-MITSUB	1770	-30	2350	1470
BANK OF YOROHAMA	405	2	667	274
BANYU PHARMS.	1650	-30	2210	1220
BRIDGESTONE	2980	-20	3340	2160
CANON	2930	10	3780	2470
CANON SALES	1800	50	2810	1320
CENTRAL JAPAN RAILWA	409000	-1000	410000	383000

# Your World Partner in Courier, Cargo and Travel.

**ARAMEX** 

It's A Small World.

1				
CHIBA BANK	472	0	720	399
CHUBU ELECPOWER	2030	10	999	1960
CRUGOKU BANK	1670	-10	I MAD	1500
	1850	16	2220	1820
CREDIT SAISON	2970	30	32540	1965.22
DAI NIPPON PRINTING	2160	-20	2770	1930
DAJ-RCHE KANGYO BK.	1080	10	1360	620
DAIE	613	-2	910	500
DAJICHI PHARM.	1730	_40	2220	1230
DAINIPPON DAKACHEMIC	400	-9	529	230
DAIWA BANK	370	1-	685	130
DAIWA HOUSE INDUSTRY	1100	10	1490	624
DAIWA HOUSE INDOSTRY				
DAIWA SECURITIES	671	29	975	405
i DDi	329000	0	909000	289000
DAIWA HOUSE INDUSTRY DAIWA SECURITIES DDI DENSO	2600	-40	9270	2110
EAST JAPAN RAILWAY	603000	4000	603000	500000
	1480	-26	1790	1240
EBARA				
	2100	-90	2630	1610
FAMILYMART	4990	50	6120	4080
FANUC	4680	26	5540	3590
	1030	10	1790	458
				313
PULL HEAVY INDO.	476	-12	643	
FUJI PHOTO FILM	4930	-70	5500	4000
FIGURE EVISION NETW	\$55000	-1000	730000	503000
FUJIKURA	906	-7	1180	210
FUUSAWA PHARM.	1220	-40	1320	960
FUITSU	1410	-10	1760	1160
FURUKAWA ELECTRIC	561	-16	800	435
FUTABA	5390	80	6000	4650
GUNMA BANK	959	1	1070	840
HACHUUNI BANK		3		950
	990		1230	
HANKYU	605	Û	636	554
HIROSE ELECTRIC	6500	-270	9810	5860
HITACHI	980	-5	1360	888
HITACHI CABLE	858	5	1090	745
				1680
HITACHI CREDIT	2190	-10	2680	
HITACHI MAXELL HOKKADO FI FC POWER	2360	Ð	3290	2000
HOKKAIDO ELEC.POWER	1850	-40	2130	1720
HOST BUSH OF EC BONES	1840	6	2130	1410
HOMBA Morron		-10	4960	3210
HONDA MOTOR	4340			
HOYA	3500	60	6360	3350
INDUSTRIAL BKJAPAN	1090	0	1850	778
ISHIKAWAJIMA-HARIMA	303	-12	512	189
ISUZU MOTORS	278	-7	560	175
1000 1000				
ITO YOKADO	6970	200	7450	5250
ITO YOKADO ITOCHU	<i>697</i> 0 385	200 -9	7458 653	192
ITOCHU IAPAN AIDI INEG	385	-9		
IABAN' ACCOUNTSIANCE	385 512	-9 19	653 546	192 337
JAPAN ASSO, FINANCE	385 512 5610	-9 19 -200	653 546 9500	192 337 3710
JAPAN ASSO,FINANCE JAPAN TELECOM	385 512 5610 (29000)	-9 19 -200 10008	653 546 9500 2440008	192 337 3710 1876900
JAPAN ASSO, FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TUBACCO	385 512 5610 1290000 920000	-9 19 -200 10008 5000	653 546 9500 2448008 1000009	192 337 3710 1070000 776000
JAPAN ASSO,FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TONOBACCO	385 512 5610 (29000)	-9 19 -200 10008	653 546 9500 2440008	192 337 3710 1876900
JAPAN ASSD.FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK BISCO	385 512 5610 1290000 920000 560	-9 19 -200 10008 5000 5	653 546 9500 2440000 1000000 695	192 337 3710 1070000 776000
JAPAN ASSDJENANCE JAPAN TELECOM JAPAN TUBACCO JOYO BANK JUSCO	385 512 5610 1290000 920000 560 2190	.9 19 -200 10008 5000 5	653 546 9500 244000 100000 695 4430	192 337 3710 1070000 776000 445 1450
JAPAN ASSDITINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA	385 512 5610 1290000 920000 560 2190 497	-9 19 -200 10008 5000 5 10 -3	653 546 9500 2440003 100000 695 4430 704	192 337 3719 1870000 776000 445 1450 282
JAPAN ASSI-FRANCE JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TUBACCO JOYO BANK JUSCO KATIMA KANSAI ELECTRIC PWR.	385 512 5610 1290000 920000 560 2190 497 2160	-9 19 -200 10008 5000 5 10 -3 -20	653 546 9500 244000 100000 695 4430 704 2300	192 337 3710 1070000 776000 445 1450 282 2010
JAPAN ASSDITNANCE JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KATIMA KANSAJ ELECTRIC PWR. KAO	385 512 5610 1290000 920000 560 2190 497	-9 19 -200 10008 5000 5 10 -3	653 546 9500 2440003 100000 695 4430 704	192 337 3719 1870000 776000 445 1450 282
JAPAN ASSDITNANCE JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KATIMA KANSAJ ELECTRIC PWR. KAO	385 512 5610 1290000 920000 560 2190 497 2160 1680	-9 19 -200 10008 5000 5 10 -3 -20	653 546 9500 244000 100000 695 4430 704 2300	192 337 3710 1070000 776000 445 1450 282 2010
JAPAN ASSDITNANCE JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAJ ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND.	385 512 5618 1290000 920000 560 2190 497 2160 1680 341	-9 19 -200 (0008 5000 5 10 -3 -20 0 5	653 546 9500 2440000 1000000 695 4430 704 2300 1930 545	192 337 3710 1670000 776000 445 1450 282 2010 1270
JAPAN ASSD.FRIANCE JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TUBACCO JOYO BANK JUSCO KATIMA KANSAI FLECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL	385 512 5618 1290000 920000 560 2190 497 2160 1680 341 222	-9 19 -200 (0008 5000 5 10 -3 -20 0 5	653 546 9500 2440000 1000000 695 4430 704 2300 1930 545 389	192 337 3710 1870000 776000 445 1450 282 2010 1270 195 145
JAPAN ASSDERNANCE JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAJ ELECTRIC PWR KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL	385 512 5618 1290000 920000 560 2190 497 2160 1680 341 222 5600	-9 19 -200 10008 5000 5 10 -3 -20 0 5 -4 150	653 546 9500 2448008 1080000 695 4430 704 2300 1930 545 389 8700	192 337 3710 1870000 776000 445 1450 282 2010 1270 195 145 4280
JAPAN ASSD.FRIANCE JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TUBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAJ ELECTRIC PWR. RAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO PLEC RAI	385 512 5618 1290000 920000 560 2190 497 2160 1680 341 222	-9 19 -200 (0008 5000 5 10 -3 -20 0 5	653 546 9500 2448308 1000000 695 4430 704 2300 1930 545 389 8700 605	192 337 3710 1870000 776000 445 1450 282 2010 1270 195 145
JAPAN ASSDERNANCE JAPAN TELECOM JAPAN TUBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAJ ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. RAI	385 512 5610 1290000 920000 560 2190 497 2160 1680 341 222 5600 522	-9 19 -200 10000 5 10 -3 -20 0 5 -4 150 2	653 546 9500 2448008 1080000 695 4430 704 2300 1930 545 389 8700	192 337 3710 1870000 776000 445 1450 282 2010 1270 195 145 4280
JAPAN ASSD.FRANCE JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TUBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAJ ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE	385 512 5610 1290000 920000 560 2190 497 2160 1680 341 222 5600 522 18600	-9 19 -200 10000 5 5000 5 10 -3 -20 0 5 -4 160 2	653 546 9506 2448008 1000000 695 4430 704 2300 1930 545 389 8700 605 20300	192 337 3710 1070000 776000 445 1450 282 2010 1270 195 145 4280 476 13272,73
JAPAN ASSI-TRIANCE JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TUBACCO JOYO BANK JUSCO KATIMA KANSAJ FLECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO TETTO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN	385 512 5618 (29000) 920000 560 2190 497 2160 1680 341 222 5600 522 18600 1680	-9 19 -200 10000 5 10 -3 -20 0 5 -4 160 2 100 0	653 546 9500 2440008 1000000 695 4430 704 2300 1930 545 389 8700 605 20300 1710	192 337 3710 1870000 776000 445 1450 282 2010 1270 195 145 4280 476 13272_73 1260
JAPAN ASSD.FRANCE JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TUBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAJ ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE	385 512 5610 1290000 920000 560 2190 497 2160 1680 341 222 5600 522 18600	-9 19 -200 10000 5 5000 5 10 -3 -20 0 5 -4 160 2	653 546 9500 2440003 1000009 695 4430 704 2300 1930 605 545 389 8700 605 1710 752	192 337 3710 1670000 776000 445 1450 282 2010 1270 195 145 4280 476 13272,73 1260 666
JAPAN ASSDITIANCE JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TUBACCO JOYO HANK JISCO KATIMA KANSAI FLECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KED TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY	385 512 5618 (29000) 920000 560 2190 497 2160 1680 341 222 5600 522 18600 1680	-9 19 -200 10000 5 10 -3 -20 0 5 -4 160 2 100 0	653 546 9500 2440008 1000000 695 4430 704 2300 1930 545 389 8700 605 20300 1710	192 337 3710 1870000 776000 445 1450 282 2010 1270 195 145 4280 476 13272_73 1260
JAPAN ASSD.FRIANCE JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TUBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAJ ELECTRIC PWR. RAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY	385 512 5610 £290000 920000 560 2190 2190 341 222 18600 5600 522 18600 1680 717 1140	-9 19 -200 10000 5000 5 10 -3 -20 0 5 -4 150 2 100 0 18 -10	653 546 546 1000000 2440003 1000000 695 4430 704 2300 1930 545 389 8700 605 20300 1710 752 1230	192 337 3710 1070000 776000 445 1450 282 2010 1270 195 145 476 13272,73 1260 6666 909
JAPAN ASSD.FRANCE JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TUBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI FLECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYERCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRN BREWERY KOSE STEEL	385 512 5610 1290000 920000 560 2190 497 2160 1680 341 222 5600 522 18600 1680 717 1140	-9 19 -200 10008 5000 5 10 -3 -20 0 5 -4 160 2 100 0 18 -10	653 546 546 9500 2440000 1000000 695 4430 704 2300 1930 545 8700 605 20300 1710 732 239 239 2110 229 239 239 239 239 239 249 249 259 269 279 279 279 279 279 279 279 279 279 27	192 337 3710 1870000 776000 445 1450 282 2010 1270 195 145 4280 476 13272_73 1260 666 909 95
JAPAN ASSD.FRIANCE JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TUBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAJ ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRKI SREWERY KORE STEEL	385 512 5610 1290000 920000 560 2190 497 2160 1680 341 222 25600 522 18600 5717 1140 131 2470	-9 19 -200 100008 5000 5 10 -3 -20 0 5 -4 150 2 100 0 18 -10 -7	653 546 546 9500 2440008 1000000 695 4430 704 2300 1930 545 20300 1710 752 1230 239 3110	192 337 3710 1870000 776000 445 1450 282 2010 1270 195 4280 476 13272_73 1260 666 909 95 1770
JAPAN ASSI-TRIANCE JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TUBACCO JOYO BANK JUSCO KATIMA KANSAI FLECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO TETTO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KORE STEEL KOKLIYO	385 512 5610 1290000 920000 560 2190 497 2160 1680 341 222 5600 522 18600 1680 717 1140	-9 19 -200 10008 5000 5 10 -3 -20 0 5 -4 160 2 100 0 18 -10	653 546 546 9500 2440000 1000000 695 4430 704 2300 1930 545 8700 605 20300 1710 732 239 239 2110 229 239 239 239 239 239 249 249 259 269 279 279 279 279 279 279 279 279 279 27	192 337 3710 1870000 776000 445 1450 282 2010 1270 195 145 4280 476 13272_73 1260 666 909 95
JAPAN ASSD.FRIANCE JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAJ ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KORE STEEL KOKUYO KOMATSU	385 512 5610 1290000 920000 560 2190 497 2160 1680 341 222 25600 522 18600 1680 717 1140 131	-9 19 -200 10008 5000 5 10 -3 -20 0 5 -4 150 2 100 0 18 -10 -7 30 -11	653 546 9500 2440008 1000000 695 4430 704 2300 1930 545 2390 605 20300 1770 752 1230 239 3110 970	192 337 3710 1070000 776000 445 1450 282 2010 1270 195 145 4280 476 13272_73 1260 660 909 95 1770 499
JAPAN ASSD.FRIANCE JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TUBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAJ ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KORE STEEL KOKLYO KOMATSU KUBOTA	385 512 5610 1290000 920000 560 2190 497 2160 1680 341 222 5600 1680 717 1140 131 2470 600 373	-9 19 -200 10000 5000 5 10 -3 -20 0 5 -4 150 2 100 0 18 -10 -7 30 -7 30 -7	653 546 9500 2440003 1000006 695 4430 704 2300 1930 545 389 8700 605 20300 1710 752 239 3110 930 605	192 337 3710 1870000 445 1450 282 2010 1270 195 145 4289 476 13272:73 1260 660 909 95 1770 499 284
JAPAN ASSDITIANCE JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TUBACCO JOYO BANK JUSCO KATIMA KANSAJ ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWIERY KORE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA	385 512 5610 1290000 920000 560 2190 497 2160 1680 341 222 25600 522 18600 1680 717 1140 131	-9 19 -200 10008 5000 5 10 -3 -20 0 5 -4 150 2 100 0 18 -10 -7 30 -11	653 546 546 9500 244000 100000 695 4430 704 2300 1930 545 389 8700 605 1710 752 1230 239 3110 970 605 1170	192 337 3710 1870000 776000 445 1450 282 2010 1270 195 145 4280 476 13272_73 1260 666 909 95 1770 499 284 983
JAPAN ASSI-TRIANCE JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TUBACCO JOYO BANK JUSCO KATIMA KANSAI FLECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO TETTO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KORE STEEL KOKLIYO KOMATSU KUBOTA KURARAY	385 512 5610 1290000 920000 560 2190 497 2160 1680 341 222 5600 1680 717 1140 131 2470 600 373	-9 19 -200 10000 5000 5 10 -3 -20 0 5 -4 150 2 100 0 18 -10 -7 30 -7 30 -7	653 546 9500 2440003 1000006 695 4430 704 2300 1930 545 389 8700 605 20300 1710 752 239 3110 930 605	192 337 3710 1870000 445 1450 282 2010 1270 195 145 4289 476 13272:73 1260 660 909 95 1770 499 284
JAPAN ASSD.FRIANCE JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAJ ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KORE STEEL KOKUYO KOMATSU KURARAY KYOCERA	385 512 5610 1290000 920000 560 2190 497 2160 1680 341 222 5600 572 18600 717 1140 131 2470 600 373 1130 6930	-9 19 -200 10000 5000 5 10 -3 -20 0 5 -4 150 2 100 0 18 -10 0 0 18 -10 0 0 18 -10 0 0 10 10 0 0 10 10 0 0 10 0 0 0 10 1	653 546 546 1900000 2440003 1000000 695 4430 704 2300 1930 545 20300 1710 752 1230 2130 1710 752 1239 3110 970 605 1170 10200	192 337 3710 1870000 776000 445 1450 282 2010 1270 195 4280 476 13272_73 1260 666 909 95 1770 499 284 5660
JAPAN ASSD.FRIANCE JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TUBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAJ ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKLYO KOMATSU KUBOTA KIRARAY KYOCERA KYUSIU ELEC. POWER	385 512 5610 1290000 920000 920000 560 2190 497 2160 1680 341 222 5600 1680 717 1140 131 2470 373 1130 6930 1860	-9 19 -200 10000 5000 500 50 10 -3 -20 0 5 -4 150 2 100 0 18 -10 -7 30 -11 0 0 120 0	653 546 9500 2440003 1000000 695 4430 704 2300 1930 545 389 8700 1710 752 1230 239 3110 970 605 1170 605 1170 605	192 337 3710 1870000 445 1450 282 2010 1270 1270 1270 1280 476 13272_73 1260 660 909 95 1770 499 284 983 1830
JAPAN ASSI-FRANCE JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TUBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI FLECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO TETTO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KORE STEEL KOKLIYO KOMATSU KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC POWER LONG-TERM CRUBKOF J	385 512 5610 1290000 920000 560 2190 497 2160 1680 341 222 5600 522 18600 1680 717 1140 131 2470 600 6930 1351	-9 19 -200 10008 5000 5 16 -3 -20 0 5 -4 150 2 100 0 18 -10 -7 3 3 -10 0 0 12 0 0 12 0 0 0 12 0 0 0 1 0 0 0 0	653 546 546 9500 244000 100000 695 4430 704 2300 1930 545 389 8700 605 1710 732 239 3110 970 605 1170 10200 621	192 337 3710 1870000 776000 445 1450 282 2010 1270 195 476 13272_73 1260 660 909 95 1770 499 983 5660 178
JAPAN ASSD.FRIANCE JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TUBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAJ ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKLYO KOMATSU KUBOTA KIRARAY KYOCERA KYUSIU ELEC. POWER	385 512 5610 1290000 920000 920000 560 2190 497 2160 1680 341 222 5600 1680 717 1140 131 2470 373 1130 6930 1860	-9 19 -200 10000 5000 500 50 10 -3 -20 0 5 -4 150 2 100 0 18 -10 -7 30 -11 0 0 120 0	653 546 9500 2440003 1000000 695 4430 704 2300 1930 545 389 8700 1710 752 1230 239 3110 970 605 1170 605 1170 605	192 337 3710 1870000 445 1450 282 2010 1270 1270 1270 1280 476 13272_73 1260 660 909 95 1770 499 284 983 1830
JAPAN ASSI-FRANCE JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TUBACCO JOYO BANK JUSCO KATIMA KANSAI FLECTRIC PWR. KAO KAWASAKI STEEL KDD KEIO TETTO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KORE STEEL KOKLIYO KOMATSU KURATAY KYOCERA KYUSHU ELEC POWER LONG-TERM CRUKOF J MABUCHI MOTOR	385 512 5610 1290000 920000 560 2190 497 2160 1680 341 222 5600 522 18600 1680 717 1140 373 1131 6930 1840 6930 1850	-9 19 -200 10000 5000 5 10 -3 -20 0 5 -4 160 2 100 0 18 -10 0 18 -11 0 0 120 0 131 130	653 546 546 9500 244000 1000000 695 4430 704 2300 1930 545 389 8700 605 1710 752 1230 2390 3110 970 605 1170 10200 2280 605 1170 10200 2280 605 1700 1700 1700 1700 1700 1700 1700 17	192 337 3710 1870000 776000 445 1450 282 2010 1270 195 4280 476 476 660 909 95 1770 499 284 983 5660 1830 1830 1830
JAPAN ASSD.FRIANCE JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAJ ELECTRIC PWR. RAO KAWASAKI HEAVY INID. KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOKLYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC.POWER LONG-TERM CR.BK.OF J MABUCHI MOTOR MARUBENI	385 512 5610 1290000 920000 920000 560 2190 497 2160 1680 341 222 5600 1680 717 1140 131 2470 373 1130 373 373 373 373 373 373 373 373 373 3	-9 19 -200 10000 5000 5000 500 0 18 -3 -20 0 1500 0 18 -10 -7 3 0 18 -11 0 0 12 130 5 5	653 546 546 9500 2448008 1000000 695 4430 704 2300 1930 545 389 8700 1710 752 239 3110 239 3110 605 1170 605 1170 605 1170 605 1170 605 1170 605 1170 605 1170 605 1170 605 1170 605 1170 605 605 605 605 605 605 605 605 605 60	192 337 3710 1870000 445 1450 282 2010 1270 1270 1270 1270 1270 1270 127
JAPAN ASSD.FRIANCE JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TUBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAJ ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKLIYO KOMATSU KUBARAY KYOCERA KYUSHU ELEC POWER LONG-TERM CR.BK.OF J MARUHENI MARILI	385 512 5610 1290000 920000 560 2190 497 2160 1680 341 222 5600 522 18600 1680 717 1140 131 2470 600 373 1130 6930 365 365 2129	-9 19 -200 10008 5000 5 10 -3 -3 -20 0 5 -4 150 2 1000 0 18 -10 -7 30 -11 0 0 1220 0 3 130 5 20	653 546 546 1000000 695 4430 704 2300 1930 545 8700 605 20300 1710 752 20300 1710 752 20300 1710 752 20300 1710 752 20300 1710 605 1170 10200 2230 6210 7650 625 1230 625 1230 625 1230 625 1230 625 1230 625 1230 625 1230 1230 1230 1230 1230 1230 1230 1230	192 337 3710 1870000 776000 445 1450 282 2010 1270 195 145 4280 476 13272-73 1260 660 909 95 1770 499 498 498 498 476 13272-73 1260 660 909 95 1770 499 499 178 5700 178 178 178 178 178 178 178 178 178 178
JAPAN ASSD.FRIANCE JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAJ ELECTRIC PWR. RAO KAWASAKI HEAVY INID. KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOKLYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC.POWER LONG-TERM CR.BK.OF J MABUCHI MOTOR MARUBENI	385 512 5610 1290000 920000 920000 560 2190 497 2160 1680 341 222 5600 1680 717 1140 131 2470 373 1130 373 373 373 373 373 373 373 373 373 3	-9 19 -200 10000 5000 5000 500 0 18 -3 -20 0 1500 0 18 -10 -7 3 0 18 -11 0 0 12 130 5 5	653 546 546 9500 2448008 1000000 695 4430 704 2300 1930 545 389 8700 1710 752 239 3110 239 3110 605 1170 605 1170 605 1170 605 1170 605 1170 605 1170 605 1170 605 1170 605 1170 605 1170 605 605 605 605 605 605 605 605 605 60	192 337 3710 1870000 445 1450 282 2010 1270 1270 1270 1270 1270 1270 127
JAPAN ASSD.FRIANCE JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAJ ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOSE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KIRARAY KYOCERA KYUSHU ELEC POWER LONG-TERM CR.BK.OF J MABUCHI MOTOR MARUHENI MATSUSH KOTOBUKI ELT MA	385 512 5610 1290000 920000 560 2190 497 1680 341 222 25600 522 18600 1180 717 1140 690 303 1130 6930 1150 6930 1351 6830 365 6830 365 2120 3440	-9 19 -200 10006 5000 5 10 -3 -20 0 5 -4 150 2 100 0 18 -10 0 18 -11 0 0 120 0 130 -11 100 0 120 0 130 130 130 130 140	653 546 546 9500 244000 1000000 695 4430 704 2300 1930 545 389 8700 605 1710 752 1230 239 3110 970 10200 2280 605 1170 10200 2280 605 1170 10200 2280 4340 4340 4340	192 337 3710 1870000 776000 445 1450 282 2010 1270 195 4280 476 13272_73 1260 666 999 95 1770 499 983 5660 1830 178 5700 193
JAPAN ASSD.FRIANCE JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAJ ELECTRIC PWR. RAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KORE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC.POWER LONG-TERM CR.BK.OF J MABUCHI MOTOR MARUHENI MATSUSHIKOTOBUKI ELT MATSUSHIKOTOBUKI ELT MATSUSHIKOTOBUKI ELT MATSUSHIKOTOBUKI ELT MATSUSHIKOTOBUKI ELT MATSUSHIKOTOBUKI ELT	385 512 5610 1290000 920000 920000 560 2190 497 2160 1680 341 222 5600 1680 717 1140 131 2470 600 373 1130 36930 1860 351 1850 351 2120 3440 44190	-9 19 -200 10000 5000 5000 500 0 16 -3 -20 0 150 2 100 0 18 -10 -7 3 -11 0 0 120 0 130 5 20 100 -20	653 546 546 9500 2440003 1000000 695 4430 704 2306 1930	192 337 3710 4876000 445 1450 282 2010 1270 195 145 4280 476 13272_73 1260 660 999 95 1770 499 284 983 178 179 179 179 179 179 179 179 179 179 179
JAPAN ASSD.FRIANCE JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAJ ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. RAI REYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOSE STEEL KOKLYO KOMATSU KUBOTA KIRARAY KYOCERA KYUSHU ELEC POWER LONG-TERM CR.BK.OF J MABUCHI MOTOR MARUIENI MATSUSHITA CL.BC.NDL	385 512 5610 1290000 920000 560 2190 497 2160 1680 341 222 5600 522 18600 1680 717 1140 1131 2470 600 373 1130 6930 365 2129 3440 4190 1900	-9 19 -200 10008 5000 5 10 -3 -3 -3 -20 0 5 -4 150 2 100 0 18 -10 -7 30 -I1 0 0 3 130 5 20 10 -20 -10	653 546 546 9500 2440003 1000000 695 4430 704 2300 1930 545 389 8700 1710 752 20300 1710 752 239 3110 605 1170 605 1170 605 1170 605 1230 6230 624 625 625 625 626 627 628 629 629 629 629 629 629 629 629	192 337 3710 1870000 445 1450 282 2010 1270 195 476 478 4780 4380 476 13272,73 1260 666 99 95 1770 499 9284 983 5660 178 5700 193 193 193 193 193 193 193 193 193 193
JAPAN ASSD.FRIANCE JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAJ ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. RAI REYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOSE STEEL KOKLYO KOMATSU KUBOTA KIRARAY KYOCERA KYUSHU ELEC POWER LONG-TERM CR.BK.OF J MABUCHI MOTOR MARUIENI MATSUSHITA CL.BC.NDL	385 512 5610 1290000 920000 920000 560 2190 497 2160 1680 341 222 5600 1680 717 1140 131 2470 600 373 1130 36930 1860 351 1850 351 2120 3440 44190	-9 19 -200 10000 5000 5000 500 0 16 -3 -20 0 150 2 100 0 18 -10 -7 3 -11 0 0 120 0 130 5 20 100 -20	653 546 546 9500 2440003 1000000 695 4430 704 2306 1930	192 337 3710 4876000 445 1450 282 2010 1270 195 145 4280 476 13272_73 1260 660 999 95 1770 499 284 983 178 179 179 179 179 179 179 179 179 179 179
JAPAN ASSI-FRANCE JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TUBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA RANSAF JECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO TETO ELEC RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKLIYO KOMATSU KUBARAY KYOCERA KYUSHU ELEC POWER LONG-TERM CRUBKOF J MABUCHI MOTOR MARUBINI MATSUSHITA ELEC MOK. MATSUSHITA ELEC MOK. MATSUSHITA ELEC MOK. MATSUSHITA ELEC MOK.	385 512 5610 1290000 920000 560 2190 497 2160 1680 341 222 5600 522 18600 1680 717 1140 131 2470 660 373 1130 6930 1850 351 6880 365 2120 3440 4490 1990	-9 19 -200 10006 5000 5 10 -3 -20 0 5 -4 150 2 100 0 18 -10 0 18 -11 0 0 120 0 3 130 5 -20 -20 0 130 0 130 0 0 100 0 0 0 0 0 0 0 0 0	653 546 546 9500 244000 100000 695 4430 704 2300 1930 545 20300 1710 752 1230 239 3110 970 1170 10200 2280 605 1170 10200 2280 4340 4340 505 505 505 505 505 505 505 5	192 337 3710 1870000 445 1450 282 2010 1270 195 476 478 4780 4380 476 13272,73 1260 666 99 95 1770 499 9284 983 5660 178 5700 193 193 193 193 193 193 193 193 193 193
JAPAN ASSD.FRIANCE JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAJ ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KED TEITO ELEC RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KORE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KUTARAY KYOCERA KYUSHU ELEC POWER LONG-TERM CRUKOF J MABUCHI MOTOR MATSUSHIKOTOBUKI ELT MATSUSHITA COMMS, IN MATSUSHITA COMMS, IN MATSUSHITA COMMS, IN MATSUSHITA COMMS, IN MATSUSHITA ELEC.POL MATSUSHITA ELEC.POKS, MATSUSHITA ELEC.WKS,	385 512 5610 1290000 920000 920000 560 2190 497 2160 1680 341 222 5600 1680 717 1140 131 2470 600 373 1130 66930 1860 365 2120 3440 4490 1990 1290	-9 19 -200 10000 5000 5 10 -3 -3 -20 0 1500 2 100 0 18 -10 -7 3 -11 0 0 130 5 20 100 -20	653 546 546 9500 2440003 1000000 695 4430 704 2300 1930 545 20300 1710 752 1230 239 3110 970 605 11170 10200 2280 605 11170 10200 2280 605 2340 4340 505 2340 4340 505 505 605 529 2340 4340 545 545 545 545 545 545 545 5	192 337 3710 4876000 445 1450 282 2010 1270 195 145 4280 476 13272_73 1260 660 999 95 1770 499 284 983 1830 178 5700 193 1670 193 1670 193 1670 193 1670 193 1670 193 1670 1670 1670 1670 1670 1670 1670 1670
JAPAN ASSD.FRIANCE JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TUBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAJ ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. RAI REYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KORE STEEL KOKLYO KOMATSU KUBOTA KIRARAY KYOCERA KYUSHU ELEC POWER LONG-TERM CR.BK.OF J MABUCHI MOTOR MARUHENI MATSUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA ELEC. INDL MATSUSHITA ELEC. INDL MATSUSHITA ELEC. INDL MATSUSHITA ELEC. WKS. MAZDA MOTOR MINEBEL	385 512 5610 1290000 920000 560 2190 497 2160 1680 341 222 5600 1680 717 1140 131 2470 600 373 1130 6930 1680 351 6880 351 6880 4190 1290 3440 11900 1290 380	-9 19 -200 10000 5000 5 10 -3 -3 -20 0 5 -4 150 2 100 0 18 -10 -7 30 0 120 0 3 130 5 20 10 0 -20 -10	653 546 546 9500 2440003 1000000 695 4430 704 2300 1930 545 389 8700 1710 752 239 3110 605 1170 1170 1	192 337 3710 1876000 445 1450 282 2010 1270 195 145 4280 476 13272.73 1260 660 909 95 1770 499 284 983 5660 178 5700 193 1670 3090 1780 1000 2280 1780 1780 1780 1780 1780 1780 1780 17
JAPAN ASSD.FRIANCE JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAJ ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KED TEITO ELEC RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KORE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KUTARAY KYOCERA KYUSHU ELEC POWER LONG-TERM CRUKOF J MABUCHI MOTOR MATSUSHIKOTOBUKI ELT MATSUSHITA COMMS, IN MATSUSHITA COMMS, IN MATSUSHITA COMMS, IN MATSUSHITA COMMS, IN MATSUSHITA ELEC.POL MATSUSHITA ELEC.POKS, MATSUSHITA ELEC.WKS,	385 512 5610 1290000 920000 560 2190 497 2160 1680 341 222 5600 522 18600 1680 717 1140 131 2470 660 373 1130 6930 1860 365 2120 3440 4490 1290 380 1410 1020	-9 19 -200 10008 5000 5 10 -3 -20 0 5 -4 150 2 1000 0 18 -10 -7 30 -11 0 0 120 0 3 130 5 20 10 -20 -10 -20 -10 -20 -10 -20 -40	653 546 546 9500 244000 100000 695 4430 704 2300 1930 545 20300 1710 752 1230 239 3110 970 10200 229 3110 970 1170 10200 250 1170 10200 250 1170 10200 251 1170 10200 2520 2534 4540 1550 1550 1550 1550 1560 1570	192 337 3710 1870000 776000 445 1450 282 2010 1270 195 145 4280 476 13272_73 1260 660 909 95 1770 499 983 5660 178 5700 178 5700 193 195 195 195 195 195 195 195 195 195 195
JAPAN ASSI-FRANCE JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TUBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAJ ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOSE STEEL KOKLIYO KOMATSU KUBATAY KYOCEKA KURARAY KYOCEKA KURARAY KYOCEKA KURARAY KYOCEKA MARUBENI MARUBENI MATSUSHIKOTOBUKI ELT MATSUSHIKOTOBUKI ELT MATSUSHITA ELEC.WCK MAZDA MOTOR MINSUBISHI	385 512 5610 1290000 920000 560 2190 497 2160 1680 341 222 5600 1680 717 1140 131 2470 600 373 1130 6930 1680 351 6880 351 6880 4190 1290 3440 11900 1290 380	-9 19 -200 10000 5000 5 10 -3 -3 -20 0 5 -4 150 2 100 0 18 -10 -7 30 0 120 0 3 130 5 20 10 0 -20 -10	653 546 546 9500 2440003 1000000 695 4430 704 2300 1930 545 389 8700 1710 752 239 3110 605 1170 1170 1	192 337 3710 1876000 445 1450 282 2010 1270 195 145 4280 476 13272.73 1260 660 909 95 1770 499 284 983 5660 178 5700 193 1670 3090 1780 1000 2280 1780 1780 1780 1780 1780 1780 1780 17
JAPAN ASSD.FRIANCE JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAJ ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KORE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KIRARAY KYOCERA KYUSHU ELEC POWER LONG-TERM CR.BK.OF J MABUCHI MOTOR MATSUSHIKOTOBUKI ELT MATSUSHITA ELEC.POL MATSUSHITA ELEC.POL MATSUSHITA ELEC.POL MATSUSHITA ELEC.WKS. MAZUA MOTOR MINEREA MITSUSHSHI CHEMICAL	385 512 5610 1290000 920000 920000 9560 2190 497 2160 1680 341 222 5600 1680 717 1140 131 2470 600 373 1130 66930 1860 365 2129 6880 365 2129 18600 1860 373 1130 6930 1860 361 1900 373 1130 1860 351 1860 351 1860 351 1860 351	-9 19 -200 10000 5000 5 10 -3 -3 -20 0 150 2 100 0 18 -10 -7 3 -11 0 0 130 5 20 -10 -20 -10 -20 -10 -1	653 546 546 9500 244000 1000000 695 4430 704 2300 1930 545 2300 1716 752 1230 20300 1716 752 1230 239 3110 970 605 1170 10200 2280 605 529 4340 4545 529 4545 529 4545 529 4545 529 4545 529 4545 529 4545 529 4545 529 4545 529 529 529 529 529 520 520 520 520 520 520 520 520	192 337 3710 1870000 776000 445 1450 282 2010 1270 195 4280 476 476 666 909 95 1770 499 284 983 5660 1830 178 5700 193 195 1870 195 195 195 195 195 195 195 195 195 195
JAPAN ASSD.FRIANCE JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAJ ELECTRIC PWR. RAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KIRARAY KYOCERA KYUSIKI ELEC POWER LONG-TERM CR.BIK.OF J MABUCHI MOTOR MARUII MATSUSHITA COMMIS, IN MATSUSHITA ELEC.WKS. MAZDA MOTOR MINEBEA MITSUBISHI CHEMICAL MITSUBISHI CHEMICAL MITSUBISHI CHEMICAL	385 512 5610 1290000 920000 560 2190 497 2160 1680 341 222 5600 1680 717 1140 1131 2470 600 373 1130 6930 1880 351 6880 717 1140 121 121 121 121 121 121 121 121 122 122 123 123	-9 19 -200 10000 5000 5 10 -3 -3 -20 0 5 -4 150 2 100 0 18 -10 -7 30 130 5 20 100 0 120 0 -10 40 -1	653 546 546 9500 2440003 1000000 695 4430 704 2300 1930 545 389 8700 605 1710 752 239 3110 605 1170 1170	192 337 3710 1876000 445 1450 282 2010 1270 195 145 4280 476 13272-73 1260 660 909 95 1770 499 284 983 1670 1780 1780 1780 1780 1780 1780 1780 17
JAPAN ASSD.FRANCE JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAJ ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKLIYO KOMATSU KUBATAY KYOCEKA KURARAY KYOCEKA KURARAY KYOCEKA KURARAY KYOCEKA MARUHENI MATSUSHU ELEC POWER LONG-TERM CR.BK.OF J MABUCHI MOTOR MARUHENI MATSUSHUTA ELEC. ROL MATSUSHUTA ELEC. WKS. MAZDA MOTOR MINCERA MITSUSHITA ELEC. WKS. MAZDA MOTOR MINCERA MITSUSHITA ELEC. ROL MITSUSHSHI ELECTRIC MITSUSHSHI ELECTRIC MITSUSHSHI ELECTRIC MITSUSHSHI ELECTRIC	385 512 5610 1290000 920000 560 2190 497 2160 1680 341 222 5600 522 18600 1680 717 1140 131 2470 600 131 3470 600 1365 2120 3440 4190 1290 380 1410 1020 251 385	-9 19 1-200 10008 5000 5 10 -3 -3 -4 150 2 100 0 18 -10 -7 30 -11 0 0 1220 0 3 130 5 20 10 -20 -10 -20 -10 -4 -1 -4 -50	653 546 546 9500 244000 100000 695 4430 704 2300 1930 545 20300 1710 732 2230 1710 732 1230 239 3110 9605 1170 10200 2280 620 7550 529 4340	192 337 337 337 3710 1870000 776000 445 1450 282 2010 1270 195 145 4280 476 13272,73 1260 660 995 1770 499 95 1770 499 1630 178 5700 193 196 1000 244 178 1780 1000 244
JAPAN ASSD.FRIANCE JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAJ ELECTRIC PWR. RAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KIRARAY KYOCERA KYUSIKI ELEC POWER LONG-TERM CR.BIK.OF J MABUCHI MOTOR MARUII MATSUSHITA COMMIS, IN MATSUSHITA ELEC.WKS. MAZDA MOTOR MINEBEA MITSUBISHI CHEMICAL MITSUBISHI CHEMICAL MITSUBISHI CHEMICAL	385 512 5610 1290000 920000 560 2190 497 2160 1680 341 222 5600 1680 717 1140 1131 2470 600 373 1130 6930 1880 351 6880 717 1140 121 121 121 121 121 121 121 121 122 122 123 123	-9 19 -200 10000 5000 5 10 -3 -3 -20 0 5 -4 150 2 100 0 18 -10 -7 30 130 5 20 100 0 120 0 -10 40 -1	653 546 546 9500 2440003 1000000 695 4430 704 2300 1930 545 389 8700 605 1710 752 239 3110 605 1170 1170	192 337 3710 1876000 445 1450 282 2010 1270 195 145 4280 476 13272-73 1260 660 909 95 1770 499 284 983 1670 1780 1780 1780 1780 1780 1780 1780 17
JAPAN ASSD.FRANCE JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAJ ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKLIYO KOMATSU KUBATAY KYOCEKA KURARAY KYOCEKA KURARAY KYOCEKA KURARAY KYOCEKA MARUHENI MATSUSHU ELEC POWER LONG-TERM CR.BK.OF J MABUCHI MOTOR MARUHENI MATSUSHUTA ELEC. ROL MATSUSHUTA ELEC. WKS. MAZDA MOTOR MINCERA MITSUSHITA ELEC. WKS. MAZDA MOTOR MINCERA MITSUSHITA ELEC. ROL MITSUSHSHI ELECTRIC MITSUSHSHI ELECTRIC MITSUSHSHI ELECTRIC MITSUSHSHI ELECTRIC	385 512 5610 1290000 920000 560 2190 497 2160 1680 341 222 5600 522 18600 1680 717 1140 131 2470 600 131 3470 600 1365 2120 3440 4190 1290 380 1410 1020 251 385	-9 19 1-200 10008 5000 5 10 -3 -3 -4 150 2 100 0 18 -10 -7 30 -11 0 0 1220 0 3 130 5 20 10 -20 -10 -20 -10 -4 -1 -4 -50	653 546 546 9500 244000 100000 695 4430 704 2300 1930 545 20300 1710 732 2230 1710 732 1230 239 3110 9605 1170 10200 2280 620 7550 529 4340	192 337 337 337 3710 1870000 776000 445 1450 282 2010 1270 195 145 4280 476 13272,73 1260 660 995 1770 499 95 1770 499 1630 178 5700 193 196 1000 244 178 1780 1000 244

MITSUBISHI MOTORS	468	-10	936	365
MITSUBISHI TST.A RKG	1460	-40	1900	-1030
MITSUI & COMPANY	846	0	1130	651
MITSUI FUDOSAN	1440	30 .	1650	\$100
MITSUI MARÆFERE INS	700	0	845	555
MITSUI TST.BANKING	440	13	910	165
MURATA MANUFACTURING	3990	0	5800	3300
MYCAL	1840	'10	1790	750
NAGOYA RAILROAD	454	6	473	425
NEC	1450	-16	(726	#240
NGK INSULATORS	1230	10	1320	988
NICTUDO FIRELMAR, INS	797	13	840	606
NICTUE	12980	-306	15400	8726
NIKKO SECURITIES NIKON	542	18	759	324
NINTENDÓ	1270	-10	2560	1230
	11 <b>80</b> 0	300	13600	8420
NIPPON CREDIT BANK	173	-1	302	93
NIPPON EXPRESS	820	-8	974	585
NIPPON LSI CARD	195000	0	295000	120000
NIPPON MEAT PACKERS	1670	-18	1780	
NIPPON OIL	475	-4	651	1210 327
NIPPON PAPER INDS.	665	-4	703	380
NIPPON STEEL	243	-3	387	148
NIPPON TEL., NETWORK	38600	2200	49400	32500
NIPPON YUSEN KK	435	13	515	327
NISSAN MOTOR	541	-13	889	497
NISSHO (WAI	394	11	522	205
NISSIN POOD PRDS.	2790	80	3000	1950
NETTO DENKO	1960	-50	2440	1590
NKK	159	0	286	95
NOMURA SECURITIES	1760	-30	1800	1126
NPN.TELG. & TEL.	1190000	10000		816000
NIT DATA	6400000	E50000	7180000	3040000
OBAYASHI	704		781	358
ODAKYU ELECTRIC RY.	549	-9	688	533
OFIPAPER CO.	703	-1	769	403
OMRON	2180	40	2860	1800
ONO PHARM.	3000	40	4360	2020
ONWARD KASHIYAMA	1800	40	2010	1300
ORIENTAL LAND	6030 9080	0	8450	5000
ORIX	291	10	10100	5190
OSAKA GAS		7	329	261
PIONEER ELECTRONIC PROMISE	2260	-90	3120	1850
	7330	130	7850	4563.63
RICOH	1400	20	1870	1350
ROHM	12500	0	14800	8480
SAKURA BANK	546	4	922	331
SANKYO (1ST)	3420	60	4370	2870
SANWA BANK	1280	-1 <b>0</b>	1720	995
SANYO ELECTRIC	364	18	527	296
SECOM	7950	50	9000	6560
SEGA ENTERPRISES	2560	50	4190	2050
SEIBU RAILWAY	4850	80	6310	4050
SEKISUI CHEMICAL	910	46	1260	633
SEKISUI HOUSE	1040	0	1240	762
SEVEN-ELEVEN JAPAN	8950	-40	9460	7130
SEVENTY SEVEN BANK	1160	-16	1290	880
SHARP	1030	20	1720	795
SHIKOKU ELECTRIC POW	1850	0	2120	1830
SHIMANO	2650	50	2910	1940
SHIMIZU	520	-16	723	281
SHIDHETSU CHEMICAL	2760	-30	3550	2220
SHISEIDO	1570	10	2220	1410
SHIZUOKA BANK	1476	-10	1500	985
SHOHKOH FUND & CO.	42000	-100	46000	24900
SHOWA SHELL SERTYU	898	-20	1130	602
SMC	11900	0	12000	8150
SOFTBANK	4980	40	8400	2000
SONY	J1600	200	12400	8300
SONY MUSIC ENTINE (IA	5040	-60	5650	3700
SUMITOMO	987	-12	1150	630
SUMITOMO BANK	1450	-60	1920	1130
SUMITOMO CHEMICAL	397	-11	535	237
SUMITOMO ELECTRIC IN	1810	-20	2000	1 <i>5</i> 90
SUMITOMO MARAFIRE I	820	0	950	\$80
SUNITOMO METAL INDS.	233	-1	335	139
SUMITOMO METAL MININ	567	-2	890	364
SUMITOMO REALADEV.	94S	4	1040	686
SUMETOMO TRUST & BAN	1330	26	1260	576
SUZUKI MOTOR		-10	(510	1040
TAISEI	394	-2	531	171
TAISHO PHARML	2980	-20	3430	2720
TAKASHIMAYA	1150	20	1680	646
TAKEDA CHEMICAL INDS	3520	-10	3830	2430
TAKEFUJI .	6700	-200	6930	4470
LENIN	9760	70	11700 °	8000
LOK	374	-30		220
TERUMO	1770	-10	2470	1650
Tobu railway	456	-19	569	400
OHO1	15700	-300	17272-66	13300
TOHOKU ELECTRIC PWR.	1850	0	2130	1800 !
TOKAI BANK	938	-2	200	530
FOKTO MARÆFIRE INS.	1440	-40	1530	[040
FOKYO BROADCASTING S	1580	30	2350	[300
TOKYO ELECTRIC POWER	2360	-10	2430	2100
	4670	110	8670	3699.99
TOKYO GAS	264	4	320	261
TOKYU	567	-11	719	472
TONEN	895	-4	1480	630
TOPPAN PRINTING	1510	-50	1910	1350
TORAY INDS.	695	-4	840	.514
TOSPIBA	586	-2 -40	770 3280	504
TOSTEM CORPORATION	981	-4	1550	1110 760
TOYO SEIKAN	2030	-160	2609, <b>09</b>	619
TOYO TRUST & BANKING	895	-2	1010	
TOYODA AUTOLOOM WKS		-60 -40	2810 4030	2000 T
INICHARM	4450	-30	4700	3778
JNY	1990	70	2520	1649
VICTOR CO. OF JAPAN	1130	-10	1720	1010
		3000 10	450000 1780	367000 1450
AHAMA1	1430	-10	2560	1350
(AMANOUCHI PHARMS.	2 3040	-2 -10	426 3260	2360
AMATO TRANSPORT	1570	-60	1800	1110

VICTOR CO. OF JAPAN WEST JAPAN RAE WAY YAMAGPUCH BANK YAMAHA YAMAHOUCHI PHARMS. YAMANOUCHI PHARMS. YAMATO TRANSPORT YAMAZANI BAKING YASUDA FIREMMALDIS. YASUDA TST.#BKG.	1130 438000 1570 1430 2 3040 1570 1460 743 270	-10 3000 10 -10 -2 -10 -60 0 -20 6	17:90 450000 1780 2560 426 3260 1600 2080 782 480	1010 367000 1450 1350 17- 2360 1110 1070 401 79
HO	NG K		₹G_	
AMOY PROPERTIES	6.5	0	9.9	·-\$45·-
BANK OF EAST ASIA	15.9	-0.05	329	. 12,9 :-,
BELLING ENTERPRISE	21.9	-0.2	63	10.13
CATHAY PACIFIC	7.15	0.2	16.05	515
CHEUNG KONG HOG.	53.25	-0.25	96.75	33.6
CHEUNG KONG INFR.	23,15	0.65	27.6	14.75
CHINA OS.LAND & INV.	2.38	1.0	6.45	128
CHINA RES.ENTREP.	16.95	0.1	38.8	9.4
CITIC PACIFIC	29.05	-0.35	51.75	20.5
CLP HOLDINGS LTD	40.1	0,9	45.E	. 123 _
COSCO PACIFIC	7.25	-0.1	18.3	4.17
DAO HENG BANK GP.	21	-0.9	47,3	-48:9
FIRST PACIFIC	4.05	0,07	11.4	.2.13
HANG LUNG DEV.	11.1	1.0-	15.9	6.93
HANG SENG BANK	72	0.25	117	-58:35
HENDERSON INV.	6.5	0.05	9.2	4.82
HENDERSON LD.DEV.	40.7	0	77.5	243
HICA: CHINA GAS	13.7	-0.05	16.9	.11.55
HK.TELECOM.	16.15	-0.2	20.4	11.85
HONG KONG ELECTRIC	27,4	0.6	33.1	22
HSBC HDG.	226	5	279	. 15 <u>5</u> .
HUTCHISON WHAMP.	54.25	0.75	\$1.5	36
HYSAN DEV.	14.4	0.2	27.3	10.55
KA WAH BANK	7.65	0.4	23.2	282
KERRY PROPERTIES	9	0.05 0	21.2	7.1
NAT MUTUAL ASIA	6.9	0.5	9.25 58.75	-6 - 17
NEW WORLD DEV.	27.5	0	9.2	191
SINO LAND SUN HUNG KAI PROPS.	3.57 57	0	106	33.1
SWIRE PACIFIC 'A'	45.7	-0.3	75	32.6
SWIRE PACIFIC B	7.8	-0.05	12.7	6.7
WHARF HDG.	16.9	0.4	36.4	10.25
WHEELOCK & CO.	8.9	0.2	20.9	6.5
SIN	GAI	OR	E	
CEREBOS PACIFIC	4.2	-0.18	10.5	118

SWIRE PACIFIC 'A' SWIRE PACIFIC 'B' WHARF HDG. WHEELOCK & CO,	46.7 7.8 16.9 8.9	-0.3 -0.05 0,4 0.2	75 12.7 36.4 20.9	32.6 '6'' 10.25 6.5
SIN	يطنية. حسياء			
CEREBOS PACIFIC CITTY DEVIELOPMENTS CREATIVE TECHNOLOGY CYCLE & CARRIAGE DBS LAND DEV.BANK OF SING. FRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL GREAT EASTERN LIFE KEPPEL BANK OF SING. KEPPEL CORPORATION KEPPEL LAND OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS UNION BANK PARKWAY HOLDINGS SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE TECH INDL. SINGAPORE TECH INDL. SINGAPORE TECH INDL. SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM IO TAT LEE BANK	4.2 6.95 7 7 2.52 8.8 6.8 38 11.9 2.23 4.4 1.72 6.7 4.84 3.46 8.5 8.55 4.46 2.12 1.37 3.3	-0.18 -0.3 -7.2 -0.1 -0.04 0 -0.2 0 -0.05 -0.06 -0.02 -0.15 -0.1 -0.1 -0.1 -0.2 -0.05 -0.06 -0.06 -0.06	10.5 14.5 15.5 5.7 10.6 13.3 40 25.3 4.26 8.32 4.82 9 6.04 7.1 8.75 8.15 21.3 4.08 3.48 3.48 3.28	7.3 406 7.3 7.6 8 8 1.58 1.58 1.2 5.45 2.160 6.65 2.3 11.8 0.89 2.05
UNITED OVERSEAS BANK WING TAI HOLDINGS	6,7 1,4	-0,05 -0,07	9.85 4.7	1.42 5 0.75
MA	T.A.	YSL	Α	. `.

MA	LA	YSL	A	
 BERJAYA SPORTS TOTO GENTING GENTING GOLDEN HOPE PLTN. HICOM HOLDINGS KUALA LUMPUR KEPONG MAGNUM CORPORATION MALAYAN BANKING MALAYSIA INTL.SHIPPI NESTLE (MALAYSIA) NORTH BORNAYSIA) NORTH BORNAYSIA) SOMEGA HOLDINGS ORIENTAL HOLDINGS PERLIS PLANTATIONS PETRONAS GAS PROTON (PERUSAHAAN O	10,4 12 4,58 2,41 8,35 3,08 13,8 5,35 19,8 9,15 1,79 7,15 5,9 10,3 6,8	0.1 -0.2 -0.02 -0.06 -0.4 -0.1 -0.4 -0.05 0.5 -0.3 -0.3 -0.3 -0.2 -0.1	17.6 4.94 7.1 9.95 5.15 29.25 7.2 21.4 54	5.4 2.12 8.2 4.02 16.6 2.96 1.3 2.97 4.44 6.9 2.02

		_اة	أنحيه	16	
 الدولية	pan	عارالا	2441	12	J
PUBLIC BANK RESORTS WORLD RHB CAPITAL ROTHMANS OF PALL MAL SIME DARBY TELEKOM MALAYSIA TENAGA NASIONAL LINITED ENDINEERS (MA YTL CORP. YTL POWER	1.9 7.65 3.2 32 4.2 12.6 9.65 4.5 6.05 3.4	-0; -0.2; -0.18; -0.24; 0.1; -0.2; -0.02; -0.05; -0.06	3.14 11.4 10 35 9.5 13.13 12.5 23 9.15 3.74	0.95 4.1 1.17 22 3.34 6.95 5.187 2.9 2.14	
AUS	STR	AL	ΙA		
AMCOR AIS.& NZ.BANKING GRO BORAL BRAMBLES INDS. BROKEN HILL PTY. CMVLBK.OF AUS. COCA-COLA AMATH. COLES MYER CSR POSTERS BREWING GP. LEND LEASE CORP. NATAUS.BANK NAT.MUT.HOLDINGS NEWS CORP. PREF.ORD. PBL.AND BCAST. RIO TINTO SANTOS ST. GEORGE BANK TELSTRA CORPORATION WESTFIELD TRUST WESTPAC BANK WIMC. WOODSIDE PTL. WOOLWORTHS	6.46 9.98 3.68 31.3 14.34 17.2 7.6 4.9 3.34 36.4 2.95 9.54 8.22 7.3 1.9 8.22 7.3 8.22 7.3 8.22 7.3 8.22 7.3 8.22 8.3 8.12 8.3 8.12 8.12 8.12 8.12 8.12 8.12 8.12 8.12	0.09 -0.18 0.05 0.11 -0.11 -0.2 -0.07 0 0.04 -0.2 -0.05 0.11 -0.09 -0.04 0.2 0.11 -0.03 -0.09 -0.04 -0.05 -0.05 -0.01 -0.03 -0.09 -0.04 -0.08	8,93 11,45 4,46 31,37 19,85 18,7 17,2 7,94 5,9 3,34 36,95 9,25 8,21 7,83 9,28 3,15 9,25 7,43 9,28 3,91 3,91 3,91 3,91 3,91 3,91 4,43 9,28 10,44 8,74 13,35 6,1	6.18 7.7 3.37 19.88 12.66 12.34 9.98 5.8 4.31 2.45 21.15 15.51 1.82 5.67 4.67 5.11 16.05 4.42 7.33 2.34 6.55 4.33 8.66 3.32	
	WY				
ALLIED SIGNAL ALLIED SIGNAL ALLIED SIGNAL ALLIED SIGNAL ALLIED SIGNAL AMERICA CONLINE DEL. AMERICA AMERICA AMICO ANTICO BANCO BAN	59.38 53.56 31.19 37.25 123.75	-0.19 -1 1.56 0.13 0.06 -3.75 1.56 -0.72 1.63 0 -1.38 0.19 -0.13 0.44 0.81 -0.38 -0.31 0.31 -0.88 -0.19 0.13 0.44 -1.5 0.19 0.13 0.75 0.19 0.25 -0.25 -0.25 -0.25 -0.25	46.84 94 94 94 95 95 120.56 123.88 468.38 98.38 54 24.19 65.63 86.69 65.77.73 54.56 88.1 99.69 60.06 102.44 100.94 59.38 60.94 31.28 660.94 31.28 660.94 31.28	33,63 59,38 58,13 36,5 76 38,88 28,31 45,94 79,13 39,5 22,81 16,43 39,5 62,5 41,5 35,91 32,63 35,91 32,63 35,91 32,63 35,91 35	
CHEVRON CHRYSLER CHUBB CGONA CISCO SYSTEMS CTITCORP COCA COLA COCA COLA ENTS. COLGATE-PALM. COLUMBIA/HCA HEALTHC COMPAQ COMPUTERS COMPUTERS ASSOCS.INTL	\$2.56 39.19 79.75 192.19 65.25 132.63 68 32.88 81.13 27.69 31.13 46.63 30.31 84.06 77.81 57 135.63	1.69 0.31 -0.06 1.19 -0.63 0.31 -0.25 -0.06 0.56 -0.94 -0.63 0.31 -0.38 0.5 0.5 0.5 0.5	88.69 39.19 80 199.5 66.75 144.19 71.88 81.19 44.13 39.13 58.06 38.19 34.44 61.75 74.56 77.81 59.28	62.25 28.63 51.25 139.88 30.92 102.5 53.56 18.46 49.75 24.38 14.4 25.33 25.94 47.5 44.75 40.75 41.88 31.44	

BURLINGTON NTHINSANT CAMPBELL SOUP	58.25	0.75	100.94 59.38	70,88 44,81	
CAMPBELL SOUP CARNIVAL CORP.A CATERPILLAR	59.38 53.56		59.38 60.94	34.5 38.44	
CBS.	31.19 37.25	0.25 -0.25		16,38 20	
CHASE MANHATTAN CHEVRON	123.75 \$2.56	1.69	88.69	85.38 62.25	
CHRYSLER	39.19 79.75	0.31 -0.06		28.63 51.25	
CISCO SYSTEMS	192.19 65.25	1,19 -0.63	199.5 66.75	139,88 30,92	
COTTICORP COCA COLA COCA COLA ENTS.	132.63 68	0.31 -0.63		102.5 53.56	
CONTRACTOR ALIAS	32.88 81.13	-0.25 -0.06		18.46 49.75	
COLUMBIA/HCA HEALTHC COMPAQ COMPUTERS COMPUTER ASSOCS.INTL	27.69 31.13	0.56 -0.94		24.38 14.4	
COMPUTER ASSOCIANTL CONAGRA	46.63 , 30.31	-0.63 0.31	58.06 38.19	25.33 25.94	
CONAGRA CORESTATES FINE. CSX	84.06 56.44	0.38 ک0	84,44 61.75	47.5 44,25	
DAYTON-HUDSON	73.56 77.81	-0.5 0.5	74.56 77.81	44,75 40,75	
DELL COMPUTER	57 135.63	0.88 -4.25		41.88 31.44	
DISNEY (WALT) DOW CHEMICALS	109.38 91.81	0.31	101.5	71.13 78.63	
DU PONTET DE NEMOU	62.56 55.75	0.19	69 56.19	49,75 42_13	
EASTMAN KODAK ELBCTRONIC DATA SYST	67.5 43.44	1.88 -0.38		54.13 32.5	
EMC CORP.MASS. EMERSON ELECTRIC EMMIS BROADCASTING		0.63	38.6 <del>7</del> 64.81	16.06 45	
ENRON CORP	46.88	0,31 -0.13	49.81	33.75 35.63	
FANNIE MAE	63.5 63.38	-0.25 -0.38	65,88	50 36.13	
FIFTH THIRD BANCORP. FIRST CHICAGO NBD FIRST DATA FIRST UNION FLIET FINL.GP FORD MOTOR FRANK-RES	78.16 82.25	-0.84 0.06	82.75 85.38	46.83 51.38	
FIRST UNION	34,38 52,44	0.38 -0.19		25,69 39,12	
PORD MOTOR	78 56.81	-0.81 0.25	80,44 56.81	55.5 30.75	
PREDDIE MAC	40.03	-0.63 -0.63	52.5 49.06	25.5 27.13	
GAP	63.13 44.88	0.19	64.56 45.94	39.81 19.92	
GEN.RE	76.56 212.94	-1.19 -0.06	78.56 219.38 70.88	48.87 154	
GELLETTE	70.88	1.94	109.5 55.31	50 72.63	
GTE HENZ RJ HEWLETT-PACKARD	54.38 57.13	0.25 0.81	59.31 71.36	41.63 38.75 49	
HOME DEPOT	65.25 64.63	-1.75 0.75 0.25	68.56 141.25	35.25 79.25	
HOUSEHOLD INTL. ILLINOIS TOOL WKS. INTEL	130,13 60.75 87.63	0,81 -2-06	60,75 100,5	40.44 65.25	
INTL BUS MACEL INTL PAPER	101.94 48.13	-25 1.5	112.88 59.94	64.62 39	
JOHNSON & JOHNSON KELLOGG	74.75 42.19	-0.63 -0.44	75.38 50.31	52.25 32.19	
KEYCORP KIMBERLY-CLARK	69.94 56.13	-0.13 0.44	72,88 56.25	48.38 44.63	
LILLY ELI LOCKHEED MARTIN CORP	65 115.5	-0.81	71.94 116.69	39,06 79,25	
LUCENT TECHNOLOGIES MARSH & MCLENNAN	107.63 86.31	-0.75 -0.38	108.75 86,69	49,38 56,62	
MATTEL MAY DEPT STORES	42.44	0.13	42.5 62.7\$	24 44	
MBNA CORP. MCDONALDS	34.\$ 53.19	-1.31 -1.38	37.5 54.69	18.58 44	
MC1 COMMS. MEDTRONIC	48.03 52.88	0.22 -0.25	48,31 57,75	27.31 29.19	
MELLON BANK MERCK	62 126.81	-0.31 -0.75	63,44 130.63	36.31 81.5	
MERRILL LYNCH MGST.DN.WITTER DSY.	71.06 69.94	-0,5 0.13	77.81 70.5	42.94 34.5	
MICROSOFT MINNESOTA MNG.& MNFG	83.31 89	-1,44 3.69	85.5 103.5	45.06 80.56	
MOBIL MONSANTO	71.25 51.75	-1 0.63	77,44 52.75	60.5 30.83	
MORGAN (JP) MOTOROLA	123.56 55.94	4,06 0.31	125.44 89.94 67	93.5 54.19	
NAT.CITY NATIONSBANK NORFOLK SOUTHERN	65.25 68.06 34.38	0 -0.44 -0.06	71.19 37.87	45.5 55.38 28.41	
NORWEST ORACLE CORP.	41.06 24.13	0.06 -0.5	41.06	27.37 18.06	
PG&E PENNEY (LC.)	30.19 72	0.06 1.31	30.56 72	22.5 45.25	
PEPSICO	37 87.81	0.5 -0.69	40 90.25	28.48 41.69	
PHARMACIA UPIOHN PHILIP MORRIS	39.81 43.38	-0.05 -0.13	40.75 47.88	28.63 37.17	
PITNEY-BOWES PNC BANK	46.31 55.19	-0.56 -0.31	47.25 58.13	28.25 38	
PROCTER & GAMBLE RAYTHEON B'	82.5 58.75	-2.38 -0.06	84.88 60.56	57.37 42.75	
SAFEWAY SARA LEE CORP.	35.38 56.7\$	0.5 0.25	35.72 59.94	21,44 38,63	
SBC COMMUNICATIONS SCHERING-PLOUGH	76.94 75.13	131	78.63 77.63	49.88 35.25	
SCHLUMBERGER SEARS ROEBUCK	77.81 54.5	2.19 1.5	94,19 64,69	51.25 39.88	
SOUTHERN SPRINT	24.69 66.25	0	26 66.25	20 42.38	
SUN MICROSYSTEMS	45.75 74,06	-1.88 0.31	53.31	26.63	
SUNTRUST BANKS TELE COMMUNICATIONS	29.09	0.03	74.94 30.75	44.5 11	
TEXAÇO TEXAS INSTS.	55.5 55.5	-0.25 -25	63.13 70.5	50.25 37.38	
TIME WARNER TORO DOMENON BK.NEW	68.25 41.75	0.75 -0.63	68.25 43.94	40.75 25	
TRAVELERS GP. TYCO INTL.	54,88 50.75	-0.75 0.13	56.5 50.75	30.92 22.59	
UNION PACIFIC UNITED TECHNOLOGIES	50.75 90.13	-0.38 0.81	72.44 90.13	50.75 68.5	
US BANCORP DEL. US WEST MEDIA GP.	113.81 32.38	-1.25 0.19	118 32.38	71 16,13	
US.WEST COMMUNICATIO	52.81 48.81	0.75	52.81 48.81	31.38 25.38	
WACHOVIA CORP.	79.69 46.88	0.19	83.38	54.13	
WAL MART STORES WALGREEN	36.13	0.56 -0.56	47.69 37.13	26.5 20.56	
WARNER LAMBERT WASHIFED.COM.	151,19 27.88	4.81 0.25	156,19 30.28	\$1.63 20.45	
WELLS FARGO	67.25 321.63	0.13 -0.38	7 <u>7.38</u> 339,44	45.38 1946	
WORLDCOM INC.GA. XEROX	38.75	0.56 -0.31	39.06 88.88	21.88 55.25	

AL HAYAT WEDNESDAY 4, MARCH, 1998 IS		۱۲ مین	944 (F	لاربعاء ٤ مارس (اذار) ١٩٩٨ أغو <b>الق</b> ٦ ذو السعودية	الحيتاة ١١٨		HAYAT 1	ALHAYAT
T,0. TE1,0. TE0, TE0, TEY, T.18.	البنواء البنة العربي البنة العلي	Y- YEV YES THE Y- 1AE 1AY 1AT	1AY T V-1	البنوك بنك الرياض بنك الجزيرة	الاقتصادية	STATS & ARAB STO	CK MARKEIS & C	ALHA I COLLEGE
7,70 1,70 1,70	منك القاهرة عمان منك الاردن منت منك الشرق الأوسط منك الشرة المستاعي	2- TT0 TT1 TT0 - TT1 TT0 - TT1 TT0 TT1 TT0	T-S A VEY	بنك الإستثمار البنك الهولندي البنك الفرنسي البنك الفرنسي	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	ور ۱.W۱ عرب المراجعة	لبيوك بينك الالتمان للبولي. مما البيك الإملى سوستيه جن	· · ·
- 1,AV,V1 -,V1 -,V7 -,V- 01.V0	بيك الإسكان البيك الأريني الكويتي بيك الإرين والخليج	\$- \$90 \$91 \$91 a. YY. YIO YY. 4- 18Y- 1811 181	7,07- 170, 1 171, 1 15-1 15-1	البنك للعربي البنك الإمريكي شركة الراجمي	17, • 17, •	127,1 (171)	البنك الوطني الكثمية البنك التجاري الدولي ـ ما ينك ممتر الدولي البنك الوطني الممري	MANA 170.1.V,
1,00 Y,47 Y,40 Y,04 Y,04 400 T,07 T1,07 T1		7- 7-1 7-1 7-1 7-1 7-1 7-1 7-1 7-1 7-1 7	E+Y EA.ALT	السعودي القحد المساعة سابك الاسعدة الاسعدة المسافي العربية	1,v 41,41 10,14 11,41 11	4-,-Y £.1A- YE.T- \+-	البيات الممري الامويكي ينك المهندس مطاهن عطاهن شرق الدانا	A ST APPLIED OVER AT . TO STORY AT . TO STOR
*,	بيتنا بنك المؤسسة العربية: بنك المالداليا	- of oy, oy, vy	170 170 170 170	الخزف منافولا التمنيع الوطنية	1, TY, W TY, W TY, M	714,40 1,00. 17,0, 03,01.	وميناعات مطاحن ومخايز شعال الق غذائية الإهرام للمشروبات مطلعن عصر الوسطى مطاحن جنوب القاهرة وا	1 1 11 11 11 11 11 11 11 11 11 11 11 11
1,70 T,77 T,77 T,77 E,700	التامين النامن الربنية القدس للتامين الربنية الفرنسية الربنية الفرنسية	- 107	101.50	الدوائية الغاز الجيس الخذائية	1,07 TV,A1 TA,T4 T3,Y6 T1,07 T1,07 T1,07 T1,04 T1,14 T	71.7° 77.417 77.71 11 17° 35595	مطلحن وسط وغرب الثانة المعربة لمناعة النشا وال العامة للصولم واللتقرم	NAT.
7,70	1 1	1- 117 117 117 117 117 117 117 117 117 1	117 4.70- VA 1AV AY £.70Y	الكابلات الصناعات للتطورة مىدق	1,11 17,72 17,4- 12,A- 1,71 74,-2 7-,70 T-,11 7,27- 77,47 70,A- 71,	70, 0,370	مطاحن مصر العليا النصر التجليف المنتجات ال الدوية مصر التروت والصابون وصناعات التروت المستخاصة ومنت	السنو السور العول
Γειτ	الدولية للفادق الخطوط للبحرية اللحفظة الووننية	7- 177 177 177 177 4- 110 110 110 110 110 110 110 110 110 11	171 F.TV-	الاحساء للتنمية زجاج أميانتيت اللجين	., ye 11£, ye 110,0. 111, ., o1- 177, AT 177, YE YYE, ., o1- 10,1. 1£,0. 1£,0.	17.7 17.7 34.	كيناوية البويات والمناعات الكيواويا المصرية للصناعات الدواد المرز مصر المناعات الدواد المناعات الكيواوية المسرع	NITED KINGD
1,14 1,86 1,14 1,14 1,14 1,14 1,14 1,14 1,14 1,1	Hamile	77	77. T.	الاسمنت العربية أسمنت العمامة الاسمنت المسعودية المسنت القصيم	*,** 10,0* 10,0* 10,0* *,*1- Y,TY Y,TY Y,£* *,17 0£,40 00,11 07,** *,70 0Y,44 0F,TY 0F,4*	V.16 13.312 67.01 1.014 67.01 1.014 67.01 1.014	مصر لصناعة الكدماويات المربية للادوية النيل للادوية الإسكندرية للادوية	THE RESTRICTION OF SAME
07.7 07.8 177.3 177.3 17.3 17.3 17.3 07.7 07.1 07.1 07.1 07.1 07.1 07.1 07.1	الزرقاء التعليم	1- 140 147 140  - 110 147 140  - 110 147 140	71. V.177	اسمنت الجنوبية اسمنت ينبع اسمنت الشرقية اسمنت تبوك			معليس للأدوية القاهرة للادوية كفر الزيات للمبيدات والكي صناعة الإسكندرية للغزل والنسيد	THE ST CONTROL OF THE ST CONTR
77.47 PA,7 PA,7 PA,7 ST,1	تطوير الزاضي المساعة النبغ والسجائر النتابي السناعة	7 12. 127 127 127 127 127 127 127 127 127 127	eq 1A	الخدمات الفنادق العقارية النقل البحري النقل الجماعي	1, Y1,Y4 Y7,4 Y7,70  1, Y1,Y4 Y7,T4 Y7,T0  1Y	11,0. Ta,770 Emilia	العربية وللتحدة للغزل و تلنيل لجليج الإلطان العربية لحليج الإلطان	THE
7,5° Y,5° Y,5° Y,5° Y,5° Y,5° Y,5° Y,5° X,5° X,5° X,5° X,5° X,5° X,5° X,5° X	البوتاس العربية	1- \$. P4 P4  Y- VA V4 VV  Y- V. *A 14  . VF VF VF VF	PY - 33 PY - 33. YV - 33. YV AY . 7V - AY . 7V - AV . 7V	السيارات للواشي المكيرش تهامة للأعلان عسير	-TE- VV,VT VV,ET VV,VT -,TE- 106,46 106,14 106,46	17. · 1.4. · 156	النصر للملابس وللسوجة العامة لصناعة الورق - ر الشرائية ليستن كوميثني الإسكادرية للحديد والصا	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1
1,10 1,7A 1,7A 1,7A 200 1,10 1,10 1,10 1,10 1,10 1,10 1,10 1,	المناعات المنوفية الإلتاع الأجواح الزينية العربية للانوية	\$ 25 25 20 20 24 25 25 25 25 25 25 25 25 25 25 25 25 25	11 TO THE TO THE TOTAL TO THE TOTAL TO THE TOTAL TO THE TOTAL TOTA	طيبة للاستثمار مكة للانشاء مبرد مبرد العزيزية بنده		۷,۲۰ ۹۰٤ نام ۹۰۲،۲۰ رية ۱،۱۹۸	الحديد وقصلت للصرية قصناعات الهنسية والمعاري الكليلات الكهريائية للص العربية ثارفيو والترانزستور	15005 300 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1
Y.Y	القرف الأرشية الليان الأرشية التأنيب الارشية	17	171 7.4:- 1E 77.31"	للباحة الصابرات اللعمير	76,00 Y5,11 Y1,10	Y1, 1 0, 17E	عقارات للتحدة للإسكان والتعمير القاهرة للإسكان والتعمير التعمير والإستشارات الع الشعمير والإستشارات الع	Series of the se
- P,11 Y,14 - ',4' ,,'E 1,17 1,10 1,10 3,10 11,10		1- 1+g 1+P 1+g 1- 3+P 3+1 3+P 1- 3+P 3+1 3+P	1-1 1117	ثمار الكهرياء كهرياه الوسطى كهرباء الغربية كهرباء الشرقية	1,10 Y-1,20 Y-1,70 Y-Y, 1,10 274,70 221,70 227,-0 -,70 14,40 Y-,70 Y-,00	۲۰۰٫۱۰ ۲۰٫ <u>۲۹۵ یسیر</u> ۲۲۹٫۰۰ ۲۱۰ ۱۹٫۹۰ <u>۲</u> ٬۲۷۶	مدينة نصر للإسكان والذ مصر الجديدة للإسكان و الثيل للكبريت والساكن ا إسبنت القومية للإسمنت	ABI 144 C C C C C C C C C C C C C C C C C C
1,17	اللومنيوم /ارال المواشي والدوليون تصنيع الورق المحلب	1-V 1-0 1-0 1-0 1-0 1-0 1-0 1-0 1-0 1-0 1-0	1.0 Y20	كورياء الجنوبية الزراعة نافك القصيم الزراعية حائل الزراعية	*,*** Y1.YE Y1.YE YY.T*  *,YE-	71,0. Y£ 24,0. AAY 27,4. 1£.440 Y.,0. ØY.7A.	قسويس للأسعنت فسمنت بورتلاند حلولن فسمنت للعامرية	2015 COM 1915 COM 191
, , ov . ,	المناعات الوطنية البتروكيماويات المعوف الصخري الاعالمة الكيماوية	Y- 1+0 1+Y 1+E	10.4 4.011	تبوآن الزراعية الإسمان الشرقية الزراعية الجوف الزراعية	1,1V 10,7E 171,A1 171,E0 1,1V 0,1T 171,A1 171,Y0 1,11 171,		السعنت طرة للصرية الإسكندية لاسمنت بورد زياعة النويارية للهندسة الزراع القاهرة للدواجن	TARIS 455 A 110 - 6 A 1 A 1 A 1 A 1 A 1 A 1 A 1 A 1 A 1 A
71, 177, 171, 171, 171, 171, 171, 171,	الوطنية للكوليل المناوكيماويات الركز العربي/ دوائي/	1- 15 12 12 VI	A. 17.455	بیشهٔ الزراعیهٔ جازان الزراعیهٔ	.,v. v.w v.a v	الكينلوية ( ١٠٠ Aoo الكينالوية ( ١٠٠ Aoo الكينالوية ال	المحرية للدولجن البوقير الإستادة والمسلمات وا	201908 10es 2 9 202908 25 4 9 2020 25 5 5 1 2020 3615 3 144 245 425 2
1,11 · .V1 · .VV · .VV · .V1 ·	للوارد المخاعية الكابلات الحديثة الزيلصناعة الابسة			الكويت	******		عمان	## 375 03 15 150 026 ### 421 1 1 44
,·\ \ \\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\		1. 00. 01. 01. · Y40 Y40 Y40 0 Y0. 700 Y00	740 3,710,000 740 700,000	البنوك البنك الوطني بنك الخليج البنك الخباري البنك التجاري	.,Te 1V,1 1V,00- 1V,A 1,11 V,T1- V,1 V,Y0-		وشركات البنك الوطني العماني الاستثمار المجافظة الاهلية للاوراق ظفار الدولية للتنمية والا بنك عمان الدولي	77
YF3, YF3,,,,,,,, .	البحرين المناول بنك البحرين الوطني بنك البحرين والكويت	710	7.0 1A	الكويت والشرق الوسط البنك المقاري بنك برقان بيث التعويل الكويتي	.,.1- \$,07. \$,01. \$,07.	الاستثنار ۹.601 م.4.4 مرین ۲٤٫۱۴۰ ۲٤٫۱۹	عمان للاستثمارات والتم العمانية العالية للتنمية و يتك عمان والكويت والبد	79 274 4 5 20 798 4 2 798 5 5 5 VEX.
*,*** *,£\$* *,£\$* *,*** *,Y** *,Y** *,*** *,\AT *,\AY	البيك الأطلى التجاري بنك البحرين الإسلامي البيك البحريني السعودي استثمار للؤسسة العربية المعرفية (\$)	6- T10 T10 T10  V V V  T T T  TAN TAN TAN	71. 17 7 11 10	استثمار التويت الاستندارية التسبيلات التجارية الاستثمارات للالية الاستثمارات العالية	1,07 1,07 1,07 1,07 1,07 1,07 1,07 1,07	لر(۱) .هـ/ -	عمان والإمارات للاستثما عمان والإمارات للاستثم قلافين المعمانية المتعبة للتامين ظفار للتامين ٢٥، ٥٩،	1035
*,*** *,Y** *,Y**  *,*** *,1AP *,1AE  *,*** *,Y** *,Y**  *,*** *,1AP *,1AV	بنك الخليج للنجد	* TYT TYT TYT  TV- TV- TV-  174 174 174	771 77 177 177 177 177 177 177 177 177 177 177 177 177	مشاريع الكويت الأهلية لإستثمار السلحل للتنمية	1,000 1,170 E,470 E,470 1,470 E,470 1,470 E,470	1.Y44 1.A4- 31Y	التامين الإملية مسلط للتامين • 7./ المساعة الكروم المعانية • 9./	952 25 953 3,6 5 3 4 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5
277, - 27	شركة البحرين للتسهيلات القجا الشركة الخليجية للتحدة للتمب بنك طيب (3) مصرف فيصل الإسلامي (3)	Y 1- 0A 0A 0A 1	At 10.000 110 3.1A.,000 110 At.,000	مستثمر بولي البيت اوراق مالية الاستثمارات المستاعية م ، الأوراق المالية	1000 1000 1000 1000	* * * * * * * * * * * * * * * * * * *	الفاز الوطنية مسلط للغازات الصناعيا الوطنية غنتجات الإميان صناعة فرطاسية للكومي	100 c
**** **** ***** ***** ***** ***** ***** ****	التامين شركة البحرين للتأمين الشركة البحريمية الكويتية للتام شركة التامين الأهلية	190 190 190	14.	الدولية تلمراحة المركز المالي التامين الكويت للتامين الخليج للتأمين	£, y	1.30 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	أعلاق فلفار للملاحل العمانية ريمنوت للاسمنت	120 14 3 1471881 226 14 3 29 573.5 33.5 6 16 300.0 1051 5.5 1 17025 311.5 4 3 1128 -
**** **** ***** **** *****	الشركة العربية التولية للنامين شركة اتجاد الخليج للتأمين الشركة الوطنية للتأمين الخدمات شركة البحرين لتصليح المحاني و	- AA	14.	الإهلية للتأمين وريه للتأمين عقار عقارت التويت المقارات للتحدة	# # # # # # # # # # # # # # # # # # #	روه ده. والتبارية ( ۱۹۰۰ - ۱۹۶۹)	مشاعة الكابلات العمائية استنت عمان الانوار للاعمال المستعبة العمائية المدمات الطيرار	223.5 40 291 4.25 291 4.25 293 586.5 41 294 586.5 41
וצאניב אדרי אדרי	شركة البحرين للسينما الشركة الوطنية للإستيراد واللت الشركة العامة للتجارة وصناعة شركة البحر <i>ين</i> للملاحة والتجارة	- 1A 1EA 1EA 1A 18A	11A T1	الوطنية المقارية الصافحية المقارية لؤاؤة الكويت المقارية التمدين المقارية	*,1***   T,A**   T,V**   T,A**   1	(No. 1.18)	مؤمسة خدمات الواني: . الكهرباء الوطنية المعان : المزراع الحيثة للموجن	945 25 1 1960) 237.5 25 2 1980ER 1552.5 0 1 571.5 2 6 1971MAN 1601 100 6
(2) (130 (2) (2) (2) (3) (4) (4) (4) (4) (4) (4) (4) (4) (4) (4	شركة البحرين للإنصالات (بتكو شركة البحرين فواقف السيارات الصحاعة شركة البحرين اطاعن الدقيق شركة البحرين للصناعات الخفاي	T ff. ff. fet fe.  - Yf	11. Y.W	البولية م . ا أجيال الصناعة الصناعات الوطنية	*.*** T.F** T.F** T.F**  *.**- T.EA* T.EE* Y.E0*  *.**- T.V** T.0V* Y.0A*  *.**- T.V** T.0V* Y.0A*	(.Tee	الاسماك العمانية المتحدد المائلة المتحدد المائلة المتحدد المائلة المتحددات المحددات	7.000.2 276" 5 55 22 344 545 5 10 5 32 32 32 32 32 32 32 32 32 32 32 32 32
741.	شُركة ملُون للدولجن شركة فنعق البحرين شركة للفنادق الوطنية شركة المحدين للسياحة	* £A* £A* £A* * ay* ay* ay*	tva e	صناعة الافديب المعننية إسمنت الكويت صناعات القبريد الخليج للكابلات	*,**** A,*** A,*** Y,*** *,*** 1,*** Y,*** Y,*** *,*** A,*** A,*** A,***	تي ( 187 ع	الوازية بنك مسقط ارجعلي العماد حساب توريكس للاستثه الخليجية لخدمات الإسة	- AD
	الامارات الامارات	10- 290 21- 21- 10- 31	The Trees	اصلاح السفن الحدمات البحرية السميت بورتلادد السعيدة للصناعات الورقية	*,11 Y,M+ 1,VA- 1,A 1,12-	ر بنشترک (۲۰۹۰ -۷۸۰) تمنتاعی (۸۵۰ -۲۷۰)	مندق مؤشر مسكد لعماء حساب مجان للاستثمار عبر الخليج للاستثمار ة العمائية الخدمات التموء	THE REPORT OF TH
·	المدول منك أبو طعي الوطني منك أبو علمي التجاري منك دبي الوطني	- AA- AA- A4- - EV#	AV-   \$70	الثويث المجتم العادن سكب ، أك خرسانة ص ، متددة	1,144 Y, 1	A4. Y	الشلمان للاوراق لللية بنك اللشامن للاسكان مندوق مزون الاول	799 - 9 8 123.5 - 25 7 123.5 - 25 7 174.4 803 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1
AV AV 610 610 1V, V0 1V, V0 1V YV	بنك دبي المجاري معك الاتصاد الوطني ممك الشارقة الوطني ممك راس الخيمة الوطني	7- 1 17- 17- e 17- 170 170 - 170 170 170	170 A	خدمات السينما الكويتية المخازن العمومية مجمعات الاسواق الإتصالات المتنقلة	*,1**-	37 *47	الدولية للاستثمارات للا بناد عمان التجاري نصيح عمان العرائية التجات الالوما	1985 5 5 9 9.5 5 9.7 1987 1987 1987 1987 1987 1987 1987 198
. 11 17 . 12 17 . 15 17	بتك الفحيرة الوطني بنك أم القوين الوماني بنك المسرق البنك العربي المتحد	- Ass Ass Ass - Ass Ass Ass Ass - Ass Ass Ass	Ye. Y	للماسجات الانكترونية الخدمات النطيمية المجموعة البترولية	1, 1, 1, 1, 1,	ATTY A See	قوطبیه استجات الاتومه تبور عمان زجاج مجان مطلحن صلالة	320.5 95 31 75 75 31 75 75 75 75 75 75 75 75 75 75 75 75 75
1- 174 174 1 2- 21 1 27- 44-	متك الإستثمار بعك دبي الإسلامي بعك الإمارات اللولي	7- YET YEE TEE  TO TTO  TO YA- YA- YA- YA-	YES Y	الوطنية للنطبية م سلطان الاغنية طل وتجارة المواشي الاسمال الكويلية	1,170 T,	اللية	العمانية تمستعة الرشد الوطنية للمستاعات الدو العمانية لمستاعة الكما	749 2 31 769 2 31 788 335 3.5 91 4 1300 2425 46
111. 111. AY- AY- YY- YY-	تامين شركة العن إلايلية النامين شركة النظرة النامين شركة الإمارات للنامين	# 170 Yes Yes  1 170 Tes 100  Y- 100 12A 12A	745 Ve 110 110 110	المتحدة للدواجن الكويت للاغنية شركات بنك البحرين الوطني	3.4 1.1 1.7	تحويلية · تحويلية · ي · ي · ي · ي · ي · ي · ي · ي · ي ·	الخليجية للصناعات الت الومانية الارز الخليج التولية للكيماوا	193 - 12 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2
• 177 177 • 157• 157• • 150 150 • 150 150	الحَدمات ابو طبي الوطنية الفنادق المسالات شركة الجرافات الوطنية شركة طبران ابو طبي	371 371 TIL T AII AII TIL T Y-Y T-Y Y-Y IA IA IA +	111 YA 111 YA 111 YA	غير شعام كويلية اسمنت الشارقة اسمنت الخليج اسمنت ام القيوين	*.\Y** \ Y,\Y** \ Y,\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\	ويلية -م// ٢٤ أ ٢٠- ١٠ . ٧٠٠.	الفليجية انتجات البوا العلية الصناعات الثم المهد الوطني الضيالة الملية العليم الإدارة	17 -15 5 100 365 0 8 15 1575 -0.5 3 15 2056 7.5 19 16 32.5 19
(مكاب شروق للاسهم - بيـ		- 111 111 111	173 11	اسين القصرة	- 1.10		المائية الشاريع فعا	3405 436 -1 10 375 1320 -2.5 10 1320 40 48 187 -2 13

ولا وجود لكومبيوتر يتمتع بمجرد

حالة الوعي، على خلاف الانسان، الذي

يعتبس ألانراك والوعي هما الهدف

النهاثي للوجود ومعنى الحياة. التفكير

الشائع بالوعى والادراك يعاملهما ككل

أو لا شيء بمعنى إما أن تكون واعياً أو

لا تكون. لكن الأسراك لا يعسمل مسئل

القفل، الذي يتحكم بقوة التيار

الكهربائي. وآذا كان الوعى قاللاً

كهريائياً قمن الصعب فهم وعى غير

البشر من الحيوانات الاخرى، أو فهم

الظهور المفاجئ للادراك عند الطفل

الرضيع. متى يصبح الرضيع كاننأ

مدركاً؟ لا جواب مقنع عن هذا السؤال

طالما أن طريق الميلاد وتوقيته يمكن أن

يختلقا بشكل كبير لذلك فهما ليسا

عاملين حاسمين في الانتقال الى حالة

الادراك، السميناريو المرجع هو ان

الادراك ينمس مع نمن الدمساغ. وقد

يخبتكف انراك الانسسان بين لحظة

واخرى، ومن المثير تماماً اكتشاف

العوامل المتلفة التي تساهم في

نرجات الانراك المختلفة على مستوي

الدارة العصبونية للدماغ. فلا يمكن فهم

عمل النماغ من دون فهم طرق تواصل

هذه المحاور العصبية التي تومض تحت

ضوء المجهر مثل «كائنات، حية قائمة

بذاتها. كل واحد من هذه العصبونات

التي لا ترى بالعين المجسردة تملك

تشعبات وتشابكات تزيد عن ٢٠ ألفاً.

ويستغرق عد الاتصالات التي تقوم بها

العصبونات الموجودة في قشرة النماغ

وحدها ٢٢ مليون سنة. كم يستفرق عدد

اتصالات العصبونات كلها التي يبلغ

عندها رقم عشرة والى يساره مليون

اضحك كما لو كنت سعيداً تصبح سعيداً. . . فالضحكة شمس تضيء البيت!

# بالضحك كثيرة وكلها تعودالي الدماغ

□ لندن - محمد عارف

🗷 اكتشف أطباء وعلماء الأعصاب صحة حكم شعبية شائعة في بلدان عدة عن قائدة الضحك، مثل وأضحك تضحك لك الدنياء ووالضحكة شمس تضيء البيت، وداضحك كما لو كنت سعّيداً تصبّح سعيداً، ووجد الباحثون أن اصطناع الضحك يمكن أن بِحسنة تغسيسرات في نبض القلب وعضلات الوجه وحرارة الجلد مماثلة لما يحدثه الضحك الحقيقي. ووجدوا أن الضحك يحدث عند اتارَّة غُده في حجم الجوزة في الدماغ. هل يعني هذا أن مشاعر الناس

تنتج عنّ نشّاط غدة معينة في الدماغ ام العكس؟ هل يدس الناسُّ بالمرح لأنهم بضحكون، أم يضحكون لأنهم يحسون بالمرح؟ وهل يمكن استخدام الصَّمك كعلاج؟ والسؤال الأهم هو: هل يمكن أن يكون الضحك بلسماً يداوي جروح لا شفاء لها، كما تدعى الحكمة الفلسفية «لا تبحث عن السبعاده فهي سراب. اختحك فقطع؟

غدةالضحك

دانتم مضحكون. نظرتكم مضحكة، ومسلابسكم مسضيحكة. ها ها ها ها؛ وأستلتكم تثير الضحك. أه لو تعرفون كم تثيرون ضحكى.... ها ها ها ها ا وانطلقت الفتاة تضّحك دون توقف، وبادلها الأطباء المحيطين بها الضحك مرتين. مرة بسبب عدوى ضحكاتها فيها الأخرون ما يَلفت الاهتمام

الدماغ عين المخلوق البدائي الأول! ﴿

■ لنبن- «الحياة» العماغ أكثر أعضاء الجسم تعطشاً للاوكسجين.

وعلى رغم أنه يشكل أقل من ٣ في المئة من وزن الجسم فانه يستهلك ٢٠

في أَلْنَهُ من كمية الاوكسجين التي تدخل الجسم. وإذا حرم النماغ من

الأوكسجين فدرة ٥ ثوان يصاب الانسان بالاغماء، وبعد ٢٠ ثانية من

التوقف عن تزويده بالاوكسجين تفقد العضلات السيطرة، ويعد ٤ مُقائق

ولأن النماغ لا يستطيع خزن الطاقة فانه خلافًا لباقي أعضاء الجسم

السنة الاولى من العمر يزداد حجم دماغ الطقل ثلاث مرات ويبلغ

يُجهز بالدم بشكل متواصل وبمعدل يزيد عن اللتر في النقيقة. وينتج

الدماغ في النقيقة الواحدة طاقة كهريائية كافية لانارة مصباح قوته ١٠ آ

ثلاثة أرباع حجم دماغ الانسان الراشد، لكن نمو النماغ لا يكتمل حتى

يبلغ السأبعة عشرة من العمر. ومن الجانب الآخر تبدأ خلايًا الدَّماعُ

بالوفاة لحظة الولادة ويفقد الدماغ خمسه في المئة من ورَّنه عَنْدٍ بِلوغَ

الشخص عمر ٧٠ عاماً، والدماغ البشري لا يتوقف عن العمل أيداً. وفي

كل لحظة من لحظات الليل والنهار تحافظً نبضات الدماغ الكهّريائيةً

والكيماوية على صلة الانسان الرثيقة بايقاع الطبيعة. فهو يضبط كالسَّاعة

والي الليل والنهار والشهور والقصول. الصلة الوثيقة للدماع بالعالم

بدائية تتحسس الضوء والظلام!

أدوات أمنية لأحهزة الكاتب

• أبوات أمنية لحماية أجهزة المكاتب من

السرقة. ويمكن استخدام معدات PC and

لحماية أجهزة الكومبيوتر والفاكس والماسحات

وأسلاكها الرابطة، ويمكن تتبيتها خلال مقائق

دون الصاحبة الى أصماغ، أو مصاليل، أو

للمعلومات الاتصال بمقر الشركة الأميركية

لنتجة .Rolamech Inc في سكوتسديل، ولاية

تحديث أوانتاج

أجهزة الكومبيو تروالطابعات

الكومبيوتر وطابعات اللينر. يمكن استخدام

معدات Lightning Memory لتحديث ذاكرات

أجهزة الكومبيوش أو لانتاج أجهزة كومبيوش

جديدة. وتناسب المعدات المراصفات الدقيقة

التطابات أجهزة الكرمبيوتر الحضنية والكتبية

ومحطات العمل والخادمات والطابعات وأدوات

الويم والمسولات وذاكسرات «رام» RAM

وتجهز العدات بضمانات عمل دائمة تغطيها

منة في المنة. تبحث الشركة الأميركية المتحة

Lightning Technology عن مشترين وموزعين

ومصنعين ومطورين ويمكن الاتصال بمقرها في

أليسى فيهو، ولاية كاليفورنيا على رقم الفاكس:

فحص سريح لسرطان البروستات

خلال ۱۰ بقائق اسم الفاحص EZ-PSA،

وعمله رصد مضادات الجينات التي تعتبر

• فاحص لسرطان البروستات يقدم النتائج

EMAIL: lightteam@msn.com

● سعدات لتحديث ذاكرات أجهزة

تجهَّز الأبوات بكامل أجزائها مع أقفالها

(سكانر) وألات الاستنساخ والالات الكاتبة.

عدات، وفق ادعاء الشركة المنتجة.

ريزونا على رقم الفاكس:

VIV- 13P (Y-F)

وأقراص المعدات.

(VIE) TIT 9777

أو على البريد الالكتروني:

Equipment Se-

بسسهولة، وهني

تحتوى على الواح

الصقة تقاوم قوة

سحب ورفع تزيد

عن ١٨٠ كلُّف.

ويمكن استخدامها

curity

غارجي تعزز الاعتقاد بأن الغدة الصنويرية القريبة من اقسام التماغ

وُولَةً عن السيطرة على الهرمونات والحركة كانت ريما في سلم التَعاور

التحنير الاولي من الاصابة

يكفي مجرد وضع عينة من

بم الشخص في

جهاز القحص

لتظهر النتيجة

البصرية خلال

رقم الفاكس: ﴿ يَجْرُبُ

3VFF 77V (3/V)

١٠ نقائق. تبحث الشركة الأميركية المنتجة -Bi

بمقرها في نيوبورت بيتش، ولاية كاليفورنيا على

.omerica, inc عن مسورزعين، ويمكن الاتصد

أو على البريدُ الألكتروني: EMAIL:bmra@biomerica.com

وقاية العاملين في خطوط الهواء الضغوط

Wilson Flo-Breakr وهي تعمل في اتجاهين

وعلى أسساس قساعسدة الموازنة البسسيطة لوقف

التدفق الكبير للهواء والصفاظ على سلامة العاملين والمتلكات. وعند تصليح كابح التيار

الهوائي يستانف السداد عمله المتأد

للمعلومات الاتبصال بالشركة الأميركية

المنت جنة Thomas C. Wilson, Inc. في لونغ

سماعة نقالة

سيتي، ولاية نيويورك على رقم الفاكس: ۲۸۷ ۲۹۱ (۷<del>۱۸</del>)

WWW-www.tcwilson.com

أو على شبكة ألانترنت::

ــرطان البروستات.

يصيب التلف خلايا الدماغ ويعد ١٠ مقائق يموت الانسان.

على سوقع الصحك في الدماع. حدث نلك صدفة عندما الخلوا قطبا كهربائيا في موقع في الفص الأيسر من جبهة دماغ الفتأة للبحث عن سبب نوبات الصرع التي تصيبها. ووجد الأطباء أن تمرير تيار كهربائي خنفيف في هذا الموقع جعل الفتاة تبتسه وعند تمرير تيار كهربائي اقوى تطلق ضحكات رنانة تعدى السامحين وتجعلهم يضحكون. تكر نك تقرير نشر الشهر الماضي في المجلة العلمية ونيتشر، Nature جاء فيه أن اطباء كلية الطب في جامعة كاليفورنيا اكتشفوا غدة الضحك في الدماغ أمِّام المنطقة الملحقة بالمطقة التي تشحكم بحركة الجسم. واشار التقرير الي أن الفتاة لا تضحك عندحث موقع الدماغ المتصل بالصرع. ولا يماثل الضَّحَكَ الذَّي يحدثه حفرُ الَّغدةُ ما تثيره التَّغدَّغة. فَالْفَتَاة السَّالغة ١٧ عسامساً كتانت ترى منظر

القوية، ومرة ثانية لفركهم بالعثور

وحين سالوا الفتاة عن سبب ضحكها قالت أنها لم تكن تضحكيدون سبب، بل لأشياء تراهًا مضَحكة. ما هَي الأشياء المضحكة اجابت حصان يعشى بطريقة منضحكة وكبلام فى الكتباب أضحكها كشيراً. والمثل الهازل الذي مقول «الدنيا ضُحِك» اتخذ معنى آخر في مشاعر الفتاة. احداث مالوفة لا يرى

للمرح والضحك ونكر الأطساء في تقريرهم أن المعلومات عن مدوقع الصحك قليلة تماماً. فالموقع بلحق بمنطقة الدركة التي تتحكم بعمل أطراف الجسسم وعسضّلات الوجسه والنَّطْق، ويرجح العلماء العشوّر في اللوقع على العلاقة الوثيقة التي تربط بين الكلام والضبحك وياتي اكتشاف موقع الضحك في النمسَاغُ خطوة جسنيَّنةٌ في سلسلةً اكتشافات مثبرة حققها العلماء أخبرأ في فهم النماغ. ورصد الباحثون علاقة النَّمَاغُ بِنُحُوِّ ٤٤ تَعْبِيرِا مُتَمْيِرًا للمشباعر الإنسانية المختلفة كالحزن والسرور والغضب واللهقة والمساركة والحب بعض التعابير لا يستغرق

الضّحك كثيرة وتجتّلف تسّمياته في اللغات المُختلفة، إلاّ أن تعابير الوجه الضاحك متماثلة على رغم اختلاف الأجناس والثقافات. فعضلات الوحه الأطساء مضحكاً فعنلاً. ملامحهم التي تتحرك مع الضحكة هي نفسها مضحكة، ومضحك ما يقولونه سنواء أشسرقت في وجنه بدوي من الجزيرة العربية، أو صياد من سكان الأسكيمسو، أو حسناء ايطالية من كبايري. كل المُسحكات تنقل تعابير وملامح غريزية متشابهة.

سوى أجزاء من الثانية. ومع أن أسباب

الضحكوحة وباخلذ أطباء النفس والأعلصاب موضوع الضحك بجدية ألى الحد الذي أسسوا مجلة طبية خاصة به تصدر في

الولايات المتحدة اسمها دعلاج المرح، تكتشف فمها الفتاة جوانب مثيرة Nursing Jocularity. واشارت أنحاث مشورة في المحلة أن أصنطناع الضحك ُ يمكنَ أن يَعْسِس نبض اِلقَلْبُ وينشط عضلات الوجه ويخفف حرارة الجلد مَقِّنْكُلْ مِمَاثِلٌ للصَّحِكِ الصَّقْبِيَقِي. ومن الأبحاث التي تلفت الانتباء في الجلة علاقة الضحك بمناعة الحسم ومقاومته للأمراض. ونكر مؤلف البحث النكتور .لورنس بيرك من كلية الطب في جامعة لوما ليندا Loma Linda University في الولايات المتحدة أن الضجك يقلل كمَّية هرَّمونات «كورتيزول» التي تنجم عن النوتر والإجهاد العصبي، ويرّيد الكُريات اللمفاوية في الدم التي تكافح

عدوى الإصابة بالأمراض. ووجد الباحثون أن مشاهدة الأقلام الهزلية تعزز اطلاق الغلوبلين المناعي الذي يفرزه الدم عند بخول أجسام غريبة. ويعتبر الغلويلين المناعي immunoglobolin الذي ينطلق مع اللعاب خِلال الضحك خط النفاع الأولّ ضند الجسرائيم التي تسبب الركام و السيعيال. ويقلل الضَّيحَك نَيْضُ القلبُ وضغط الدم ويجعل عضلات الصندر والكنفين تنشد وتزيح التوتر المتراكم في الجسم. والضَّحَكُ يقللُ مُشَاعَر الشخص العنوانية التي تعنبر عاملا مهمها في النويات القلبيَّة. وفي التأثير النفسى للضحك بقول الدكتور باتي ووتن: أطالنا نستنطيع أن نكررً ضُاحكين، فاننا أقل تعرضناً الشاعر الكابة والاحساس بالعجزء

🖵 لندن – دالحياة، 📰 اذا كنت لا تشميعير فيأنك لا

تستطيع أن تفكر. فمشاعر السرور والابتهاج والود والحب والفرح والحزن أساسية في عمل الدماغ. تؤكد نلك عالة النفس ألبريطانية البروفيسوره سوزان غرينفياد. ويضالف هذا الحكم التصورات الشائعة التي تعتقد بأن عمليات التفكير والانراك والتحلم والتذكر لا علاقة لها مطلقاً بمشاعر البهجة والغضب. فهي تذكر أن الشاغر متصلة باستمرار بلب حالة الوعي منذ اللحظة التي يوك فيها الانسان. ويمكن تصوير الادراك كمريع من «نبرة» عاطفية وعمليات منطقية نتتوع مؤثراتها الى سا لا نهاية له. ويصدد الأبحاث الحديدة عن طريقة انبعاث الشاعر في الدماغ ترى الباحثة البريطانية أن البحث ينبغي أن لا يقتصر على مناطق الدماغ، بل كيمياء النماغ. وكيف يمكن

عقا الانسان هل هناك اختلاف بين تركيب مماغ

في الاجنابة عن هذا المسؤال تذكر غرينفيك أن الأنمغة البشرية تتشابه بشكلها العام وغي تركيب مناطقها الختلفة. وعلى الغرار نفسه تتشابه الخلايا التي يتكون منها الدماغ والتي تعي «العصيونات» neurons. لكن الأدمسغية تخستك في الدارات التي تَتَشَابِكَ فَيِهَا العَصْبِوبَاتَ. ومع أن عددً العصبونات التي يحملها الانسان عند





### من دون مشاعر لا يستطيع الدماغ التفكير

من دور غلك معرفة تغيرات المراج التي محدث الأدوية والعقاقيس المهامة والمحدرة، مسئل أقسراص بروزاك والهيرويين؟

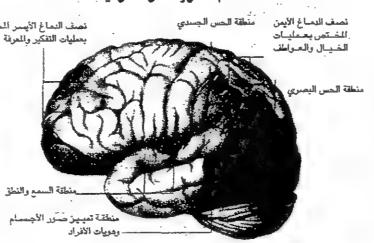
انسان وانسان؟ ولايته يظل نفسه دون زيادة أو نقصان،

كن ترابطات العصيونات التي تتفرع وفق «تعليمها» اللوغاريشي و«ذاكرتها». 
بشكل مدهش في السنوات الاولى من الصياة هي التي يمكن أن نتأثر وفقاً عصوفة الوجود التي المكن أن المكان التجرية. أنك فان التوائم الأشفاء أنفسهم لا يملكون أدمغة متشابهة. وهذا هو السبب في أن الفرد ليس قالياً عقلياً منتيهاً، لكنه في حالة تطور دائم. ولا يمر انسان في حاياته أبدأ مارتين باللحظة نفسها من الادراك.

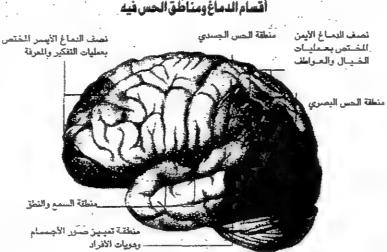
الدماغ والكومبيوتر

كثير من علماء الأعصاب يقارن الدماغ بالكومبيوتر، هل هذاك صحة لهذه القسارنة؛ تنكس غرينفسيلد أن بعض العلميات في الدماغ قد تشابه الآلات. المخيخ على سبيل المثال، هذا النماغ المعقير خلف الدماغ الرئيسي يمكن أن يعمل كموجه ذاتي للصركة ينسق بين المشاعر والحركة دون أن يدرك ما يفعل. هذا هو سبب كثير من الحركات الماهرة التي نقوم بها دون تفكير أتوماتيكياً، وهي افعال يمكن أن تنمذج بالكومبيوتر. لكننًا من الجانب الآخر نضتك عن الأنظمة الاصطناعية ونلك لأن بماغنا يتميس باستضدامه الكثف للمواد الكيماوية التي تلعب دور «محولات» بين العصب بوثّات. وتضعلف هذه المواد الكيماوية في الحجم والنوع.

ويملك الدماغ بعداً اخر لا مثيل له في مادة السليكون التي يصنع منها «عقل» أجهزة الكومبيوتر. الضحك جانب من هذا البعد المجهول الذي يلعب الدور الرئيسي في مشاعرنا. لنلك لا يثير الدهشة أن أحداً لم يستطع ان بيني حتى الأن جهاز كومبيوتر يضحك اويحس بالألم أو الكابة. كل ما يفعله علماء ومهندسسو الكومجيوتر هو تصميم الاستجابات المنطقية المتوجهة الى الخارج، وهي استجابات يمكن أن تتغير



يبلغ وزن نماغ الانسان الراشد من الذكور نحو كلغم وربع كلغم وبماغ الانثى بنفس العمر نحو كلغم واحد وتظهر الصورة مناطق الدماع المرتبطة بالأحاسيس المختلفة. وقد سياد الاعتقاد سابقاً بامتلاك الإنسان خمسة أحاسيين هي النَّظِّر والسَّمع والتَّوازُنُ والتَّنوقُ والشَّم وْحَاسةَ اللَّمْسُ التِّي تُتَصَّمَنُ الإحساس بالحرارة والبرودة. ولكن يُعتقد العلماء خالياً بأنَّ الإنسان يملك احاسيس اخَّري منها الحس بالرُّمْن والاتجاه والمركة، إصَّاقة الى قدرات كامَّنة على التحسُّس بالأمواج المغناطيسية



### .phone, Inc عن موزعين وللمسعلوم الاتصال بمقرها في غارين غروف ولاية

• زورق قابل للطي والصمل . ويمكن ط نورق Porta-Bote Square Back زورق دقيقتين وتكوين طيّة منه سماكتها مقل عن ١١ .سم: وتسعم



بوليب روبيلين التي تقاوم التأكسد بسبب الشمس. ولا يحتاج النورق أبدأ الى طلاء ويقاوم الماء المالح والوقود وحمض البطاريات. اغسافة الى ذلك قان بدن الزورق مقاوم للصخور الجابة والصدمات ويمتص لطمات الأمواج العنيفة. ويتوفر شراع مع الزورق يجعله وفق أدعاء الشركة المنتجة من

(70.) 971 TA ..

### جهاز للتمرين على المقابلات النارية



لتسرين رجال الشرطة والأمن وهواة الرماية على المقابلات النارية. اسم الجهاز -Port able Remotely Opreated Police Tactical Training Simulator

● جــهــاز

يعلم الجهاز مهارات المفاظعلى البقاء خلال تبائل الاطلافات النارية، ويقوم بمحاكاة مجابهة مسلجة حقيقية. وتذكر الشركة المنتجة أنه يقال من كلف التدريب ويناسب موازانات أقساء الشرطة والنوادي.

تيث الشركة الأميركية المنتجة -Unity Inter national, Inc. عن وسطاه بيع وموزعين في كل أنداء العالم، للمغاومات الاتصال بمقرهاً في ويست برلين، ولاية كاليفورنيا على رقم القاكس ALFP OVA (P.F)

كاليفورنيا على رقم الفآكس: (VIE) LAV EV. T زورق قابل للطي

سمسنوع من بواد العمير الفضائي ● سبدادات لصماية العاملين من التوقف المفاجئ لخطوط الهواء المضفوط وما يرافق نلك من انقلات الخراطيم القاجئ. اسم السدادات

أسرع الزوارق الشراعية تبحث الشركة الأميركية النتجة -Porat Bote International عن مسورعين، ويمكن الاتصال بمقرها في مناونتن فيبو، ولاية كاليفورنيا على رقم الفاكس:

> أو على البريد الألكثروني: EMAIL: Export@porat-bote.com



نقالة تساعد ثقيلم السمع أيتما كاتوأ على أستخدام أي نوع من الهاتف اسم السيمناعية PA-25 Poratble

Telephone Amplifier وهي مصممة لتوضع في الجميب أو في محصفطة النقود، ويمكن استخدامها مع ألهاتف اللاعلكي أو الهاتف الاعتبادي أو الخليوى أو الهاتف العمومي. وتضخم السماعة الصون الىحد عشر أضعاف وتعزز وضوحه وفق ادعاء الشركة المنتجة. تعمل السماعة ببطارية AAA وتأتى

تبحث الشركة الأميركية النتجة Ameri

# النقال المخطة الفضائية النانية ليسكن رواد النشاء يمكن استخدام الرحدة البسكن لني المربخ وتجهيزها بوسائل زراعية لنستيق ألاكتناء الفائن من الطعام وانتاج اليوا. والعالمة - اللازمة مرفعيا على سطح الكركبا

### منازل فضائية نقالة ملائمة لسكن البشرفي كوكب المريخ!

ووكالة الفضاء الأوروبية وكندا واليابان

🗖 نيويورك - والحياة،

■ بهدوء ودون ضحة اعلامية يواصل علماء القضباء وضبع خطط لارسيال بشبر الى كوكب المريخ. أبجَّاتُ وتقنيات تطورها وكالات الغضاء ومراكر الأبحاث والجامعات للسفر والعيش على سطح الكوكب الذي نثار خسال النشر منذ قديم الرمان، وتركز الجهود الجديدة على ابتكار سفن فضائية أخف ورْناً واقل كلَّفة يمكن استخدامها كمنازل وتجهيزها بوسائل لاعادة تدوير الماء والهواء والتقايات وانتاج الغنداء والصصنول على الوقبود داخل كبوكب

المسكن الغضائى يسبب للعارضة الرسبية لارسال بعثاث

مسأهولة الى للريخ تدعم وكسالة الفسضساء الأمدركية مناساء مشاريع قليلة الكلفة بأمل أن يحل يوم تحقق فيه هذه التكنولوجيات حلم الرطلة الى للريخ. وتكر لويس قريدمان مدير الجمعية الفضائية الاسيركية أن نفقات بعثة مأهولة الى للربخ اشخفضت بشكل حاد خلال السنوات القلطة الماضية. أحدث دراسة صادرة عن «تأساء قدَّرت نفقات ارسال سنَّة رواد الي المريخ في رحلة تستغرق فترة ما بين سنتن وثلاث سنوات نحو ٥٥ بليون دولار. ولا يشكل هذا المبلغ سوى ١٠ في المشة من تقديرات سابقة قبل عقد من الزمان.

وتم فعلاً بناء تكنولوجيات قليلة الكلفة وتقديمها للاختبار في المحطة الغضائية الدولية التي سيبدأ العدلَ في بنائها في العام الحالى. تشارك في بناء المحطة النواية التي يبلغ ورتها ٧٠؛ طناً الولايات المتحدة وروسيا

ويتوقع أن يكمل بناؤها في عام ٢٠٠٤. ومن بِّينَ الْتَقْنَبَاتُ التِّي تَعَدُّ حَالَبًا للاسْتَخْدَامُ فَي المُحطة وحدود سكنية تساهم في تطويرها منذ فشرة مناساء وشركية صبناعيَّة الفيُّمِّياء والطبران ببوينغ والوحدة السكنية المتلئة بالهواء للضغوط ملحقة بالمطة الفضائية وتستشفهم لسكن الرواد وخُرْن المعدات. وفي حال الحصول على الموافقة النهائية سيتم بناءً الوحدة التي تكلف نحو ١٠٠ طيون دولار، ويتوقع ارسالَهَا في عام ٣٠٠٣. ونكرت دونا فيندر مديرة مشروع الوحدة السكنية الفضائية في دناساً، أنها أكثر سلامة واقل كلفة وأقبضل من المشاريع المطروحة

حالياً وقالت فيسر أن تصميم الوحدة لا يهدف الى صنع معدات للاستخدام في المريخ فهى مصمحة كمسكن قابل للنفخ بالهواء المضغوط للاستخدام في المحطة، لكن يمكن ارسالها الى المريخ دون الصاحبة الى اجراء تعبيلات كبيرة في التصميم.

ستبنة سكنية يبلغ حجم الوحدة السكنية الفضائية وهي فارغَّةً تَحوُ ١٠ أَطْنَانَ. ويتبِّح ورَنها الدِّفيف

عطلة صفحة علوم وتكنولوجيا

تت ويقي مع فنحة علوم وتكنولود ياء عن المتنور حتى النَّاسَ من نيسان أبريل الْقَبِل

ارسالها الى الفضاء بكامل تجهيزاتها بدلاً من تجهيزها في وقت لأحق في الفضاء كما هو الصال في المنصات الفضائية الاخرى المُلْحقة مَالمُحَطة الدوليـة. ويناسب تصميم الوحدة السكنية للاستخدام في اغراض عدة فهى محاطة بغلاف مائى لا يسمح بتغلغل الاشعة الكونية والإيونات آلتي تحملها الرياح الشمسية. ويحيط بغرف نوم الرواد غلاف تبلغ سماكته ما يَبِنْ ٤ و٢ يوصات. ونكرت فيندر أنّ

هذا الغسلاف نافع في الرحلة الى المريخ أو

الكواكب الاخسرى التي تخلو من مجالات مغناطيسية تحميها من الأشعة الشمسية. ويمكن استخدام الوحدة للسكن في الريخ وتجهيزها بتقنيات زراعية لتحقيق الاعتفاء الذاتي من الطعام وانتاج الهواء والطاقة اللازمة موقعياً على سطح الكوكب. وقد طود المهندسون مفاعلات بيولوجية تستخدم الجواثيم لننظيف الماء العائم قبل تصفيته بطريقة التناضح المعكوس التَقليدية. وبيئت تجارب استذرآم صجرة مغلقة لسكن أربعة أشخاص فترة ٩١ يوماً أن هذه التقنيات تعمله وأمكن بواسطتها استعادة ٩٩ في المئة من الماء

الصالح للشرب. واستخدم المهندسون في التجارب لأول مرة محرقة لتدوير الغائط واستعادة ثاني اوكسد الكربون وبخار الماء واستخدام نلك لتنمية حبوب الحنطة والشعير التي جرى زرعها في غرف مصاورة وبلعب نظام أعادة استخدام المخلفات بوراً كبيراً في رحلة المريخ التي لا يمكن أن تأخذ معها كصبات من الماء والطعام كافية لفترة سنتين أو ثلاث سنوات اللازمة لاتمام الرحلة والعودة الى الأرض-

الجنس والسياسة:

من كلينتون الى التأويل العربي

صلاح الدين الجورشي \*

■ الحدث السياسي له كبقية الاحداث وجهان. يتكون الوجه الأول من

طبيعة الحدث، ومكوناتة الدلخلية، وبرجة صحته، وعلاقته بالاطار المكاني

والْزَماني وبمختلف للعطيات للتشابكة معه. أما الوجه الثاني فيتمثَّل فيَّ

الكيفية آلتي سيتعامل بها المتلقون مع الحدث: كيف سيصلُّ اليهم؟ وكيفُّ

سيفسرونه أو بالأحرى سيمولونه؛ وكيف سيتعاطى معه مخيالهم الثقافي

وبمقدآر ما يمكن ضبط الوجه الأول وتأطيره «منهجياً» بمقدار ما يخضع

من هذه الزاوية بالتحديد سنحاول تتبع الكيفية التي وقرأت، بها الأوساط

الآخر لعوامل شديدة التعقيد يصعب حصرها والتكهن بضبط مالامصهآ

العربية الأزمة التي يتعرض لها الرئيس بيل كلينتون بسبب ما قيل حول

«مغامراته الجنسية». فالحدث، على رغم كونه محلياً، ويهمّ حاكماً ليست لنا به

علاقة عضوية، ومصيره السياسي لا يهم سوى شعبة وحريه وعائلته، إلا انه شغل حيراً واسعاً من صحافتنا وانشغلت به فئاتنا الحاكمة ونخبنا السياسية

والثقافية، وأصبح منذ أسابيع موضع اهتمام الشارع العربي، اضافة الى

حالياً في الولايات المتحدة. لا يعني نَلك أن أخلاقنا الدينية تتسامح مَّم الحاكم

أو المسؤول السياسي الذي يخون زوجته وبيني علاقة غير شرعية مع نساء

أخريات. فالشريعة في هذا الباب لم تميز بين الحكام وغيرهم، لكن لم يحدث

في تاريخنا أن اتخذت السالة الجنسية نريعة لسحب الشرعية من خليفة أو

رئيس أو أمير والعمل على إطاحته. ولهذا امتلات كتب التاريخ والأدب بقصص

ومغامرات المثات من الخلفاء من دون ان يثير نلك إشكالاً تستورياً على رغم

الاشتراط النظري في الإمامة «للعدالة، التي تنتفي «بفسق الجوارح من ارتكاب

المطورات وأمثَّالهاً». ولكن نظراً الى تفشَّى التَّعدد وإضفاء «الشَّرعية» على

الجواري وملك اليمين، فإن عموم المواطنين العرب لا يقهمون اليوم ما يجري

داخل البيت الأبيص وحوله من صراع يهنف الى كسر عظم الرئيس كلينتونّ

بسبب ادعاء امرأة انه قبل سنوات عدة تحرش بها جنسياً وكشف لها عورته!

الصحف والقنوات التَّلفزيونية التي تجرق على الإيحاء بالخبر، فما بالك في

لكن هناك جُانباً آخر شد اهتمامات الناس في مجتمعاتنا، وكان مثار

إن لهذه الجملة وقع خاص في الذات العربية الاسلامية. فهي من جهة

ونظراً الى حجم المظالم التي ارتكبها معظم الحكام فيما بعد من دون رادع

السن والقيم حتى الرئيس الايراني محمد خاتمي أثر بأن ألولايات المتحدة

أخيراً، هناك «المؤامرة» التي تلاحقنا في كل مراحل تاريخنا وتشكل وعيبًا.

والاكيد أن النتيجة مسميمة الى مد كبير. فالسلطة الوطنية تتحرك منذ

وهكذا يتبين أن ما يجري في كواليس البيت الأبيض ليس شيئاً منفصلاً

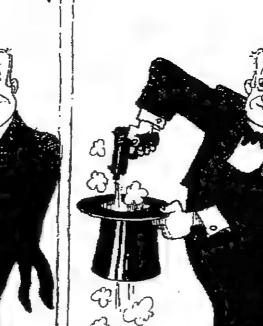
ليس لها وجه واحد هو «الشيطان الأكبر».

علاقة السياسة بالجنس لا تطرح في ثقافتنا بالحدة نفسها التي تثار بها

وتداعياتها، لأنها تختلف من بيئة لأخرى وتخضع لتأثيرات شتى

الأزمة العراقية – آلاميركية.







### النظام العراقي وحافة الهاوية

بانقلاب الصغار على الكبار، والأبناء على الإعمام والإضوال. واصبح عدى وقصي من خَالَ عَلاقتهما باجهْزة إرهّاب السلطة هما القابضان على الأمر في بغداد، وعلى رقاب

العراقيين، وعرفنا ب دفدائيي صدام، ودكَّتَانُب صدَّام، وانتقلَّ

مصدر الحوف من الأب المشيع بالحوف من فقد السلطة الي

الابناء، وحوله الأخيرون الى تُسلط وحرموا فيه فئات الشعب

العراقي من كل اشكال التنفيس السياسي. " استطاع بعض الغربيين المصاينين النين اتاحت لهم

ظروف الوضّع العراقي القّائم زيارة بغيداد في السنوات

الأخيرة من صحافيين وببيلوماسيين التعرف عنَّ كثب ومن

الداخل على جمهورية الخوف وعادوا بقصص يعرفها

العراقيون والمطعون على الشأن العراقي، وقد كانت خافية

على قطاعات من الغربيين وقطاعات عريضة من العرب. ولم

بعد الشبعة العراقيون أو الإكراد هم فقط المطاردون

والمصرومون من المواطنة والمشاركة، بل أصبح اولئك النين

ساعنوا النظام من أهل الوسط والسنة مطاربين ومشكوكاً في

ولائهم ولم تعد السلطة في بغداد ذات القاعدة المتاكلة ترغب

في المشاركة أو الإنفيّاح، وأصبح العراقي المتعامل مع السلطة

يحمل نفسية العوام وطبيعة العبيد خوفاً من الحد الأنثى من

الإيديولوچي الذي قام عليه حكم النظام في الأصل، اذ أعدم

صدام دسيّن بعض رفاقه في سنة ٧٩ بتهمة التخابر مع

سوريَّة التيّ كانت تعد العدَّة قبل أيام من الاعدام لوَّحدةٌ

انتماجية مُعها، وسحب الجيش العراقي قبل ثلك سنة ٧٠

قواته مَنْ الأربن ومنعها مَنْ الْمُسَارِكة في حمَّاية الفُلسطينيين

بحجة «منع تدخل اميركي يحتل أجرّاء جديدة من الوطن

العربي، كما قالت وثائق الحرب بعد ثلك، وبخل حرب ١٩٧٢

على الْجِهة السورية بعد ثلاثة ايام من بدء القتال، واستخدم

رفضه لقرار مجلس الأمن ٣٣٨ ذريعة لسحب قواته من الحدود

السورية المُهندة، وَبَهُل حَزِبًا صُنْرُوسًا مع أيرانُ ثم تُخَلَى بعُدُ

نَلُكُ عَمَا طَالَبِ بِهِ وَاسْتَوْلَى عَلَيْهِ مِنْ أَرَاضٌ قَالَ أَنَّهَا عَرَاقَيَّةً،

وها هو يدعن الآن ومن جنيد لتفتيش القصور التي أدعى انها

سيادية، وقبل عملياً بسلطة شبه مستقلة تسيطر على نحو ٢٠

في المُئَّة من أراضَي العراق في الشمال، كما قبل بمنطقة حظر

للطيران على ٨٠ في المشة من أجواء البلاد، الى درجة ان

البالون الدولي الذيّ دخل أجواء العراق قبل شبهرين أخذ

المُوافقة من السلطات الدولية، ثم قبل نظام صدام أخيراً برقابة

اذا كأن احْتُراقَ الأمن العربي في فلسطين سبب صراعات

قائمة حتى اليوم وشغل العرب فقد جاء النظام العراقى

باختراق جديد للأمن العربي استنزف ويستنزف الكثير من

الطاقة العربية المهمة وحول الانتباء عنَّ المعركة الاصلُّ في

فلسطين الى مُنطقة الخليج، يحثأ عن تصيير مشكلات داخليةً

محتقنة لا يريد ولا يقدر على حلها، هذه هي بعض «انجازات»

عبقري بغداد، والخاس الاكبر فيها هو الشعب العراقي، ثم

الغُريب أنَّ هَيْاكً صُبِحَةً وإيعاء أعلامناً بالإنتصار! تقوم به

الماكنية الباقية من إعلام النظام مع محموعة أخرى خارجة

مضللة أو مشبعة بالوعي الكانب وهي أبعد ما تكون عن هموم

الشعب العراقي الْحَقْبِقْية. وهي قاعدة استنها النظام منذ

انتصاراته الكبيرة والمتكررة على العالم وايران والإكراد

والشعب العراقي؟! والحقيقة أن العراق اليوم هو في الواقع

تّحت الْانتدابّ النَّولِّي، والوَّثبِقَةَ الأَحْبِرَةَ الَّتِي حملها كوفي

أنان الى نيويورك تؤكد في أول فقرة منها إقرار الحكومة

العراقية بكل قرارات مجلس الأمن ذات الصلة، فالعراق مباحة

أراضِية للثفتيش، وبدله النفطي القادم ستشرف على صرف عبائداته لجنة دولية برئاسة محاسب أميركي، والوضع

الداخلي موسوم بالعنف المتطاير. وفي العراق اليَّوم توضعُ

مصالح القائد والنظام فوق مصالح الدولة والوطن، والعنوان

الكامل لا حدث هو تحميل مصائب للوطن لاستمرار الفوز

بالسلطة، بعدما سقطت كل أوراق التوت الاينيولوجية. في

زمن اكد فيه التاريخ لكل ذي بصيرة سقوط الشمولية

السياسية مرة واحدة والى الآبد، وفي سلطة شمولية عراقية

كهذه تنزُّع الى العبوان الدَّاخلي والضَّارجي كوسيلةَ لبقاَّتها،

من المحتم أن تُنزع استانها العسكرية وتحرَّم عليها المعامرات

الخارجية، ويصيح صدام حسين مجرد حارس موقت على

بوابة العراق، حتى بتسنى تبيير بديل مناسب من داخل

الشُعب العراقي الذي قاوم دائماً الْحُضُوع لحكم الفرد وقدم

في انتفاضته الآخيرة أكثر من ربع مليون مواطن تمهيداً لحكم

سُعبي ديموقراطي يؤهل العراق لشراكة حقيقية في امن

الخليج التعاويني، أذ أن قوة العراق الحقيقية هي في إقامة

نظام عادل بشُعر فيه المواطن بالمساواة ويعيش حُراً كريماً،

القوى النولية لا تناقش الآن مقولات بغداد في الانتصار،

ويقيني ان بعض همها بجانب الحفاظ على الأمن الإقليمي هو

مستقيل الشعب العراقي، ما يناقش في الحقيقة هو هل

باستطاعة النظام العراقي الوفاء بتعهداته أم يعود عنها كما

فُعل دائمًا؟ إن أوفى بالتُّعبَهدات فإن العَرَاقُ سُيطُل تَدت

وصاية دولية طويلة الأمد، وأن رجع عنها فإن أطاحته هذه

المرة من الخارج والداخل هي تحصيل حاصل. ولن تهم بعد

نَكَ أَهَارُيحِ الْانْتَصِيارِ مَهِمَا عَلَّتُ. وَالْمُرِجِ الْمُنَاحِ هُو دَعُوةٍ

العراقيين واستعدادهم لبناء عراق يتناغم مع العصر بعيداً

لا اعتقد أن ما شبهدناه حتى الأن من الدراما العراقية هو

خاتمة المطاف والمسؤولية الحقيقية اليبوم عائدة الى

العراقيين وهم الشُّعب الْخَاسِرِ - الخُسارَة الكبرى - حتَّى أَلْأَنْ

في هذه اللعبة الجهتمية، والسؤولية عائدة بالتحديد لقواه

الحياء التي كان بعضها يعتقد حتى الأمس القريب ان النجاة

قد تاتي من الخارج، وهي لن تاتي إلا برصُ الصفوف العراقية

التي كَأَنْتُ المُعارضَةُ فَيِهَا مُقْمُوعَةُ حُتَّى سَنَةً ٩٠ - ٩١ وهي

الآنَّ تتكاثر معفوفها وتتسع، وما حدثٌ من اتفاق أخيرٌ هُوًّ

أمهال لا إهمال دولي، فإذا طهر في الافق بنيان متماسك

لمعارضة عراقية بيموقراطية من كل ألوان الطيف السياسي

العراقي اقترب العراق من المخول في عصر يستحقه ويتطلع

عن الشمولية ويعيداً عن الحروب.

فأين الانتصار؟

دائمة على المسائم العراقية وتكاميرات الفيييو.

شُعُوبُ الْحَلْيِجِ، وَفِي النَّهَايَةِ السَّعِبِ العربِي كله.

العقوبات وهو الإعدام لأي بادرة سياسية مهما صغرت. لقد فقد النظام العراقي القائم منذ فترة طويلة السند

### إمهال لاإهمال

🛎 انقسم المخللون السياسيون ومتخذو القرار في الكثير من دول العالم حول تقويم نتائج ما توصل اليه السيد كوفيّ أنان الأمين العام للامم للتحدة مع الحكومة العراقية من ترتيبات. فمنهم من رأى باختصار أن هذه الترتيبات الجديدة هى بداية حقيقية لتاهيل النظام العراقي للبخول من جديد ال لسَّاحة الدوليَّة، والبعض نهب على عصَّ نلكُ التحليل تماماً. فقال إن الترتبيات التي توصل اليها الأمين العام للامم المتحدة هي بداية الطريق لوضع العراق تحت شكل جديد من الوصاية النولية. وراح كل ينلي بحججه تأكيداً أو نَفْياً لما يُنْهُبِّ اليَّه أو يُعْدَارضُهُ، وتَنْخَلَّتُ المُضْيِلَةِ العُربِيَّةِ ايَّضَا فَي بُعضْ التحليِلات بعشقها التاريخيّ لنظرية ٱلمُّوّامرَّة، التي نُعْرفها جميعاً، حين ذهب البعض الى القول بان القوى التولية تريد بقاء صدام حسين لحدمة أغراضها في المنطقة، وغير نلك كثير مما يصب في نظريات المؤامرة!

اذا بدأنا في محاولة الإجابة عن السؤال الأخير وهو دور الولايات المتحدة في منطَّقة الشَّرق الأوسط وفي الخُليجُ بالذات، فإن الولايات المتحدة تواجه بعد الازمة خيارات واضحة، وهي التحول من استراتيجية دالأمن التصحيح الذي قامت به حتى الآن الى تحقيق أو المساعدة على تحقيق والأمن التعاونيء فمن الصعب أن تقدر الولايات المتحدة على تحشيد القوة العسكرية كلما أراد النظام العراقي وفي الوقت الذي يختاره خصوصاً انه قد فعل نلك أكثر من مرة خلال السنُّوات الثماني المَاضية. فما هي شروط الأمنُ التعاوني ادَّن؟ الأمن التصحيحي ألذي قامتٌ به الولايات المتحدة كنولة عظمى خلال العقدين ألمَاضيين حتى الأن، باتفاق مع حلفائها أو بمعزل عنهم في بعض الأوقات، هو التنخل البيبلوماس المصحوب بالقوة العسكرية، تلويداً أو استخداماً، لمنع الاعتداء أوْ تَغْلَيبٌ قوة ترى فَيْها تَحْقَيق مصالحها الحيوية اوّ مصالح حلفائها على قوة معادية لهذه المصالح أو للسلام العالمي، حيث ذلك في امثلة عبيدة في منطقتنا ٌ نورد منها للتنكيرُ: تدخل الولاياتُ المتحدة لدعم الثُّورة في افغانستان، أو تأسد الوحدة اليمنية، أو ترجيح كُفة العراقُ في حربها مع ايران، وحدث نلك ايضًا بتمكين الإكراد في شمال العراق من مناطق آمنة بعد محاولة أجتباحهم من جآنب النظام العراقى، ويحدث ذلك مشالاً منذ سنوات في سبيناء حيث توجد قوة اميركية على الحدود الفاصلة بين اسرائيل ومصر، أي انها تقوَّمْ بِمُمارِسَةَ الأمنَّ «التصحيحيُّ» كما هي الحال في الزمَّةُ الأخيرة مع العراق، عندما أحضَرت قوات برية وبحرية : الغَرَّاقُ بِالْاصْتَثَالُ نَهَائِياً لِلْقَرَارَاتُ الْنُولِيةُ. وَلَكُنُ الْي متى ستقوم الولايات المتحدة بهذا الامر في حال تكراره؟ التوقيع الأضير بين العراق والامين العام للامم المتصدة هو نهاية السياسة التي سماها المخططون الاسيركيون ب والاحتدواء المزبوج، وما اسميه بـ وسبياسة الأمن التمعديديء. والمطلوب الآن هو الأمن التعاوني في محيط الخليج أو في محيط الشرق الأوسط وهذا الأمن التعاوني ان يتاثى في الخليج على الآقل إن لم تتفهم الاطراف المطلة عليه أنها لا تستطيع ولا يمكنها منفردة مواجهة نيات السيطرة

والهلِّمنة كالتي يفكر فيها النظام العراقي حتى اليوم. المُشْكِلَةُ الكَاْمِنَةُ في السُّوصِيلُ إلى أمنَ اقليمي تَصَاوِنِي أنْ تَنفع النظام العراقي الى تصدير مشكلاته الى الشَّارج.

ويعدها عند الحتلال الكويت.

لقد تحول حرب السعث العراقي من حرب ذي شعارات الْنَاسَئَة في العراق بحديثي النَّعْمَة من اصُولُ رَيْفَيَّة، وطبق هذا التسلل في الانقلاب داخل الأسرة التكريتية الواسعة،

### محمد الرميحي \* ا

وبصرف النظر عن مجمل التحليلات فإنه من المؤكد ان الترتيبات التي وصل اليها الأمين العام على رغم تعقيد الية الوصول اليها وكذلك الية تنفيذها، لم تحكن لتتحقق لولا أن سمع النظام العراقي في بغداد قرقعة السلاح وأزيز الطائرات بجانبه، ولولا انه فهم أن هناك أهدافاً ريما غير طاهرة وراء ذلك التكنيس من السلاح. ولكن السؤال الأهم هو: من هنا الي أين؟ وهل خنضع النظام العراقي أخيراً لمتطلبات النول والعصر ليقدم ما كان يجب ان يقدمه منذ هزيمته الدولية عام ١٩٩١؟ أم أن الذي يقوم به هو مجرد مناورة جديدة وسيتجن الفرص للخروج عما تعهد به في وقت قريب، ويعود ألى ما تعود عليه؟ وأبن المسلحة الحقيقية للشعب العراقي، الذي يمكن أن تَفْرِج ضَائقته الاقتصائية بعد رفع سقْف مبادلة النفطُّ مقابل الغذاء، ولكن، بالتاكيد، لن تحل ضائقته السياسية وهي الأهُمَّا ثم ما هو المُوقَّف الأميركي اليوم في الخليج؟ هلَّ يعتبُّ ما حققه المجتمع الدولي بقيادة الولايات المتحدة إنعاناً عراقياً ونهاية لكل المُناورات، أم آنه تقليص من جانب أحْسر لُبور الولايات المتحدة وهيبتها الدولية؛ (هذا إن أخننا بالصيحة العراقية الإعلامية والسياسية بأن ما حدث هو انتصار سياسي على سياسة القوة الاميركية!).

العراق – ولا اقول وحده فقط لكنه المثال الأسوأ – هو الأكثر ممانعــة في التــوصل الى مــثل هذا الشـرتيب، اذ أن الدولة العراقية تعانَّى منذُ نشاتها من إعاقة داخلية وَّخَارجِية عميقة، زادت عمقاً وتعقيداً مع وصول البعث العراقي للسلطة، ثم تعمقت مع تصول السلّطة من يد حرّب الى يد ْعائلة ورجلِّ واحد بدأ منّذ الثمانينات تحقيق هذه الاعاقة التي كانت دائماً

يعرف المتتبعون لأحوال العراق السياسية أن الوضع غير المستقر والمحتقن الي حد الانفجار قيه أدى ولا يزال الي مغامرات خارجية عديدة وياهظة الكلفة، وإن هذه المغامرات ثمت لأن النظام الغراقي كلمنا وصل الى منزحلة تاريضية تستوجب تقديم استحقاقات بيموقراطية ومشاركة في السلطة لفئات الشعب العراقي المختلفة وإقامة مجتمع معنى حعيث يسود فيه الفانون ومُجتمع سياًسي يتنفس الّحرية، احْتَار القفر الى معامرة خارجية لصرف الإنظار عن تلك الاستحقاقات أو تأخيرها تحت شعارات زاعقة ورنانة مثل أن «لا صوت يعلو فوق صوت المعركة، حدث نلك اكثر من مرة في بداية العقدين الْمُأَضِّدِينَ في التَّمانينات والتسعينات في الَّصرب مع ايران

قومية، على الأقل في البياته المنشورة، الى حرب أفراد، وراح يستعين بعائلة لها مَن الإنصار بمقدار ما تقدمه من امتيازات. وَفَى الْسَيِرةِ الطويلةِ تُسَبِياً فَى الحكمِ العراقِي، انقلبِت القيادات الشبابة والمتهورة في العراقَ على القيادات التقليدية، والضباط الصغار على الكبأر، وأريحت البورجوازية المنية

### ■ في مقالته الأخيرة في «الحياة»، يأخذ المثقف الفلسطيني - الأميركي ادوارد سعيد على الولاِّيات للتحدة انها تَقَلَّمت «الى حجم صدام حسين، وْيرمنْت على انها تقف على الستوى نفسه الذي يقف عليه،.

وهذا بمثابة تعبير عن تحول لا يزال مداوراً حتى الآن. فأشد نقاد الولايات المتحدة، بمن فيهم بعض الصداميين (وسعيد ليس منهم)، غدوا يقولون: ها هي تتصرف مثل صدام. ٍ وقول كهذا ينطوي على افتراض ان صدام هو المعيار الذي يُقاس عليه «الشر». وهي نقلةً مَهمة بالقياس ألَى عَهد «الشيطان الأكبر» والروحية التّي أملت نقض الاستشراق

ايران –العراق: الراجعات إذ تتأخر

فالولايات المتحدة، بطبيعة المال، قابلةً للكثير من النقد، وسياستها الأخيرة في العراق والشرق الأوسط تستجق رثاء الراثين أو تشهير المشهرين. إلا أن الوعي بالاستبداد والتخلُّف والحروب الأهلية ومسؤوليات الشعوب ونُخبِها وعي يُتنامى، ولَى اتَحْدَ اشْكَالاً مُحورة. ولم يكن غسان سلامة الباحث الوحيد الذي بلل علي أن الشكلة الراهنة للشعوب مع «الاستعمار» هي انه لا يتدخل، بعدما كانت الشَّكلة قبلاً أنه يتدخَّل. وهذا ما توضحه فعلاً للآخذ التي طالت السياسات الغريبة في يوغوس الفيا السابقة او في رواندا ويوروندي، أو تلك التي تلوم واشنطن لانها لم تكمل حريها الأولى وتسقط صدام حسين. وليس قليل الدلالة أن إعادة النظر بالولايات المتحدة بدأت في البلد الذي أطلقت فيه تسمية والشيطان الأكبرة، كما ان من يمارسها هو رئيس جمهورية ٍ لا تزال تخضع إسمياً

لشرعية الخميني، صاحب التسميةِ. فَمْن حفلة النَّصارعة (التي شبِّهها البعض بكرة المضرب بين أميركا والصين) إلى ادانة خاتمي تعسه الارهابُ، يتبين حجم الطلاق مع ما كان سائداً. ويطييعة الحال يتغذى النزوع الجديد على إعطاء الأولوية لصالح ايران شعباً ودولة ومجتمعاً، وهي أولوية وجدت

فرصتها في التفجّر الجديد للمشكلة العّراقية – الْأميركية. مع هذا فالتاريخ ظالمٌ حيال المراجعات المتأخَّرة. وليس من غير معنى ان صدامات طهران التي قد تقضّي على السّلطة الخمينيّة انما تسابّق محاولة خّاتمي لبناء سياسات جديدة متعقلة. فهلٍ يمكن التغلّب في لحظة عقل على ما تراكم طوال سنوات، ام ان هذا

المتراكم أصبح منيعاً وكثيفاً بحيث يستحيل ان يخترقه الاعتدال الستجد، فلا يُحسم الأمر

إلا بنزاع مفتوح مدمر للجميع؟ إذا كان هذا سؤالاً ايرانياً، فهو سؤال عربي بامتياز، خصوصاً في البلد الذي غدا زعيمه (زعيمه منذ عشرين سنة) هو المعيار الذي يُقاس عليه «الشراءا

حازم صاغية

### بدل اللف والدوران...

■ أذا كانت الحكومة الاسرائيلية تسعى بالفعل الى السلام والى اقامة علاقات طبيعية مع دول المنطقة، فانها ليست في حاجة الى كل هذا اللف والدوران والى التظاهر بانها تريد السلام مع سورية ولبنان، فيمَّا ترفضنه مع الفلسطينيين. كل نلك في وقت تبدو وكأن تعاهدة السلام مع الأردن فرضت عليها فرضاً وإنها تنظر الى اليوم الذي تستطيع فيه التخلص منها، رغم كل النية الطيبة التي يظهرها الأردن من أجلَّ التَّاكيد أنَّ طريق السَّلام

في اتجاه واحد وان لا عودة عنه. بدل أن يسافر بنيامين نتانياهو الى بعض الدول الاوروبية وأن يرسل وزير الدفاع سحق موريخاي الى باريس، من اجل الترويج لرغبة اسرائيل في تنفيذ القرار ٤٢٥ مع لبنان في مقابل ضمانات سورية - لبنانية للحدود الدولية، هناك طِّريق اقصر الى السلامّ يحرج سورية ولبنان وكل الاطراف المعنية بالسالم في المنطقة والعالم. وهذا الطريق بيداً بتطبيق اتفاق أوسلو مع السلطة الوطنية الفلسطينية متمثلة بياسر عرفات ثم بالعودة الى طاولة المفاوضات مع سورية انطلاقاً من النقطة التي توصلت اليها هذه المفاوضات عام الماولة المفاوضات عام عدد المفاوضات عام عدد المفاوضات عام عدد المفاوضات عدد المفاوضات عدد المفاوضات المفاو

استحقاقات على للسار الفلسطيني. مرة اخرى يتبين كم أن الملك حسين كان بعيد النظر عندما استغل الفرصة المناسبة لترقيع اتفاق سلام مع أسرائيل بدل ترك بلاده في مهب المناورات التي يتقنها سياسي هاو من طينة بنيامين نتانياهو لا يعرف شيئاً عن الشرق الأوسط ولا يعرف خصوصاً أن البنان ليس في وضع يسمح له حالياً بأي بحث في أي موضوع جدي مع اسرائيل من دون موافقة سورية، ومن نون إعطاء سوريَّة ما تريُّده أي العودة الَّي طاوَّلة الْمفاوضاتِ بالشروطُ المعروفة التي لم تعد سرأ على أحد منذ صدرت عن الرئيس حافظ الأسد علناً وفي غير

"أن المعادلة التي يمكن أن تؤذي الى السلام في الشرق الأوسط في غاية البساطة وهي تقوم على الامتناع عن لعب ورقة المسار السوري - اللبناني في محاولة لكسب الوقت على المسار الفلسطيني. ذلك أن هذه الالاعيب لا تنطلي على أحد ولا تنطلي حلى الادارة الاميركية التي بدأت تنسال عن سر الغرام الاسرائيلي المفاجئ بفرنسا، التي أنهم رئيسها المركية التي بدأت تنساب عن سر الغرام الاسرائيلي المفاجئ بفرنسا، التي المحادث المدارة المسارة المدارة المدارة المدارة المسارة المدارة ال جاك شيراك رئيس الحكِومة الاسرائيلية اخيرا بأنه ينفذ عملية قتل «مبرمجة» لعملياً

لا يُمكن أن يوجد من يصدق هذه الغيرة الاسرائيلية المفاجئة على لبنان وهذا التقدير للجيش اللبناني، وكل ما في الأمر أن مناورات بنيامين نتانياهو لا يمكن أن تمر نظراً الى ان مرحلة لعب مسار عربي ضد مسار أخر وأت، كما ان عناوين السلام باتت معروفة، والجهل الحقيقي يتمثل في محاولة التعاطي مع لبنان ويشكل مفاجئ على أسس لها علاقة بالقانون الدولي بغض النظر عن موازين القوى على الأرض... وكأن السلام يمكن تحقيقه باللف والدوران وبالاتكال على معرفة وزير لبناني بالقانون الدولي وببنود شرعة الامم المتحدة وميثاقها!

خيرالله خيرالله



أسسها كامل مروة عام ١٩٤٦ رئيس التحرير: جهاد بسام الخازن

KENSINGTON CENTRE, 66 HAMMERSMITH ROAD, LONDON, W14 8YT

- الشعرير: الهاتف: ١٨١٨-٦- ١٧١، الفاكس: ١٣١٤٧٥ - ١٧١٠/ ١٣١٤٧٥ - ١٧١، التلكس: ٢٤٧٥٧٩ - الادارة العامة: الهائف: ١٧٨٠ - ١٧١ - التلكس: ٩٢٥٧٥١ الفلكس: ٦٠٢٤٩٦٣ - ١٧١ -- التوزيع: الهاتف: ٦٠٢١٢٤ - ١٧١ ، الفاكس: ٦٠٢٤٥١٤ - ١٧١ -

AL HAYAT 1185 National Press Building, Washington DC. 🗷 مكتب واشتطن: 20045 USA Tel: (202) 783 5544, Fax: (202) 783 5525 AL HAYAT Press Room C-321. United Nations Bldg. New York

10017. USA. Tel/Fax: (212) 486 0576. (212) 963 7619

 مكتب بيروت: قصراء، شارع قسادات بناية شائيلا، الطبقة الرابعة. الهاتف/ الفاكس: ٥٠١/٣/٣/١/١٠١ (٠١)

Rubleovskoe Shosse, House 26, Bldg.1, Flat 18, Moscow CIS Tel: 415 4253 Fax 415 4254

162 Rue du Faubourg Saint Honore 75008 - PARIS -📰 مکتب باریس: Tel: 42 25 9204 Fax: 42 25 9217

 الرياض: جرير بالزا - الدور الرابع - شارع الطبا العام عرب ٢٠٨٦.٧ الرياض ١١٥٣٧ الهاتف: ١١٥٣٥ / ٤٦١٥٤١ / ٤٦١٥٤٠ الفاكن: ١٦١٥٢٥ مرب. 🗷 مكتب جدة: شارع مساري، غرب طريق للنينة. صب، ١٢٥٧٨، جدة ٢١٤٢٦، الهاتف: ٢٢٢٢٦٦ اللهاكس:

الهائق: ٢٥٤٦٦٤٦، الفاكس: ٢٥٥٨-٤٦

 مكتب الكويت: شارع فهد السلام - مركز المشاري والمفترش - الميزانين.
 مكتب رقم (٦) الهاتف: ٢٤٦٢٥٩٧ الفلكس: ٢٤٦٢٥٩٧ ■ مكتب القاهرة: ١ شارع أميركا قالاتينية، مجارين سيتي، أمام السنارة البريطانية، دور ٢ - شقة ٩

> ■ مكتب المحدين: التمريد: ٥١٠ بناية سبتي سنتر شارع للحكومة، للفلمة صرب، ٢٦٢٨ HARTE . TARET. HEIZE .: I / ATI'Y

- الادارة: شلقة ٨، بيت ١١١٤، طريق ٢٢٦٥ (الجنير). مجمع ٢٤٢، للنامة الهاتف: ٧٢٨٧٩٨ - ٧٧٨، الفاكس: ٤٩٥٨٤ -- ٧٧٨

🛎 مكتب الرباط: ملتقى زنقة مولاي رشيد وشارع شالة، لقامة شالة، شقة ١٤، الدور للرابع للهاتف ٢٠١٥٨٢ للفاكس

■ مكتب صنعاء: صنعاء - شارع القيادة - بناية مركز سبا للمفروشات رقم (١) الدور الثالث. الهائف: ٢٢٤٩٠٦ (القاكس) ٢٢٢٦٢ من بـ ١٩٧٢٦ . ■ مكتب دمشق: مزة - فيلات غربية - برج مثاله، الدور التاسم، مكتب رقم ٢ر٤.

المائف: ١٤١٠٠٠ ، الفاكس: ١٦١٥٥٠٠ ~ من. ب. بمشق ٢١٧٧. ■ مكتب المسودان: الخرطيم - عمارة برج النيل - الدور الرابع - شارع القصر شرق سينما كازيوم الباتف: ٢٧٢٠٠، ٢٤٢٦٨، ١٩٤٥٨، ٢٥١٧٨ (الفاكس): ٢٠٢٠٠ - ص. ب. ١٠٤٤٠ .

- الإعلانات: تهامة ثلاعلان والعلاقات العامة والتسويق المركز الرئيسي: جِنة – الحمرام، شارع الانتاس، مبنّى تهامة، الملكة العربية السعودية، الهاتف: £££ ££لا (٣٠ خطأ) – الفاكس: ٢٥٣-٨٦٩

تمسرعن شركة الحياة الدولية للنشر تطبع في مطابع مؤسسة الإيام للصحافة والنشر – للبحرين Published by AL HAYAT Publishing Co, Ltd. UK Protted in the UK by NEWSFAX Int. Ltd., UK Printed in Germany by Ter Druckerei GmbH, Germany Published by AL HAYAT NEWSPAPER INC, USA Printed by LINCO PRINTING INC. New York Registered as a newspaper at the Post Office http://www.alhayat.com



\* رئيس تحرير مجلة «العربي» الكريتية.

إنهم حقاً لا يفهمون القصة لانه ديستجيل، من وجهة نظرهم أن تحصل أزمة شِبيهة في مجتمعاتهم. فمن هي للرأة التي يمكن ان تفعل ما فعلته دبولا جُوبر ، ومن هو الحامي الذي يخطر في باله ان يقف لحظة الى جانب امرأة من هِذَا القبيلِ ويساندِها فَي ادْعانُها؟ وحَّتي اذا افترضنا وجودها ووجوده! فما أنَّ تحوله الى رأس حربة تربك كل دوآئر السلطة وتشغل به الرأي العام وتهدد مُّنْ خِيلاله بِمُلط الأوراق ويَعْدِيسِ موازين القوي؟ وحتى لوبِّلغ بنا الوهم إفترضنا وجود هذه المؤسسات الاعلامية هل سيكون الرأي العام مستعدا لِتَصْحِية بِحاكم حقق بعض النجاحات من أجل إرضاء عشيقة سابقة؟ ي وهكذا كلما واصلنا الفرضيات وطرح الأسئلة يتبين كم هي الفوارق كبيرة وشاسعة بيننا ويينهم، فعلى رغم الصرامة الأخلاقية التي تميزٌ نظامنا القيمي

إلا أن الجنس لم يتخذ ارضية لسحب الشرعية من حكامناً. يُّخُلِيقاتهم وهمسهم. قالت بولا جونز دإني أشعر بُّفخر عظيم لأني أميركية، وُّلانَ هذا النظام يعمل، ولأن فتاة صغيرة من أركنساو تعامل على قدم المساواة يع رئيس الولايات المتحددة! قِحرك المضال التاريخي، وتعيد الذّاكرة صوراً وقصصاً نتوارثها جيلاً بعد يُمْ ونتعلمها منذ نعومة أظفارنا عندما نسمع أباطا يريدون أن «العدل مات

مُّتِّع عمر ١٠ أو لما يروي لنا معلمونا واساتنتنا تفاصيل وقوف أمير للؤمنين علي فِيُّ أَبِي طَالَبِ أَمَامُ الْقَاضِي الَى جَانِبِ يهودي لِيتَخَاصِما حول نرع، وعندماً فِيَّالِيهِ القاصي بشاهدين جاء بإبنه الحسن ومولاه قنبر. فلم يلخذ القاضي يُّشْهَادة المِسْنَ، لأنه يعنّقد بأن الولد لا يشهد لوالد خلافاً لمَنْهب علي، وحكمّ

يَّنَّ ضمير أو قضاء، فقد أصبح العدل وللساواة أمام القانون أشيه الله الما الما المنطقة التي لا تعادرنا. هناك جوع حقيقي ولهفة مؤرقة الى قليل من المساواة والعدل! أما الوجه الآخر لمقولة بولا جونز فقد يفسر جزءاً كبيراً من ازدواجية موقفنا من اميركا خصوصاً والغرب عموماً. فالولايات المتحدة تبدو لنا أشبه بِتلك الكائنات الغربية التي نصفها شيطان ونصفها ملائكة! نكرهها ونلعنها عندما تعدق على اسرائيل من دون حدود وتؤيدها من دون ضوابط وتتوتر أعصابنا ونحن نراها تغزو سماخا وتستعرض قواها بحرأ وجوأ لإشعال جُرب يرفضها الجميع تقريباً. ولكننا في سرنا وجهرنا نستبطن اعجاباً بهذه والدولة - الحضارة، ونقر بعوامنا ونخبنا أن قوة أميركا لا تكمن فقط أو بالدرجة الأولى في جيشها وسالحها واقتصادها، وإنما في أخذها ببعض

إنَّنا لا نستطيع أن نفهم انفسنا وما يجري حولنا إلا غِمَن نسق التَّحليل التأمري. وهو بعد قد يؤيده بعض الوقائع ويجد سنداً قوياً في عدد من الأمثلة، لكنه أصبح عقبة لفهم الكثير من القضايا المحكومة بمنطقها ألداخلي. ويما انه بيا لنا أن ما أقدمت عليه هذه المرأة من توجيه اتهامات اخلاقية خطيرة لرئيس أقوى دولة في العالم لا يمكن أن يكون عملاً عفوياً وغير مسنود. ومن هذا المنطلق ريطنا بينها ويين اللوبي الصهيوني الاميركي، وقلنا لم لا يكون تتأنياهو هو الذي يدير خيرط هذه اللَّعبة لإغراق كلينتونُّ في مستنقع لا يمكنه من مسارسة أي ضعط على اسرائيل. وهكذا يضطر الفلسطينيون الى التسليم بالأمر الواقع وقبول الفتات الذي حصلوا عليه خلال السنوات القليلة للاضية؛ التبهر في حلقة مفرغة ومن دون أوراق. وها هي العنة العراق، تلاحقها لتزيد من كوابيسها وتهميش قضيتها. لكن ذلك لا يمنَّع من الاعتقاد بأن التشريعات والمؤسسات الاميركية تسمح بمحاصرة ومواجهة الرئيس، وانه الى جانب الصراعات الجزيية الشرسة، وتداخل المال بالسياسة والمخابرات، هناك ثوابت تَحْكُمُ مَحِتَمِعاً يَحْتَلُف كَلِياً عَنْ مَجِتَمِعاتِنَا. وَهَذَهُ «التَّوابِتِّ» هي التي يجهل الكثير منا تقاصيلها وفاعليتها وتأثيرها في مجرى الاحداث. عِنْا. إنه احياناً يعنينا في العمق. فنحن عندما نؤوله بطريقتنا يصبح في الأخير

\* كاتب وصحافي تونسي.

التي لا تنشر. الرجاء ترجيه الرسائل بواسطة الفاكس أو البريد الى اي من مكاتب «الحياة» الواردة عناوينها

بين الجواهري والحصري

🗷 كتب الاديب وديع المسطين مقالاً غير

مسبوق في الحيثاة (١/١/١٨) تحت

عنوان وسأطغ الحصري المتعدد اللكنات

كشف فيه التقاب عن جوانب خفية على

الكثيرين من حياة واحد من أشهر دعاة

القومية العربية في القرن العشرين، حتى

اطلق عليه البعض تقب فيلسوف القومية

العسربيسة، ومن المفسارة أن يكون هذا

الفيلسوف الداعي الى الوحدة العربية

اعجمي اللسان لم يتمكن من اللغة العربية

على رغم السنوات الطوال التي عاشها في

ربوع العروبة بعبد انتسهاء السلطنة

العثمانية، وتولى ادارة التربية والتعليم

ومواقع لخرى في العراق لعشرين عاماً منذ

تأسيس الدولة العراقية عام ١٩٢١ حتى عام

١٩٤١ عندمــاً تم نفـيـه واسقـاط الحنســـة

العراقية عنه وجاب عدداً من العواصم

العربية بعد ثلك ولم يصلح لسانه. وحاول

جاهداً وربما نجح الى حد كبير بالتبشير

بالافكار العلمانية وتاثره البالغ بنموذج

أَتَاتُورُكُ. وهو بِثَلَكَ يُقَفَ عَلَى النَّقَـيُضَ مَنَّ

الفكر الذي حناول المرجنوم سنتسد فناضل

الجـمــالي الدعــوة اليـــه في ادارة شــؤون

التربية في العراق بأن يكون للقيم الاسلامية

دور اخبلاقي في تأسيس الناشكة. وهزم

للقارئ جُوانباً من العلاقة بين الجواهري

شباعن الحرب الراحل وفيلسوف القومية

العربية ساطع الحصري. ينكر أن الجواهري

في سنوات شبابه عمل مترساً للَّغة العربية

في مدارس العراق، يوم كان الحصري منيراً

عاَّماً للتربية والتعليمُ وكانا على النَّقيضَّ

شاعر يتغنى بأمجاد امته وبدعو لاحداء

دورها الحضاري متحازأ للغالبية العظم

من المعنبين في الارض، وفعيلسوف تكمن

عقبته في لسَّانه الإعجب في الذي لا يكاد

يفصح أو يبين، وكان بين الرجلين ما صنع

الشعر و(ليس الحداد). فقد سجل الجواهري

في قصيدة له تحت عنوان داطياف واشباح،

نظمها عام ١٩٦٧ مستعيداً ذكرياته عن

الحصيري من دون أن يسميه صراحة، فقال

تَشْكَى الضادُ لكنةَ اعجميً كما التكنّ الغرابُ بغاق غاق

الى القِصحى ينبَ برتجمان

وما يهمنا في هذا المقال هو ان نكشف

مشروع الجمالي لصائح مشروع الحصري.

وارقامها في استَّل منفحة الرأي.

ثرحب والصيحاته برمسائل قرائها وتنشر منها مالا يتعارض وقوائين النشر وما

يصفظ صرية الراي في ان. والمتفظ والحياقه بحق تتفيع الرسائل واختصارها وتعتثر عن عدم رد الرسائل

### جعفر هادی حسن \*

■ يصورت اليوم الكنيست الاسرائيلي لانتخاب رئيس لنولة اسرائيل. ويتنافس على هذا المنصب مرشحان هما الرئيس الحالي عزرا وايزمان الذي يريد تجديد رئاسته لخمس سنوات أخرى وعضو الكنيست الليكودي شاؤول آمور المغربي الأصل، الّذي رشحة حربّ الليكود باقتراح من اعتضاء الكنيست الشرقين. وتوجَّد اختلافات كثيرة بين الرجلين. فعررا وايرمان - الذي يعتبر من النَّخْبة - هو من الصَّبرا (المولود في اسرائيل) بينما أمور هو يهودي مهاجر الى اسرائيل وصلها عندما كان في الخامسة عشرة من عمره. ووايزمان له تاريخ حافل في الجيش، إذ وصل الى رتبة جنرال وراس القوم الجوة الإسبرائيلية، كما انه أصبح وزيراً للنفاع

امسا أمسور فليس له شيء من هذا سسوي الخدمة الالزامية في الجيش. كما انه قبل أن يصبح رئيساً لبلاية مدينة مجدل هاعمق – من منن التطوير - كأن موظفاً أحتماعهاً حئ حصل اثناء ذلك على شهادة من جامعة حيفًا وانتخب بعد ذلك عضواً في الكنيست عن حزب اللبكود. كما أن الخُلفيَّة العائلية بين الاثنين مختلفة. فعزرا وايزمان من عائلة كأن منها اول رئيس لدولة استرائيل وهو حاييم وايزمان الذي كأن أيضاً شخصية صهيونية رَئْيِسْية وِبْاشْطا مؤثَّراً في اصدار وعد بلَّفُور. بينما كان والد امور حاحاًماً في بلدة صغيرة من مدن المغرب يقطنها منا يُقرب من الف يهودي. كما أن وأيرمان معروف لدى القاصبي والدائي من سكان أسرائيل، خصوصاً منذ انَّ تسلم الرئاسة قبل خمس سنوات، بينما لم يبرز أسم أمور على مستوى البلد إلا قبل أسابيع بعد ترشيحة لمنافسة وأيزمان. وعرف عن وأيرمان أيضاً اطلاق العنان للسانه إذ تصدر منه أحيانا تصريحات تزعج الآخرين احياناً وتثيرهم ويضطر للاعتذار من الناس. وأملور هو على العكس من ذلك فيهلو اكتشر تُحفظاً وأقل كلَّاماً. وهناك اختلاف في العمرُ ايضاً، فوايرمان قد تجاوز السبعين أما أور فهو في عامه السابع والخمسين. يضاف الي هذا كله هو ان أمور معاق جسدياً إذ قطعت

ساقه بعد ان أصيب بمرض عضال. عنيما كان أمور شباباً انضم الى حزب العمال لكنه تركه بعد فترة كما تركه بعض الشخصيات المغربية اليهوبية مثل بيفيد ليفي. وانضم لإصفاً الى حَرْبُ الليكود حين انْتَخَّب عَضُواً قبل عشير سنوات. وعندما انتخب نتانياهو رئيسا للوزراء وعد اسور بتعبينه وزيراً للعلوم لكن نتانياهو لم يف بوعده. وتعويضاً عن ذاك أيد ترشيحه لرئاسة الدولة إذ سيكون انتخابه في صالح نتانياهو نفسه الذي أصبحت علاقته باردة بوايزمان

وعلى رغم ان الصحف الاسرائيلية تؤكد على شعبية وايزمان التي وصلت – طبقاً لها ٨٠ في المُنَّة في شَعِاط (فَعِراس) وتتنبأ أيضاً يقوره على منافسه أمور إلا أن نسبة الشعبية العالية هذه ليس لها تأثير في هذه الانتخابات لأن انتخاب رئيس الدولة ليس انتخاباً مباشراً يل ان اعتضاء الكنيست وحدهم يحق لهم الانتشاب باقتراع سري. ويمكن للعضو من أي حرّب انْ ينتخب المرشّح الذي براه مناسباً، إذّ لا يعطى الحرب في هذه الحالة اية توجيهات

" واعلن بعض أعضاء الكنيست من حرب العمل - الذي رشح وايزمان سابقاً - بانهم سيصوتون لأمور وليس لوايزمان والغالبية من هؤلاء هم من البهود الشرقين، مثل العراقي الأصل أفي أوشيا وأخرين. ويعتقد ان اغلب أغضاء الكنيست العرب الاسرائيليين سيصوتون له كنلك اضافة الى حرب شاس الذي يتزعمه المفربي أرياه درعى كذلك حزب غيشر ّ الذّي يتزعمه المغربي ديفيد ليفي

وأعلن بعض ممثلي حرب الطريق الثالث عن تَابِيدَهُمْ لِآمُورِ. ويقَّال بِأَنْ وابِزُمَّانَ مـتاكد فقط من تصويت حزب ميرتز له كذلك من بعض اعضاء حزب الليكود الذين لهم مشاكل مع نتانياهو او النين يؤيدون وايزمان لأسباب خاصة بهم مثل أيهود ألمرت رئيس بلدية القبس وعُضُو الكنيست، الذي يعتبر منافساً لنتانياهو على زُعامة حَرْب الْلَيْكود في

خلق وابرمان أعداءً له طوال السنوات الخمس الماضية من بين أعضاء الكنيست وغيرهم. فهناك البعض من اليمين واليسار ممن ينتقده بسبب تصريحاته ويسبب تدخله في السياسة التي هي ليست من مسؤولياته. فأثناء حكومة العمل دافع عن المستوطنين وقال بأن الدولة تتجاهلهم وتهمل شأنهم. كذلك أزعج ما يسمى بالبسار عندما أعلن -بعد احدى العمليات الانتـحـارية – بأن الحكومة لا يجِب ان تُستمر على عملية السلام وعليها اعادة النظر فيها، منَّاقضًا ما كانْ يقوله خلال السنتين الماضيتين بأن عملية السلام يجب ان تستمير أباغ ضب بهذا التصريح نتانياهو وحكومته. كما أن وأزيمان أزعج انضّاً المطالبات يحتقوق النساء في تعليقاته للاذاعة حول النسباء، وأثار ايضاً حفيظة الشانين جنسياً، إذ اضطر الى الاعتذار منهم، كما انه أغضب اليهود المتدينين عندما تحدث عن بعض أنبياء اليهود بكلام اعتبره هؤلاء تجاوزا على الدين واهانة للعقيدة

أضَّافه الني ان ليِّه رابين - زوجة اسحق رابين – صرحت علناً بانها لا تؤيد انتضاب وايزمان سرة اخسرى واينت انتخساب اسور وتحدثت عن وايزمان بكلام يشم منه رائحة العداء الشخصي حين قالت: «ان لنا حساباً طويلاً وعسيراً مع وايرمان، وقالت ايضاً ان وايزمان يعارض معاهدة اوسلو وأنه لا يتنخل

بانه يمثل المضَّطه دين والمسحوقين في النخبة التي ينتمي اليها وايزمن، لذلك فهو

كما انه يعتبر نفسه نمونجأ لليهودي

تصريحها هذا واعتبر هجوماً شخصياً لا علاقة له بالمصلحة العامة لاسرائيل. وتعود بداية العداء بين عائلة رابين ووايزمان الى عام ١٩٧٤ عندما كانت هناك انتخابات لزعامة حرب العمل، واشتنت المنافسة على زعاسة الحزب بين بيرين ورابين، وانتشرت اشاعة بأن رابين أصابه أنهيار عصبي قبيل حرب عام ١٩٦٧. واتهم رابين وايزمان بأنه هو الذي سرب الاشاعة. وانكر وايرسان هذا، وكسان وايزمان في حينه نائباً لرئيس الجيش ورابين أحد الضياط الكيار. كما أن يوقال رايين ابنه الذي يتزعم حزياً صغيراً ليس له تعشيل في الكنيست، يعارض انتخاب وايرمان.

ويعتقد بعض أعضاء الكنست، كنلك نتانياهو، بأن وايزمان تجاوز حسود مسؤولياته وقام بمهمات هي من ضعن مسؤوليات رئيس الوزراء كاجتماعه ببعض الزعماء العرب مثل الرئيس حسنى مجارك والملك حسين والرئيس الفلسطيني، وهو إذا ما انتخب مرة أخرى فإن ذلك سيزيد من

الشرقي الذي عانى في بداية مجيسه الى اسرائيل إذ جاء وهو ما زال فتى مع أخيه وترك أمه في المغرب، التي التحقَّت بعد ذلك واسكنت في أحد معسكرات الانتقال لوحدها وماتت بعيدة عن أولادها بعد زمن قصير. ويقول لأحد مراسلي الصحفة دلقد مررنا بكل تجارب وماسى الاستيعاب، وأنا أعرف جيداً طبيعتها. وكنا أرسلنا الى مدرسة خاصة بالأطفال المغاربة وكانت ذات مستوى متننء وكان أمور قاد احتجاجاً صد ادارة المرسة بسبب مستوى الدراسة المتنني فنقل بعدها

الى منرسة أخرى في رعنانا.

ويؤكد شاؤول آمور في حملته الانتخابية أسر انَّيل لأنه من عامة النَّاس ولا ينتَّمَى الىّ

أقدر على رَّأْبِ الصَّدع الذِّي يتوسع داخل المجتمع الاسرائيلي واقدر على توحيد فئاته، وهو مرى بان الوقت حيان لانتخباب رئيس مثله. ويضيف: دانه من أجل تحقيق السلام مع جيراننا العرب فيجب أولاً ان نحقق السلام داخل اسرائيل ونخفف حدة التوتر والنزاع بين العلمانيين والمتحينين وبين اليهود الاسرائيليين وبين اليمين والبسار والسفارديم والاشكناريم، وهو هنا يتصدى لما يردده بعض المسؤولين الحكوميين بأن السلام الداخلي يجب ان يسبق السلام مع العرب. وهو بقُّولُ كَذَلَكُ: «أَنَا أَؤُمنَ تَمَاصًا بِالصَّوَارِ وأريد أن يصبح صقر الرئاسة مكاناً للقاء مستمر لمثلي كلُّ المُذاهَبِ الْدينيةِ،.

كـما انه يؤكد على تفاعله مع الناس واندماجه معهم وخدمته لهم فهو بقول: وانني أعمل عشرين ساعة في اليوم على رغم انني معوق كما انتى أحضر جنازة كل شخص يموت في مدينتي وكنلك الأعراس والمناسبات التُ أَوْمِ، بِالشِّيارِكَةِ فِي قَصْبَانِا



الرئيس الاسرائيلي عزرا وايزمان (اب)

الناس وبيتي مفتوح لكل من يطلب المساعدة،

ويقول بأنه أعلن حرباً على الإجرام في بلاته،

كُذُلكُ على المخدرات حتى أنه تلقى كثيراً من

التهديدات من صافيا المخدرات. وأنه وضع

مدينة مجدل هاعدق على الخريطة بعد ان جلب

ويلقى شاؤول أصور تأبيداً من اليهود

الشسرقيين ويقولون عنه دانه يتمتع بكل

المؤهلات ليكون رئيساً لاسرائيل الثانية».

ويقولون انه وصل آلى موقع سياسي متميز

بْسُنِبْ كَفَاحَهُ وجِدُهِ. وقَالٌ نَائِيَهُ فَى رئاسة

البلدية دانه مكافح مصتار وذو طاقة جيدة على

رغم الظروف الصعبة التي مر بهاء. وعلى رغم

مًا نُكرته الصحف من ان الفوز سيكون طيف

وايزمن إلا ان أمور يعتب منافساً قوياً،

خصوصاً بعد إن كثف من نشاطاته في الفترة

الأخيرة لحملته الانتخابية. ويبدو ان هذا كان

وراء نقد الاشكنازيم له كالقول عنه بانه رجل

عادي ليس عنده من للميرّات ما يؤهله لرئاسة

النولة. وقالت احدى الصحف عنه ءان هناك

جانبين في حياة أمور: جانب الرجل البسيط

الذي يحقاج الى العطف بشكل طبيعي بسبب

رحِلَّةً ٱلْقَطَوْعَة، وَهَنَاكَ الجَانِبِ السَيَاسَي حَيِثُ

يعيش آمور ويتنفسه طيلة أربع وعشرين

والمنفردة؛ الى الشيار العسكري (مع

بقاء القوات الأسيركية والبريطانية

مرابطة في المنطقة لعدَّة اشْهُر مُقبلةً)،

فيإن العبراق سيطالب، بدوره، برقع

الحصار عنه تنقيذاً لمضمون اتفاق

بغداد ابضاً. فعنكرة التفاهم اشتعلت

على عنصرين ستوازيين، الي حد ما:

استكمال اعمال التقتيش عن الإسلحة،

يقابله رفع العقوبات إذا لم يعثر فرق

الْتَقَتِيشْ عَلَى شَيَّ مُحظُوْرٍ. وتَعهُدُّ الأمين العام للأمم المتحدة بأن «يلفت

الانتباه الكامل لأعضاء محلس الأمن

الى فذه المسالة، حسب نص البند

عن العراق بدأت فعلاً، وذلك من خلال

تأكيد الحكومتين الروسية والفرنسية

على أهمية هنه الخطوة واعتبارها

تتبحبة طبيعينة لوفاء العراق

دالتراماته المتعلقة بتسهيل مهمة فرق

التقتيش الدولية. ويشبر هذا الموقف

الى اطمئنان الدولتين لخلو العراق من

أية أسلحة محطُورة، حَالَفاً لما روَّجت

وتروع له الولايات المتحدة ويربطانيا

ورئيس فريق التفتيش النولي بتار،

كما يوضح انهما ستكونان حاضرتين

يقوة في المستقبل لتنابعة تنفيذ

بسرد حي الإنفياق. كناك فيأن البند الوارد في

الاتفاق في تسار تشكيل والفريق

الناص، الذي سيتولى تفتيش

وبالاحظ ان صعركة رفع العقوبات

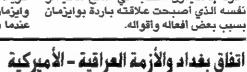
الأحير في «اتفاق بغداد».

لها الصناعات الحبيثة.

طول الوقت وهما اثراً في قراراته بطريقة او بأخرى وبضعنها قراره ترشيح نفسه لرئاسة الدولة، ونكرت الصحف ان أمور عقد اتفاقأ سريأ مع الأحزاب العربية والنبنية لتأييده لكنه انكر ذلك بشدة.

وأسوأ من هذا أخنت هذه الصحف تنبش تاريخاً يسيء اليه ويشوه سمعته. وجاء في احداها بأن روجته صدمت طفلاً عمره خمس سنوات بسيارتها ولم تخبر الشرطة عن هذه الصادثة لفترة ثلاثة أيام. كذلك اتهمت أنها استعملت أموالاً لا يحقُّ لها استعمالها في حملة زوجها الانتخابية لرئاسة البلسة عنسأ كان مريضاً في المستشفى. وأنهم أمور نفسه من قبل بعض الصحف بأنه تدخل لصالح شُخَصُ قُتل شَخصاً آخْر في مدينة مجدَلّ هاعمق واقنع القاضي باطلاق سراحه من الحجيَّر، وخيَّلال اسبُّوع من ذلك هاجم هذا

الرجل زوجته وقتلها. وبعتقد إن هذه الإتهامات تعسر عن خوف مؤيدي وايزمان من أصور أكثر من أي شيء، وأنه اصبح منافساً قوياً بخشي منه. ومن يدري فريما تسير الأمور بما لا بشتهي هؤلاء.



# الخيار الديبلوماسي يعزز دور الأمم المتحدة

رياض ابو ملحم \*

 لا بد من الإقرار بأن هناك أمرين بارزين حققهما اتفاق بغداد بين الحكومة العراقية وامين عام الأمم المتحدة كوفي انان، الأول: تجنيب العراق والمنطقة ويلات حرب جديدة كانت الولامات المتحدة مصممة على شنها، والثاني: اعادة الاعتبار الي الأمم المتنصدة كمرجع لا غنى عنه في مجالُ فض النزاعاتُ الدولية المعقدُة. فقى الجانب الأول بدأ العالم كله، خلال الأيام التي سبقت رحلة أنان الى العاصمة العراقية، حابساً انفاسه تخوفأ من نتائج العملية العسكرية التي حشنت لها واشنطن جزءاً مهماً من آلتها الحسبية، ذلك أن الإدارة الأميركية اتضنَّتْ قراراً منفرداً، لَم تشاركها فيه سوى الحكومة البريطانية، بتوجيه ضربة عسكرية ساحيقية إلى العسراق انطلاقياً من حسابات ذاتية شعارها أجبار القبادة العراقية على السماح لفرق التفتيش الدولية (أونسكوم) بُنخول مختلف المواقع الني تحديما بحشأ عما تبقى من أسلطة مصار شنامل، بحسب الدوافع المعلنة، وكأن القرار الأميركي - البريطاني يعني ان العراق ما زال بخبئ كميأت من الاسلحة المحظورة (مواد كيماوية وبيولوجية وغيرها) وأنه تم استنفاد كل الوسائل السلمية لحمله على الاقرار بهذه الصقيقة، وبالتالي اجباره على تسليم الأسلحة المطورة، أو تفكين «أونسكوم» من الوصول اليها.

سناهمت الحنميلات الإعبلاميية الإسركية في تعريز هذا الإنطياع لدى حَدِيثُلَفَ الأُوسِاطُ الدولية، ما يقع الكثير من الجهات المشككة، فضلاً عن الكتَّأْبِ والمهتمين، الى التساؤل عن الاسباب التي تدعو الحكومة الغراقية الى التحصيك بموقيقها المطبي وتعريض البلد لخطر التدمير الشامل إِذْا لَمْ تَكُنْ تُمَلِكُ فَعَالاً كَمْ يِنَاتُ مِنْ الأسلحة المطورة ترفض التصريح عنها. ولهذا تركرت كل الرسائل والناشدات المودعة الى الحكومة الع اقبة على المطالبة بتنفيذ القرارات الدوليـــة، اي تعكين داويسكوم، من مواصَّلة مهمَّتها من دون قبود او شبروط وبهنذا المعنى ايضسأ فبإن

مسؤولية الحملة العسكرية وبتائجها المدمرة لا تقع على الولايات المتحدة وانما على القبسادة العبراقيبة التي تعرقل أعمال فرق التفتيش الدولية وتمنعها من اكمال مهمتها.

بيد أن القراءة الأخرى للموقف كانت ترى فيه محاولة عراقية للمساومة على رفع العقوبات الدولية، او الحصول على وعد رسمي بذلك على الأقل، وإن كانت سياسة مَحافة الهاوية، التي اتبعت لبلوغ هذا الهدف تحمل في طيَّاتها مخاطر شُديدة، منها ما يتعلق بالمسرية العسكرية المتعلة، ومنها ما يتصل بتوتر العلاقات مع العديد من الدول التي ترفض الضربة العسكرية الأميركية أكنها، في الوقت نفسه، تريد من الحكومة العراقية اظهار موقف ايجابي تعبير عنه بالانعان للقرارات الدولية. على ان تحريك موضوع رفع العقوبات ونفعه خطوة الى الإمام كان يستحق، من وجبهة النظر العبراقيية الرسمي بجازفة دحافة الهاوية ، خصوصاً وأن الأسلوب الذي تست خدمة الادارة الأصيركية لأيشير بالمرة الى امكان تصقيق أي انفراج قربب، وهو ما يوازي في تأثيره ومضاعفاته نشائج الحرب تفسها التي يجري التهديد بها، ولعل الارتباح العالمي الإجماعي الذي ظهر في اعقباب توقيع «اثفاقٌ بِ فَدَادِهِ (الذِّي شيئتُ عنه اسير ائيل وحسدها، والتي حبد منا الحكومية البريطانية) يعكس حقيقة الموقف من الضيار العسكري الذي غلبته الادارة الأسيسركي في مسالحيدها للأرسة العراقية. وأكدَّت ربود الفعل الايجابية على مستكرة التنفاهم، أن الولايات للتحدة كبانت وحدها تندفع بعكس التيار، وهو ما ساعد في نهاية الأمر

على تغليب الخيار النبيلوماسي. عبر وزير الدفاع الاسباني أدواردو حيسرا عن مسوقف بلاده من هذا المُوضِدوع يقبوله: «أنَّه لأمسر رامَّع أنَّ تعطى طريق الدييلوماسية مثل هذه النتبجة، وأن يتوقف التصعيد التسربيء وأوضح الرئيس الروسي بوريس يُلتسن الموقف بطريقة أخرى، إذ قال: ‹‹ن يعرف كيف كان الدراع سيتطور لوجرى تغليب الخيار العسسكري، ومن هي البلدان التي ستنفع اليه، وتنكَّر هذه الملاحظة بالتخوفّات التي كان الرئيس الروسي قد أبداها سابقاً وحدَّر فيها من

امسا في الجسائب الثسائي من

ان التسرحسيب البسالغ بالانجساز الاستثنائي الذي حققه أنان يعكس هو الآخر، رُغْبِة عَالمية بأنْ تعود الأمم المتبحدة لتلعب دورها المفتـرض، ما يضفّف من تفرد الولايات المتحدة ومحاولة هدمنتها على مختلف

احتمال تطور النزاع الى حرب عالمية. تنطوي على قدر كبير من المسالغة، لكتها يمكن ان تكون مفهوصة في اطار الضغط على الموقف الأمسركي وكبيح اندفاعه على طريق الخيار العسكري. ومع نلك فبإن التبرحب العبالم الاجماعي بأتفاق بغداد أظهر وجود مثل هذه التخوفات.

وعلى رغم ان هذه التوقعات كأنت

الموضيوع، وهو المتسعلق بدور أالامم المتحدة وتأثيرها وفعالبتها، فقد حيث نوع من التحول السريع والمفاجئ كانت رحلة كسوفي انان الي بغداد احدى ثماره اليانعة. ويصرف النظر عن تفسيرات هذا التحول - ويعضها يعتبر أن أيفاد أنان إلى العاصمة العراقية استند الى توقعات أميركية -بريطانيسة بأن مسمسة الأمان العام ستنتهى الى فشل مؤكد - فإن النتائج التي حقِّقها أنان اعادت الاعتبار الي المنظمة الدولية بعدما جرى تهميشها وتجاوزها منذ انتهاء الحرب الباردة وسقوط نظام القطيبة الثنائية.

بصورة دائمة.

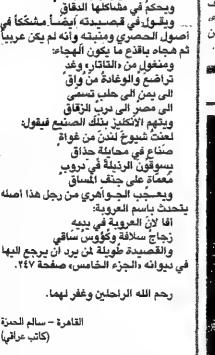
طارق عزيز وكوفى انان يوقعان الاتفاق (رويترز) الشؤون الدولية. بيد أن هذا الانجار، وهو الأول من نوعه منذ وقت طويل، لا يزال في بدايته، وحستى يحسقَق تتائجيه الطلوية لايد من مواصلة تعاون دول العالم الرئيسية كافة، لا سيما النول الأعضناء في سجلس الأمن. وانان نفسسه توقف عند هذه المسألة بالذات عندما قال أن مهمته لم تكن لتنجح لولا استنادها الى توافق

دولي ودعم منّ العالم كله. لَى اعتقاد بعض المراقبين ان اتفاق بغداد فوت على الولايات المتحدة ويربطانيا فرصة توجي ضربة عسكرية الى العراق، لكنه لم طغ هذا الاحتمال مستقملاً، ولم يقفل ملَفَ الأَرْمَةُ العراقية تَهَاتُماً. هَذَا لَأَلْفُ سيبقى مقتوحاً لفترة رسية أخرى لا أحد يعرف مداشا، وإن كانت دول كثيرة تتمنى ان تكون هذه الفترة الزمنية قصيرة او «صعقولة، وفقأ للتعبير الذي استخدم في منكرة التفاهم، وهنا تكمن الثغرة الحقيقية الذي تُجعل «اتفاق بغداد» مهدداً

ففى حين تشدد الولايات المتحدة ويريطانيا (ومعهما اسرائيل) على التبرام القبساية الصراقيسة الكامل والنقبيق نصوص داتفاق بغداده وبالتالي قرارات مجلس الأمن الدولي ذات الصَّلَة، تحت طائلة العبودة

القصور الرئاسية سيكون هو الأخر مجالاً لاثارة اعتراضات بدأت الادارة الأسيركية تمهد لها من خالال طرح تساؤلات حنول طبيعية منهمية النيبلوماسيين الذبن سيرافقون هذا الفُريقَ. فتشكيل والفريق الضاصء لاحتداث فحصل واضح بين مهست ومهمنات الفرق الأضرى التي تشولي تُفتيش محتلف المواقع العادية، تم بناءً على طلب الحكومة العراقية. لهذا ستتحاول الادارة الأميركية تفريغه من مضمونه، او التقليل من تميّزه على الأقل، حستى لا يتسحسول الى نوع من الانتصار للقيادة العراقية في عملية المحانب القائمة. وعلى أي حال قان بقاء القوات الأميركية والبريطانية في المنطقلة يطرح مسخناوف جبيبة من احتمال العودة الى الخيار العسكري لأي سبب من الأسباب. ومن المؤكد أن هذا الاحتمال المستمر يلقي مسؤوليات اضافية على عاتق أمن عام الأمم المتحدة الذي يُفتِرضَ أن يمارس دوراً رقابياً فيطياً على ما تفعله فرق التقتيش الدولية استنادا الى التفويض المعطى له طالمًا أن هذه للفرق تابعة للأمم للنصدة وتتلقى الأوامر منها، وليس من أي طرف اخر.

\* كاتب لبناني مقيم في فرنسا.



و اصفأ لكنته:

### انقذونا من الشعر الحديث

القاهرة – سالم الحمزة

(كاتب عراقي)

■ اذا صح لنه في البدء كان الكلم فإنه سيكون في آلمنت هي ايضاً. ظلكام زعامة وللشَّعَر زَعَامة عَلَى الْكلم كونه يُصيرُه يوقظه من شروده ويوقظ به مجاهيكا، فالشعر طفولة تبتهج عندما تدمر العابها العتيقة بين حجرتين، وتلك القبلة الأولى التي رَتِدوَخُكِّ، تكثُّفُ لُكِ مُعالِم عَامَضُهُ. لَهُذَا دوناً عن كل الفنون كان للشاعر جنياته إللواتي يقطفنه من حدائق طفئية، حداثق لم تُتلوثُ بعد بالمساطر والمماحي، لم تقعد بعد

والشُعر العربي «الصبيث، ينصو نصو الهندُسنة، اذْ يؤطَّرْ وْأَلْشِيعِرِ، في احْسَص انبِقَة، منا يرتقي الينه الشعير الصديث ليس تلك الازاهير ألمنبثقة في القجاءة، بل تلك الورود المباعة في الدكاكين، ليس نلك الحب الجاهل الدّي يمارس في زُقاق أو خلف شبصرة، بل نلك الممارس بموعد مسبق في صالة باردة وأضواء. فأنت عنيما بقراً بوأوين الشعرة الحديث، تخال ان الشعر مستنسخ، وكان. اللغة عجزت عن احتواءات اخرى، وقعنت في كسلام واحسد، في حكي، او برمسجت في كومبيوترات لتغدو حسانات بقيقة، فتاتي القصائد مقولية ومتشابهة كلفاتر السمانين، تخضع لنوق العامة للتي اعتابت الوجبات الجاهرة، وغير المستعدة لتتعب رأسها في استيضاح ما هو خفي في شعر

ان الشعر العربي الشاب يتراجع، يخضع لملك والجمهورية، وللمهنسين، والشاعر «الحديث، حافظ منقن للقانون، تلميذ شاطر في الرياضيات ومطيع، وليس ذلك الولد الأشبعث، ذاك العباق الذِّي يخلط النسراب

الشباعر أفَّاق، والشعر لعب يعارس على جسد اللغة، التي تكتشف دائماً وكان للعرة الأولى، تواصل أخرق بين كاتب وقارئ اختار أن يخوض مناهة تستهويه فانقنونا.

كاميران حرج (سوري مقيم في للانيا)

تشكى الضادُ لكنة اعجعي كما التكن الغراب بغاق غاق ألى الفصحي بنب برتجني ويحكم في مشاكلها البقاؤ ثد شجاه باقذع ما يكون الهجه ومنغول من «الناتار» وغد تراضع والوغادة مزواق الى يعن الى جاب تسمّى الے مصر الى برت الرقاق لعنت شيوخ لندر من غواة صناع في محابلة حناق

محمث بأسم العروبة أَفًا لأنَّ العروبة في بلبه زجاج سلافة وكؤوس سفي والقصيدة طويلة لمزيره أرا في تبوانه والجزء الخامس، منَّا

يسوقون الرنبلة في بروب

معماة على جنف الساق

وحدم الله الراحلين وغفر لها

انقنونا من الشعر لعباً،

🗷 اذا صح انه في قبيه كريم 🕯 سيكون في المنتهى الفياً فلك والشعر زعامة على الكام كوابة

الحديث، تخال أن الشعر منة

اللغة عجزت عن احتوالات الله في كسلام واحد، في حكي لالإ كومبيوترات لتغنو مسابلانه القصائد مقولية وسنشله المسعانين تخضع لنوق العانم الوجيات الجاهزة، وغير المنها وأسها في استيضاع عا عوظها

ان الشعر العربي الشاب بذاء الله «المحتجودية» والمعنسية المحديث» حافظ متقل القابلاء الم في الرياض يسان ومطبع ولبر الانسسعيث ذاك العسافي للنيب

الشاعر أفاق والشعر الديم الشاعر أفاق تعشف للبارة حسد اللغة، التي تعشف للبارة الأولى، تواصل أضرة بينكياه دری، مرسس سین بینه لختار از پخوض متاعة نسته

فاكرة القرن العشوان ع آذار (مارس) ۱۹۸۷

خلال ۱۲ دقیقة ريغان يمحو آثار ايران غيت

🛲 قليلون هم الرؤساء الاميركيون الذين لم تصحب عهدهم. خلال الاربعين عاماً الاخيرة، فضيحة من الفضائح، تبرز خلال العهد نفسه أو تبرز بعده، وإن كأن بروزها خلال العهد هو الامر الغالب ولتن كانت فضيحة الرئيس المالي بيل كلينتون لا تزال، حستى اليوم، فَضَدِعةً مُعَضَ جِنْسِيَّةً، ضَعَنْ اطار الفرضيات لا اكثر ا فأن فضائح السابقين عليه من الرؤساء كانت بالاحرى فضائح سياسية. مهما يكن فان الاسوا حظا بين اولنك الرؤساء مافة كان، كما

الصحافة الاردنية سؤال الى المعارضة الشمالية: لم لا تفاوضون النظام الحاكم في السودان؟

محمود الريماوي \*

تعتب الابني ولايم نصوب المستعلقة الأودنية باهم نموس المسروي على المستعلقة المودنية باهم نموس المسروق في المستوق في المسلومات سنسوق في الصياق الديموقراطي منذ نحو عشر سنوت وسر سري يحظر الأباس المطبوعات، يحظر المساطع الحمد الإباس المعام 1970 مع صنور قانون ليبرالي للمطبوعات، يحظر المساطع الحمد الاباسر وحكم عنواز الساطع الصيار الله العام ١٩٩٣ مع صنور قانون ليبراني سمسوسا. وحكم كشف فيه النقاري العام ١٩٩٣ مع صنور قانون ليبراني سمسوسا. وحكم كشف فيه النقاري المام المام معنور صحف جديدة ضمن كشف هيه النقاد على المستوليل المستحف وسحب قراحيصه وربسر وسروا التنسيرين من مساقه عندانين، والافساح امام صدور صحف جديدة ضمن التنسيرين من مساقه إلى التسبية للصحف المستحف المست التفدوية من حياة والعرائق قضائدين، والافساح امام صدور صحب بسيد القوضة التعريبية المسجة للصحف القوضة التعريبية في التحريبية القوصة العربية في القرائر شروط ميسرة هي اكثر يسرا بالمسب المعني او القوصة العربية في القرائر شروط ميسرة هي المحدافة لم تحظ برضا شعبي او اطلق عليه البعض المائر المحدود الموصية توصف بانها قريبة من المحدود الموصية توصف بانها قريبة من اطلق عليه البعض الفرائل المحريدة. غير أن الصحافه بم تحد برس مدية من المحدود من المحدود من المحدود من المحدود العديدية. ومن الغيار وكومي كاهد عبير والصحف الاسبوعيه مهدا الفيلسوف المادية والمحدد السبوعيه مهدا الفيلسوف الماء المارسات التي تنم العجدي اللساء العربية المارسات التي تنم العدد المارسات التي تنم المدال المارسات التي تنم المدال المدا اعجمي السنائعي الى الوطارة والتهويل وضعف الصحيد، حيث التي تنم عنى رعم السنوات المرارق (الحكومات) على الصحافة بعض الممارسات التي تنم عنى رعم السنوات المرارق (المحكومات) على الصحافة بعض الممارسات التي تنم على رعم السنوات الولا لرام (الحكومات) على الصحبوب بمس مسروات المسالح وعدم اخذ المسالح ويود اخذ المسالح ويود المسالح ا رسوع المعسوبة الطوال المراجع في الشيطط والعنو وسير. المعسوبة المع

١٩٤١ عندما نم نفية العراقية عاماً ألم قائون موقت ذي طبيع عاجن. ومد حسر حسر عشر) الثاني عشر) العراقسة عندما عندما المسابق الشائي عشر) العراقسة عندما عندما المسابق المسابق العراقسة عندما المسابق المس العراقية عنه وجاب عليار من عدد أدى القانون للى اغلاق ثلاثة عشر صحيفة العربية بعد نك من المال المطلوب العربية بعد نلك ولم يصاور أم منعقدا، وقد الذي الحاسون سي الساب المال المطلوب المال المطلوب المال المطلوب المال المطلوب المال المعالمة المالية أنانورك. وهو بنك بقد على التعديدة باعدواصات سيده سروت الجسم النورك. وهو بنك بقد على الجسم العكم التي المسافية التي الجسم العكم التي المسافية على المترضة عليها منظمات صحافية غربية المدانية على التي المدانية الم الجسماني النعوة البرمورس وخاصة منظمة والبند 19، وبينما كان مجس سوب التدبيد في العراق البيارية وخاصة منظمة والبند والدي قاطعه الإسلاميون لأسياب من التدبيد في العراق بالبيارة المعلم المسادر القانون الموقت للمطبوعات والنشس، نور اخسلاقي في ناسس النا المعنها اصدار القانون الموقت في ظل انقسام واضح بين مشروع الجمالي اصلح شرائل المناقش هذا القانون الموعت عي ص العدل العليا وهي وسا بينا في هذا القالم أعضائه في هذه الإثناء نظرت محكمة العدل العليا وهي وسا بينا في هذا القال العالم أن الدلاد وبعد عدة تأجيلات، في وما ينسنا في هذا الفراد أمضائه في هذه الاتناء بطرت محمد ...... أوما ينسنا في هذا الفراد أو المساحدة تأجيلات، في البلاد وبعد عدة تأجيلات، في الرد جوانبا من العلاد الله المساطرة والمساطرة العراد، أن المساطرة العراد، أن العراد، أن المساطرة العراد، أن العرا للقارى جوانباً مر تعروب العلى هيئة قضائيه في البدد ويسد سر مراير) شماعر العرب الراط المليان الم القانون الموقت وأصدرت قرارها في شبباط (فبراير) شماعر العرب الراط المليان للقانون الموقت وأصدرت قرارها في شبباط (فبراير) شناعر العرب الراطرونياسية القانون الموقت واصدرت سراريب عي عنه. وقد العربية ساغع الحصري للكرية الماضي ببطلانه وعدم دستتوريته، وما ترتب عنه. وقد العربية ساغع الحصري للكرية الماضي ببطلانه وعدم الماضية منطلة الرجاء متعاكساً مع التوجه العربية سامع الحصري بلكريا القوار مفاجاة مذهلة الأجاء متعاكساً مع التوجه في سنوات شبابه على المرابقة القرار مفاجاة مذهلة الأجاء متعاكساً مع التوجه في سنوات شبابه على الاساط التوجه في سنوات العراق الموساط في مدارس العراق المدكلة المدارس العراق المدكلة ال في مدارس العراق يوم كالله الرسعي، كما اسر سور صبورت رب حدد تصدره عاماً للتربية والتعليم عاماً للتربية والتعليم عَلَمنَا لَلْتُرْبِيهُ وَالْنَعْلِيمُ وَكُوْمُ الْمُحُومُ مِهُ اللَّهِي لا يمنك المحسراس مي ما ما النقض سناعر بتغلُّم بالمعالية المنافض سناعر بتغلُّم بالمعالد المناسبة المعالم المنافذ المناسبة المعالم المنافذ المناسبة المعالم المنافذ المناسبة المعالم المنافذ المناسبة المنافذ ال شاعر يتفنى باعداد المنه الله المن هيشة قضائيه مراراتها سير - با المنافقة قبل ان تعلن له ها الحضارة منافقة قبل ان تعلن له ها الحضارة منافقة الله المنافقة ال تورها الحضاري منطار الناس والاستناف، وقد نصب : دمن بسن بوست جابتها له صد المعند في المدار الناس المحكومة واستلامها علقرار رسميا واستجابتها له صَ الْمُعَذِينِ فَي الرَّضِ وَفِيمًا المحكومة واستحمها و الدور و المحكومة على ما جبرى عَقَيْنَهُ فَي لَسَانَهُ الْعَصِيمُ والعمل بعديمير. وبيوسي على السابق، وأن يفصح أو بين وكار بن الربيم المهمون عود بي وسي \_ . الشعر والبس الحداد) فلسطام المعموم الميتها تقييد الصحافة وهو ما لم تنجح به، لكن في قصيدة له تحت عون الله المحافة بدورها لم تحقق انطلاقة جديدة. نظمها عاد ١٩٦٧ مستعباكي . غيران الامريتعدى هذا التقييم الحس

الحصري من بود ان سيادية ويميرف النظر عن النوايا وعن اشكال المانعة الظامرة أُ وٱلمُصْمَرة، فقد تم تستجيل نقطة بالغة الإهمية، وهي الفصل التنام بين قنرارات السلطة التنفي نية وآحكام السلطة القَصْنَائية. ويرتدي الإمر اهمية مضَّاعفة كونه بشكل سابقة قضائية، من شانها الحؤول يون اصدار أ قوانين موقتة في غيبة السططة التشريعية، ومع انتفاء ويقول في قصيبته أبه أَشَا طِيْ فِي الْمُسْتَعِجَّال اللَّتِي بِيْصِ عليها الْنسَدَور آلاردشي. أَصِيوُلُ الْحَصَّرِي وَعَنْبَتَهُ وَالْنَائِظِ وَلِيَكِنَّكُ عَسِينَ لَمْ يَكُنَّ مِنْ أَكْلِسَالُغَةً فَي شيء (ولا المُداهَنَةُ) العتبار ما تحقق بانه انجاز للحكوَّمة، مع انها لم تسع الله ولا هي تمنته. وذلك هو احد مرايا الديموقراطية. أَفَإِذَا مِنْ وَصِفْهَا بِأَنْهَا لَعِيةً، قَإِنْ الاستَغْرَاقَ فَيْهَا مِنْ شَانَه حَمَّلُ اللاعبِينُ على التَّقيد بقوانينها اكثر فأكثر. ويعبارة اخرى فإن الحميع يصبحون اسرى لقواعد ' الفريق او ذاك. وهكذا فإن الامر لم يكن مجرد الفوز بما كانت حرية التعبير فائزة به في الأصل (قبل خمس أسلوات)، بل بتعدي بْلُك الي اعادة تَبِني القانون الإصلي ابحماية وحتى بحصانة قانونية وبستورية اشد ويعجب الجوامري مرادا وضوحاً. أما احترام حرية التعبير والارتقاء بها، وعدم اتخانها مطية للتجارة وإثارة الغرائز والنعرات فنلك أمرشون بتطور ثقافي عام ومنه تجنيد وتطوير الاعلام الرسمي، وبتفعيل القانون.

كاتب أربني.

خالد المبارك \*

■ روى لى طبيب شاب جانباً من تجربة التدريب الإجباري ودغسيل المخ، التي عاني منها قبل مغادرة الوطن. في اليوم الأولّ طلب منهم مدرب المعسكر (بعد اداء تمرينات مرهقة) ان يحفر كل واحد منهم حفرة عميقة في الأرض، ولما انشهوا من ذلك أمروا بأن يمسك كل منهم براسه ثم يومئ بيديه وكأنه يحتمل الرأس ويضعه في الحفرة. أمروا بتكرار هذه الحركة عدة عرات. ثم قيل لهم: ليدفن كل واحد حفرته التي حفر، فلما فعلوا قال لهم المدرب الملقدي (عضو الجبهة والاسلامية، القومية): «هذه هي مهمتنا، وهذا هو سبب وجويكم هنا. سنفرغ كل صا في رؤوسكم من معلومات جاهلية متحترنة منَّذُ أيام الطَّفُولَة، ونُعيد تكوينكم من جديد؛

ينل ثلك على أن النظام الحـــاكم في السودان يضتلفُ في طغيبًانه عن إي حكمً عرفته البالاد من قبل. كما يدل على أن النظام يستهين بنكاء الأخرين ومقدراتهم ويحسب انه سية مكن من داعادة تربية، طبيب شباب فى أسابيع معدودات.

يبدى النظام الأن استعداده لاجراء حوار ومصَّالُحَة مع المعارضة الشيماليَّة. وعندما يتحدث نظام كهذا عن المصالحة فإن المرء ينبغي ان يستمع بحذر شديد ويتحلى بِأَقْصِي برجَّاتِ البِقَطَةِ. ومن المصابقات ذات المغزى أن الصديث عن المصالحة تواتر بعد

أسابيع من اقتراف النظام واحدة من أكثر افعاله أستفزاراً للمشاعر. فقد وثقت منظمة العفو الدولية ان خمس محاميات شامات جُلِينَ بِومَ ٱلثَلَثُ سَنَّاء فِي ١٩٩٧/١٢/٣ باس يرم مسيرة سلمية قدمت مذكرة المنتراكهن في مسيرة سلمية قدمت مذكرة اصتجاج على اجبار تلاميد المدارس على القتال في الجنوب (في الوقت الذي ينعم فيه أبناء يعض قادة الجبهة الصاكمة بالأمان والاطمئذان في المدارس الخاصة ببريطانيا). ومما يدعو للشك ان المنظمة الشعبية للحوار الوطئيء التي تتوسط لتحقيق المسالحة يتصدرها طبيب معروف وورير سابق يعلم القناصي والدائي انه سبق أن نجح في اختراق أحد الحزبين الكبيرين وصار وزيرا باسم الحرب من دون ان يؤثر نَّنْكَ عَنَّى وَلَاتُهُ الكامل لتنظيم التطرف الديني

افت أض أن الحرب الشار اليَّه (وهو من أعمدة المعارضة الآن) من العفلة بحيث يمكن ان بلدغ من حجر واحد مرتين. ونذكر انفسنا بان التصريحات النابية بالحوار والوحدة الوطنية لم تتوقف على الاطلاق منذ اطاحة الديموقيراطية يوم ١٩٨٩/٦/٣٠، وانها تناقضَتَ على الدوام مع الأقعال البشعة، ولم تحل بون تعذيبً المعارضين وقنتهم وأذلال المواطنين وقنمع الانتفاضات المتكررة من دون رحمة، وتصعيد

الحرب الإهلية، فلنقارن ما قاله العميد عمر

نُشْسر فَى «الْأِنْقَاذُ الوطنيِّي، الرسمية يوم

١٩٩٠/٢/١١ بمناسبة اطلاق سراح بعض

شيس يوم الأربعاء في ١٩٩٧/١٢/٣١ بما

الذي ينتمي اليه منذ أيام الدراسة. الراجح

ان مُباَّدرته أَلجالية تكليفُ أضافي ينطلقُ مَنْ

المشاا كة ليكون وفاقاً من اجل الوطنء وقالت الصحيفة الرسمية قبل ثماني سنوات: وويجيء ذلك في اطار ايمان الثورة بمتمية الوحدة الوطنية التي تعتبر ركيزة من ركائز البناء الوطني والارتقاء بالسودان الموحد بأتاهمة الفشرصمة لجسميع أبناء الوطن للمشاركة في بناء البلاده. تصريحات متشابهة تكرر للعني حسب توقيت مدروس،

فالنظام ماهر في كسب الوقت والمراوغة وصرف مسكنات وقتية تساعده على التقاط انفاسه كلما حوصر اعلامياً او عسكرياً.

ولكن، هل تعنى معرفتنا لطبيعة النظام

المعتقلين السياسيين. قال البشير: «انذا لم

نشبعير في يوم أن ركب الإنقاذ الوطني قيد

اكتسمل ومسازال بعض أبناء السسودان

يتفرجون او يعارضون او يحاربون. فكانت

الدعوة للوفاق الوطني لمن هم خارج دائرة

أن نهسمل كل النداءات الصدادرة عنه؟ من بروس التساريخ ان النظم الفاشسية او الديكتاتورية الشمولية لأتستسلم تطوعاً، لكنَّها قد تُنَّهار اما بسبب هجوم من الخارج يترامن مع تذمر داخلي، أو هُزَّيْمة عسكريَّة (المَانِيا َ النَّارِيةِ مَثَالاً)، أَو بِفَعَلْ تَحَلَل دَاخُلْجُ مُتراكُم (الاتحاد السوفياتي ورومانيا مثالاً). أما أقرب الأمثلة الى حال السودان فهو نظام منغسنتو هايلي مسريام الذي انهبار بفعل المقاومة الداخلية والتحلل الداخلي بمجرد فُـقَـدَانُهُ للسندَ الخَــارجِي، لَكِنْ النَّظامِ في السودان ما زال يتمتع بالسند الأصولي الإقليمي/ الدولي، مالياً وتنظيماً واعلامياً. وعلى أي حالَ فإن تجارب الإنهيار - وإن

تشابهت لحياناً - لا تتطابق. ولا يوجد «نمط تمونجي، مؤكد. فضيلاً عن ذلك فإن السودان شهد في التاريخ أكثر من محالة خاصة، قفي القرن الماضي كأن نظام الحكم تركياً/ مصرياً وعلى راسه حاكم عام بريطاني هو تشارلس غورتون؛ وبعد واستثرداد السودان، صبار الحكم ثنائياً (مصرياً - انكليزياً) لا مثيل له في الدُنيا. كُما أن انْتَصنار تورة تشرين الأول (اكتوبر) ١٩٦٤ الشعبية على حكم عسكري والانتفاضة ائتي اطلحت جعفر نميري عام ١٩٨٥ من المعسالُم اليسارَزة التي توضّح ان تداول السلطة في الستودان بطرق غسير مالوَّفة في الدول أَمْجِاوِرة أمر ممكن.

لهذا فَإِنْ استِمساكَ المعارضة الشمالية باسلوب وأحدجامد لإبخدم قضيتها بل يَقِيد خُطاها ويقلَل من مَقْبَرتها على التَّفاعلُ. بكلمسات أخسرى: إذا كسان النظام المحساصسر السائس يبحث عما ينقد ماء وجهه فمن وآجب ألمعارضة الشمالية والجنوبية وَالْجِمَاعَةُ الْنُولِيَةُ أَنْ تِهْنِيُّ لَهُ مَخْرِجًا ﴿ (أَوْ مهرياً). ولن يحدث هذا دون تفاوض مع مهرب، رس ب النظاء. هذا الشفاوض لا يعني بأي حال التخلى عن قرارات موثمر استمراً لعام ١٩٩٥، ولا يعني التخلي عن المطالبة بمحاكمة النين نفنوا الانقلاب العسكري

ويمروا البلاد. ونيس خافياً ان الحركة الشعبية لتحرير السودان طئت تحاور النظام عاماً بعد الأُخْرَ من دون أن تلقى سلاحها أو توقع على ما لا يروقها. ومن حق المعارضة بالطبع أن تضع أية ضوابط او شروط تصر على توافرها قبل النخول في أي حوار. وقبن ذلك ما جاء في

دإن كان يريد الحبوار فيجب أن يكون مع الكافة. ولا نسمح لهم أن يتصيدوا كل فصيل على حدة، وقد اصدرنا قراراً من هيئة قيادة التجمع في يونيو (حزيران) الماضي بمنع الحــوار الثَّنَائي مع النظام، وهذه كلَّمــات على طُرِيقِ الواقِّعيِّةِ السياسيةِ والحدر أن الهرائم المخرية التي يمنى بها النظام

خطبة عيد القطر الماضي على لسبان رئيس

التجمع الوطني الديموقراطي من ان النظام

في الجنوب والشبرق ستتزيد من سعبيه المحموم لتحسين العلاقات مع مصر والتبرق من أفعال الجبهة «الإسلامية» القومية بتكوين حسرب جسيد باسم جسيد ومكياج جبيد. ومن المتوقع أن يمضي النظام في أَنَاحَةُ قَدْرَ مَنَ التَّقَدَدِّيةُ الْصِورِيَّةِ. وغَرَضَةً من ننك هو امتصاص الصدمات والتقاط بيد اننا نعلم أن السودان ليس مجرد

ساحة لعرض أحابيل الجبهة والإسلامية، القومية أو اقنعتها. ثمة أرادات فكرية وسياسية أخرى. وإذا تحلت هذه بالمرونة وبعد النظر فإن كوة الانفراج التي يفتحها النظام مضطرأ ستتحول الى بوابة يعجز الترابي والبشير عن التحكم في مُصراعيها. وستُدَّفَنَ الْأَقْكَارِ وَالْإِسِالِيْبِ الَّفَاسْيِـةَ فَي الحسفسر التي أعسدها النظام لدفن تراث الديموقراطية والتسامح الصوفي والنجتمع المدنى في السودان. 

\* كاتب وجامعي سوداني مقيم في بريطانيا.

### الشرق الأوسط

المؤرخين في هذه الأحسداث؟ فسسادة

الكتاب مصدّرها، في الغالب، ما كتبه

مؤرخو التاريخ القديد وهي مستقاة

من الأرشيف، ووالأرشيف، في

نهساية الامسر، من صنع السلطة

واصحباب السلطان أنفسيهم او

أبواتهم، ولا يغسيب هذا عن نهن

لويس. فسهو يروي ان الخلفاء

اتَضَنُوا، مِنْذِ القَنْدِمْ، شَعْدِاء بِلاط،

وكان هؤلاء ينظمون قصائد في مدح الخليفة واصحاب السلطان ودوي

الشان. افلا بجوز أن يكون جزء من

التصبوص التاريخية القديمة من

ولويس نفسسه باخد على

«مؤرخيه» وهم مصادره، اقتصارهم

في التسعسامل على اهل المكاثة،

و ألَّاثرياء، وأهل القلم، وأهل السيف،

في الوقت الذي يدّعبون فبينه انهم

يتسعساملون مع امم وبلدان ومسراحل

تاريخية. فتاريخهم لا يتعدى الكلام

الناس، أيّ العامة والكثرة، فكلامهم

عليهم قليل. ويعترف لويس بأن هذه

الإثهامات صحيحة الى حد ما. لكنه

يقول ان المؤرثين ليستوا وحدهم المسؤولين عن ذلك. فالمسالة تعود

الى المادة التي كانت مستوافرة لهم،

وهي مادة محفوظة في «الأرشيف»،

وَّدَالَّارِسْيِفَ، عَمُوماً، وَكَمَا يَعُرِفَ

الجسميع، ملك للحكام، ولكن على

الرغم من ذلك يعتقد لويس ان صورة

العامة لا تلبث أن تظهر في ثنايا

صنع أمشال هؤَّلاء الشعراء الذين

وضعوا أدبهم في خدمة السلاطين؟

رندة حدر\*

■ كىيف ينظر مسؤلف كستساب الشبرق الاوسط الجديدة شبمعون بيريز، الى كتاب يروي الفي عام من تاريخ الشسرق الأوسط، هو كستساب برنارد لويس والفا عمام من تاريخ السُّرق الآوسطة الجواب في المقالة التي كنتبها بيريز في صحيفة مفارتس، (۱۹۹۸/۱/۲۸). فهو لا يخفي إعجابه ببرنارد

لويس فيصفه بالدالرجل اللامع، ويرى أن كتابه الإخير «نجح في قراعتنا اكثر مما نجحنا نحنّ في نلكء. ويريد بيريز القول ان مقالات لويس إُسْلَهَامْ فَيْ فَهِم حَاضَر الشرق الاوسط اكثر منها تاريخ للأسلاف الْمَاضِينَ. لَذَا فَالْقَارِيِّ ٱلْيَقْطُ لُؤُلْف لويس لا يعسرف مسادًا يفسعل: هل يعجب بما سبق وحنث، أم يهرب منه ويكره التجربة؛ فكتاب المؤرخ البحريطاني (واليهجودي) الكبير يتناول فِي شمعسول «بانورامي» ومنجستم العصبور والأرمنان التي تُوالَّتُ علَى أحسدي أَغْنَى مُناطقٌ العالم بالشبعوب واللغات والمصالك والتسقسافسات والاسبسراطوريات والنزاعات والشروات والانقلابات. ويمتاز عمل المؤرخ بالعمق، وسعة

الأفق والشمول. لَكُنُّ الكِتَّابِ بِثِيرٍ في راي بيرير تساؤلًا أساسياً: هل ما تقرأه هو أ تأريخ للحوادث كما حصلت فعلاً، أم

في الإستسلام ويخص هذا الرأي باهْتُمُام واصْبح. فَلويس يذهبِ الى أن المسلمين الأواثل كسانوا اول من قام بتاسيس «ثقَّافة دينية»، وأول من تخطت ثقافتهم النيثية هذه حدود العرق والإقليم والثقافة القومية والمُحَلَّيةٌ. فُكانَّ أَلَّعالم الإسلاميّ، في منتصف العصر الوسيط، دعائياً، أي كان متعدد الأثنيات والأقوام منبسطأ على القسارات التسلاث المعروفة، وشكلت الثقافة الإسلامية والجنيدة. فالعالم الإسلامي كأن ووارثاً مشتركاً، مع اوروبا، للإرث اليسوناني والهليني، وللتسراث اليهودي - المسيحي، وهو اغنى هذا الموروث بعناصر تنتمي الى ثقافات متساعدة، ويخلص لويس من هذا الى القول ان الإسلام العربي، وليس الشَّقَافَّة اليونانية واللَّاتَّيْنيَّة في العبالم للسيبدي الوسييط كبان الباعث على الأمل ٱلكبير في التقدم

نحو ثقافة عصرية وعالمية.

موسى برهومة \*

🗷 تشاكل على نحو متسارع

مشاهيم الرقبابة على المعلوميات

كلمسا توغّل العسالم في الحسداثة

والعولمة وتطوير أجهزة الاتصال

وهو منا يعده علماء الاستمناء

الشورة التقنية الأبرز في تاريخ

الإحدَّاثياتُ، ويَتَّغَافَلُ عَنْ أَثْرِهَا،

كمن يغرد وحيدا خارج السرب

حسيث في مسعني «الوحسدة» هذه

تتكلف العبزلات التي تمسي مع

التقادم الزمنى اقرب آلى التحجر

الضيار القاسي يؤول الى نتائج

غير مجدية إن َّلم تكن مدمرة في

المدى البعيد.

ـةً. نلك أن مـــثل هذا

هبة لثوار الكونترا الذين كانوا يحاربون النظام

ويبسدو من يتسجساوز هذه

وعلى هذا بطرح لويس ســؤالاً «عربياً، حـاسماً: كيف يمكن ان نفهم الرغم منها، وإذا كان لا شك في كون تقدم الثقافة الأوروبية، الهزيلة المؤسسية السياسية والعشكرية والنينية حكراً على النخبة، إلا أن والرتبية، بخطوات كبيرة الى الامام، هذه المؤسسات الشلاث كبانت بينما تخبطت الثقافة الإسلامية الْغنية واللامعة في الضعف والعَجْرْ تستخدم موظفين من رتبة أدنى و،عمالاً، فقراء. والى رجال دين، كان عن الإبداع؛ بقول لويس ان العرب ثمة التجار والفلاحون والحرفيون؛ والمسلمين يدركون جيدا ماساتهم، وكنان هناك السحرة والغلكيون وهم مسا زالوا بيسحبشون عن حل وكتباب التمائم والشحانون لتراجعهم وتقهقُرهم. فالحلُّ قد يكونُ بتوحيد العالم العربي، أو بقنرة والمتسولون. شَبْجِاعَة تَظَهْر في كُلُّ بُولة مِنْ بول ويتوقف بيريز عند رأي لويس

العالم العربي، وقد يأتي الحل من طريق والاشتراكية العربية، أو من طريق الليبرالية الغربية، أو من طريق صيغ غير معروفة يبدعها العُرْبِ والمُسلمُ ون ويُلاحظُ لُويس، ومعه بيريز، ان «استيعاب، اسرائيل في العالم العربي الاسلامي أمر عسير. وعندما كانت الإمبراطوريات تسود العالم كان من المكن القول ان اسرائيل أقيمت دكموقع متقدمه أو كاستمرار، للإمبريالية الغربية في سربيء ودار الاست الإمبريالية تضمحل، وينبغي أن تترسخ اسرائيل وأن يقر العنالم العربي بها، على خَلَافَ الْحاصل. ويدعي لويس ان كل النين يهتمون في الشرق الاوسط بتشخيص ومعالجة أمراض مجتمعاتهم على علم واف بالانجسازات العلمب والتقنية الاسرائيلية، وبجوانب المياة الإقتصابية والاجتماعية والسياسية الاخرى، ولا ريب في ان

المقارنة بين هذه الجوانب وبين ما

مفاهيم توتاليتارية تكثّف العزلاتِ، أو هكذا يبدو!

ولنعل ثورة المعلومسسات

وتفحرها على هذا النحو الذي

بلمسه، تكون ولصدة من أكشر

الأسسيساب التي أبت الى تفكك

منظومسات بولسة وزعسزعية

ابديولوجيات كأنت تبشئر بعتق

الناس، بمخستك اصسولهم

ومشباريهم وأقطارهم من أغيلال

الهيمنة الراسمانية/ الامبريالية،

وصولاً الى العالم الفاضل الذي

حلم به أفسلاطون في زمن يوناني

عَابِر، وحنها بول الْعالم النَّامي

أو قُل أكستسرها، أدارت طُهسرها

للتنحولات الدراماتيكية الصارمة

بثنابع مدهش في العالم، ووحدها

من بقى ينظر الى مسفساهيم

العسكريتاريا والقبضة الصبيد

والإعلام المركزي الموحد، بوصفها

سوائر لا يخترقها الإعلام مهما

اشتنت رياحه وتدافعت على رغم

أنْ شبواهد في المعالم المعاصر -

صُمنَ هُذَا العالم بَلْيِلاً على تَصَافر محمدهش، للظروف، فحوجها المختلف في شرق أوسط قديم يؤدي الى طرح السوال التبالي: «آذَا كُنانُ الشبرق الاوسطالم يتبغيس فكيف

يعرف هُوُلاء مقلق ومحُيِّب. ويري بيريز في وجود اسرائيل

باستطاعته التعامل مع عالم مُتغير؟، يقول بيريرُ انه يطرح على نفسته هذه الإسطلة. فنظير تأريخ الامس بقوم التلفريون اليوم بنقل الحوادث التي لا تقتصر على أخبار الحكام وأصحاب السلطة، وليست اخبار الحرب والأنتصارات والهزائم وحدها في مادة التاريخ. فتأريخ البوم التلفريوني وغير التلفزيوني، هو تأريخ الجوع والقسع، تأريخ الموت والياس، تاريخ الاختراعات المنهشية والمتغيرات الكبيرة، وهو تاريخ الامل والاستنساخ واضطراب الحياق الإنسانية. قَلْمُ يَعْدُ واضَّحا أبدأ مَا أَذَا كَأَنَ

المهم هو. الدَّفساع عن الحسيمة الإقليمية، أو النفاع عن هيمنة اعتقاد من الاعتقادات. وما لا نقل أهمسية عن نلك، على زعم رئيس الحكومة السابق، صرية المعرفة اليوم من أسر الجمود والتسلط ولا يرضى أحد بسيادة أحد عليه أو بأسترقاقه. فالإنبان نفسها تخاطب العقل وتسعى في الإقناع، ولم يعد هناك وجود لمحاكم التفتيش. وحتى الباباً (الكاثوليكي) منهمه بـ «عبلاقات عبامية» تخباطب المنطق والمشاعر. وبات الاقتصاد بدورة مفتوحياً على العالم بأسره، وهو يؤثر في كل بلد على حدة. وينتهي

بيريز مِن هذا كله الى تربيد لازمته

ليس اقلها الاتحاد السوفياتي

السابق - أثبتت عقم النظرة

التوتاليتارية، وتهافت القيم

الشَّمُولِيةَ في السَّعاطي مع

الظاهرة البشرية في اكثر حالاتها

غموضا وتحولا وعصبانا على

الحبس في أطر جاهزة، وقوالب مفاهيمية ايديولوجية تتجاوز

إيقاع العصر ومتطلبات الروح

التوُ أَقَّة للتحرر من اسر النموذج.

النامية، (والعربية ليست استثناء

من ذلك بالتساكسيدة) اشتبيته ب

(بونكشوت) الذي يصيارع يسيفه

الخشيبي طواحين الهواء في الليل

البسهسيم، وفي طنه انه يُجندل

الأعداء ويصرعهم بغضبته

القتاكة، من دون أن يعلم - لغفلته

وقلة حيلته - أنه أنما يضوض

(حرباً) عبتية مع خصوم وهميين

أنتجتهم نهنيته التي تبحث عن

ويغدو الرقيب في بعض الدول

الشبرق أوسطية، وهي ان حظ قيام امن حسقيسقي مستصل بالسالام

ويَقُول بيريز ايضاً انه قد يكون مثيراً للإهتمام معرفة ما قد يكتبه برثارد لويس ألملم بالألقى عسام الماضية من تاريخ الشوق الاوسط في المستى سنة الأتيسة. وهو، اي بيترين، يحتمل قلم المؤرخ الكبيس ويؤرخ للاتي، فسيكتب أن «الوطن الأَخْلاقي، الذي دعا اليه التوحيد، ودعت اليه أبيآنه وامتازت بدعوتها هذه عن الوثنيات القديمة والجديدة، تتقدم مرتبته الوطن الاقليمي والجغرافي. فالجوار الأمن يتبغي ان يكون مطلّب كل الدول على حسد سواء. وحقّ كل الشعوب، والشرق الاوسط القبيم، على ما يرسم لوحته الجدارية العريضة المؤرخ ذو اللغات والسنامينة السبع (العبرينة والفارسية والتركية والعبرية والأرامية والكربية والأوربو)، على رغم حروبه الكثيرة وخلافاته التي لا تحسمى، لم يُبِدُ عرقباً واحداً من أعراقه، مهمًا كان ضعيفًا، ولم يستاصل قومأ واحدأ سهما كأن هام شيداً. يل أنَّ الشيرق الأوسط نفسه في توليد اعراق جديدة، مختلطة، فُوطُن والأجلاب، المماليك، ورأسهم ثم أبخلهم في عداد «أولاد النَّاس، والعامة. فهل يكون الشرق الاوسط «الجنديد»، على منا يستال داعيته، أقل قدرة على المزج والتوليد والتكثير من سلفه العظيم

\* كاتبة لبنانية مشابعة للشان

جدوى لافعالها المُخفقة.

آزآء هذه ألحقائق الصلحة

التي لا مندوجــة من الفــرار من

استُحقاقاتها، تتبدى مسألة حجب

المطومة بوصفها سلوكأ عرفيا

يشي بروح ديكتاتورية لا تقيل

التعديبة والإنفساح، وبالسالي

يساهم التطور التكثولوجي على

صعيد الاتصال المعرفي بصورة

خَاصِةً في تَنَامِي الْحَاجَةُ لِدُفْعِ عجلة الحريات والتعدية الفكرية،

وتَجاوِز الْآخِتلَافَات، الَّي الأمَّاد.

ومن يصبر على التنكر لهده

الحقائق والهزء بمفعولها فليعد

بنهنه الى عنشير سنوات خلت،

وأي زلازل سياسية وفكرية طاولت

من اختاروا الاستقالة - طوعاً -

من القاريخ:

\* كاتب أرسي.

### محاكمة روجيه غارودي والكيل بمكيالين

الصالح بوليد \*

يوقظه من شعروده ويوفظهم العربية بما فيها صفحة «أفكار» في «الحياة» فالشعر طفولة تبنيع علما المائية بما فيها صفحة «أفكار» في «الحياة» فالشعر طفولة تبتهم على من نظر أن روجيه صفحة «أفكار» في «الحياة» العتيقة بن حجرتن وتلاقا الغراسية الحكمة عسم عارودي قدمته الدولة العتيقة بين حجرتين والله المارين الفرنسية الحكمة عسكرية لتحكم عليه بالاعدام التي «تدوّفك» تكنف لله معالية الملك الملك عليه بالاعدام التي «تدوخك» تشف لك معلات من أجل كتابة «الأساطير المؤسسة للسياسة دونا عن كل الغنون كن الفيرية الاسترائيلية»، «الدالا دوناً عن كل الغنون كن القسم المسلمة الإساطير المؤسسة للسياسة وناً عن كل الغنون كن القسم المسلمة المسلمة عبير ذلك تماماً وفي اللواتي يقطفه من حائق طاعي البساطة والاستذال . . . . المامالة عليه المسلمة والاستذال اللواتي يقطفنه من حائق على منتهى البساطة والإبتذال. بعد المحرقة النازية تتلوث بعد بالمساطر والماش المنتقلة في المحرب العالمية الثانية أصدر معظم منوت بعد سسسرد منها البلدان الأوزوبية بما فيها دول الكتلة الشرقية بدساتير والمسابق المسابقة أصدر معظم والشعر العربي والمسابقة قوانين تعاقب كل ما يشتم منه عداء البنسة، الشعر العربي الشامية أو إنكار المحرقة، ومن بين هذه الدول صا يرتقي البه الشعر العربية عربية قرنسنا والمانية وايطاليا التي كانت الازامير المنبقة في الفيانة الله عسرما المنتكيل بالمهود خلال المسابقة المناهة ال صا يربعي المستقدة في الفدائة الله مسرحاً للتنكيل باليهود خلال الحرب العالمية الإراهير المنبثقة في المحالية الثانية وبعوجب هذا القانون قدم عشرات الي المباعة في النكاكية المناهة المساعد عالم عالم المباعدة المباع المباعة في النكاكان بس المناهدة وبعوجيد هذا القانون قدم عشرات الى المباعة في النكاكان بس المالة المباعدة في المباعدة في المباعدة في المباعدة في المباعدة الذي يمارس في المباعدة الذي يمارس في المباعدة ا الذي يمارس في زمان " . مصاحم مثل غارودي وحكم عليهم أحساناً نلك الممارس مموعد مسابل في بالقرك الومزي أي العقوبة الرمزية. وكان من نلك الممارس مموعد ما نذا الألا القائد الاست ذلك الممارس بموسد تقرا الله الموادة وكان من والعقوبة الرمزية، وكان من وأضواء، فانت عندا تقرا الله والموادة الزعيم العنصري جال ماري لوبن الذي

شأن المحرقة باعتبارها واحدى تفاصيل التياريخ لا أكتشر ولا أقل، وفي كل صرة بعيد الكرة، وتوجد الأن قضية عالقة تخصه في هذا الشَّانُ ولا أحد في الصَّحافة العربية حرك ساكِناً. عادة من يُقوم بالإدعاء على المتهمين بعداء السامية أو المنكرين للمحرقة أو المهونين مَنْ شَانِهِا لِيسَ وَكِيلَ ٱلنَّبِابِةِ بِلَ الجَّمَعَيَّاتُ المناهضة للعنصرية وعداء السامية ألتى طالما جرجرت لوبن أمام القضاء منذ عشرين سنة سواء بسبب تمريحاته العنصرية ضد العرب والسَّمَانُ أَو المُعَادِيةَ للسامِيةَ صُد اليهودُ الْفرنستين، هذه الجسمعيات نفسها زُائد الجمعياتُ ٱلبهودية الفرنسية هي التي حركت الدعوى ضد كتاب غارودي بتهمة التهوين من المحرقة، بتقسيم حسرقسام اقل من الأرقسام المتعارف عليها (سشة ملايين يهودي قشيل). وغارودي لم يعتقل ولم يطارد، وقد حوكم وهو

كما أن الحكم الذي صندر كان سعنوياً ورسرياً.

نطم، ريتشارد نيكسون الذي كان الوحيد من بينهم الذي اضطرته فضييحشه، التي عوفت باسم دورترغيت الى الاستقالة والتخلي عن

المكم، أما بقية الرؤساء فقد تمكنوا من أن

ينهذوا بجلدهم كل على طريقته، حثى وإن كان

جدون كنيسدى، الذي أن تعسرف تعساصسيل

وغضيصته والخاصة الالاحقاء قد دفع حياته

ثمناً - ربعا - للفصيحة التعلقة، كمّا يص

يعض المؤرخين أن يشيروا، بحكاية اغراسه،

بالمنلة مارلين مونرو، وما ثلا ذلك من علاقات

على أي حمال، يظل الأوضر حظاً بين كمافية

الرؤسياء الآميركيين المعاصرين، في محال دره

الفضيحة الرئيس الاسبق رونالد ريغان الذي

يمكنه أن يفاخر اليوم بأن الفضيحته ولم تكن

فَصيحة ولا يحزنون، بل كانت فعلاً عام به

لصالع وطنه أميركا انطلاقا من اصطهاد قد

يكون آخطاً فيه وقد يكون أصاب، لكنه لا يقبل

منى حال ان يعتبره مسا بكرامته وبوطنيته. أو

هدا، على الأقل، ما كان هو نفسه يحب أن يقوله

غامضة مع المافيا وما الى هنالك.

فلساذا هذه الضجة المفتعلة في الصحافة أبين بعدائه للسامية أو بإنكاره أو تهوينه من العربية التي تُوقِعُ في روع القارئ ان غارودي مهدد بالويل والثبور وعظائم الأمور؟ ما أعلمه ان غارودي بعد تصريحاته التي تعود الي ١٩٩٦ حيثُ شُكك ببعضٌ أركان الأسلام، وهو من أصدرٌ صده بعض الأسلاميين في المغرب فتوى بالرَّدة (نشرتها جريدة «المُحَجة، المغربية لسان «رابطة الستقبل الاسلامي، في عدها الم ٥٠ بشاريخ ٣ أيار/ مسايو ١٩٩١). لكن لم يتحرك قلم واحد للدفاع عن غارودي ضد حكم قاس كهذا كان يعكن ان ينفيذه اسلامي متحمس كالذينُ نَفْدُوا حِكُم الرِّدَّةِ فِي فِيرِجُّ هُوده، فلماذا الكيل بمكيالين تَجاه عُأْرُوديَّ: مطلق السراح ودافع عن نفسه تقاعاً حيداً كما دافع عنه اكبر محاميي فرنسا جاك فيرجيس،

ننادي بالويل والسبسور وعظائم الاستور اذًا شكته جمعيات فرنسية مناهضة للعنصرية وعداء السناميية مطالبية بتنغيريمه يعض الغرنكات، ونصمت صمت القبور عندما ينبري

له اسلاميون للحكم بريته وقطع عنقه؟

كأتب مغربي مقيم في فرنسا

### بعد أن الدلعث الفضميحة، وصا أحب الشعب نيسة. فنضب يسحة رونالد ريغان حملت اسم

مؤلاء الاميركيون كانت على أي حال، صدمتهم كبيرة حين اكتشفوا أوأثل سنوات الشمانين أن الأمور لم تكن على ذلك الوضوح، وان حكومتهم وعلى رأسها رونالد ريغان، لا تحلب صافياً في تلك القضية ، أذ أنها لم تتوان عن بيع كعيات من الاسلمة والدُخانر لايرأن، عن طريق وسطاء بينهم اسسرائيليسون، أما

الاسيسركي أن يصدقسه حين بأت من المؤكد بالنسبة اليه أن الرئيس انما تصرف عن حسن «أيرانغيث»، لانها أثث مشعلقة بالعلاقات الأميركية - الايرانية في وقت كانت ايران تعتبر الشيطان الاكبر بالنسبة الى الاميركيين، وفي وقت كان الشبعب الاسيسركي يرى في الصرب العراقية الايرانية وسيلة لشغليص العالم من تطرف الايرانيين وتعمسيهم وخطر الاصولية الاسلامية، دون أن يكلفهم نلك الا بعض التابيد اللفظي، والمحدود، للعراق

الاموال الناتجة عن تلك الصفقات فكانت تعطى

المسالة كليًّا، بالنسبة الى الأميركي العادي، معقدة، لكنه ادرك منها سماتها الأساسي وسال نفسه: كيف برضمي ريغان بان يقوم بعمل كهذا بعد أن اقنعنا بأن أيران عدد ما بعده عبد؟ من هذا كان على ريغان أن يفسر ويشرح ويبرر؛ باختصار كان عليه أن يعترف وهو يلبس وجمهه سمات سأسوية تجمعل وقع نتبه على الأميسركي العادي، طريا، وهذا منا ضعله في خطابه الأعترافي التبريري الشهير الذي القاه و الما الله المام ١٩٨٧، ومارس من العام ١٩٨٧، عبر التلفزة معترفاً بان حكومته قد باعث، سراء اسلحة لايران، تبائلاً بان ذلك كان خطأ دون شك. واعلن ريغان في خطابه أنه يقبل بالنتائج والشديدة الانتقاده التي وصل اليها تقرير نشرته في ٢٦ شباط (فيرّاير) من العام نفسم لجنة تحقيق عرفت باسم لجنة «تُوير»، مؤكداً

السائديني اليسساري في نيكار اغوا. كانت انه يتحمل كل المسؤولية عما حدث، مما في ذلك المسؤولية عن افعال اقترفت دون علمه، ومنها

في خطابه أقر ريغان بان ما بدأ، بالنسبة اليه، الساعات التالية للخطاب!.

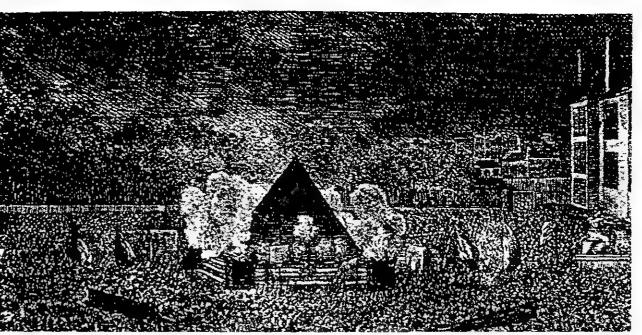
على شكل «انفشاح اسشراتيجي تجاه ايران، تحول ليصبح بعد ذلك نوعاً من مبادلة السلام بالرهائن، مهما يكن، بدأ الرئيس حرينا حين انتهى في خطابه لان يطلب من الشعب الاميركي ان يساعده على استخلامن درس اساسي مما حدث قائلاً: عندما ترتكبون خطأ ما، تتعلُّمون درساً تسيرون بعده قدماً الى الأمام». والحقيقة ان خطاب ريغان اقنع الأميركيين يومها وجعلهم يتعاطفون معه، بمعنى انه خلال خطاب استغرق ١٢ بقيقة لا غير، يمكن من أن يجابه التحدي الذي قام في وجبه معلناً أنه منذ تلك اللحظة سيقبض على القضية كلها بيده. وهكذا، ارتفعت شعبيته خلال مقائق من نسبة ٤٤ في المنة التي كسانت هبطت اليها اثر اندلاع «الفضيحة»، الى نسبة ٤٥ في المنة خلالًا

مثلاً تحويل أموال البيعات الى ثوار الكونترا.

ابراهيم العريس







هرم في حدائق التويلري عام١٧٩٢ اثناء احتفالات.

معرض «مصر في باريس» (١ من ٢)

### کم تبدو حاضرة «باریزیس» کعاصمة

🗆 باریس – اسعد عرابی

■ خصصت فرنسا العام ١٩٩٨ لإصداء تواصلها مع الثقافة المصرية، أعلنت ذلك منذ أشبهر تحت شعار: دمصر وفرنسا، أفاق مشتركة، واستهلت برنامج هذه الأفاق من خلال المعرض الموسوعي دمصس في باريس، في متحف البجيون يونور، حتى منتصف نيسان (ابريل) المقبل، وذلك بالتعاون مع وزارة الثَّقَافَةُ الْمُصَّرِيةَ، وتضافرت جهود عدة لجمع عناصره من اللوحات والمنحوتات والمجسمات النصبية والمحفورات والتصاميم والرسوم المعمارية والأثريات والقطع الفنية والحرفية والوثائق المصورة وغيرها.

ولو اقتصر المعرض على الآثار لما كان جديداً، فمن المعروف ان متاحف باريس تشكل مستودعا للذاكرة الفرعونية يتجاوز عدد قطعها في متحف اللوفر وحده خمسة آلاف. تكمن اهمية المعرض في تبيانه الشجاع لبصبصات خنصنائص هذه الآثار والفنون في اللاوعي الشقافي والإبداعي الجنسعي، الذيّ جعل من باريس عاصمة فرعونية مستدي

واذاً كان - في المقابل - للثقافة الفرنسية بور نهضوي في مصر بعد عهد محمد علم فَلَنَ يُعِدُّر فِي الْمُعَرِضُ عَلَى هَذَهِ البِصِيمَاتِ إِلَّا نادراً، من مقَّال اللوحة الشخصية الشبهيرة التي تمثل وجه محمد علي وبعض اللوصات الاسَّنَشْسَرَاقَيْهَ النِّي عبرَضَتَ في دالمُعرض الدولي، العام في نهايَّة القرن التَّاسع عشَّر. فالتأثير ببذو قي اتجاه وآحد هو تمصير الوجبه الشقنافي لَباريس، ويصل الأمسر الي التساثيل الفرعونيية المدفونة تحت وسادة باريس الأثرية منذ العهد الروماني، مثل تمثال حَفْرَ أَنْفَاقَ الْأَثْرِوْ عَامِ ١٩٠٥، ثُم مُلاحقَّة تَنَاسِخ نحتها في العديد من الكنائس، في الواجهة الرئيسية لمتحف اللوفر وفي جدران حدائق دكاربينال لوموان، وفي نصب بحيرة دالبعث الجمهوري، التي أقيمت في ساحة الباستيل عام ١٧٩٣ رمزاً للثورة الفرنسية.

ويظهر نصب أيزيس محروسة باسدين رابضِّينْ مُستلهمُينٌ مِّن هيئة أَبِّي الهول، وقُدّ اندش لأنه كسان منجسراً من الجص المسلح بالبرونز، ويظهر في للعرض في محفورةً «نادرة، تصوَّره مِعَ النَّحتفالات الوطَّنية حولهٌ. وحينما صُمّم شعار باريس في عهد

بونابرت رسمت ﴿إِيزيس ﴿ رَابُضُهُ عَلَى مركب فُرعوني، ثم حيكت الأساطير حول توامية هذه العُلاقة واعتبار التقارب في الإسمين: باريس وايريس ليس مصابقة، وهذاً ما يفسر تسمية باريس احياناً مباريزيس، يمر هذا الثلاجم الرمزي من اعتبار مصر

أماً للدَّضارة اليونانية - الرّومانية، التي تعسسب بدورها الآب الشسرعي للمنضارة اللاتينية (الغَالية - الرومَانيّة). ويشير المعرضُ الى تناسَّخ أبي آلَهول اليوناني من المصري والتحام صورة أنطونيوس باوزاريس (كــمـــاً هي واجــهــة «بحــيــرة فــلاح، وفندق يُوهارنين)، كُما تعبر صورة سيرة كيلوباترآ وانطونيو (الممثلة في لوحات بالمعرض) عن هُذَا الْأَسْقَاطُ المِتُولُوجِي ٱلمصري على الموروث الروماني، بل إن استعارة المسلات الفرعونية وزرعها في مساحات المدن كانت عادة رومانية قبل أن تَتَناسخ في مسلة ساحة الكونكورد، ووصل التقليد آلي تصاميم حاملات المصابيح على طرفي نهر السين.

تنعثر في المعرض على رسوم كاريكاتورية بليغة السخرية من موجة «التمصير، بعضها يضور بونابرت وقد إنقلب الى مومياء محنطة في تابوت، ونك الى جنسانب اللوحسة الأستشراقية للعروفة التي ببدو فيها بونابرت منكباً على تامل مومياء اكتشفتها بعثة اثرية. تنفعنا هذه الاشسارات الى تأمل بواكسير الاهتمام بعصر أثر انْفُتَاح محمد علي، ويشير أحد الرسوم الى صبورة الزرافة التي أهداها الى ملكُ هْرِنُسْا شَارِلِ الْعَاشِيرُ، ثم موافَّقته على إهداء امسلة الأقصيرة التي ستصبح من أهم مُعالم باريس، وسيرّداد الأهتمام (بعد حملة بونابرت ١٧٨٠) وبافستاح اقناة السويس، ١٨٩٦ (وإعادة أداء أوبرا عائدة في باريس)،

ثم اكتشاف الفرنسيدين «لقبرة توت عدخ أمون»

مسلة فرعونية في باريس

«غوستاف مورو، والماحات «الكسنير يوماس»

وحتى شبوع صور الآلهة المصرية: حورس، أنوبيس وحاتور في الطباعات والمسرح

والسينمسا ويطاقبات اللعب. تبييو صبورةً

اختاتون ورمسيس في رسوم ،هير حبي، (تان

تان وكتاب الموثى) وكأنها في متحف بأريسي، اما هيئة تمثال نفرتيتي فأصبحت جزءاً لا

يتجيزا من تقاليد الأناقة والتسريحة

الباريسية. لعل معايشة هذا التنوق هو الذي

نفُع أَكثر من طيون زائر في معرض وتوت عنجَ

أمون، ثم في معرضي «رئسيس، و«أمنوفين

ودالتَمصرن الثقافي، بما يسمح بالفصل بين

الأمثلة المحمولة من جسد الذاكرة وبين التي التي التي التي التي التي التحميد الإبداع الباريسي. لذلك فإن

العروض تشرصد المساريع التي أنجرت وتحولت أو التي اندثرت، خصوصاً النصب التي تطورت هيشتسها المصرية منذ القرن

السانس عشر. لعل أبرزها ما جرى على بحيرة

ونصب مساحة شاتليه، التي أسسها بونابرت

في مركز العاصمة لكنها لم تكتسب شكلها النَّهَاشِّي حتى عام ١٨٥٨. كما يتابع المعرضْ

المهرجانات والتظاهرات الموقنة كألتى عرفت

وبالجبال المصرية، أو احتَّفَالات التَّسلية

والمتنزهات على غرار مصديقة الدلتاء ١٨١٩

والتي احتفت عام ١٨٢٥، ولم يبق اليوم منها

إلا اسم شارع الدلتا، أما المقاهي الصديوية

فاندثرت جميعها مع ملهى حى دمونبارناس،

ولم يبق إلا «مُقهى فَرعونَ؛ ١٩٣٨، ووَاجهات

بعض المسارح وسينما الاقصر ١٩٢٠،

وَمِنْزِلَ سَاحَةُ ٱلْقَاصْرَةُ ١٨٢٨ المؤلِفُ مِنْ حُمِسِة

طوابق والمنقسول عن نصودج دير المدينة

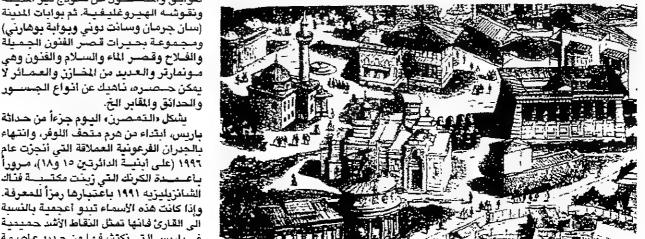
والحدائق والمقابر الخ.

يفرق المعرض إنن بين دعلم الأثار المصرية،

الثالث، ومعرض والتمصرن،

إذا عكست حملة بونابرت العسكرية بداية الاهتمام بمصر، فإنها تمثل أيضاً التحول عن النفع الأستعماري وفضولية استحواذ الآخرا الى الاستغراق في الخصائص المتافيزيقية للثقافة المصرية، وهو نوع من المس السحري الشبييه دبلعنَّة الفِرَاعِنَةُ، فإذا كانت مدافع بونابرت قصفت أنفٍ أبي الهول، فإن شموخ ما بوتر. يمثله قال راسخياً في قيا حيمله الى باريس قَنَانُو الْحَمَلَةَ وَعَلَمَاؤُهُا . نَعَثُرَ فِي الْعَرَضُ عَلَى بصمات الاستشراق الاستعماري الاول من خُلال صور «نصب شأمبليون» الذي شيد عام ١٨٧٥، وهو يدوس على رأس اختاتون بقدسه. وتستمر هذه الروح في العروض الباريسية للبيت المصري ما بين عامي ١٨٦٨ و١٩٠٠ في المعرض العسالمي، ثم مسعسرض جناح قناةً السويس في المعرض الاستعماري ١٩٣١، ثم في المُعرض العالمي للفنون ١٩٣٧، لعل ابرزها المحسف ورة التي تمثل الجناح المصري في المصرض العالمي ١٨٦٨ الى حانب برج إيفل، تمثل اربعة عمائر، منزلا عربياً ومقهى وبكاناً

ثم معبد أبي الهول. من الواجب الاعتراف بأن صبوة المعرض تتجاور التبسيطية الاستشراقية والسياحية، مؤكدة على التيارات الإبداعية للهوس الميثولوجي الذي مس فريق بونابرت، وذلك من خلال تسترب الرموز والطرز من مشال زهرة اللوتس والأفعى والخنفساء والشمس المجنّحة والتبييان النَّفلية ومزهريات البردي) في الثقافة البومية، ثم إعادة اقرازها من خَلالًا النوق الفنى المتسراكم، ابتسداء من رسسوم



الى اليمين: الجناح المصري في معرض باريس العالمي ١٨٦٧

# ، طريق موسوعة للقصة القصيرة في سورية

الكتاب: موسوعة القصة الجديدة في سورية (الثاني)

حمد اسكندر سليمان يقوم بجهود جماعة

الحرر: لحمد اسكندر سليعان الناشر: دار الفن الثقافة والنشر - بمشق ١٩٩٧

راجعه: ععر شبانة

■ يتابع القصباص احمد اسكندر مشيروعه الطموح موسوعة الساملة للقصعة القصيرة في سورية، بلخراج الجزء الثاني منه، سشتملاً على مقدمة وثُبُت بِالسماء ٢٩١ من كتاب القصة القصيرة ينتمون الى «سبعة لجيال» من الثلاثينات حتى التسعينات (بعتمد محرر الموسوعة سنة صدور المجموعة الأولى للكاتب لساساً لتصنيف الإجبال، ويتَّخذ من العقد – عشر سنوات - معياراً للجبيل، وهو امر يجعلٌ مسألة التصنيف معقدة، لذ تضع كاتباً مولوداً في بداية القرن رَيْما، لكنه لم يصدر مجموعة الأفي وقت متأخر، تضعه بعد أو مع كَأْتِ مولود في منتصف القرن، لكنه أصدر مجموعته الأولى مبكرا...

والى هذا الثبت الذي يضم اسماء الكتّاب ومجموعاتهم القصصية وسنة الاصدار (وهو... على منا يقول المصرر - اوسع ثُبُّت صدر في سورية حتى الآن) ثمة ثبت بعشر مجموعات قصصية مشترُكة، وتُبتُّ ثالثُ لاصدارات خُمسة كتَّابَ لا تحمل تاريخ صدور، وثبت رابع بأربعة وعشرين كتَّابِاً نقدياً تناولت القصة القصّيرة في سورية. كمَّا يَضُمُ الكتاب النَّنتين وعشرين قصَّة قصيسرة لكستاب وكانَّبات منَّ اجيال عدة. ورتب للحرر هذه القصيص بحسب تاريخ (سينة) ولادة الكاتب بصيث تتجاوز تجارب كتاب ولنوا في الشلاثينات والاربعينات

في المقدمة يرد المسكندر على مالاحظات نقدية وجهت الى الجزء الأول، فيبرر ويفسر ويعترف بالخطأ ويواجع التبجربة الأولى ويصر على نهجه في بعض الجوانب، ويظهر مرونة في جوانب

وإذا كان مُقْنعاً في رده على بعض الملاحظات، فإن بعض تبريراته اقل قُدرة على الاقتاع. فَفَي حينَ تجاوب مع ملاحظة ضرورة حضور كانبات القصة، بعد أن اصدر الجزء الأول مستثنياً الكاتبات - مؤحلاً قصصهنَ الي جزء خاص، حيث اشــرك في الجزء الثاني أربع كاتبات، الا انه يصر - مُتَلاً - على نهجه في أستثناء كتَّابُ القَّصية الفلسطينيين في سورية وتاجيلهم الي جيزء خماص، لأنه يرى دمن الأجدى أن يصدر كتاب خاص من الموسوعة برصد هذه التجربة داخل المشهد القصصى السوري، ويبيّن مدى خصوصيتها، ومدى تفاعلها مع هذا الشهد...، وهذا رأي يحتمل للناقشة من دون تشنخ كعا يمكن لبعض الفلسطينيين أن يقعل، أذ يفترض احتساب حسن النوايا. ومن هنا فإن ثمة رأياً غُير الذي براه اسكندر، اذ ان القصة او الابداع عُموماً، الذي يكتبه فلسطينيون، ليس بالضرورة ان تكون له خصوصية تخرجه من البيشة والمكان. فكثير من هذا الابداع تشكل في البيشة السورية واندمج فيها وعبّر عنها. وإذا كانت كتابة البغض أبرزت مالمُّح

فلسطينية، فهذا ليس خاصاً بالكتاب الفلسطينيين بل هو م حتى في الكتابة السورية والعربية عموماً. لكن هذا لا يعني ان ليس ثمة قصة فأسطينية. وفي راينًا أن وفلسطينية، الكاتب أو عدمها لا تتحقق ممحرد كونه مولوداً في فلسطين أو أنه من أصل فلسطيني. أنَّ فلسطينية القصة - مثلاً - تقوم على أسس ومعايير سوى هذه... وليس الأمر قَانَلاً للمزيد من المناقشة حتى لا تنهب باتجاه التعصبات. لَكُنَّها

وجهة نظر رايت أن ابديها هذا. وثمة أمر آخر يستوقف قارئ الموسوعة يتعثل في خروج المحرر عن النهج الذي يقرره السباب غيير مقنعة لصياناً. قفي حين يقرر إن للشاركين في هذه المجموعة هم من اصحاب المجموعات القصصية الصمائرة في التسعينات، ينبهنا - في تقييمه - الى ان والكات الوحيد... الذي لم تصدر له مجموعة قصصية حتى الآن هو رفعت عظفة، وهذا التَّجاهُ في هذه الموسوعة وتقليد اعتقد بانني لن اتراجع عن غي الكتّب اللاحقة، خُصوصاً إذا كان الكاتب ساهم في تأسيس الّجام ٤٠ القافي اخر كما الحال بالنسبة الى رفعت عطفة الذي ترجم كثيراً من الاعمال المهمة عن اللغة الاسبانية».

وعَلَى رَعْمَ اعتَرافَنَا بِأَنْ قَصَةَ عَطَعَةَ الْعَبِ، هِي مَنْ أَجِعَلَ القَصِيصَ المتضمنة في الموسوعة، ألا أن تبرير المحسرر ليس مقدَّعاً، وكان سكته اللقة والالتزام - تخصيص كتاب يضم قصيصاً لمن لم يصيروا محمد عات قصصية، ولهم مساهماتهم في القصة خصوصاً، وفي الأربي والشقافة عموماً. واظن، مجرد ظن ان في سورية الكثيرين لو ما يكفي،

والى ملاحظاتي هذه اضيف ان اختيار قصص الكتاب على النحة الذي نجده يشير آلى تجاور، لا اجيال فقط بل انواق واشكال فندة واتجاهات لا يجمع معظمها جامع. فمن القصة ذات الطبيعة الرمزية لَى قَصِهَ بِمِلْامِحَ وَاقْعِيهَ – تُسْتِجِيلِيةَ او قَصِهَ سَأَخُرة وقُصَّةً مأسوية، ومن قصَّة الحبِّ الى قصة القَصْيحة وَالتَّعْرِيةُ.. المج وربعا بعود نلك الخليط الى كونَ المصرر يترك للمشاركة اختيار قصتةً. وهذا امر يفقد للوسوعة سمات ينجغي أن تهتم بها، منها - بل في اساسها – مسالة المستوى الفنى، ومنها صفة الهوية او الطابع العام الذي يكون من الافضل حضوره كهلجس لعمل من هذا النوع، فمّن دونُ هنينَ الأمرينَ يبدو الامن حُـأَضُعاً لقين من العشوائيةِ. وَلَعَلَ الْمُحرَرُ حسب الامر حين نبَّهنا الى ان «الصنعوبة الاكثر ازعاجاً (في العمل). هي مُحاولتي المُستَعرة للنسيان بانني كاتب قصة قصيَّرة ايضًا، والتعامل مع بعض النصوص على استأس كوني محرراً ومُوثقاً... وهذا الاعتذار قد لا يبرر غياب الفرز على اسس ثابتة وواضحة. كما ان تُرك المُشارك يُجْتَار قَصْتُه لا يقود بالضرورة الى الغني وإن كان يتضمنُ

عَلَى رغم هذه الملاحظات، الا ان قيام كاتب فرد، وحيداً، بجهد يحتاج الى عنمل فتريق (ودعم مـؤسسسات) هو في ذاته امـر يدعـو الى الدعم والتحفيز والوقوف على اي جهد بتوض المساهمة في بناء صرح الْتُقَافَةَ وَالْإِبْدَاعَ. وَليس الْنَقَدُ هِنَا الْأَمْصَاوِلَةً في هذا الاتَّجَاهِ - اتَّجَاهَ تقسيم التسميلة ولغت الانتساء والدعوة الى أشكال من المساهمة

الكتاب محمد المنوني.

وعبدالرحيم الحلوي ومحمد الصاتي، وقدّم

١٩٠٨ لحد لقطاب الحركة الوطنية في آلمفرب

إذ خاض نضالات عدة فيد الستعمر وسياسته

التي كبانت تسنعي الى مسخ الهوية العربية

الأِسْبِلَامِية للشَّعِيرِ الفريي، وتفرّغ بعد

الاستقلال للبحث والتأليف حيث خلف عشرات

الكتب في مجالات الابب والتاريخ والدين ما

جعله يتقلُّد مهام عندة منها الامانة العامة لرابطة

علماء الغرب وعضويته في عدد من الجامع

اللغوية العربية كما لحرز ارسمة تقديرية، وغيبة

بنكر أن ساسلة وأعلام الغرب سبق

ان أصدرت سنة ١٩٩٧ كتاباً عن حياة العلامة

ويعد العلامة عبدالله كنون المولود في فاس



### كتاب عن الحقل السياسي المغربي

ناصبة بالمغيرب، اس

### شعر صلاح ستبتيه

المؤلفات التمثيلية».

### قنع للكتباب الشباعين الفيرنسي ليف بونوفوا ورسم الغلاف الفنان بيار اليشن

● عن دار النجاح الجسيينة في الدار البيضاء صدر لعبدالهاني غازي كتابه والحقل السياسي المغربي بين الأمس واليوم، تتاول فيه المحاور التالية: اتجاه التاريخ ومفهوم الخلافة والبيعة والتحكيم، اشكال القرار السياسي لللكي، المخرن (الدول للغربية التقليدية) طُريقة تتظيم سياسية واجتماعية المنيموقراطي في المُغرب (محمدٌ بلحسنُ الوزاني، علال الفاسي، المهني بنبركة)، ومن

### في مُنشورات الطبعة الوطنية الفرنسية

● للمرة الثانية بعد مختارات ايمي سيزير الشعرية، تفتح منشورات للطبعة ألوطنية، الفرنسية أبوآبها لكاتب ما يزال على قيد الصياة، وتنشر بيوان الكاتب والشاعر اللبناني صلاح ستيتيه محمى وشفاء الايقونة، بالتعاون مع الد ديونيسكو، وذلك في دسلسلة

الذي وضع بورتريه لستيتيه أيضاً. يكته بونونُّوا: «هَل يمكن تَخيلُ عالمين أكثر اختلافاً من عالمي اللغة العربية والفرنسية؟ مع ذلك، خاطر ملاح ستيتيه على جسر باعث للنوار، يصل الواحد بالآخر. في شعر صلاح ستيتيه، يبدو النص وكأنه ستارة مغطاة بصور مرسومة، ولكن، في هواء يجركها، يفكك الصور، ويجرد فكرة العالم التي كان

### «التفكير اللفوى عند الجرجاني»

في امكانها أن تحل محل العالم (...)».

• مسدر لنور ألدين بيناجي في الدار البيضاء كتاب بعنوان التفكير اللغوي عند عبدالقائر الجرجاني: قراءة في اللغة ولغة الخطاب، وذلك في منشورات مجموعة البحث في علوم اللسان العربي. وتضعن الكتاب ثلاثة فصول: حول تأصيل المفاهيم، نظرية النظم، الدلالة والفكر في اللغة.

### كتاب عن عبدالله كنون

• ضعن سلسلة واعلام المفرب، التي تصدرها مجموعة «أوناء الاقتصانية صدر في الرياط كتاب «عبدالله كنون» من انجاز ابراهيم الوافى ومحمد جمور واحمد الشايب

«الختار السنوسي» ساهم في انجازه ثلاثة باحثين من كلية الآداب في الحمدية - المغرب. «هملكة النساء» مجموعة قصصية

للوت في صيف سنة ١٩٨٩ . .

• صدرت في المغرب مجموعة قصصية لمحد بوفتاس عنوانها «مملكة النساء» تشمل خمس قصص قصيرة ونصاً خارج الدار يجوي قصائد شعرية. محمد صوفٌ قدم المجموع بالقول «انها قفزة نوعية يحققها الكاتب في مجموعة جديدة، وهو لا يكتفي بالقول، بل يتعب في كيفية هذا القول، أنه يقص عبر الضمائر منتقلاً بين المتكلم والغائب،

### يوميات الغياب

محمد القيسي \*

١ - صَبَاحُ نِهَابِكِ غَيمُ غريبٌ

صباح نهايك غيم تلبد فوق سريري

وَيُكُرُ فَي مَرَضَى وَانتَشَرُ

صِبَاحٌ نِهَابِكِ يِلْخَنُّني مِنْ هُدُونِي

بُعدَ قلبل، نُمرينَ رَلُكِبَةً،

والفلاح وقصس الماء والسلام والفدون وهي مونمارتر والعديد من المضارن والعمائر لأ يمكن حسسره ناهيك عن انواع المسسور يشكل «التمصرن» اليوم جزءاً من حداثة باريس، ابتداء من هرم متحف اللوفر، وانتهاء بالجدران الفرعونية العملاقة التي أنجرت عام ١٩٩٦ (على أبنية الدائرتين ١٥ و ١٨)، مروراً باعبيدة الكرنك التي زيدت مكتبة فثاك الشائزيليزيه ١٩٩١ باغتيارها رمزاً للمعرفة. وإذا كانت هذه الأسماء تيدو أعجمية بالنسية الى القارئ فانها تمثل النقاط الأشد حميمية في باريس التي نكتشفها من جديد عاصمة

### نُغَلِّفُ هَذَا السَفَرُ!

(لندن ۱۹۹۷/۱۱/۱۵)

٢ - في هاتقك الأول ني هَانْفُكِ الأوْلِ،

رِّمُّبُتِ جَفَّافي ورِشُشُّتِ الأسُّلاكُ بِمِسِكِ كَلامِكِ، حُتِي انْتَعَشْتُ روحيَ وارتعشت أطرافي

وربست التُ إننِ،



وأُواصِلُ فيه طَوافي مَا ِهُمُّ إَذَا كُنْتِ هُنَاكَ، مِّ دَامٌ يُعانقُ صَفْصافُك صَفْصافى وَرَشِنَفْتُ مِياهَ الينبوع، إلَى أَنْ (لندن ١٩٩٧/١١/٢٥) ٣ - هذا الأحد هذا الأحدُ اكتُمَلُ الأسبوعُ الأولُ لِغيابِكِ،

أجلس في القهي، قُدَّامي فنجانُ القَهْرَةِ، كُوبُ المَّاءِ، الأوراقُ، المُنْفَضَةُ، كِتَابُ في الأحلام. أرى قلبي فوق الطاولة يهمهم شِيئاً غُيرَ الخَفَقانُ، أَرِي حُرَفَاءٌ عُديدينَ هُنا فوق مقساع بعم أزواجاً أزواجاً

أجمع ما يتبعثرُ منْ أشلاء العنورة في كُلُما آتِ، كَنَّي أَنْرَا عَنِّي الوَّحْشَةَ، أَنَتْهِهُ تغِيير الوقت، وقبلَ قليلِ أَخُرْتُ الساعة

يا اللهُ، إذنْ وقتُ غيابك زادُ، ووقتي في قُبُو الوحدة زادً، أَلا يُقَمِّرُ مَذَا البُعدُ، لأَفضى لشُؤوني: انْ أَقْرا مِثْلًا، أَو اكتب نصاً أَخْرُ في الإبن، واتى ما يُتبقى من مورات لى، دونَ نشيد الفقدان!

(لنتن ١٩٩٧/١١/٢٦)

+ شاعر فلسطيني

مهرجان الجنادرية

■ قبل ١٣ عاماً كان مجرد قيام مهرجان ثقافي عربي على مستوى راق يلتقى فيه الأدباء والمفكرون والمثقفون العرب ويفتح باس حوار صريح وبناء حول قضايا أمتنا ... مجرد حلم براود كل عربي.

واليوم أصبح الطم حقيقة، وترسخت بعائم هذا المهرجان السنوى

الذي شهد انطلاقته الأولى قبل ١٣ عاماً باشراف مباشر من الأمير

عبدالله بن عبدالعزيز ولى العهد النائب الأول لرئيس مجلس الوزراء

رئيس الحرس الوطنى السعودي وباهتمام شخصى ومتابعة منه مع

مساعديه وبينهم الأمير بدربن عبدالعزيز والشيخ عبدالعزيزبن

عبدالمصن التويجري والأمير متعب بن عبدالله صاحب الدعوة الدائمة

هذا المهرجان الذي تشهد فعالياته الملكة العربية السعودية هذه

الأيام هو تتويج لسياسة بناء الانسان والتضامن العربي والاسلامي

التي رفع رايتها خادم الحرمين الشريفين، وانعكست في حسن التنظيم والضيافة الاصيلة الثي حمل امانتها رجال الحرس ألوطني واللجان

المشرفة على هذا المهرجان وعلى راسها الدكتور عبدالرحمن بن سبيت

السبيت وكيل الحرس الوطني للشؤون الفنية ورئيس اللجنة العليا

والفكرين في تقديم الاقتراحات تقدمت ببعض الاقتراحات مساهمة في

تحقيق أهدآف المهرجان في خدمة تراث أمتنا ونقافتها لأن التطور

المستمر على مر السنين يمكن أن يكفل تلافي الأخطاء والتعلم من

واقترح بالنسبة الى المهرجانات المقبلة توسيع نطاق الحوار على

شكل طاولات مستديرة يشارك فيها المدعوون لناقشة موضوع مهم

بمشاركة موازية لمفكرين ومثقفين وإعلاميين سعوديين. إذ اننا التحظنا

ان دور المعووين يمكن ان يترسخ اكثر خصوصاً كإعلامين يقيمون

في الغرب عير المساهمة بشكل فعال في الحوار ومناقشة مسالة

الحوار مع الغرب، والاسلام والغرب فيما كانت معظم المشاركات في

السمابق من شبل المصاضرين نظرية وليست عملية وتأخذ شكل

- الحوار بين العرب والعرب: كيف ينجح وبأية شروط؟

- إحياء الثقافة الاسلامية سبيل لإحياء التضامن.

- المعالم الاسلامية في القنس: كيف نحافظ عليها؟

- العرب وأفاق القرن الولحد والعشرين.

- القدس في ضمير العرب والمسلمين.

- أزمة التعليم في العالم العربي.

- العرب: بين الأصالة والتجديد

- العِرِب وثورة التكنولوجيا.

- البيئة: أخطار وداء ودواء.

- دور الجاليات العربية والاسلامية في الحوار مع الغرب.

أما بالنسبة الى المواضيع التي اقترح مناقشتها فهي كثيرة أذكر

- بور أَلْإعلام في حِفظِ التوان وأحياء الحضارة العربية الاسلامية.

هذه بعض العناوين التي تشد انتباهي واعتقد بأنها من قضايا

الساعة في عالمنا العربي، ويمكن معالجتها بتغيير الأسلوب التقليدي

بحيث تطرح مواضيع عدة للحوار ويشارك فيها أكبر عند ممكن من

الشاركين وللدعوين تحت عنوان «قضايا للحوار أو قضيايا للنقاش».

مع أطيب التمنيات بمزيد من النجاحات لهذا المهرجان الرائد.

- الغزو الفضائي، السلبيات والايجابيات وأسلوب المواجهة.

- التحف والآثار العربية والاسلامية في الخارج.

دروس كل مهرجان.

حاضرات جامعة لاحياة فيها.

نها على سبيل المثال لا الحصر:

وتلبية لدعوة الأمير متعب لمشاركة الإعلاميين والكتاب والادباء

# برة في سوريا عشرات المدارس الاسلامية في النجف خصا بالعثير السيابية المدارس الدينية والمنطقة في النجف الدينية والمنطقة المدارس المسلمية المدارسات الدينية والمنطقة المنطقة المدارسات الدينية والمنطقة المنطقة المنطقة

به هد.

خف قارئ الموسوعة بتعلل في التعلق المسيدة المس مينات بينسينا - في تقليد المباولات المنداد العبيسي من المام على من له مجموعة المستاب المباولات الاسلامية آيام آلامام على من الموسوعة وتقليد عنه المرافلات المرافلات المرافلات الموسوعة وتقليد عنه المرافلات ولا قرال مركزاً للاشبعاع موسينا المام المام المركزاً للاشبعاع المناسسية المام المام المرافلات المرافل بان قصة عطفة العباغي مناسل السنوات الاحتوم سسير من المناس المتعمد الا أن تبريد المصال المتعمد الا أن تبريد المصال المتعمد مناسل المتعمد المتع بال فصيع عصد الفيدا في مناسبا والمسافرة المسيد المحسود المسيد المحسود السرم في المسافرة المسيد المحسود المسيد المحسود المسيد المسافرة المسيد المسيد المسافرة المسيد المسافرة المسيد المسيد المسيد المسافرة المسيد ا

عجود طن النفي سورية الطبيق الله المن المعاصدات المعاددة أواسط القرن المعاددة أواسط القرن المعاددة أواسط القرن المحددة أواسط القرن المحددة أواسط القرن المحددة أواسل المحددة ا ه اضيف ان اختيار قصص الخال العباسية بغداد، وسبح سعري تجاور، لا اجبيال فقط با لاوان الخالص المجرية الذانا بتأسيس الخالص المجرية الذانا فيها تضم المحمد علمية اسلامية فيها تضم المحمد فمن القصة الترافيات المحمد من المدارس والمعساهد السية - تسمح المنانا المحمد المح سية - تسميلية أو قصد الطبعال الدينية وان كانت عبن بسلمة المنين العلماء ورهادهم النين لحب الى قصدة الفضيحة، النام المناه على بعد المام على بعد لحب الى قصة الفضيحة والسيخة الماسعة وربي يعد المام على يعد الم حدث المام على يعد الم حدث المام على يعد الى كون المصر يترك للنشارة الفضلوا جوان مرقد الجام سي ساعة سيمات ينبغى أن تعديد المنظرة النظار المهاور المرد في زمن الخليفة عنه سيمات ينبغى أن تعديد النظار المهاور المرد في زمن الخليفة وذلك عة سيمات بنيغي أن تهتم بها المنظم في أمسره في رمين المستحد وذلك أوى المنظم الم وى الفني، ومنها صفة الهوية والفراسنة ١٧٠٥م (٢٧٨م) وبناء قبيته عضمه م كماحد (٢٨٦م) وبناء قبيته مضوره كهاجس لعمل من هذا الأنهاد الميضاء من قبله. والمنافعة عن قبله.

و خاصعاً لقر من العشوائية البيضاء من ميسر بغداد و خداد العشوائية المرابعة العداد العشوائية المرابعة العداد ة للنسبيان بانني كانت قصة لفسائر العلى يد المعول وروي النجف المناسبيان بانني كانت قصة لفسائر (١٦٥هـ (١٢٥٨) قيد مع المساسب عبوص على استاس كوني مصراور ١٥٦هـ (١٩٨٨ ج. ١٩٨٨ م. عـ معدد المساميعة عداد الله عليه المساميعة المحلة غياب الفرد على اسس نابنة الأضاء العلمية الإسلامية في مدينة الحلة لا مقود والضرورة السيالة المحلمية الإسلامية في مدينة الحالم 4 لا يقود بالضرورة الى الغني للنائزة - إن تقعيد دوراً روجيها وتقافيها

للت، الا أن قيام كاتب فرد، وهيداً بعير الإسلامي، وأصميحت داراً للعلم سنسيدت داراً للعلم سنسيدت داراً للعلم سؤسد سيات) هو في ذاته امر بنعو ورافقهاء فأسلمين من جميع مواطن ى أي جهد يتوخى المساهدة في المساهدة النقد هنا الاستاولة في هذا الجدار وكان أهم ما تميزت به مدينة الانتسباه والدعبوة الى اشكال مزلد النجف والمدن المدينية الأشرى في العراق - كربلاء والكاظمي وسامراء - الدراسات الدينية ذات

ـ الطابع التقليدي القديم في طريقة وعبد الرحيم الحلوي ومحمد العارز التعريس المسماة بنظام الحلقات المكتاب محمد اننوني للكتاب محمد اننوني و في المحمدة في منعظم المدورات ويعد العلامة عبدالله كنون للولوز و منعمدة في منعظم المدورات ويعد المدارة المعلمة في المدن الاسلامية.

خاض نضالات عند ضد السنسرية بعض البشواهع والسساحة في لتي كنانت تسعى الى معنع الهوالية المناية كجامع الهندي ومستجا لاستلامية للشعب الفري القراء التراه وجامع الطوسي ومسعجد لاستقلال للبحث والتأليف عيث ظامر الضغيراء وفي صحن وغيرف لكتب في مجالات الاب والتاريخ في واروقة الروضية الحييرية (جامع بعث يتقلد مهام عدة منها الامانة للمربة وموقد الأمام على ، اماكن لها. لحُمـاً والمغرب وعضويته في علامَ آتِ وَكُلَكِ فِي بِيوتَ كَبُأَلُ العلماءُ التي للغوية العربية كما لحرز ارسه تلبية بأغانيا ماكانت تضم قاعات وغرفا كبيرة أعنت لهذا الغرض.

لمُوتِ في صيف سنة ١٨٨١. يذكر أن سلسلة واعلام الغرب والم والمسلم عن طريق هذه ن اصدرت سنة ١٩٩٧ كتابا عن بالله الدراسات الكاهير من العلماء المختار السنوسي، ساهم في انجارا العالم قد ماء والمراجع ممن تخصصوا في الفقه والأصول الحشين من كلية الآداب في الحطبة - الذ " والفلسفة والطب والفلك والنحو

مملكم النساء مجموعة نصفية ● معدرت في الغرب مجعوعة أمه الهجري واتساعها، اصافة الى

حمد يوفتاس عنوانها مملك السامة توافيد الكشيس من الطلاب على فيعس قصيص قصيرة ونصاً خاريات حوي قنصناند شعرية. محمد مبا<sup>ز</sup>ة بُولُور مِنْ النَّالُ مجموع بالقول وانها قفزة نرعيابنة كاتب في مجموعة جنبة وبوالك القول، بل يتعب في كيفية هذا القبل الله ير الضمائر متنقلاً بين المتكلم والغانب • كان رجل بتعالى المسارعة فيلا

والأنب وعلوم القرآن.

وادى تطور الحسركية القكرية

يصرح احداً، فتركه وتعاملي الطب، فمر به

• قسال بعض الكتساب: تغسبيت مع المنسون، فسالت فت الي وقسال: من المضلال

القبيحة عند الجلوس على المائدة: كشرة

مسح اليد، والانكباب على الطعام، وكثرة

أكل البقل. ومعناه أن كثرة مسح اليد انما

عومن تغمزها بالطعام، واما الانكباب فيدل

على شدة الحرص، وأما البقل فإن الحاجة

ألى البلغة منه، والاكثار منه تشبيه بالبهائم!

الغداء، فقال: لا حاجة لَى به. فقال: ما أقبح

الرجل أن ياكل حتى لا يكون فيه مستزاد!

مقال الرجل؛ انعا أكره أن أصير الى ما

• قال حاتم الأصم: ما من صباح إلا

والشيطان يقول: ما تلكل؟ وما تلبس؟ وابن

تسكن؟ ف أقول: أكل الموت، وألبس الكفن،

قال عيسى عليه المسلام: يا بني

استرانيل. لاتكشروا الاكل. فمانه من أكشر

الأكل اكسشر النوم، ومن أكسسر النوم أقل

الحسلاة، ومن أقلُ الصلاة كُتب من

أستقبحه أمير المؤمنين.

وأسكن القبر.

دعا عبدالمك بن سروان رجالاً الى

حكيم فقال له: الآن تصرع خُلقاً كثيراً!

والنبنية في القرن الثاني عشس

وأواصلُ فيه طُوافي مَا هُمُّ إِذَا كُنتِ مِنْاكُ، وَكُنتُ هِنا رِي السمى وغمرتك في البعد بالطّافي:

(لننن ١١/٢٥/١١/٢٥ ٣ - هذا الأحد

هذا الأحدُ المُتَعَلِّلُ الأسِيرِعُ الْأَلْمُ الْمُ أجلس في المقهى، فدامي فنبال الآ كوب الماء، الأوراق، الشعبة الماء الأحلام أرى على فعلى الطاراة به شيداً غير الحققان، أرى حرقا، عبم منا فعق مقاعدم ازولجالات

 أمال رجل لطفيلي: أدع لي. فقال: اللهم أرزته مدحة الجسم، وكشرة الأكل، واوام الشهوة، ونقاء المدة، وأمتعه بضرس المجمع ما يتبعثر من الله المعلقة سلحاول ان طحون، ومعدة هضوم، مع السعة والدَّعة، كلمات كي أدراً عني الوصاد

والأمن والعافية. € قال شاعر: حِيارُ لِنَا أَطَفَلُ مِنْ نُعِابِ تغيير الوقت: وقبلَ قليل أخرن ا

(منین ۱۹۲۱/۱۱۸۳ )

\* نشاع فلمله

علي طعام وعلى شراب الورُّ في للوصل من دولات ينخلُ بالجيلة في الأنقاب يا الله، إنن وقت غيابك زاد، وقت غيابك زاد، ووقتي في قبو الوحدة زاد، ووقتي في آبو البعد، لاتضما لا عفرم الرد من العواب ● قال طفيلي: إذا قعدت على مائدة وكان موضعك خبيقاً. فقل للذي يليك: لعلي الا يقصر هذا البعد النصو م يعصر هذا البعد، تنصوب أن أقرار مثلاً، أو اكتب نصا أخرار أن أقرا مثلاً، أو اكتب نصا أخرار الإين، وأني ما يتبقى من بعداداً الإين، وأني ما يتبقى من بعداداً المقداداً وين نشيد الفقداداً خسيقت عليك فإنه يتلذ الىخلف ويقول

سبحان الله، لا والله يا أخي موضعي واسع فيتسع عليك موضع رجل! • قيل للأعمش: ما أعمش عينيك؟ قال: رؤية التقلاء قيل الشعبي: كيف بت البارحة؟ قال:

هكذار وطوي كنماه في الأرض، ثم نام عليه

مدينة النجف الى انتشار المدارس العلمية البينية فيها حتى قاربت الأربعين منرسة ومعهدأ، وكأنت بمثابة جامعة اسلامية كبيرة ومعظمها يحتوي على غرف لسكني الطلبة الضاً، وشبيت من قبل مراجع بيئية في مراحل زمنية مختلفة وسميت باسمائهم كمدرسة كأشف الغطاء ومدرسة البزدي ومدارس الأخوند ومدرسة

الخليلي وغيرها. انشئت من احله. ويمثل تخطيطها

امسا اسلوب الدراسسة في النجف فكأن يواكب التطور في اللقرراته وحاجتها لانخال بعض المفتردات والعلوم المعياصيرة في مناهجها، وكسانت تمد الأقطار الإسلاميية بالكشير من الكوادر العلمية الإسلامية المتفتحة.

تدرس في ها: علوم القسران،

كالغلك والهندسية والحيس والعقائد واللغة العربية.

وشييدت مدارس استلامية اخسري من قسيل بعض البلدان الاسلامية لجالياتها التي كائت توفيدها الى هذه المدينة لتراسية العلوم الدينية كالمدرسة الهندية والمدرسسة الأفخسانيسة والمدارس اللبنانيسة ومسترسسة التسرك (البادكوبة) الأنربيجانية وكائت لهده الدارس والمعاهد الدينسة خصائصها وطابعها المعماري المتمير من خيث استقلال البناء وهنستنطأ والحباق الإقساء الداخلية وتطور مناهج الدراسَّة تَعِيهُا، وكانت تختلف عن حلقبات المساجد والجلسات العلمية في بيوت العلماء قصارت هي المُكانُ المُحْصِيصِ للدراسية، كما كأن يخصص مكان للمنكان في وحدة معمارية وادارية متكاملة. المدارس والمعساهد العلمسيسة في

ومن المقسررات التي كسانت والقباعيات والغيرف والمصلى والممرات والمداخل لتحتل مكانها

المقان، وعلم الكلام، وعلم الإجشماع، وعلم النفس، والأسب والعروض، والتاريخ، والاقتصاد، واللغة الانكليزية، وكنلك بعض العلوم الطبيعية والرياضية بالاضبافية الى اصبول الفيقية

ومفذ أن قيام الشبيخ العيالم المجسند مسحسف رضسا المطفس بتأسيس مكلية منتدى النشيرة ألعبام ١٩٥٧ في خطوة تعبت مرحلة متطورة للمدارس والمعاهد العلمية الإسلامية في النجف، وقد استصرت في عملها الى ان قرر الشبيخ تأسيس وكلية الفقه، التي اعستسرفت بهسا وزارة المعسارف العراقية بعد ثورة ١٤ تموز العام ١٩٥٨، فسقسد تطورت المناهج في هذه الكلمة فانشأت قسمأ عالمآ لمنح شهادة الماجستير في العلوم الاستلامية وكابت أنَّ تنشئ قسما للدكستسوراه، لولا تدخل النظام القائم، والمدارس والمعاهد الاسلامية في مدينة النّجف تحمل صغنات وخنصنائض معمنارية متميزة تتناسب مع الهدف الذي

معمارياً معروفاً في العراق يعرف بالطراز الحيري نسبة الى مدينة الحيرة عاصمة المناذرة قرب الكوضة والتي قنامت النجف على اعتبادها، وهذا الطرار بتمثل باحلال الصحن (القناء المكشوف) المكان الاول في التـخطيط وتـأتى الاروقة السيقوفة المكسوفية

حول تلك الساحة التي تتجه اليها كل مرافق البناء. وهذا التنسيق المتبع في بناء المدارس الاسلامية يشسيس الى النظام في المباني ألاسلامية وآلى اسلوب التخطيط المعتماري الذي اكدته البيشة ومتطلبات الحيأة الاحتماعية.

وفي اكتشر الإهيان يتوسط الصحن حوض فيه نافورة ماء يستعمل احياناً للوضوء. اما الواجهات الخارجية فتقتصر على الابواب المودية الى الداخس واحيانا توجد فيها بعض الشبابيك التي غالباً ما تكون فوق مستوى النظّر. واستخدمت في الواجسهات الضارجسية لمعظم للدارس والمعاهد الأسالامية في النجف تشبكيلات زخرفسة من الآجر وعلى مساحات معينة من الجدران بحيث اضغت مسحة جمالية رائعة على هذه الابنية. واستسعمل الطابوق (الأجسر) والجص في البناء وتم تربين الجندران الداخلية المطلة على الفناء المكشوف برضارف أجرية وجصية وقاشانية ملونة تتخللها كتُسابات من الآيات القرائية الكريمة، وكسنتك الرّحسارف الخشمية المتنوعة التي تغطي

الشبابيك والمطعمة بقطع صغيرة من الرجاج الملون. وتتميز غالبية ابنية المدارس في النجف بوجود السراديب فيها ارضيتها بامتار عدة وينزل اليها بواسطة سلالم (درجات)، ويتحول السكن في الصبيف من وسط المدرسة الى هذه السراديب، وتتم فيها المطالعة وتناول طعام الغداء

وقد تمسي في الصييف مسلاداً

الى جنب مع المدارس والمعساهد

الارمعاء ٤ مارس (أذار) ١٩٩٨ الموافق ٦ نو القعدة ١٤١٨هـ/ العبد ١٢٧٨٤ AL HAYAT WEDNESDAY 4, MARCH, 1998 ISSUE NO 12784

تعتبر هذه المدرسة احدى أقدم

وقد اعيد بناؤها سنة ١٢٥٠هـ

صغيرة الحجم لا تتجاوأ وتحتوي على عشر غرف.

• مدرسة الشبيخ عبدالله يعود تاريخ بناء هذه المدرسة الى منتصف القرن العاشس الهجرى وتعتبر من المدارس القديمة في المدينة. وعرفت بكونها الى الشيخ عبدالله وهو ابن

عاتقها تعليم ابناء النجف جنبأ

اميا أشبهر المدارس العلميية الإسلامية في النجف فهي:

سنة ٨٢٨هـ (٢٥٥ م). الشيرازي ونسبت اليه وسميت بعد ذَلكَ بِأَلْمُرسِةَ السَّلْمِيَّةِ. وتقع في سبوق الشراق احدى مجلات (حارات) مسينة النجف مقابل مسجد الصآغة المعروف، وهي مساحتها ١٠٠ متر مربع،

شبهاب الدين الياردي، وكان من

الإقواس المعبة وزبنت بالبلاط للطلاب يقضون فيها الليل احياناً، ونك عند اجتنياح العواصف الرملية المدينة. ومنذ تاسيس النولة العزاقية الحديثة سنة ١٩٢١ انشئت محموعة من المدارس الحكومسية لخنت على

> • مدرسة المقداد السيوري (السليمية)

سدارس الشجفء وكنائت تسبمي بمدرسة المقداد السيوري نسبة الى بانيها الاول الشبيخ جمال الدين أبي عسبدالله المقداد السيوري الاسدي الحلى المتوفى (١٨٣٤ م) من قسيل سليم خسان

احد أهم المعاهد العلمية، وتنسب

### الكلباسي، المدرسة الرشدية العشمانية المرسة العلوية المدرسة المرتضوية، مدرسة الغري

\* باحث في العمارة الاسلامية من

العلمية الدينية القديمة والحديثة.

كبار العلماء آنذاك. اما موقعها

تأسست في أوائل القسرن

الصادى عشر ألهجري وقبل

مدرسة الصحن الكبرى ويعود

بناؤها الى عبهد الشياء عبياس الصنفوي الاول، وكنانت تقع في

الجهة الشمالية من صحن

الروضسة الحسيسدرية. وفي أواثل

القرن الرابع عشر الهجري تهدمت

جدرانها فأعيد بناؤها من جديد من قَدِلُ السيد هاشم زيني وذلك

سنة ١٣٥٠هـ (١٩٣١م) وجعلها دار

● مدرسة الصندن الكبرى

وكانت هذه المدرسة حِزَّءاً من

صحن الروضة الصيدرية، وحين

زار الشَّاه صَّفي الدينَّ حَفَيد السَّاه

عباس الصفوي مدينة النجف

سنة ١٠٤٢ هـ (١٦٣٣م)، امـــــر

بتوسيع صحن الروضة الحيدرية،

هيث شيدت غرف للدراسة تملط

بالصدن مسوزعة على طابقين

تتقدمها الاواوين التي تطوها

القَاشَانَي الْجُعِيلُ. وأعد الطابق

الارضى للدراسة أما الطابق الأول

فقد خصص لسكن طلاب العلوم

الدينية. ويشغل غرف هذه المدرسة

اليوم من لهم ارتباط بخدمة زوار

الروضة الحيدرية. وتنتشسر في ارجاء النجف

الكشير من المدارس الأخرى منها:

عدرسة الصور، مدرسة المعتمد،

للنرسة المهنية، منرسة القوام،

مدرسة الايرواني، مدرسة الميرزا

حسن الشيرازي، مدرسة الحاج

ميرزا حسين الخليلي الكبرى

مترسة البخاري أميرسة

الشىربيائي، مدرسية الخراسيائي

الكبرى، مدّرسة القرويني، مدرسةً

البانكوبي، مدرسة السيد كأظم

البردي، مدّرسة الاخوند الوسطى،

مدرسة البروجردي الكبرى، كلية

الققه، مدرسة السيد عبدالله

الشيرازي مدرسة الهنديء مدرسة

الأخسوند الصبغسري ألمدرسية

الطاهرية، مندرسة البنروجيردي

الصنغيرة، محرسة العاملين،

مدرسة الخليلي الصغرى مدرسة

الرحباوي، مترسة الجوهرجي،

منرسة عيدالعزيز البغدادي

مدرسة الافغانيين مدرسة اليزدي

الثَّانية، منرسةً الحكيم، منرسة

مدرسة جامعة النحف آلدنن

ضيافة ومنزلاً للزوار.

فقد كان في محلة المشراق.

● المدرسة الغروية

### الإهليلة... وغليسرها من المدارس

من سقراط: الرأة العظيمة هي التي تعلمنا كيف نحب ونحن نكره

عرفان نظام الدين

### متحف الحضارة المصرية جاهز للانطلاق وفق احدث المواصفات العالمية

وأنتسهت المرحلة الأولى باسفاد

احمد نوار \*

■ نشرت «الحياة» يوم الخميس الموافق ١٩٩٨/٢/١٢ صفحة ٢٢ مقالاً

ويمًا أن المقال أشبار الى مستحقم النوبة والحسضارة فنحس نرى بدورنا ان من حق المجتمع ان يعرف حقيقة الأمس في هذا المحسال لاعطاء كل ذي حق

متحف النوبة نشات فكرة هذا المتحف إيان الحملة الدولية لانقاذ اثار النوبة في السلينات والسبعينات من هذا القرن ليضم التراث ألاتري والتاريخي والحضاري والبيش ليسلاد النوبة ولتستسويج دور الضملة البولية لانقاد هذه الأثار بأن تعرض في متحف بروره الناس من كل بقاع الأرض، فيدركون مدى اهمية التعاون الدولي في المقاط على التراث الإنساني، والغلسفة الإساسية لأنشاء متحف أثارُ النوبة هي ضم التسراث الأثري والتساريخي والحضاري والبيئي لبلاد النوية وكذلك تتويع الحملة الدولية التي قادتها منظمة اليونسكو لأنقاذ أثار النوبة فى

للأستاد خالد عزب تحت عنوان: «جمال مختار شيخ الأثريين المصربين في نمة الله ومشروعه لإنشاء متحف الحضيارة المُصرِّية في مهب الربح». في البنداية نود النساكسيد على أن

الدكتور جمال مختار - رحمه الله - قيمة وطنية وأثرية لا خلاف عليها ويحسب له أنه كمان ضمن كوكسة من المصربين الأوائل النين اختنوا على عاتقهم تقبيم التّراث المصري القديم آلى العالم علماً وثقـافـة وفناً بالانســـراك مع العلمساء

منتصف هُذَا القَرن، وقد صعم الشحف على أساس تحقيق التكامل مع البيشة

وبدأت الدراسات لشروع هذا المتحف

المحيطة وشيد على مساحة ٥٠ الف متر

المجلس الأعلى للأثار واليـــونسكو والخسراء المصريين في الجنامعات

التصميمات الهندسية ومشروع انشاء المتحف الى المعماري النكتور محمود الحكيم والعرض المتحقي الى المهندس المكسيكي بيدرو راسيدر والموقع العام للمسهندسين المصسري مساهر استشيشو والآلماني مسارك. وانتسهت هذه المرحلة لتبدأ مرحلة اسناد عملية تنفيذ المشروع اشركة مقاولات مصرية لتنفيذ المرحلة الأولى للمستسحف العسام ١٩٨٦ بتكلفسة حوالي ٦٠ مليون جنيه مصري، ولكن العدمل توقف في نهاية العدام 1991 ونعت تصغية الحساب مع الشركة

وفي المدة من ١٩٩١ إلى ١٩٩٦ توقفت الأعمسال تمساسأ باستشتناء اعسال تنسيق الموقع العام، ثم بدأت سرحلة

ثم صندر قرار وزير الشقافة المصري فساروق حسسني رقم ٢٦٩ بتساريغ ١٩٩٦/٧/١٦ بتسقيسويضنا في اختصصاصات رئيس المجلس الأعلى للأثار في ما يخص «صندوق انفاذ اثار

وبداننا بتشكيل لجنان عمل بهدف تنفيذ المرحلة الثانية للمشحف وتقويم الشركات الاجنبية والمحلية المتخصصة في العرضين الداخلي والضارجي، وكان لا بد من حل هذه المشاكل، اذ أن الموقف كان كالاتي: كانت الأعمال التكميلية الميكانيكية والكهربائية مثل تكييف الهواء والشبكة التلفزيونية والأمن والمراقبة وغيرها تتداخل في عطاءات المرحلة الثانية فكان لابد أن يتم التعامل مع الأعمال التكميلية بانظمة متكاملة ليمكن تسلمها وتجربتها والحصول على ضمان تشغيلها لمدة عام بعد افتضاح المتحف وذلك حبتي نتمكن الشبركية الانكليزية، التي رسى عليها العطاء في المرحلة الثانية، أن تتسلم الموقع. وفعلا

الشركة المُصرية في ١٩٩٦/٩/٥ وتسليم الموقع الداخلي الي الشركة الإنكليزية في اليوم نفسه للبدء في العمل. الرحلة الشاتية وبدأت أعصال الرحلة الشاشية بعيد تسلم مبنى المتحف من الشركة المصرية لامكان البدء فى اعمال العرض المتحف والعرض غير المتحقي والتي كآن متعنراً تنفيذها بواسطة الشركة الانتليزية الا

وبعد مجهودات كبيرة وافقت كل من

الشبركية الانكلييزية وشبركية المقباولات

المصرية المشار اليهنا انفياً على العمل

جنباً آلي جنب خصوصاً في الأعمال

التي تحصّاح الى تشطيب سهائي قبرب

الافتتاح مثل أعمال التكييف والشبكة

التلفزيونية، وأمكن استلام الموقع من

بعد تسلم المبنى. وبدأت اعمال تنسيق

المُوقع وتلخص في الأتي: - اعتبار التكوينات الصخرية من أبرز عناصر الموقع واستعمالها في تكوينات متنوعة تميز التنسيق المطلوب في الموقع كله لناسب هذا العرض للخارجي لعرض التماثيل واللوحات الأثرية الكبيرة الحجم

- عمل مجموعة من المسارات التي تغطي الموقع ويتم استخدام قنوات مائية وبحيرات تعثل نهر النيل من المنبع الى المصب مع مجموعة شبلالات بصورة تتناسق مع القرية النوبية المصاطة بزراعات ذأت اصول مصرية قديعة بالاضافية الى مسيرح ومدرج مكشوف لعرض القولكلور النوبي، وكنهف توجد على جدرانه مجموعة من رسومات لحيوانات ما قبل التاريخ

كما أن الأثار الاسلامية الموجودة في الموقع والتي ترجع الى العصير الفاطمي هي الأخرى من العناصر الاساسية. وكان الأهسرار على النجاح وجهد الرجال المتميز في العمل هما السبيل الوحيد لتقديم هذا المتحف ألى العالم.

متحف الحضارة بداية الشفكير في انشباء هذا المشحف المسري للأثار.

ِ تَوَاكُسُبُتَ مَعَ النَّدَاءَ الذِّي أَطَلَقُـهُ السِـيـد أحَّمد مَحْتَارَ ابو مدير عَام اليونسكو في أذار (هارس) العام ١٩٨٢ لُتَتَصَافَر جِهُودُ العيمل لانشياء مشحف للحيضيارة في

وقد تم تسوقسيع بروتوكول بين الحكومة المصرية ومنظمة اليونسكو في ٢٤ كسانون الثَّاني (يناير) ١٩٨٣ لانشاء المتحف، والفلسفة الإساسية لانشاء هذا المتحف هي الصاحبة الماسية الى متحف يحكي قصة الانسان للصري منذ عصور ما قبل التاريخ وحتى العصر الحديث، وجبوهر الحنضارة المصرية وتطورها.

تم طرح مشروع تصميم المتحف في مستابقة عبالميلة وفناز بهنا المكتب الاستشاري المصري غزالي كسيبة وقمنا بتشكيل لجنة لمعساينة بعض المواقع الرشحة لأقامة المتحف بها في العام

وفي كنانون الأول (ديسمبر) العنام ١٩٩٧ صدر قرار وزير الثقافة بسغرنا الى باريس لمقسابلة المسسؤولين في اليونسكو لاحياء فكرة تعويل وأنشاء المتحف من جعيد، وتكللت المصابعات بالنجاح ووافقت اللحنة الدولسة التنفينية لليونسكو على الحضور الى القاهرة في نيسان (ابريل) المقبل الختيار الموقع المنَّاسَب، ووضع آليسة العسمل للتَنْفُعِدْ، وكنلك البرنامج الزمني للانتهاء من المسروع، بالإضافة الي مراجعة تصورات سيناريو العرض المتحقى الذي وضعه المصمم الياباش ارت اسوراكي.

وسوف نقوم بتنفيذ هذا للتحف على أحدث المواصفات العالمية المتعارف عليها

ولعل هذا العرض يبين أن متحف الحضارة جاهز للانطلاق بأصول علمية صحيحة وليس في مهب الربح.

\* رئيس قطاع الشاحف في الجلس الأعلى

### فأل رسول الله الله على العباد، من اتى بھن سہامہن کان لہ عبد الله عسمسد ان يحظه الجنة ومس لم بات ان تحملهُ المنة ، ن ساء عبديه وارشاء ادخله النجر السروق الظير العصر مكة للكومة تلاينة للنورة 10,05 14.21 11.07 8,11 لقبس للمثلة 14.77 70.0f 77.Af 17.70 7.79 0.Y£ 70,0 10.11 11.07 5.21 الجزائر 10,78 17,07 1V. 07 10. 77 17. 07 3,30 1.41 1A, 17 14, 67 17,21 7,29 19,44 10,7A 17,07 1,11 AY, G 14.15 IV.TA 10, .V 11, 87 £ . To 14.10 17. TY 10. TA 17. 4 **للماهرة** 7,10 1,14 14,77 10,44 11,07 1,.. 2,74 بعروث 14,00 10.77 17,17 a, +T 19.77 14,14 10,11 17.7-3,14 جيبوتي 17,72 10,00 11,EA 2,70 19.7% TY.Af 10.07 17.71 1,77 0,4. 7,10 19.15 14.1E 10.77 17,17 ... 14. .Y 10.TY 17.70 4..4 1.TA 17.1A 1,11 A. . A 14,14 10.77 7.+1 1.07 14.4 IV.L. 10.17 7,77 11.11 10.71 14.11 14.47 10.07 14.74 7,5. 37. 19.77 10.11 7,50 M.TT V.14 14.71 T. . . . . £1 T. . 11 IA,TA 17.07 Y, Y0 Y, •A 17,07 0 .EY 14.17 17,1A 14.4V 0.T. 14.7. 14.+2 10,71 7.79 37.76 0..1 11..4 17. .. 1.17 7.10 14,44 11,77 M. WY 14. 1 7,72 1.00 7.01 .11 ... لنبن مدريد 7.17 1V,20 10,17 17. \*\* ستوسنا 1.17 10,7. 17,17



توفر تكاليف باهظة وتخلق «قطع غيار» للفساتين

الجنادرية: العمق والنضج

■ حالياً تجري في الجنادرية فعاليار مهرجان التراث والثقافة السنوي. ويجدر منا

الآن وقد مر من السنوات ما يؤهلنا لأن نتعدى

فترة التأسيس لمهرجان ثقافي الى مرحلة العطار

حتى الآن ما زال برنامج المهرجان يقتص

الوطنية وتوحيد الملكة، ثم القاءات شعرية

بالفصحى والشعبية، وطورحات نقيبة لا علاقة

الندوات الفكرية وقد تتاولت محاور حادة م

علاقة التراث بالمعاصرة الى تعدنية الحوار، الى

الأويريت مطالبة بأن تخسرج عن تكرار

صيغتها وتأتى بجديد. اما بالنسبة الم

الأمسيات الشعرية والندوات النقدية فيجر

التشدد في مطالبتها بحسن التخير وتقييم

الأقوى والمتَّفْرد والأكثر تأثيراً في السَّاحَةُ سواً.

تكلمنا عن الأصوات المطية أو العربية. والنبوآن

النقنية حتى وهي تتوجه الى للختصين لا تحقق

النجاح في عمومية التلقى، وتظل في الوقت

الضائع ترتكز على منطلقات قديمة ومستقاة من

مواطنها الأصلية.

فى ندوات المهرجان.

احة النقد الغربي التي تعداها الزمن في

محور الندوة الفكرية لهذا العام مو «الثقافة

لعربية المعاصرة، وهو مثل المصاور التي

تناولتها الندوات الأسبق يبدو جادأ ومعقولاً

ضمن اطار التفاعلات العامة التي تمرّبها

المنطقة في الجزيرة والخليج، في تيار الأحداث التقافية العالمية والعربية.

ولكن للفتقد في الندوات هو حرارة الحديد

القائم في الساعة. فألمواضيع للطروحة لا تتناول

الأحداث الفعلية التي تشعل الساحة عربيأ

وعالمياً. بل انه في العَّام ١٩٩١ ألغي مهرجَّأَن

الجنائرية كله بسبب اشتعال الحرب بعد الغزو

العراقي للكويت، في حين أن الغزو وما تبعه من أ

أحداث سياسية وأنقسامات الرأي العربي في تقبلها كان يمكن أن يعالج بصورة حيوية فعالة

ولكن ذلك لم يحدث، بل ألغي المهرجان كله. هل كان ذلك لأن المنطقة شعبياً ووجدانياً

ورسعياً كانت تعيش دهول صدمة الأحداث التر

لم تبكن متوقعة، ولذلك لم يكن من المكن تقبلً

المظاهر الاحتفالية الرتبطة بالمهرجان؟ ام ان

م هرجان الجنائرية، على رغم جدية تناولاته، وعلى رغم تأطيره مهرجاناً ثقافياً وليس ترفيهياً

كَغَالَبِيةَ الْمُرجانات العربية الأخرى، ما زال في

الحقيقة يندرج تحت التصنيف الترفيهي العام

ولذلك يتراجع الى أهمية هامشية تتطلب الغاد

حين تظهر الأحداث جاتباً خارج التفاعل

أن مثل هذا الاختزال لمصاور المهرجان في

تأملات عامة تتجنب ملامسة المواجع الذاتية

القائمة يحجم من عطاءاته ويختزل عمقه الثقافي

تأزم الايديولوجيات المترسبة وتصوغ خيارات

أجدى. من هنا يأتي السؤال: هل يمكن ان ترود

الجناسية غيرها من مهرجاناتنا بطرح محالا

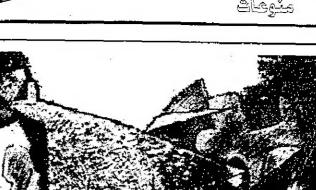
اليور المتلججة بالتساؤلات القائمة في الفكر

العربي حول علاقاته الداخلية؟ ذاك بلاشك

سيكون محك النضيج المطلوب

حوار الآخر، الى العلاقة من الاسلام والغرب.

بحيانية، وأن نطألبه بالمزيد.



### غاليري بيت التشكيليين في جدة يعرض للمصري مهاب السيد ايقاع للحياة لا يخلو من جموح أو توتر

🛘 حدة - والحياة،

■ شهدت جدة أخيراً، وفي غاليري بيت المناسبات المناس التشكيلين، محصرض التحسوير والرسم الشخصي للفنان المصري السكندري المولد مهاب السبيد. وهو المعرض الأولُّ له في السعونية والرابع خلال مسيرته الفنية التي شارك عبرها في معارض مشتركة مثل معرضً صالُّون الشَّبابُّ في قاعةً اختاتون في القاهرة (١٩٨٥) والمعسرض الجسمساعي في أتيليـ الاسكندرية (١٩٨٧) ومُستعسرضٌ شّ الاسكندرية في قساعسة الشساطبي (١٩٨٩) ومعرض مشترك الثنين من الفنانين: حُفر على الضشب وتصوير في قاعة الأضوين والي (١٩٩٠) وبيناني الشَّارةسة الدولي الثَّالثُّ

واقتربت لوحات هذا المعرض الأخير من سقف الخمسين لوحة تراوحت بين الاكليريك والحفر، كما تفاوتت زمنيا بشكل واضح. واعتمد أداء الفنان على الاستغراق التخيُّا ومحاولة النفاذ إلي كنه الرؤيا التي تحاورً وضع المتلقي في حَيْرُ المُشارِكَةُ، وأن تَّنفي عَنْهُ فَى الْوقت دُأَتِه مُسافَّة الحيَّاد، مُعَتَمَدّاً على اجَالتَهُ التنويع على وتر اللون والتي كنانت أحد أساسيات دراسته للتصحيحات المطبوعة في كلية الَّفِنونِ ٱلجِميلةِ في ٱلإسكندريةُ مَّنذ

وبدا واصحا أن الغنان استطاع تطويع لغته البصرية من خلال تداعيات لون واحد أو الوان عدة منتقاربة، وامكان صهرها في أتون التجربة التي لا تخلو من التوتر أو الاشارات. ففى إحدى اللوحات نجد اعتصادأ دافثأ على تيمَّة اللون الأصفر وخارجياته، وكذلك على دواخله التي يعمقها الأضضس المتقصف والأزرق المتسنامي، بينما تظل للأحصر صفة التسناهي إلى البسعيد الوهمي الثبالث الذي يؤكد على العمق ويفسصل الأجساد الضاوبةً التى تتماشى مع الجدران المكسوة بالخضار والأنكسار، إلى تداخل الطرق المفضية إلى الاكسشر عسمقاً وانزياحاً من لغبة الواقع

المرصودة. في عمل أخر، ثمة أحساد متناحرة تعتمد وضعيات متوترة، مختلفة وأكثر احتفالاً بالحسياة والموت، في الوقت الذي لا تخلو من رائحة الإنكسار والشّحوب، واقتراباً من ايقاع الحياة الذي لا يخلو أيضاً من عناصر الجموح والتعدى على المالوف.

وبما يشبه الزجاج المعشق تنضوي بضعة أحسَّاد خُلفُ المُشْهَدِ المعلنُ، ليؤكدُ عَيابًا رؤوسها غيابها المعنوي فيما تطل مالامح بشرية متباعدة خلف تلك الظلال وعلى مرأى

مشكلات انسان هذآ الزمان. وفي عمل أخبر تتكاثر السبيقان وأرجل الخيل لتشكل نموأ حركيبا متصباعدا يفسر الصبراع الحبياتي الواضّح في دوائر غيس مستغَلقَة، فيمًا تتكاثر التفاصيل التي تشكل وحداتها الصغيرة رمزأ جسديا أو حركيا مندافعاً فوق استغاثات الأيدي الضامرة.

من الشواء الروحي الذي يضعنا أمام إحدى

ويعتمد مهاب على منمنمات غاية في التناهي، تؤكد على اهتمامه بالتغاصياً الصغيرة وتصاول اللعب على وتر التجزيء المكون في النهاية لكلية العمل، ولا يخلو مثَّل هذا النصّ من تجـنره الاشـاري ومـحـاولـه النفاذ إلى المطلق. وتطل حركة الأجساد دائبة في توقفها المثير للانتباه، أو تدفقها لمحاورة

مرموزات مختلفة مهمة حتى في تضاؤلهاً. وَهُو الحُصِيارِ الأعسمةُ الذي تَمثل في محفريات، الفنان الضاجّة بالمعاني، والملاي بالمرموزات واستأطير العدائة البشرية التي تتدلى من ميزانها المعلق إلى ما تحت الرؤية المشتركة بين رجل وامراة، وبناء وانزياح، وإشارية وفراغ، واعماق تتخذ من الغموض وجبهها الشفيف. وتبدو لوحة حفر أحُرى متاثرة بالرموز الفرعونية على رغم احتشائها بالأقسار والأهلة والفراع الذي تخلفه السد المدودة. وتصبح الوجود أقنعة لها عيون البـوم، أو تورِّق الأعضاء الداخلية، أو تجـابه

المنتوءات الانوثية في التيه! وفي عمل حفري أخَّر، بيدو الاعتصال المشهدي ممثلاً في جو طقسي فرعوني خلا من العادية وإن لم يشُّف من الايحاء بذلك. فالمرأة التي تقف باشتعالها في مواجهة رأس الحصان، تكامل جسيد الكأتب الجالس على الكرسي المحفور في البعد في حين يبدو سعف النخلة متوازنا وغير مكترث بالريح، فيما تقبع شراسة الجسد الحيواني أكثر دلالة على المُضَاطِر المُنفُرِجة على أُنبِيابٌ أكثر شُراسة مما يبدو. إجمالاً، ترك المعرض انطباعاً حسناً في الوسط التشكيلي السعودي، خصوصاً في ظل تنامي التوجيهات الفنية التي تحاول الأبتعاد قدر الأمكان عن التشخيصية وفي الوقت نفسه الاقتراب من نغة الفن التشكيلي

🛘 بيروت - لبنى الشنطى ■ داعبدی تصنیع خرانة

ملابسك، شعار مصممة الازياء اللبنانية زيان الخليل التي اختارت تصاميمها هو الاول من نوعه فر لبنان ويجمع بين البساطة والجراة في الوقت نفسه، لتوفر على الفتيات تكاليف ملابس جديدة باهظة الثمن. والحبكة في تصاميمها أنها تدمج قماشا قديما مستعملا باخر جديد او تعيد تصميم زي قديم من خلال تطويره واستعمال قماشه في ابتكار زي مختلف تماماً مع لمسات تصيفها هي من مخيلتها، لينته الامر بثوب تاعم حيوي يبرز انوثة المراة في أسلوب غير منفر يجنب الانظار ويوحى بأناقسة عسمك رسبورشيك، وباسعار مناسبة.

ريان الخليل تتبع قاعدة في عملها وهي ان كل ثوب يمكن ابتكار اشياء منه آفضل، ما جعلها تستمد معظم خاماتها من صحلات بيع الإلسنة الستعملة (الدالة) والإقمشة المتبقية لدى تجار الجملة. لكن هذه الفكرة تبقى غير مستحبة لدى الناس الى أن يطّل حسواً على تصاميمها الميزة والجديدة والمستكّرة في شكلٌ بنّسي ألناظر أصل القماش. وهي تفضل الألوان الغامقة لا سيما الأسود مع لمسات

صغيرة مبهجة. وزيان متعددة المواهب واللغات فإلى جانب كونها مصممة أزياء شى كاتبة وإعلامية وتدرس اللغتين الألمانية والايطالية لتزيد من ثقافتها اذ تعرف العربية والإنكليزية والفرنسية.

والصيباة، التقت زيان الخليل، التي لا يتعدى عمرها ٢٤ عاماً، لتتعرف على فلسفتها الخاصة حول

تقول: دانا أؤمن بأن لكل اصرأة طابعها الخاص الذي يليق بها يكسبها قدرة على أن تبدو جميلة، إذ أن ما يليق لامرأة لا يليق الخرى. والشسابات يرتكبن خطأ في اتباء الموضية بغض النظر عما أذا كانت تليق بهن أم لا، إضافة الى كونهن لا بمتلكن الجسراة على ابتكار مسا يناسبهن خوفاً من أن لا يكون مقبولاً لدى المجتمع. فما يفعلنه هو انتظار كل مسا يدرج في الموضسة لينتهى الامربان نجدهن جميعا متشابهات من دون تميزه

وتُضْعِفَ: دلدي هوآية ان اصنع من اللاشيء شعيشًا، واكره رمي الاشسيساء لأني أثق بأن كل شيء بمتلك قرصة تحويله الى ما هو أفضل ومختلف. أنني اس

خاماتي من البالة وما يتغضل لدى تجار الجملة في لبنان وسورية ولندن خَصوصاً ان معظم تلك الخامات فرنسي وألماني وانكليزي وأميركي، وأحرص طبعاً على أن يكون في حالة مُمتازة. كَما يمكننم تحويل ثوب قديم لي أو لأي شخص الى ريّ جديد بتصميم رائع عوضاً عن رميه. فالناس يعتقدون بأن البالة للفقراء أو الهيبين، لكنهم يغفلون ان معظمها في حالة جيدة وقد تكون جديدة ويمكن الاستفادة منها في ابتكار عشرات الموديلات. انها فكرة جديدة تحتاج الى وقت كى يتقبلهاً الناس اضافة الى كونها تتطلب موهبة ونظرة عميقة لان ابتكأر تصديم من زي جاهر أصعب من ابتكاره من قماش جديد،

وعن بدايتها تِقُول: «منذ ان كان عمري ١٤ عاماً، كنت أصمم ملابسي ومجوهراتي وشكُّلات شعري وأعطى بعضَّها الى صديقاتي، وكنت أحلم بان اكون سيدة اعمال كامي. وبعد ان أنهيت دراستي الجامعية في

أدارة الإعمال (الجامعة الأميركية في بيروت) توجّهت الى لندن حيث درست تصميم الازياء ثم تعلمت القص والخياطة في جمعية الشامات المسيحياتء

الطالب بالتقييم الجاد، أن ننظر الى المرجان وتتابع قَائلة: رفي ليلة رأس على الفقرات العامة نفسها التي ابتدا بها السينة العيام ١٩٩٥، أطنقت الأويريت الوطنية ويتناول موضوعها الوحدة مجموعتي الاولى التي كانت تضم ١٥ فستانا أسود في منزلي ودعيت حيثها اقاربي واصدقائي ومعارفي ألها بالقصائد الملقاة، وتكريم أحد الرواد، ثم فقط ومنذ اليوم الاول بعث سبعة فساتين دفعة وأحدة لكني لم اشعر وقتها بالنجاح لأن ما كنت أتخيله في رأسي لم يُنتج كما أربت بسبب عدم خبرتي بكيفية التواصل مع الرسم على ألورق وإيضاح الفكرة للخساطين، وعن عملها الحالي توضح: «أنا لا أزال مصممة ازياءً مبتعثة. لذلك أتروى جيداً الآن، وأكتفى باطلاق مجموعة كل موسم تضم أا قطعة تختلف عن الإضرى ولا أروّج لها بحصلات إعلانيا صْحُمَةً. وأعمل حالياً في تصمير الاحنية التي تلاقي رواجاً كبيراً لكن الشكلة في اسعار الملابس. قائاً أطمع الدرية وعدا الدرية أطمح الى تحقيضها اكثر مع انها معقولة، لكن ذلك يتطلب ان أخيط من كل موديل اعداداً كبيرة وهو شيء لم أفعله بعد. فمثلاً الملاس العُملينة تبلغ أسعسارها ٥٠ دولارأ والكلاسيكية ١٠٠ دولار أبرزها طقم بنى اللون من قلماش ممتاز عليه فُرُّو أَصَلَى أَبِتَعِتَهُ مَنَ البِّالَةَ فَي لندن، وتضيفَ: طدي حالياً ثلاثةً خساطين يعملون معى وكل له اختصاصه. واحدهم خياط رجالي ليخيط الجاكيتات. وأستقبل طلبات الزبائن في مكتب أمي مؤقتاً الى ان أفتح محلى الخاص بي. والطريف في الاسر أن جيراني جميسما أعطوني حينزات قديمة كي أعيد

تصميمها لهم في شكل جديدً،. وتقبول: «تصاميمي تناس الجمميع لانها ليست ملست بالتفاصيل بل بسيطة مع لمسة صغيرة تعطيها التميز وتجعلها مختلفة عن غيرها، فيمكنني أنمج مع بنطال الجمينز قماةً مخملية أوقمأشاً من ملابس الجيش، كمنا يمكنني إيضال قطع جِيْنزُ صَعْيرة عَلى رَيِّ كَحلي مثلاً، او ارسم وجوهاً مبتسمة على بو روسم و... فسياتين سوداء. إن المظهر الأنثوي للمرأة يكمن في ارتدائها فستاناً، وليس بالضرورة ان ترتدي الجيِّنْزَ فقط كى تكون عملية. فأنَّا أصمَّم أ فساتين ناعمة انثوية عملية..

وتؤكسد طدي فكرة معيسزة سأطورها قريبأ وهى استبدال القسم العلوي من الفسستان باية قطعة في اي وقت كما هي الحال في

تقليعة ساعات ،GUCCla مثلاً التي يمكن تَبديلَ سوارها بأي لون وفي أي وقت، وذلك من خلال تصميم فسنَّان بلون واحد مرفق بقطع تناسبً القَسَم العَلْوي وتتماشى مع لونُ الفستانُ، وتَجْهَيْرُه والقَطْعُ بسَمَّابِ أَوْ أزرار خَفَيةً لَقُكَهَا في أي وقت وانتزاع القسم العلوي وتركيب أي قسم أَخُرُ مَكَانُهُ، ويذلك تَحْصَلُ الفَتَّاةَ عَلَى ثَلاثة فساتَى مَثَلاً فَي فستانُ



والفكري، بينما يمكن جداً ان تعكس المصاور المطروحة الحوار الحيوي والوجودى القائم فعلأ في الساحة، ليس فقط بين المواطنُ العربي في دًّا القطر أو ذاك بل أيضاً بين المواطن وذاتهم وجاره الحميم لتضيء صراعه مع مفاهيمه المتوارثة في بحث عن هويته القائمة، وترضع

وتشير الى انها بعد ان تصفل موهبتها جيداً وتنمّى خبرتها «ستحترفُ هذه المُهِنةَ في شكل أوسع وتَفتَح مُحلاً خَاصاً بِها في لَبْنانَ، لكنه لن يكون عادياً لانها ستقسمه الى اجزاء عدة للملابس ذات الاقمشة الجنيدة، وأخرى بمجت فيها أقمشة جديدة باخرى مستعملة، وملابس منْ اقدشة مستعملة، وقسم لتلقى طلبات الزبائن ممن يرغبون في تحويل موبيلات ملابسهم القديمة الى اخرى جديدة، وأخر للاحنية،.

ثريا العريض

### ■ الحسمل (۲۱/۳ – ۲/۱۹): ستسضى وقتأ مميرا مع تمضى بقية أيام حياتك معه؛ ■ النَّسور (۲۰/٤ - ۲۰/٥): لا تجعل من الحبة قبة وتصول ﴿ قَصْنِة صَغَيْرة ماساة إغريقية؛ 🗷 الحوزاء (۲۱/٥ - ۲۰/۲): أً من الضروري أن تتبع حمية

وبرنامجا رياضيا لتحافظ عُلَى صَحْتَكَ وَنَشَاطُكَ. السوطان (٢/١١ - ٧/٢٢): إعرف كبف تغتنم الفرص السانحة قبل أن تغلت من

سص الذي تحب أن

🞬 الاسند (٧/٢٣ - ٨/٣٢): قد يكون يومك مشمراً

الفضائية

المصرية

🖀 النلو (۱/۲۰ – ۲/۱۸): شـــُجُع الأثف المصطين بك على اعتماد روح الفريق في العمل. ■ الْحَوْتُ (٢/١٩ - ٣/٢٠): سُنْدِيقِي في الظل إذا لم تكن خُلاقاً وصاحب مبادرات لافتة.

إذا عرفت كيف تعبّر عن أفكارك، 🛢 العَدْراء (٨/٢٣ - ٨/٢٢): لَا صَيِر في أَنْ تَصْدَم المحموعة شرط ألا تهمل نفسك. ◙ المُسِرّان (٩/٢٣ - ٢٢/١٠): لا يحق أن تب انزعاجاً إذا أتى اليك الأخرون بمشاكلهم فانت طرحت نفسك مرشداً وحلال مشاكل. ₫ العقرب (٢٣/ ١٠ - ١٠/٢١): ساو الجميع في المعاملة وخُصُوصاً إذا كنت في موقع مسؤولية. القوس (١١/٢٢ - ١٢/٢١): استقد من اوقات الفراغ لتروح عن نفسك قليلاً. ■ الجدي (١٢/٢٢ - ١/١٩): تجنب الاستعجال في العمل لئلًا حصدت نتائج مخيِّبةٍ.

الأخبار، ٢٣. ٣٦ مساء الخيريا عرب (اعادة)، ٥٥،٠٠ المسلسل المدبلج (اعادة)، ٢،٠٠ القرآن الكريم.

٢.٢٠ خدمة المعلومات، ٥٠٠٠ القرآن الكريم، ٥٠٠٥ دين ودنيا، ٨,١٥ برنامج وثائقي، ٩,١٥ برنامج من كل بستان زهرة، ١٠٠٠

السلسل العربي عصير الحبء ١١,٠٠ رسوم متحركة، ١١,٣٠ كرتون، ١٢,٢٠ نشرة الأخبار، ١٣,٠٠ حدث الاسبوع، ١٣,٠٠ كوميديا وأغاني، ٥- ، ١٤ السلسل الدبلج «الحلم الذهبي» - - ، ١٥ نشرة الأخبار، ١٥ ، ١٥ المسلسل للعربي، ١٦ ، ٣٠ مساء للخيريا عرب، - - ١٨

الساعة الاخبارية. ١٩٠٠ ما يطلبه المشاهدون. ١٩٠٠٠ نشرة الاخبار. ٢٥ ٢١ قريق المغامرات (اعادة). ٢٢,٠٠ اخترنا لكم. ٢٢,٠٠ نشرة

٨٠٠٠ صباح الخير يا مصر، ١٠،١٥ شباب دائم، ٢٠،٣٠ برامج الأطفال، ١١،٠٠ الصلسل العربي، ١٢،٠٠ لك ولاسرتك، ١٢،١٥ بطل يسبح في قلبي، ٢٠٠٠ برنامج أخباري، ١,١٥ كتابُ الزمن، ٢,١٥ صورة، ٢٠٠٠ النشرة الاخبارية، ٢,١٥ أماني وأغاني، ٢,١٥ الفيلم

العربي الرحش، ٠٠٠ ونشرة الأخبار، ١٥ ,٥ موعد مع الشهرة، ٥٥ ,٥ روجة رجل مهم، ١٥ ,٦ المسلسل العربي، ٧,٠٠ نغم، ٨,٠٠ النشرة

الاخبارية، ١٠, ١٠ المسلسل العربي، ٩,١٥ حوارات ساخنة أو فيلم عربي «معاء الكروان»، ١٠,١٥ الجزء الأول من «هذا المساء»، ١١,٠٠

نشرة الأخبار، ١١,١٥ الجزء الثاني من دهذا المساء»، ١٢,١٥ السلسل العربي، ١,٠٠ شريط الذكريات، ٢,٠٠ احداث ٢٤ ساعة، ٢,٢٠

٠٠. ٢٤ فيلم أد من حواء (رشدي اباظة/ لبني عبدالعزيز)، ٢٠٠٠ فيلم أه يا بلد (فريد شوقي/ ليلي علوي)، ٢٠٠٠ فيلم البنات والحب

الفيام العربي «المليونير الزيف» ٢٠,٠ قيام تسجيلي، ٠٠. ٥ المسلسل الديني، ١٠٠٠ شباب داتم، ٦,١٥ أقوال الصحف.

حبروفه شباعبرة منص

سکون سلیقه مسفاق سنسکرین ت سهرات سینما	الين ع خ خائنة خراج خرذ خرينة خرينة خشن	الله طريقة الحل الشخاب الكلمات على تعشر عليها بين الأحدي للنتررة في الشبكة، القتيا أو عمونيا أو وتريا، بيننا أو يسارا، محودا أو مبوطا، الى أن تبقى ليك في النهاية الحديث الكون للكمة أو الجملة الضائعة، مع الانتباء الى أن الاحرث المنتورة لا
ش شج شجار شجو شحفات شرابين شطارة	خصلة زاهرة زهر زفير زفير زقاق	تشترك في اكثر من كلمة واحدة. الكلمية الضيائعية من ١٠ حروف شياعيرة مصيرية معاصرة.

\* توقيت غرينيتش

س ا زقا قاي زي ي ا ر د ان ش ا ا م اقان اي ان خ اق و ز ش ا اس اج ام اق اش اج النوا ا الا اط واخ

.06

3 471. 115. 1-Y	, ,	رس	وو	1 4	-	3	3:	€:	2	-	€.	J		
ا هرت	1 5	ڻ	J	ی	١	3	بس	بس	É	ي	د	اث	J	نی
مَّ - عمامة - ضغار اللولو	ن	س	5	َ کي	1	5	ã	اي	ف	اد	إش	È	اي	-
2- للترجع - نعيب - قطع	5	7	ز	3	ق	3	204	اِن	ق	ن	ع	اس	ت	
٥- رئيس أوروبي ٦- ضد العقلاء	ز	١٦	ك	3	1	3	اي	2	ن	ش	ي	4	ي	
٧- عاهد بالولاية - هدم	ŝ	1	1 5	زز	1	3	2	1	3	ق	ڀ	او	5	
٨ - من اللُّحيوانَّات	ع	ث	٠.	3	ي	ا و	إنن	ع	ان	۾	1	ان	ز	
م- عاصمة بلطيقية - لنيذ	وا	ث	اف	1 :	۵	1	2)	5	إل	ص	Ė	إس	رد	
عدديا	ڻن	1	3	5	ب	9	3 ;	أو	1	إص	ا ۾	1	ż	
ر حوب ۱- أعلى سلسلة جبايية فر	1	3	ي	٠,	1	ښ	J		1 }	4	ات	-3	T	
العالم – حسم												_	_	
ا ۲- ننعته - جوهر							زيد.	۽ ٻن	<u> </u>	ابق:	ألعد	لعند	حل ا	

٩- يخرج من الجناية ويتبرؤ منها - حزن عامة - ضغار الذلا توجع – نعيب – قطع ئيس أوروبي سد العقلاء ناهد بالولاية - هدم ن الحيوانات - طالعون ٩- منهية - ودق.

ە- للباب

٦- من الحجارة الكريعة

۸ – مستعر – مثیل

٧- كشف الغم عنه - للنصب - من الطيور

6	حل العبد السابق
٦	افقياً: ١ - ليفريول ٢- احاطت - قطن ٣- مجرب - شفاه ٤- ابن - هب - لي ٥-
٧	الواسعة ٦- د ت - غلط ٧- يقنطن - يتو
٨	<ul> <li>٨ - ئيس - درك ٩- موريد - حق.</li> <li>عمودياً: ١- لامارتين ٢- يحجب - تقيم ٢-</li> </ul>
٩	ف ارنا - نسبد ٤- رطب - لغط بت - هولندي ٦ مشياط - رد ٧- لقف - دك ٨

٠٠٠٤ غيديو كليب، ٠٠٠٠ الدنيي دولاب، ٧٠٠٠ كاميرا وين، ٧,٢٠ كيف وليش، ٣٠٨ نهاركم سعيد، ١١٠٠٥ من لبنان والف صحتين، ١١,٢٠ الغريبيتان، ١٢,٣٠ دار الفنون، ١٤,٣٠ كيف وليش، ١٥,٤٥ صار وقت التوج مد ١٦ صماع قشاع، ١٧٠٠ من قدك، ١٨٠٠ الأخبار، ٥٥ ١٨ ألوندرا، ٥٥ ١٩ الشاطريحكي، ٢٢.٤٥ استوبيق الفن، ١٥.٤٥ نهاركم صعيدً"

. . . ٢ العالم اليوم (برنامج اخباري)، ٧,٢٠ حول العالم، ٠٠ ، ٨ الاخبار، ٨,٢٠ مراسلون، ١٠٠٠ الاخبار، ١,٢٠ الحوار الصعب [إعانة]، ٠٠,٠٠ الاخبار، ٢٠,٠٠ حول العالم، ١٠,٠٠ «العالم اليوم» (برنامج اخباري)، ٢٠,٢٠ مراسلون (إعانة)، ١٢,٠٠ الاخبار، ١٢,١٥ تقرير الأعمال العالمية، ١٣,٣٠ والعالم اليوم، ١٤,٠٠ عرض للازياء (إعانة)، ٠٠, ١٥ الأخبار، ٢٠,٥٠ الحوار الصعب ١٦,٠٠ الاخبار، -٢. ٢٠ صراسلون، ٧٠٠٠؛ الاخبار، ٧٠,٠٠ عطلة، ١٨، والعالم اليوم، (برنامج اخباري)، ١٩,٣٠ الصوار الصحب، ٢٠,٠٠ الأخبار،

... . Bonkers . ٠. ٢- . Ducktales ، ٠٠ عالم الصباح ، ١١٠ مسلسل عربي وعطش السنين ، ١٢٠ مسلسل مكسيكي وك اساندرا» ١٢,٠٠ مسلسل عربي العدالة وجه الحره، ١٤,٠٠ Cummie Bears ١٤,٠٠ أسفينة نوح، ١٢,٢٠ مسلسل

سيندجاة، ٢٠,٠٠ مسلسل عربي دبعد الرحيل، ١٨,٢٠ رولا عالهوا، ٢٠,٠٠ فيلم اجتبي ٢٢,٢٠ مسلسل اجنبي، ٢٢,٠٠ برنامي

\* توقيت القاهرة

(نور الشريف/ ميرفت أمين)، ٢٠١٠ فيلم الأغبياء الشلالة (جعيل راشه/ سمير غانم)، ٨٠٠٠ فيلم الابطال (فريد شوقي/ أحمد رمزي)، ٠٠،٠٠ فيلم الغريب (يديي شاهين/ ماجنة). ١٢.٠٠ فيلم الكمساريات الفائنات (اسماعيل يس/ نجاح سلام)، ٤٠،٠٠ فيلم اللعب مع الأشرار (محمود حسيدة/ صابرين)، ١٦,٠٠ فيلم أخر الصيف (وحيد جلال/ حكمت وهبي)، ١٨,٠٠ فيلم العجوز والبلطجي (كعال الشناوي/ مديحة كامل)، ٢٠,٠٠ فيلم ليبرا حبيبتي (كالوبيا كاردينالي)، ٢٢,٠٠ فيلم فرجت (نديمة عاكف/ محسن سرحان) (عرض أول).

. ٠٠ القرآن الكريم، ٩,٣٠ برنامج طبخ، ١٠٠٠ مسالسل والعاصفة تهد مرتبن، ١١,٠٠ برنامج على الهواء، ١٢,٣٠ أغنيات، ١٢,٠٠ مشلسل والصحيح ما يطيحه ١٤,٠٠ برنامج وثائقي – الحياة على الانترنت، ١٤,٣٠ مسلسل منبلج وسجينة الحبه، ١٥,٣٠ برنامج شخصيات في حياتي، ١٦,٠٠ برنامج فيديو كليب، ١٦,٣٠ برنامج وثائقي - عالم افريقيا المجهول، ١٧,٣٠ مسلسل محكايات المنن الثلاث، ١٨,٢٠ برنامج على الهواء، ٢٠,٠٠ برنامج سهار بعد سهار، ٢٠,٠٠ برنامج مساحة حرة، ٢٤,٠٠ مسلسل والمسميح ما يطيح، ١,١٥ بونامج كلمة وعود، ٢,٠٠ مسلسل السنهرة محكايات المدن الثلاث، ٢,٠٠ القرآن الكريم، ٢,٣٠ ختام الارسال."



٢٠,٠٠٠ برنامج لنال، ١١,٠٠٠ الاخبار، ٢١,٠٠ عالم السيارات، ٢٢,٠٠ الاخبار، ٢٢,١٥ أوروبا مباشرة، ٢٢,٠٠ الاخبار، ٢٤,٠٠ موجز الاخبار، ٥٠٠ ٤٢ اميركا مباشرة، ٢٠٠٠ حول العالم، ١٠٠٠ الاخبار، ٥٠٠ الاخبار، ٢٠٠ مراسلون، ١٠٠٠ الاخبار، ٢٠٠٥ الحواد

\* توقيت غرينيتش.

١٣,٣٠ القرآن الكريم، ١٣,٢٠ الاخبار، ١٢,٤٥ مراة المستافة، ١٤٠٠، ١٤ هذه الدنيا، ١٤,٠٠ الاخبار، ١٠،٥٠ اخبار الرياضة، ١٥،٠٠ الصور تتحدث، ١٥,٢٠ الاخبار، -٤,١٥ العالم من حولنا، ١٦,٢٠ الاخبار، ١٧,٧٠ اخبار الرياضة، ١٧,٢٠ الاخبار، ١٧,٤٥ مراة الصحافة. ١٨,٠٠ غضائج العصر، ١٨,٢٠ الاخبار، ١٩,٠٠ أخبار رياضية. ٢٠,٢٠ الاخبار، ١٩,٤٠ أحداث لها تاريخ (اعادة)، ٢٠,٢٠ الاخبار. ٤٥. - ٢ تشرة داو جويز الاقتصادية، ٢١,٠٠٠ لخبار الرياضة، ٢٠,١٥ الصور تتحدث، ١٥,١١ برنامج وثاتقي، ٢١,٢٠ الاخبان ٣٢,٣٥ الاتجاه العاكس (اعادة)، ٢٣,٢٠ الاخبار، ٤٥ ٢٢ الاتجاه العاكس (اعادة)، ١٥ ١٤٠ تشرة دان جويز الاقتصادية، ٢٤,٣٠ الاخبار، -١٠٠ الصور تتحدث، ٢٠٠٠ هذه النتيا، ٢,٢٠ الاخبار، ٢,٤٥ برنامج وبالتقي، ٢٠٠٠ أشبار الرياضة، ٢٠٠٠ الاخبار، ٢٠٠٠ الاخبار، ٥٠٠٠ أخيار الرياضة. ١٠,٥ الصورة تتديث، ٢٠,٥ الاخبار، ٦,١٥ الختام:

\* توقيت غرينيتش



الدورات الدولية لكرة المضرب

المضرب البالغة جوائزها ٣٤٠ الف دولار.

تصنيف للحترفات

١- السويسرية مارتينا هينغيس

٧- الاميركية ليندسي دافنبورت

٣- التشيكية يانا نواوتنا

٦- الكرواتية ايفا مايولى

٧- القرنسية ماري بيرس

٨- الاسبانية ارانتشا سانشير

٩-- الاسيانية كونشيتا مارتينين

١٠- الرومانية ايرينا سبيرليا

٤- الاميركية مونيكا سيليش

٥- الجنوب افريقية اماندا كوتزر

روتردام - أف ب - بلغ الاسبائي

# مالينا العنالة العنالة القاء ((الاخوة الاعداء)) على ملعب

نيقوسيا - اف ب - ستكون مباراة بايرن ميونيخ وبوروسيا دورتموند الالماندين في واجهة لقاءات الذهاب وبوروسيا دورتموند الالمانيين في واجهة لقاءات الذهاب من الدور ربع النهائي لدوري ابطال الاندية الاوروبية في كرة القدم مساء الدوم الاربعاء. الكوبريت الومنية نيسال مسريات ويلعب ايضا باير ليعركون الاماسي صدرين سريا الموطنية وتوصيد الموكراني، وموناكو الوطنية وتوصيد المال مراز الاسباني، ويوفنتوس الايطالي ضد دينامو كييف الاوكراني، وموناكو الوطنية وتوصيد المال مراز الاسباني، ومانشست دونايتد الانكليزي.

الوطنية وتوسيد المائ المرام الاسباني، ويوفئتوس الايسسي سد يالفصحر والشعب المائي الفرنسي ضد مانشستر يونايتد الانكليزي. والفصحر والشعب الولمي مسرحاً المرام ا بالفصحى والشمية المان الفرنسي ضد مانشستر يونايتد الانكليزي. المنافوة الاعداء، بايرن المنافقة الاعداء، بايرن المنافقة المنافقة الاعداء، بايرن المنافقة على الاطلاق مع ١٠ لقباً في المنافقة على الاطلاق مع ١٠ لقباً في المنافقة على الاطلاق مع ١٠ لقباً في كاس الطال لها بالقصائد المتقاد المتوسي . وسيكون ملعب ميونيخ الاولمبي مسرحا للقاء والاحود العدام، بيرن المنسوات الفكرية المتقاد الكوار ويورتموند. الاول هو اشهر الاندية الالمانية على الاطلاق مع ١٠ لقباً في المنسوات الفكرية وقد تذارا ويورتموند. الاول هو اشهر الماضي فيضيلاً عن ٣ القياب في كياس ابطال النبوات الخرية المنتقد وقر تفاول و وورده و المناه المناه اللاناية الالمانية على الاصدى سع مراسب على النبوات الخرية وقد تفاول المناه المناع المناه ال

الى العلاقة الرفس / اوروبه است. الى العلاقة الرفية — ويحتل بايرن الذي يعربه الإيطالي جوفائي تراب وبي سرس شيطالسنة الرفية المالية الحالي وقد لقي الخسيارة اصام ضييفه كوان الضيعيف المالسنة الرفية المالية الماضي، ولذا يعترف قائد الغريق لوثار ماتيوس باز المارية الدوري المالية الماضي، ولذا يعترف قائد الغريق لوثار ماتيوس باز وتنكر بجير المراز (مغر/) المسبت الماضي، ولذا يعترف قائد الفريق لوثار ماتيوس بان مسعرة والنوار المرابعة ويات هابطة، امام دورتموند بطل اوروبا الحالي وبطل الدوري مطالبتها بعد الرام العقويات هابطة المركز العاشر، وبرغم ذلك يقول مدريه الإيطالي نيفيو مطالبت الشراط الآمة و 47 فقى المركل العاشير، ويرعم بنت يعون صعوب ، ميستى المنتوات ا

النقلية حتى المصوات الطية العرب وعلى استهاد دللي البي في مدينو تورينو يحل دينامو حيايت النجاح في تصويف العرب العرب الأوكراني الذي تدرب طويلا في اسرائيل هرياً من الثلوج، ضيفاً على النجاح في تصويف العرب العرب الايطالي وصيف بطل اوروبا الحالي وبطل ١٩٩٦. وبعد

هزيمتين في الدوري عادت الابتسامة الى وجوه لاعبى يوفنتوس من خَلَّالَ الْفُوزِ عَلَى بَارِي (١/صِفْر) السبت المَاضَيْ. ومع أنَّ الْفُوزِ باهت قالُ مدرب يوفنتوس مارتشيلو ليبي: ولا تهم الطريقة وكنا في صاحة الى

وَقُدُ قُارُ كَبِيفِ على فريقِ ماكابي حيفا (٢/صغر) وهزم منتخب اسرائيل الاولمبي (٥/صغر) قبل ان يتعادل وسسكا موسكو الروسي (١/١) ولوكوموئيف موسكو (صفر/صفر). ويفترض بمانشستر يونايتد متصدر الدوري الانكليزي أن يغرض

أيقناعه وسيطرته على مضييفه موناكو الفرنسي، لأن الغبارق بين الطرفين واضح في جميع عناصر اللعبة، خصوصاً أن مهاجم موناكو الدولي الشباب دافيد تريزيغيه قد يغيب عن اللقاء بداعي الاصبابة فضملا عن الليبيرو فراتك دوما ولاعب الوسط الاسكتلندي جون

وقي الجانب الانكليزي سيغيب اغلب الظن مدافعه غاري باليستر ومهاجمه الويلزي رابن غيغز.

أَمَا الطَرْفُ الْأَلْمَانِيُ الثَّالَثُ في هذا الدور وهو باير ليغْرِكورْن ضائه سيقوم بواجبات الضيافة امام خصم صعب جداً هو ريال مدريد المكتمل الصنفوف بوجود نخبة من المطيين يقونها فرناندو هييرو وراوول غونزاليس، ومن الاجانب يقونها البرازيلي روبرتو كارلوس والكرواتي سوكر واليوغوسلافي ميياتوفيتش والأرجنتيني ريدوندو والإيطالي بانوتشي والفرنسي كأريمبو والهولندي سينورف.

### النفية الغريبي لنه تعلم منها الاهلي وثأروا بسرعة محدد الندوة الفكرية ليزا المنار

### صغار" الزمالك ابطال مصر للكرة الطائرة المنطقة نمي الجريرة والخليق فمنه

🛘 القاهرة – والحياة،

الثقافية العانية والعربية

ونكل المفتقد في الناوات هودير القائد في الساعة فالواضي الجود العامة الطائرة بعد فوزه مساء أول من امس احتفظ الزمالك بلقب بطولة الدوري المصرى الأحداث المعلية التي تسواطرة المتاو بعده استعلام المساواة (١/٣) في المساواة المدان المد رعائب بر أن في العاء ١٩١١ النهائية التي اقيمت في ملعب القاهرة النولي. الجندرية كه سبب استعال قرار وجاء الفوز مفاجعاً تعاملاً لان الإهلي اسقط العراقي شكريت في حيران الزير الزمالك قبل ثلاثة ايام (٣/صفر) بستهولة تأمة وفي ال يقبقية فقط

تقبنها كان يمكن أن يعالج بصوائم الكن الزمالك من معمد عنه من اللاعمين صبغان السن مدات أند عاد الدين عاماً ومعهم ولكن طان لم يحدث إلى النبين بعل معوسط مسروس من (٣٦ عاماً)، ولا > المناف المراورة والمرافق المرب الجنيد عبدالمعطي منصور (٣٦ عاماً)، ولا هل كان ننك الأر النمان من العليم الجاهد حيد المسلى المسلى دولسين ف قط ورسمياً كانت تعيثر بعول مننا لاهما تهاد شنحاتة كابين الفريق واشترف ابو الم تكن مشوقعة والناك لم بكرتار المسن، ونجح معربهم الصغير في خداع نظيره النظامر الاحتفالية الرنبطة بالبرد الإملاوي ونفذ اسلوباً سريعاً في أله جـوم أربك ميرجان الجنادرية على رغيب منافسه تماماً واعتمد على لاعب احتياطي لا يعرفه وعشى رعه تنظيره سيرجانا تالبالي إيهلي وهو اشسرف رشساد الذي كسان نجم المبساراة كغالبية الهرحانات العربية الأفرد الاوله

قارُ الاهلى بالشوط الاول (١٣/١٥) بصعوبة بالغة رَعْمِ الله تَقْدُمُ (١٤/٥) في البداية. وَفَارُ ٱلْرَمْسَالِكَ بالشوط الثاني (٨/١٥) ثم اكتسح منافسة وانزل به أثقل هَرْيِمة فيَّ تَارِيخُ هِمَا واحَرِّرُ الشوطِّ الثَّالِثُ

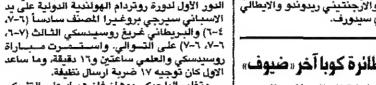
وجاء الشوط الرابع سجالا بين الفريقين وكان التقدُّمْ خلاله دائماً للزَّمالك حتى فأزَّ (٣/١٥). وكانت النقطة الاخيرة كومينية لأن مدرب الاهلى تعمد انخال كرة اخرى الى الملعب بطريقة غير قانونية الوقف اللعب حتى لا يقور الرمالك بالنقطة والمباراة عندما تهيأت له الفرصة، لكن لحد مراقبي الخطوط اكتشف الخدعة وابلغ الحكم على الفور وأنثر الحكم منرب الاهلي، وكأن الانذار الثاني الذي استوجب بطاقة حسراء وهي تعني استساب نقطة ضُــُ

وكانت كل الترشيسات قبل البطولة في خانة الاهلِّي الذي يَضم فَّريقَه خمسنةً لاعْبِينَ في مَّنتخب منصس الأول، وسنبق له الفوز على الزمالك منزين (٣/صبفر) في كاس الإندية الإفريقية البطلة ودورة الامارات الدولية.

### طائرة كوبا آخر «ضيوف» بطولة العالم للرجال

بطوَّلة العنَّالمَّ في الكَّرةَ الطَّائرة لُلرِجِال التي سُتقام من ٣ الي ٢٩ تشرين الثأني (نوفِّمبر) المُقبل في اليسابان بعد فورّيها على ١٥-٥، ١٥-٧) لـــــم (١٥-٧) ١٥--صغر، ١٥-٨) في مـوْنُتيري

والسدول الد ٢٣ الاخسرى الستي بلغت النهسائيسات هسى سر والجـــــزائر وايران والارجنتين والبرازيل واسبانيا والصين وكسوريا الجنوبيسة وتايطاليا وهواندا وبلغاريا وتشيكيا واليسونان وبولندا وروسسيسا وتسركسيسا واوكسرائيسا



■ مكسيكو - ا ف ب - باتت كوبا اخـر دولة تبلغ نهـائيــات ليك (١٦-١٤، ١٠-١٥)

ويوغوس لاف يسا والولايات المتحدة وكندا.



روسيدسكي عانى قبل تخطي العلمي. (أ ف ب)

### حين تضهر الأصداد جانباً في أبعد غروجهما من البطولات السعودية بخفي خَنِين

### الاسترال المالية النصر اضاع الملايين والاتحاد خسر الالقاب القائمة يحجُّم من عطاءاته ريض نه ز ..

والفكري بينما بمكن جماً لنشي 🗖 الرياض - والحياقه

المطروحة الحوار الحيوي والوجردك ر السماحية، ليس فقط بين الوفر م

مطولتي دوري تأزء الايديولوجيات المترسبة ونمزس اجدى من هذا بني السؤال عربر كلس ضادم الحدومين الشريفين الجناسية غيرها مر مبرداتنا م وكاس ولي العهد من المدرجات البؤر الداججة بالتساؤلاد الملام عقب خروجهما معاً من البطولتين العربي حول علاقاته الداخلية ... بخفي حذين ودون اثر يذكر.

وفشل محتكر بطولات الموس سيكون محك النضج الطاب الماضي الشبلاث الاتحساد ويطل الخليج وكساس الاتحساد ثادي فري النصر في مضول المربع النهبي للنوريء وخرجا على يدي الشباب روالرياض من كاس ولي العهد من نون مقاومة تنكس، وهو وضع ماسوي لم يسبق له مشيل في تاريخهما منذ سنوات طويلة. الاتحابيون النبن اخذوا يتهكمون بطويلا على حسال جسارهم اللدود الاهلي اصبحوا هذا الموسم في وضع لا يحسنون عليه، لا سيم وأن تراجعهم صاحبه ارتفاع في مستوى جارهم الإهلي مما جعل المهتمان بشؤون الاتحاد يحاولون الوقسوف على سببب العلة التي جعلت البطل السبابق للمسابقات السعودية الثلاث يظهر بعظهر الحسمل الوديع، ويسلم كل مسا

جمعه من كؤوس للأخرين بكل

ميكايل شوما شرينة نوي المرابع المرابع

وبحر عيلنوف في مرؤتمر صبحافي عقده في عرفتمر صبحافي عقده في المناد، ج و المناد، ج و المناد، ال

رستون من الاخباد المستحد المستعد هذه المواجهة وأنا مستعد راستون من المواجهة وأنا مستعد راستون مراسلون (إعادة) من المرابع الثاري لن يلقى الحداد الشاء المراسلون (إعادة) من المرابع الثاري لن يلقى الحداد الشاء المراسلون العداد المرابع المراب

نعية المناشرة الإنبان المحلية في سباق جائزة اوروبا على حلية خيريز الوروبا على حلية خيريز الوروبا على حلية خيريز الاستيانية في التحولة الاخيرة من بسطونة الاحداد المداد ال

١٢.٢ مراسلون (إعادة)، ١٣٠٠ المهم المراسلون (إعادة)، ١٢.١٠ مراسلون (إعادة)، ١٣٠٠ المهم المراسلون المراسلون

مدين وعطش السنين ١٢٠٠٠ مسلمة

Taran 17, F. (Cui dinie 18, F. .

نعيا. ٣. ١٩ العواد الصعب

الوزيديا مباشرة، والمالات المالا

سهسولة رغم أن اللاعسبين لم

٨ نهاركم سعيد، ١١٠٠ من لبنان بلات فورمولا ١: فيلنوف مستعد لتحدي شوماخر

ملبورن (استرالیا) - أف ب - قال سائق ولیامس الکندی جیل فیلنوف بطل العام ۱۹۹۷ لسیارات فورمولا واحد انه دمستعد، غواجهة الالمانی

رَنُ وَأَعْشَرُفَ فَيِئَنُوفَ بِانِهِ لَمْ يَتْبِائِلُ وَشُومِاخُر

المثنيث منذ أن حاول شوماخر الاطاحة به خارج

النصر مبررأ للاعبيهم أو غدربهم بعد أن وقروا للقريق ما لم يوقره الغير لقريقة. فعقب صفقة المهاجم السعودي السويلم وصفقة السنغالي تومنو ومنفقة مدرب منتخب بلغارياً في «أوروبا ٩٦)، وكأس ألعالم ألا الشبهير بينيف والتى كلفت خُزينة النادي مالايين الدولارات، لم يكن لدى اللاعسبين ســـوی ان بعــملوا من احل البطولات وأن يحسصسنوا كل الكَوُّوسَ مَا كَبِّر مِنْهَا وَصَغْرٍ، وَهُوَّ ما لم يتحقق في نهاية الاسر بخسروج الفسريق من بطولتي الدوري والكاس وهما البطولتان المؤهلتان لتمشيل السعودية في المنافسات الخليجية والعربية

والأسيوية. جعل خبراء اللعبة في السعونية

حرنهم على خروجهم مغلسين،

الهلال في ساحة البطولات يسرح تفاوت في بعض الأراحل. ويمرح وحسيدأ يجسعل المأساة النصراوية مضاعفة، تندمل جراحها اندأ. ولا يجد المسؤولون عن نادي

فسشل الاتحساد والفصسر في الوصيول ائى مناطق الحي وخروجهما مبكراً من النافسات

المنافسيات، وإن الجدارة ستبق لمَنْ يعطى اكثر وانه من المستحيلُ أن يضِمن أحد القرق الجماهيرية

مقعداً في نهائي اي من البطولات لأن مستوى الفرق متقارب وان ينكس أن تبعيات هذا الفشل ستبلاحق الإتصاد والنمسر في الموسم ما بعد المقبل أذ لن يتمكناً منَّ الطُّهـُـــور في البِطُولات الخارجية لعدم حصول أي منهم على بطولة أو حستى اللعب في

النهائي، وما سيحد من شعبياً هنين الناديين في غلل تمند واضح في تسعبية الهسلال والاهلي المتافسان التقلينيان للنصر والاتصاد. وكان الأتصاد والنصر التقيا في نهائي كاس الاتحاد السعودي لكرة القدّم في بداية هذا الموسم بعد ان نجحا في الوصول الىّ للبُّاراة الَّنهائية اثَّر اقصناء جميع الخصوم واستطآع النصر أن ينترع الكأس من الاتصاد الذي تعبُّ بين جماهيره وعلى ارضه في

جدة بعد ان سجل له مهاجمة حسين هادي هدف حاسماً في النقيقة الدراع من المباراة احتج عليه لاعبو الاتحاد طويلاً، ذلك ان

هادي استخدم يده وهو ما ثبت

عقب انتهاء الباراة التي الت

لمنالح النصر (١/٢).

وقيال: ولا يربطنا اي نوع من علاقيات الصيداقة

خلافاً ما يقول البعض، وضفت نرعاً بما يدعيه

ميكايل شوماخر على هذا الصعيد. انني اعتبره كأي

سَأَشُقُّ لَخُرُ أَرِيدٌ فَنَهُرُهُ، وَالْمُرَةُ الْأَصْبِرَةُ ٱللَّهِي تَصَدَّلْتُ

و اكد فيلُنُوفُ أَنْ شُومًا حُر سَيِكُونَ أحد مَنَافَسِيه

الرئيسيين مرة جنبية: «لقد وضَّعَت في تصرفه

سيأرة جديدة وسريعة واجرى عليها اختبارات

كشيرة واتوقع أن يكون مستعداً جيداً للموسم

تُجِيدِ الاشبارة الى ان سيبارة شوماخير هي التِي تعطيات بعيميا فيشلت محياولة اخبراج

سيآرة فيلنوف عن الحلبة عند احد منعطفات

خسيريز، فستسوج الكندي بطلا للعمالم وعبوقب

الانساني اد شطبت سُقساطه وجسرد من لقسب

معه كانت قبل سباق خيريزه.

### الرياضي يتقدم الحكمة ويخسر لاعبه تشيبوتكن التعويض حين قلّص الرياضي الفارق ثم تقدُّم.

🗆 بيروت - دالحياة،



تقددُم الرياضي بطل لبنان على منافسه المباشر الحكمة (٢-١)، في أطار الدور تنصف الشهب ل والفاينال فور، ضمن بطولة لبنانُ لكرة السلة، اثر فسوره في المباراة الثانية على ارضه ليل اول من امس (٩٦-٩٥، الشوط الاول ٤٦-٥٣). وقد نجح لاعب الارتكار في الرياضي الاميركي مايكل كمبرلاند في تسجيل رمية حرة من اثنتين قبل النهاية ب ٧, ٧ ثانية اثر خطا ارتكبه

وتبدو عقبات امام بلوغ الرياضي الدور النهائي، اذ سيخوض المباراة الرابعة مساء اليوم والخامسة، اذًا دعت الصاحبة، السبب المقبل على ملعب غنوير (أرض الحكمة). وسيفتقد الرياضي جهود لاعبه الروسي سيرغي تشيبوتكن الذي سجَّلُ ٣٣ نقطة في مباراة اول من امس، قبل ان يخرج مصاباً بالتواء في كاحله قبل النهاية بـ ٣٧. ؛ دُقيقة، وأعلنت مصَّادر الرياضي لـ «الْحَيَاة» ان تشيبوتكن سيغيب نحو شهر عن الملاعب، وقد يستعين الرياضي بلاعبه الاحتياطي الآجنبي ألثالث في الفريق السنفالي عبد

صائع العاب الحكمة بولس بشارة (كابتن الرياضي

أظهر لأعبو الرياضي مملابة حتى حين كانوا متخلفين بنحو ١٠ نقاطة ولم يستطع الحكم اويون

وشكا اداريو الحكمة من عدم أحدساب الحكم اليوناني بابو بأنابوتيس خطا تقنيا على مبير فريق الرياضي جودت شاكس، الذي اندفع نصو طاولة التسجيل وتلاسن مع بانايوتيس الذي نهره ثلاث مرات ليبتعد ثم طرده من الملعب. وكان شاكر اعترض علَّى احْتُسِابُ خُطأ غُصلحـة لآعبَ الحكمـة ايلي مشنتف يحصل بموجبه على أربع رميات حرةً (النتيجة ٩٥-٩٠ الرياضي) اثر احتجاج وليد بمياطي على قرار خروج رسيله جاسم قانصو لارتكابه خمسة اخطاء قبل النهاية بـ ١٠٣٠ دقيقة،

2777

YEAE

ورأى اداريو الحكمة ان عدم احتساب خطا تقني بحق شاكر دريما كان له تأثير على الثواني القاتلة من المباراة،. وذكَّروا بان اتفاقاً حصل في مقَّر اتحاد اللعبة بين رؤساء الفرق الاربعة التي تخوض الدور نصف النهائى يقضى بتخسير الفريق الذي يدخل اداريوه أرض المُلْعِب للأحسَجْ آج او السَّاثيس على مجريات المنافسة، أو يوجه مناصروه عبارات غير لائقة للفريق للنافس. ينكس أن الدخسول الى مسبساريات الدور نصف

وسبقه بالخروج ياسر الحاج في منتصف الشوط

النهائي محصور ومنذ الاسبوع الماضي، بـ ١٥٠ شخصناً لكل من الفريقين المتباريين، بعد رفض الجيش المصافظة على الأمن الا بموجّب قرار صادر عَنْ مُجِلس الوزراء. وباتت الحماية مُنُوطة بعناصر قوى الامن الداخلي.

### رومانيا: مقايضة لاعب ب... ٥٠٠ كلغ من اللحم! ● بوخارست- أ ف ب - وافق نادي الدرجة الثانية الروماني

جيول بتروساني على التخلي عن لاعبه أيون رادو لفريق النرجة الثالثة فالتشيا لقاء ٥٠٠ كليوغرام من لحم. وعلم من مصدر رياضي امس الثلثاء ان بتروسائي سيبيع اللحم بسدد الرواتب المتأخرة للأعبيه.

وسبق ابتروساني ان تخلى عن لاعبه لينيو بايتشيا لمسلحة فالتشيأ أيضاً لقاء ١٠٠ كرات وبعض التجهيزات للاعبين. استقالة رئيس الاتحاد المكسيكي لكرة القدم

### ● مكسيكو - أ ف ب - قدم رئيس الاتحاد المكسيكي لكرة القدم

خوان خوسيه ليانو استقالته من منصبه لاسباب صحية ونلك قبل نحو ثلاثة اشهر من كأس العالم في فرنسا. وسيحل نائب رئيس المجلس الوطني والمسؤول عن بطولة الدرجة الاولى راوول بورخا محل ليانو بانتظار انتخاب رئيس جديد.

### البرازيليات تلقن البيروفيات درسا... في فنون الكرة

● مار دل بلاتا (الارجنتين) - أ ف ب - فازت البرازيل على البيرو (١٥-صَعْر) اول من أمس الاثنين في مار دل بلاتا في اطار حُولة أميركا الجنوبية في كرة القدم للسيدات المؤهلة لبطولة العالم الثالثة. وتَشارك ١٠ مَنتخَّباتُ في البطولة تمهيداً لتاهلُ واحد منها لنهائيات المونديال الذي تنظمه الولايات المتحدة العام المقبل.

### الماءاة الثانية تقام مساء اليوم

### مصر الأولبي يفوز على نظيره

🗖 بيروت - والحياة،



تغلب المنتشب المصري الأولمبى لكرة القدم على نظيره اللبناني بشلالة اهداف مقابل هدفين في مباراتهما الودية الاولى مسساء اول من امس الثلثاء على ملعب بيروت البلدي وسيئت قيان مجيداً مساء اليوم وسبق للمنتخب المصري الغوز ايضا على اولبيي

لبنان بهدف مقابل لا شيء خلال الدورة الرباعية الودية التي نظمها الاتحاد المصري اولخر كانون الثاني (يناير) الماضي في القاهرة، وشارك فيها منتخبا سورية وعمان وظهر الغريق المصري اكثر تمرُسا وسيطرة على مجريات المباراة من خلال الانسجام والترابط الجيد بين خطوطه والغاعلية الدائمة لتحركات

. وفي الصائب اللبنائي، بدأ اللاعمون بصاحة ماسة الى مزيد من الاحتكال، وصولاً الى التناقل في منا بينهم وهو الاختسار الاول لهم بعهدة المدرب الجديد الهولندي برأم براها.

وعلى الرغم من تحمله مسؤولية اهتزاز شباكه بالهدف الاول، كان الحارس وسام كنج نجم المنتخب اللبناني واستطاع التصدي لاكثر من كرة خُطيرة، علما أن خط النفاع اللبناني يسال عن الفراغات غير اللبررة التي سهلت مهمة المهاجمين المصريين، بينما عابت الفردية تحرك خط الوسط في أحيان كثيرة، وارتمى للهاجمون في احضان مدافعي

أَفْتَتْحَ اللَّبْنَانْيُونَ النَّسِجِيلَ فَي الدِّقِيقَةَ الـ١٩ بواسطة عبدالله حمصي، وخطف محمد فاروقُ التعانل للمصريين برأسية في الدقيقة الـ ٢٣. وتحولت كرة عرضية لغاروق حسبن في التقيقة الـ ٤٧، وتحولت الى الزاوية البسرى للمرمى اللبثاني (٢-١)، ثم اضاف محمد صنيق الهدف الثالث في الدقيقة إلى • .

وقام غسان أسعد بمجهود فردي في البقيقة الـ ٩٠ فاقتحم المنطقة المصرية مسدداً بيسراه كرة أرضية وهاديَّة، استقرت في الزاوية اليسرى لرمى عبد الواحد السيد مقلصاً النتيجة الي (٣-٢).



الدوري الاستسانى لكرة القدم بفوز كبير ومثير حققة على مضيفه راسينغ سانتانير (٢-٤) في حُمَّام الرحلَّة السابعة والعشرين. افتتتح الاوروغوياني فرناندو

كوريا النسجيل لسائتاندر في

البطولات الاوروبية المحلية لكرة القدم

الدقيقة العاشرة بركلة جزاء. ووضع البرازيلي ريفاندو حدأ للمحاولات البرشاونية الفاشلة بتبسيجيله مُذَفَّ الشَّعِبَائِلُ في النقيقة أله ٦٩ بكرة قوية ف

الزاوية العليا على حدود منطقة الجزاء، واضاف هو نفسه الهدف النساني في النقسيسقية الد٧١ في الزاوية ذاتها بمساعدة من لحدّ مدافعي الفريق الضيف بعيما ارتطعت به الكرة. وهينا البرتو لوبين مورينو

الكرة على صدره ثم استدار على نفسه وسندكرة نصف هوائية ليسجل لراسينغ هدف التعانل (٧٦). بيد أن الرد جاء سريعاً عن طريق البرازيلي سوني إندرسون (٧٧) الذي احسرر ايضنا الهدف الرابع من تمريرة لريفسالنو في النقيقة الإخيرة. ويلتقي برشلونة في المرحلة المقبلة منافسه التقليدي ريال

المرحلة الشامنة والعشسرين من بطولة انكلترا. واستعاد ارسنال الذي يملك مباراتين مؤجلتين المركز ألشاني بفارق الاهداف امام بلاكبرن و١١

للأول مباراة واحدة مؤجلة.

وهنا ترتيب فرق الصدارة:

۲- ریال مدرید ۵۰ من ۲۷

برشلونة يستعيد الى الصدارة الاسبانية

مدريد في مباراة قمة وتفصل نقطة خلف مانشستر يونايت المتصدر. اما وستهام فصار ثامناً بينهما نقطتان فقط علما بان يرصبيسد ٤٠ نقطسة من ٢٧ مباراة. ١- برشلونة ٢٥ نقطة من ٢٦ وبعد انتظار طويل شسارك

حارس المرمى الفرنسي برنار لاما

(٣٢ عاماً) في صفوف وستهام ونجح في الصفاظ على نظافة ٣- اتلتيكو مدريد ٤٥ من ٢٧. شُـنـاكية فانتبعشت أماله في الانضمام مجيداً الى المنتخب الازرق والابيض والاحمر قبل ان وتعادل وستهام وارسنال الذي تبدأ مسابقة كاس العالم. لم يخسس اياً من مسارياته الـ٦٦ وهنا ترتيب فرق الصدارة: الاخيرة من دون اهداف في ختام ١- مانشستر يونايتد ٥٦ نقطة

من ۲۸ میاراة ۲- ارستال ۴۸ من ۲۳ ٣- بلاكبيرن ٤٨ من ٢٧ ٤- ليفربول ٤٧ من ٢٨.

أل مزَّاوي والزهر والعازار والغالب والخليفة والدنا والغمَّاشي والشومر وأنسباؤهم في المهجر ينعون اليكم بمزيد الاسمى واللوعة فقيدتهم المنسوف عليها

### ثريا الزهر مراوى

ارملة المرحوم سعيد مزاوي على الفاكس رقم: ٢٠١٩٢٠٠٨٢٧ اجركم الله ولكم من بعدها طول البقاء

### دورة مضرب للسيدات في دبي



بيسي - ۱ ها ب -تنظم ببي بورة في كسرة المسرب للسييدات للمبرة الإولى من ٦ الي ١٢ نسيسان (ابريل) المقبل وقد خصصت لها جوائز بقيعة ٢٠٠

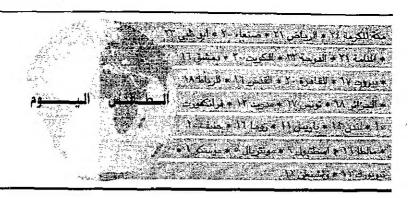
وستكون النمسوية كارين كشفنت المستقة ١٧٣ عالمياً من

يذكس أن الامسارات تنظم منذ ١٩٩٣ نورة شاصة بالرجال تعلم جوائزها ملسونا وعاالف بولار، وقيد أحسرز الاستبائي العكس كوريتضا بطولة الدورة الاضبرة

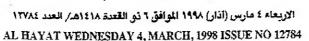
أبرز المساركسات في هذه الدورة

منظمها رجل الاعمال محمد

التي تتضمن مساريات في الفردي









🗆 لندن والحياة

■ أفادت حصيلة رسمية للدفاع المدني اول من أمس ان ظاهرة «النينيو» المناهية التالي مصرع ١٣٧ شخصاً وفقدان ٢٨ واصابة ٨١ بجروح في الاكوادور.

ومن المفارقات المضحكة - المبكية ما حدث مع رجل اميركي يسكن في بلدة نبيومو على الساحل في ولاية كاليفورنيا ويدعى الفونسو نينو او النينو. والماقت هو ان هاتف منزله بدأ بالرنين المتواصل منذ السابيع عدة بعد ان اشتحت العواصف والاعاصير وبدأ اصحاب المكالمات يشتكون ويهددون ويتدمرون ويتهمون نينو بأنه وراء الظاهرة التي الدائل والمكاتب في بحديرات هائلة كالنت تطمر

ومن الكالمات المشيرة، مكالمة من طيار بحري متقاعد قال لنينو: مماذا تريد من خلال تركك المطر

ينهمر هائلاً على الناس والممتلكات في كاليفورنياء.
النين خابروا آل نينو اعتقد انه النينيو. ورد
السيد نينو على اكثر من منة مخابرة. وقال: «لقد
اتصل بي أحدهم وقال انني مسؤول عن فقدان عزية
ابنته. قلت: كيف. قال: لأنها لم تتمكن من العودة الى
البيت في ليل عاصف قطع الطرقات وجعلها فريسة
الاهواء، إعتذرت منه وله (قال نينو).

والسيد نينو يمازح الذين يضابرونه وبعضهم يعتقد ان ظاهرة النينيو هي غلطته ومسؤوليته. والسيد نينو عمره ٧٥ عاماً يرى ان الظاهرة المناخية جعلته من المشاهير حيث استقطبت اسمه وصوره الصحف المحلية وبث التلفزيون مقابلات معه منها مقابلة اخيرة مع محطة تلفزيون في نيويورك اضافة الى مقابلات مع محطات اذاعية لا

واليوم يظهر رقم تلفون السيد نينو على شبكة الانتــرنت واشــارة الى انه اسكتلندي ابنه ولد في اسكتلندا وهما يعيشان في كاليفورنيا.

اوبريت غنانية ضخمة ومسرحيات وندوات عربية وعالية

### الاميرعبدالله يطلق مهرجان الجنادرية اليوم

🛘 الرياض – دالحياة،

■ نيبابة عن خادم الحرمين الشريفين الملك فهد بن عبدالعزيز يف تحد الامسير عبدالله بن عبدالله بن عبدالصزيز ولي العهد، النائب الاول لرئيس مسجلس الوزراء، رئيس الحرس الوطني، مسساء اليوم مهرجان الجنادرية الثالث عشر للتراث والثقافة في قرية

الجنائرية قرب الرياض.
ويقدم في الافتتاح الاوبريت
ولغنائي دكتاب مجد بلانناء الذي
كتب كلماته الامير عبدالرحمن بن
مصاعد بن عبدالمخزيز، ولحنه
محمد شفيق، ويغنيه المطربون
طلال مسداح ومسحمد عبده
وعبدالمجيد عبدالله وعبدالله
الخالم شاهد درامية بين الفقرات
الخنائية، يؤديها المطون راشد
الشيمراني ومحمد الطويان
وعبدالعزيز الحماد، ويتولى
وعبدالعزيز الحماد، ويتولى

وقى النشاط الثقافي يفتتح

الامير بدربن عبدالعربي نائب

اليب ومفكر من معظم دول العالم.
إما دالثقافة العربية... الواقع
والمستقبل، فهو عنوان الندوة
الرئيسية للمهرجان، ويتفرع منها
خمس ندوات هي دالثقافة العربية
والمستقبل، ودظاهرة العلو
والتطرف، ودالحوار بين تيارات
الثقافة العربية المعاصرة، ودواقع
الثقافة العربية بين الإنجابيات

الثقافة العربية بين الإنجابيات والسلبيات، ودالثقافة العربية والثقافة العربية محاضرات عن دالامن القومي، رؤية ثقافية في مسيرة مجلس التعاون، ودمستقبل التعليم في العربية العربي، ودائمتال القصيدة العربية العربية ودائمتها ودرؤية مستقبلية للتربية والتعليم في السعوبية، وامسيات شعرية السعواية، وامسيات شعرية الشعراء في الفصحى والعامية

رئيس الحسرس الوطني، رئيس مسيتم تحريم الشاعر السعودي المهرجان فعاليات محمد حسن فقي. وستعرض على فيصل مساء الخميس ٥ الجاري. مسرحيات هي درحلة هويدي، وقد دعي لحضور المهرجان والوصية، ودالبروفة الاخيرة، والمساركة في ندواته اكثر من ١٠٠٠ ودالوصية، ودالبروفة الاخيرة، الواقع عبدالعزيز النشاط الشقافي والمستقبل، فهو عنوان الندوة النسائي مساء الاحد ٨ الجاري

وتف ثمت الاميرة نوف بئت عبدالعريز النشاط الشقافي النسائي مساء الاحد ٨ الجاري في قاعة مكتبة الملك عبدالعزيز العامة. وعلى مدى ثلاثة ايام تعقد ثلاث نبوات عن الاستقرار الاسري ومقوماته، وعوامل التفكك الاسري ونتائجه، اضافة الى امسية شعرية نسائية.

ت تنعريه بسائية.

وقال الامير متعب بن عبدالله

بن عبدالعزيز نائب رئيس الجهاز

العسكري في الحسرس الوطني

نائب رئيس اللجنة العليا

المهرجان الدينا قناعة أن الامة

العربية تنهل من منهل واحد في

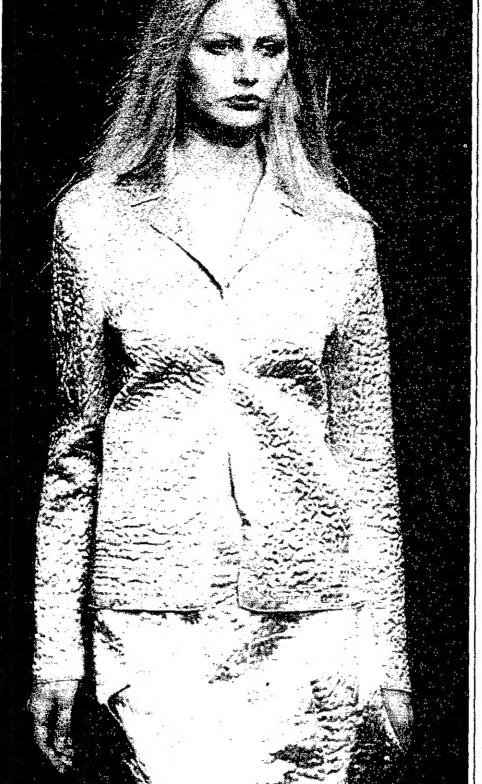
ت ما يتعلق بالتراث والسمات

ما يتعلق بالتراث والسمات

الشعبي، وكل مواطن عربي سيجد

في هذا المهرجان جزءا من تراثه

وتاريخه وسماته الاجتماعية،



□ موديل من مجموعة برادا في اسبوع ميلانو للأزياء الذي يستمر حتى السبت المقبل. (رويترز)

كانت العبارة الأساسية في مناقشات مجلس الأمن النولي بشأن قرار جديد عن العراق ممجوجة كالسياسة الأميركية نفسها، في كانت وزناد اوتوساتيكي، (automatic trigger)، بمعنى أن الولايار المتحدة تضع إصبيعها على الزناد وتطلق النار اوتوساتيكيا على العراق، إذا قررت هي أنه خالف نصوص الاتفاق المعقود مع الأمن العام للأمم المتحدة كوفي أنان.

العام للأمم المتحدة كوفي أنان.

الاصبع على الزناد هو اصبع «كاوبوي» في الغرب الأميري الخارج على القانون يحاول الآن أن يدير العالم بالعقلية نفسها، ما أوصلنا الى وضع عجيب تعجز الولايات المتحدة فيه عن حشد العالم ضد صدام حسين. وإذا كانت الولايات المتحدة قيه عن حشد العالم الأخرى بحجتها ضد نظام ارتكب جرائم ضد شعبه وجيرائه حتى فقدت الثقة فيه نهائياً، فإنها لن تستطيع اقناع الدول الأخرى بحجنها في أي موضوع أخر، وهو وضع كان يجب أن يحفز الادارة الأميرية على اعادة النظر في سياسة تعارضها بقية العالم، بدل أن تركب رئسها، وتصرّ على أنها وحدها على صواب.

القرار الذي أقره مجلس الأمن بالاجماع صبيع بلغة غامضة عداً، وتجنّب الرد على سوال أساسي هو إذا كانت أي نولة بعفرها تستطيع التقرير وحدها إن كان العراق خالف الاتفاق مع الأمين للعام وتعاقب مندويو روسيا وفرنسا والصين والدول غير الدائمة العضوية على المنصة ليقولوا أن القرار يحرم الولايات المتحدة أو غيرها من حق التصرف بمفردها. ولم يكن أي من هذه الدول يدافع عن المنظام العراقي أو عن نفسه فقط وإنما المطروح هو منع نواة واحدة من انتزاع صلاحيات مجلس الأمن الدولي لنفسها، أو من فرض رابها على المجموعة العالمية.

الواقع أن القرار لم يكتف بحرمان الولايات المتحدة من «الزنار الاوتوماتيكي» الذي طلبته، وإنما زاد اشارة الى رفع العقوبات إذا نفذ العراق جميع القرارات الدولية. وكانت الادارة الأميركية دخلت في مزايدة مع الكونغرس باستمرار في موضوع العقوبات، وقالت وزيرة الخارجية السيدة مادلين أولبرايت، وهي معتدلة، مرة أن العقوبات لن ترفع طالما أن صدام حسين في الحكم، مع أن القرارات الدولية لم تشر أبداً إلى عزل صدام حسين. بل أن الادارة نفسها استخدمت هذه القرارات لتبرير عدم محاولتها أطاحة صدام حسين عندما كانت قادرة ولها نصف مليون جندي في المنطقة.

واذا كانت المجموعة الدولية عارضت الموقف الأميركي لأسبابها، فإن لدى المراقب العربي سبباً اضافياً للقلق، فالتحريض على العراق، بحجة نظامه، صدر باستعرار عن جهات أميركية معروفة بتأبيدها السرائيل وعدائها للعرب والمسلمين.

وكانت مراكن الابحاث المؤيدة لاسرائيل إنقضت على الاتفاق الذي عقده أنان مع صدام حسين، قبل أن يعود الأمين العام إلى نيويورك، وعشية التصويت تسابق أنصار اسرائيل من الكتّاب أصحاب البيل الليكودية الى انتقاد الاتفاق وقرار الأمم المتحدة، وأي طرف يرفض تنصبيب الولايات المتحدة خصماً وحكماً، فقرانا مقالات من نوع منقاء ضعف ستدَّمر الاتفاق مع العراق، وداستراتيجية صدام الرابعة السلام عن طريق حرب عصابات». وأكمل جو التحريض زعيم الفالية في مجلس الشيوخ السناتور ترنت كوت الذي كان دعا الى محاول لَقُلُّبِ النظام، ثم احْتَار يوم التصويت على القرار ليكرر الدعوة الم محاكمة صدام حسين كمجرم حرب، وكأنه يريد من الرئيس العراقم ان يتراجع عن اتفاقه مع الأمم المتحدة خوفاً مما يدبر الأميركيون له. ومرة أخرى، فالدول الدائمة العضوية في الأمم المتحدة لم تداف عن صدام حسين، وإنما وقفت ضد محاولة الولايات التحدة الاستثثار بالقرار الدولي، واستطراداً، فهذه السطور ليست دفاعاً عن النظا العراقي، فلا نفاع عنه، وإنما لتسجيل عدم الثقة بالسياسة الأميركة دوافع وممارسة وأهدافاً.

وإذا كان صدام حسين مجرم حرب استعمل الأسلحة الكيمار ضد شعبه وجيراته، فيجب أن يقف في قفص الاتهام معه الدول التم مكتبة من الحصول على مثل هذه الاسلحة، أما بتقديمها مباشرة، أبيض النظر وهو يحصل عليها خلال حرب السنوات الثماني م

ايران، كما فعلت الولايات المتحدة. الولايات المتحدة هذه الأيام من الوقاحة ان ترمي حجراً، وكانه بلا خطيتة، او ان تضع يدها على الزناد كأي «كاوبوي» عتيق.

جهاد الخازز

فرخ خوليوا يغليسياس

عوام بالانكليزية

النين - «الحياة» - خوا ايغليسياس (٢٤ عاماً)

المغنى الاسباني خوليوا

الاسبوع الماضي عقداً مع شر دسوني، للموسيقي لاطلاق البر

الغنائي الأول بالانكليزية على يغنى الآب اغنية او اغنيتين ال

لَابِنَهُ. وخوليو الأبن وشقي

الأصسغس أنريك نجم مسوسك

«البوب اللاتيني»، هما من زو ايغلي سياس السابقة ليزار

### والدسيرين بيضون يرذعلى مستشفى خالدي

### أترك للقضاءان يحددهل الجراحة كبيرة أم بسيطة

🗆 بيروت - دالحياة.

■ تحول موت الفتاة اللبنانية سيرين زكي بيضون محطة لطرح موضوع الطبابة في لبنان امام الرأي العام واصام القانون تعويضاً ولو بسيطاً لموتها. وكشف الحقيقة او الحقائق عن هذه

المُأساة يربح عن صدر عائلتها بعضاً من

الحزن الذي يلاحقها. وأمس رد السيد ركي بيخسون والد سيرين بيضون التي توقيت اثناء اجراء عملية جراحية في مستشفى خالدي على بيان الاخير الذي نشرته «الحياة» امس.

بيان الأخير الذي نشرته «الحياة» امس. وجاء في الردّ: «نشرت جريدتكم في عصدنها تاريخ ٣ اذار (مسارس) ١٩٩٨ تصريحاً صادراً عن ادارة مستشفى خالدي المثلة بشخص المحامي ايلي حشاش، مآله المستشفى غير مسؤول عن وفاة ابنتي سيرين بيضون وان عطية التجديل المجراة لها ليست من العمليات البسيطة بل من كبريات العمليات، وانها قد خضعت الى كشف مسبق تام قبل بخولها المستشفى ولدى بخولها المستشفى ولدى بخولها المستشفى

111 . . . .

● في مناسبة عيد جلوس الملك

حقَّلة استقبال في فندق «حياة

الحسن الثاني، أقام سفير المغرب

في لندن السيد خليل الحداوي

كاركتون - تاور، حضرها عدد كبير

من الديبلوماسيين العرب والأجانب

المغرب المقيمين في بريطانيا اضافة

• نظُّمت غرفة تجارة طرابلس في

لبنان ندوة قانونية حول التحكيم

والمسؤولين البريطانيين وأصدقاء

الى أبناء الجالية.

ودوره في التجارة العصرية. وتحدث في الندوة الدكتور

عبد الحميد الأحدب رئيس الهيئة العربية التحكيم الدولي عن

التحكيم الدولي، والدكتور محي الدين القيسبي، الأمين ألعام

لمركز التحكيم اللبناني عن التحكيم الداخلي والمحامية غادة

خصائص التحكيم، وإدار المناقشة رئيس غرفة التجارة في

طراباس السيد محمد الذوق. وحضرها عدد كبير من قضاة

ابراهيم من مجلس أدارة الجمعية اللبنانية التحكيم عن



السيد ركي بيضون والد الضحية سيرين.(الحياة)
العملية، الى ما هنالك من أقوال اخرىء. جار، فاننا أن ننخل في الوقت الحاضر في وأضاف: ديما أننا أقعنا دعوى أمام جدل مع ادارة المستشفى المنكور ونترك القضاء وقد عينت لجنة طبية والتحقيق للقضاء وللجنة الطبية القول هل العملية

من العمليات الكبرى أم انها مجرد عملية بمنطقة، ومنطقة المنطقة المنطقة

وكانت والحياق اتصلت بنقيب الإطباء في لبنان الدكتور فايق يونس الذي قال انه لا يستطيع أبداء رأيه قجل صحور نتائج التحقيقات وإن النَّقَابة تستطيع في حال ثبوت للسؤولية اصدار قرأرات تتفاوت تبعاً لطبيعة السؤولية من تنبيه، الى لُومِ الى تسلُّطِ مسوَّقَتْ، الى تسطُّبِ دائم من لائحة النقابة، وهذا ينتج عنه حرمان الطبيب حق ممارسة المهنة. اما تغريم للستشفى والطبيب والعقوبات الاخْرَىٰ فَتعود الَّي الْمَصَاكُمُ الْمُنْفِيةَ، وَقَالَ يونس: «أن وضع الجسم الطبي في لبنان يشبه كل شيئ واذا كان الفساد مستشريأ فلماذا يسلم منه المسم الطبي؟،. وكان بيضون قال لـ «الحياة» انْ الطبيب الذي أجرى عملية التشريح في حضور الطبيب الشرعي أبلغ اليه آنه طم يكن وراء موت ابنته سبب عضوي أو جلطة دماعية أو قلبية على عكس ما قساله الاطبساء الذين أجسروا العصليسة

آثار صور المرالتاريخي للحضارات □ بيروت - «الحياة» الارمر

مايورأطلق الحملة الدولية لحماية

■ اطلق المدير العام لمنظمة دوني سكو، في ديريكو صابور الحملة الدولية لحماية اثار صور، في مهرجان أقيم على مدرج الملعب الروماني في المدينة وحضره اليه رئيس المجلس النيابي الليناني نبيه بري ووزير المثقافة فوزي حبيش، وسنستمر الحملة عشرة

ايام.
ونوه مسابور بما قسام به الفينيقيون في الماضي دخصوصا الفينيقيون في الماضي دخصوصا انهم بحارة عظماء وتجار مدوا شبكة مستعمرات ضخمة منتشرة شاطىء الإطلسي وبلاد افريقيا. واشمار الى «الخطر الذي يتهدد والعمران والتلوث بما يقضي على اخسر شساهد على هذا الممر التاريخي للحضارات». ورأى «ان هذا التهديد يعني «يونسكو» وان حماية أثار صور «يجب ان تكون حماية أثار صور «يجب ان تكون

في خسدهسة سكان هذه الارض والسلام والعيش والسعادة.
واعلن تبرع «يونيسكو، بمبلغ مسئسة الف دولار. وناشسد كل المنظمات العالمية المهتمة بالاثار المساهمة في انجماح الحملة، خصوصاً أن صور الرجت ضمن لاشدة التراث العالمي في العام 1000

والقت السيدة رنده بري كلمة في المهرجان رحبت فيها بد مسايور، ليس كحفاز أو مستعمر أو معمر، بل كقائد لاحدى أهم المؤسسات الدولية المهتمة بإقامة سلام في العالم، وسترادل الافكار وصيانة التراث، فتح مكتبها الاقليمي في بيروت، واهتمامها باثار صور.

وناشد الوزير حبيش أهالي الجنوب على ضرورة العمل الجاد لتوطيف هذه المناسبة في سبيل دعم هذه الصملة لتست مسر وتبقى.

طرابلس ورجال الاعمال والقانون فيها.

● أقام السيد ناصر العساف سفير الملكة العربية السعودية في بلجيكا ودوقية الكسمبورغ والاتحاد الأوروبي مادية غداه على شرف رئيس مجلس النواب البلجيكي الانشغدريس الذي سيقوم في مطلع الأسبوع المقبل بزيارة رسمية للمملكة بدعوة من رئيس مجلس الشورى السعودي، وحضر المآدية نائب رئيس مجلس الشيوخ ماهو وعدد من البرلمانيين في مجلسي النواب والشيوخ في بلجيكا.

تقيم جمعية الصداقة البريطانية الترنسية مساء الجمعة ٦
 الجاري حفلة العشاء السنوية في قاعة العشاء الرسعية في مجلس اللوردات البريطاني في حضور سفير تونس في لندن الدكتور محمد بن احمد واللورد مكفالي، الى جانب اعضاء الجمعية وأصدقاء تونس.

● التقى الرئيس الجزائري السابق احمد بن بللا في لندن المس رئيس المنتدى القومي العربي في لبنان صعن بشور مع بعض المشاركين في اجتماعات لجنة المتابعة المؤتمر القومي.

+ + <del>-</del> -

 افتتح في غاليري إيوارت في الجامعة الاميركية في القاهرة معرض للوحات الفنانة جانبية سري بعنوان محب الألوان، ويستمر إلى ١٠ الجاري.

 • دعا السيد فاروق حسني وزير الثقافة الصري الى حفاة استقبال في مناسبة صدور كتاب «الثقافة ضوء يسطع على وجه الوطن، وذلك السادسة والنصف مساء الاحد المقبل في دار الاويرا المصرية.

تقيم لجتة الموسيقى والاوبرا والباليه في المجلس الاعلى للثقافة حفلة توزيع جوائز على الفائزين في مسابقات اللجنة التي اقيمت في الاربع سنوات الاخيرة وتمنح شهادات تقدير للفائزين، مع عرض لأداء عدد من الفائزين في هذه المسابقات، وذلك في الواحدة بعد ظهر الجمعة القبل في المسرح الصغير في دار الاوبرا المصرية.

 ينظم قسم الصحافة والإعلام في كلية اللغة العربية في جامعة الازهر اليوم لقاء فكرياً مع رئيس البيئة العامة للاستعلامات السيد فبيل عثمان، بتحدث فيه عن «الاعلام في

عصر السموات الفتوحة.

■ ينظّم المركز السعودي للفنون التشكيلية اليوم معرضاً جماعياً للابرز فناني المنطقة الشرقية في السعودية، وترعى المعرض الاميرة ضالة آل الشيخ حرم الامير سعود بن عبدالمحسن نائب امير منطقة مكة المكرمة، ويشارك في المعرض الذي يستمر لمدة اسبوع عدد من الفنانين التشكيليين منهم عبدالعزيز الضامن وابراهيم الهبوب وبدرية الفاصر ومفى الفزهة وعبدالله الحبيب وغيرهم.

● صدر العدد الجديد من مجلة «النور» الشهرية الاسلامية الصادرة في لندن وفيه قضايا عربية وشؤون ثقافية ودينية وفكرية وندوة مع سمير امين واستطلاع حول مطالع الهلال عند المسلمين وتحقيق عن تنظيم الجالية العربية في بريطانيا. وفي المدد مقدمة حول الفقه المعتربين.

وطرحت النور، سوالاً حول مصير ثورة الجياع بعد الطفيلي وحاورت منتصر الزيات محامي الجماعات الاسلامية في مصر وإبراهيم عقال رئيس جمهورية ارض الصومال.

### يريسكر. ويعيش خوليو آلابن بيت والده في مسيسامي أ انضمامه آلى معهد س قرانسيسكو لنرس الموسد

عبدالقادرالجنابي

واللوضة والتمثيل.

فى طبعة فرنسية منقحة 🗷 باريس – دالحياة، - 🏎 اخبيراً عن دار سندباد (الله (Sud وضَّمَ مَن سَلسلة الأكر المتوسط، التي ترعاها المؤسس الاوروبيــة للثــقــافــة، الطبــة الفرنسية لـ «تربية عبِدالقا الجنابي، تحمل عنواناً جند وافق عموديء ترجمها بالاستر مع روجته مونا وصبيقه الأنا شارل ايلوز. واعاد الجنابي كنا وتربيته، حانفاً منها ما يظُّنه عَ مــفُسيــد المقارئ الاوروبي، مواضيع محلية، مفضلاً اضا فصول جديدة تروي علاقة الجميمة بالسينما الاميرك والسوريالية والتنظير النقا الاوروبي، مسحداً من خسلالم موقفاً تقدياً من الثقافة العرب السائدة، بحيث أعاد النه الفرنسي، حما يقول الجنا نفسه الصبغة الاوضح لسير

الثقافية المشاكسة.
وسيصدر قريباً للجنابي:
دار «تسافيت» الفرنسية نيو
شعوي مشترك بدلات لغا
(العربية والعبرية والفرنسية)،
الشباعبر الإسبرائيلي (العبراة
الإصل) روني سيوسيك عنوا،
ولدا في بغداد،